

MF
QUOTIDIEN
 Tél. (027) 297 511
 Téléfax: (027) 297 565
 Abonnements: (027) 297 525-26
 Publicitas Sion: (027) 29 51 51
 Messageries: (027) 297 666

MICHEL SCHMID
 IMMOBILIER / ASSURANCE
 Av. de la Gare 25 - 1950 Sion - (027) 22 66 15

LANCIA Y10

 50 CV à 72 CV aussi en 4x4
 5,5 l aux 100 km
 Agent officiel
CARROSSERIE - GARAGE
THEYTAZ FRÈRES S.A.
 Rte de Riddes, Sion, (027) 31 37 47

Nouvelliste
 et Feuille d'Avis du Valais

Un hélicoptère piqué s'écrase

Deux morts à bord de l'appareil complètement calciné.

Le pilote et le passager d'un hélicoptère ont perdu la vie hier après-midi dans le bois de Finges. L'appareil s'est écrasé peu avant 15 heures, à l'ouest de l'Ilgraben, avant le village de La Souste. Selon Bernard Revaz, président de l'Aéro-Club du Valais, le pilote, un agent de la police communale de Grächen qui n'est pas membre du groupe hélicoptère du club, s'est emparé sans autorisation d'un appareil et a emmené un passager avec lui. Il a profité du fait qu'il était connu dans les milieux aéronautiques valaisans pour demander les clés d'un hélicoptère de l'aéro-club au bureau de l'aéroport, a indiqué M. Revaz. Il a ensuite fait un plan de vol et a décollé avec l'appareil. L'hélicoptère a été retrouvé dans la forêt, complètement calciné. Pour l'heure, on ne connaît pas encore les causes de l'accident. L'Office fédéral de l'air a ouvert une enquête.



Les débris calcinés du Robinson R 22.

keystone

Voir page **20**

Elle avait bien débuté

La journée avait pourtant bien débuté; elle fut faste hier à l'aérodrome militaire de Sion. Le matin, les installations techniques permettant l'entretien du Hawk ont été officiellement remises à l'OFAEM. L'après-midi, on a procédé à la pose de la première pierre du futur bâtiment abritant l'école de pilotes. Ces réalisa-

tions permettront de faire face aux exigences techniques d'une part, humaines de l'autre. Et, autre aspect non négligeable, elles sont aussi porteuses d'effets positifs dans le contexte économique régional.

Voir page **9**

Mandats limités: le PDC a choisi

Voir page **15**

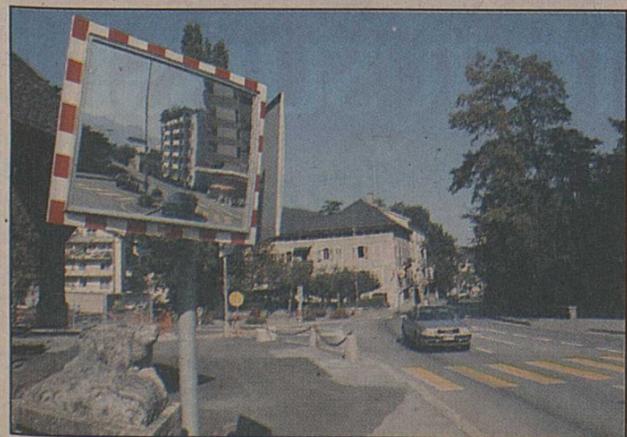
Le mal de l'avenir

Monthey en quête de solutions.

Quelle qualité de vie pour les Montheyens du début du XXI^e siècle? A cette question, la Jeune Chambre économique locale a tenté de répondre avec prudence, tout en proposant des solutions en ce qui concerne la circulation, les transports publics et l'animation du centre de la ville.

Cette étude générale mériterait un prolongement plus détaillé car les idées sont là, couchées sur papier, mais on aimerait en savoir plus lorsqu'on nous propose par exemple un amphithéâtre...

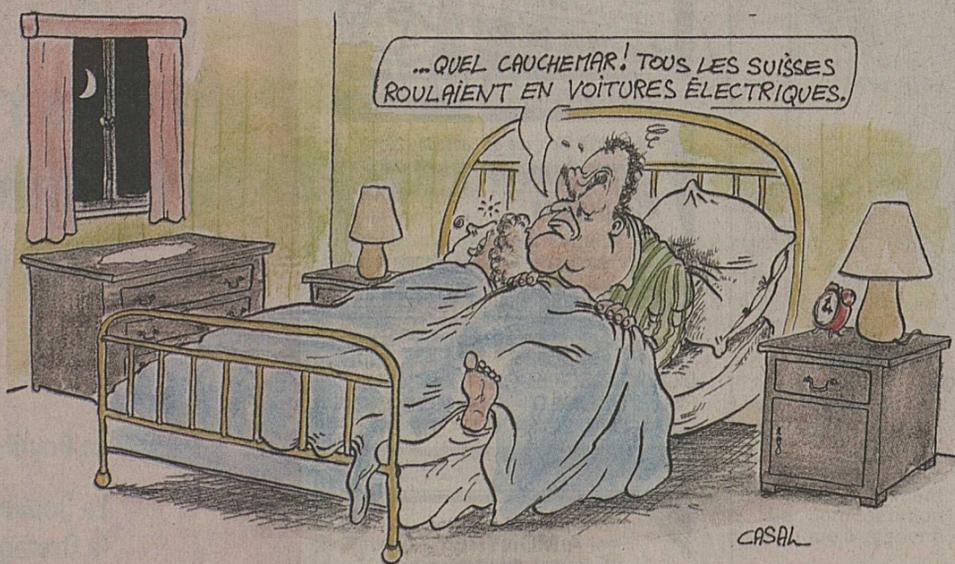
Voir page **10**



On circule mal à Monthey. La JCE avance quelques solutions.

Le cauchemar d'Otto!

La hausse du prix de l'essence pas si urgente...



Les nuits du grand argentier Otto Stich doivent être peuplées de cauchemars... Lui qui pensait récolter cette année encore 300 à 400 millions de francs en augmentant dès le mois prochain le prix de l'essence - 30 centimes par litre à la pompe - le voilà qui reçoit une tape sur les doigts. Réunie hier à Berne, la commission ad hoc du Conseil national re-

fuse, par 10 voix contre 9, d'imposer cette hausse par la voie urgente. Peut-être pour se concilier les bonnes grâces d'un peuple qui sera certainement appelé à trancher, elle souhaite demeurer sur la piste législative ordinaire, ce qui repousse à l'an prochain l'entrée en force de la mesure, du moins si le plenum suit la proposition des commissaires

dont il discutera au cours de la session d'automne. A noter encore que la décision de la commission ne constitue pas vraiment une surprise: plusieurs groupes parlementaires, dont les radicaux et les agrariens, avaient fait savoir la semaine passée déjà qu'ils refusaient de se lancer sur la sente express... Ce qui promet de beaux débats! (bos)

Editorial

Suite à un référendum socialiste style «opération suicide», le peuple doit rendre verdict le 27 septembre au sujet de la révision de la loi sur les droits de timbre.

La révision, qui prévoit l'abolition de certains de ces droits, mérite une large approbation. Pour de nombreuses raisons...

La première consiste à se dire qu'étant donné la rapacité sans égale du fisc, on ne va surtout pas loucher une bonne occasion de lui rogner les griffes. Le raisonnement fait du bien, mais il est un peu court!

Des impôts à abolir!

Plus sérieusement, on notera que les droits de timbre sont pour l'essentiel des impôts payés par le client des banques lorsqu'il vend ou achète en Suisse des actions, des obligations et des parts de fonds de placement.

Vu que nos principaux concurrents ignorent ce type de ponction, on comprend facilement pourquoi ceux qui le peuvent désertent de plus en plus Genève ou Zurich et effectuent leurs transactions à Londres ou à Luxembourg.

Cet exode est évidemment déplorable. D'abord parce qu'il signifie une baisse continue des recettes que rapportent les droits de timbre à la caisse fédérale. Ensuite, parce que, si les mouvements de capitaux se font ailleurs, cela entraîne naturellement un besoin en personnel moins élevé en Suisse.

On sait bien que la cote d'amour du banquier n'est pas à son zénith, mais ce n'est pas un motif suffisant pour en envoyer 10 000 au chômage, comme le pronostiquent les experts si la révision ne passe pas la rampe!

En s'accrochant à des droits surannés et contre-indiqués, on affaiblirait davantage encore la place financière helvétique, elle qui a déjà perdu passablement de plumes ces derniers temps, ainsi qu'en témoigne la récente vague de licenciements qu'a connue le secteur.

Cela, le Conseil fédéral et le Parlement en sont conscients. S'ils agrémentent une diminution des recettes de la Confédération, c'est parce qu'ils savent que cette perte sera davantage que compensée par la revitalisation de l'économie qui suivra l'acceptation de la révision: il faut parfois perdre un franc pour en gagner trois!

Bernard-Olivier Schneider

Voir pages **3 4**

Tél. 027/ 31 36 68
Comment rouler en consommant moins de 2 litres au 100 km?
 votre agent exclusif
HONDA NSX
 en Valais

★ MONDE	Crise monétaire	8
★ VALAIS	Motard tué	13
★ SPORT	Gaston sort du trou	28
★ SERVICES	Sion fête le cinéma	29

Quand vous aurez vu les fringues les canapés



A échanger à Conthey
attique 4 1/2 p. neuf
110 m² + 100 m² de terrasse
contre
maison à rénover, terrain, villa ou appartement.
Ecrire sous chiffre T 036-35811
Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
036-035811

MARTIGNY
A louer
magnifique appart. 7 p.
Libre dès le 1er novembre.
FIDUCIAIRE
H. DINI & G. CHAPPOT
Rue du Simplon
1920 MARTIGNY
(026) 22 64 81

A vendre à Sion
sur les hauts de Platta, dans petit immeuble, magnifique
duplex en attique
de 156 m², 6 pièces + dépendances et garage.
Tél. (027) 22 23 22.
036-032959

A louer à Martigny
magnifique appartement de 4 1/2 pièces
aux Epenex, près du Centre Manoir et des écoles.
Libre à convenir.
S'adresser au (026) 22 64 03 et 22 21 14.
036-035265

A vendre à Saint-Léonard
vigne de 13 000 m²
première zone, bordure de route. Pinot et fendant.
Offres sous chiffre F 036-35854 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
036-035854

Affaire exceptionnelle
A vendre, Sion-Uvrier
appartement 4 1/2 pièces
Surface brute 137 m².
Garage + place de parc compris.
Renseignements, prix et conditions
☎ (027) 23 27 06, matin 8 h à 10 h.
036-035744

AFFAIRES IMMOBILIERES

A vendre, région Bas-Valais
café-restaurant
entièrement rénové,
café 25 places, salle 20 places
terrasse 20 places.
Le prix total de Fr. 790 000.-
comprend:
- le café-restaurant complètement équipé,
- 3 chambres à exploiter,
- une cuisine semi-professionnelle et un appartement de 2 pièces avec cuisine agencée construits en 1990.
Commerce avec un très bon rendement, cédé pour raisons familiales.
Ecrire sous chiffre P 36 - 35 639
Publicitas, 1920 Martigny.
036-035639

RÉGIE DE LA RIVIERA SA
Bureau de vente:
32, av. du Casino,
1820 Montreux
Tél. (021) 963 52 58

A VENDRE
SIERRE
dans résidentiel de standing
très beaux appartements
de 3 pièces (env. 93,15 m²)
de 4 pièces (env. 119,50 m²).
Finitions au gré du preneur,
dès Fr. 286 000.- à discuter. Possibilité d'obtention de l'aide fédérale.
Garages et places de parc à disposition.
SVA

Chalais
A vendre
villa et terrain
Grand confort.
Facilités de paiement.
Visite:
☎ (077) 21 60 23 ou (025) 71 20 23.
036-035974

SION
A louer
places de parc
dans parking souterrain
AU CENTRE VILLE
Tél. (027) 23 74 55.
36-035314

Offre sensationnelle:
3 magasins, top-situation à Anzère, total 260 m²
A LOUER GRATUITEMENT POUR 2 ANS
Condition: sérieux candidats qui aménagent attractivement les magasins.
Adressez votre offre sous chiffre V 03-40532, Publicitas, 4010 Bâle.

J.B.
JACQUES-H. BEAUSIRE
RÉGIE IMMOBILIÈRE S.A.
A LOUER AU CENTRE DE MARTIGNY
Dans immeuble entièrement rénové
appartements de 2 1/2 et 4 1/2 p.
avec cuisine entièrement agencée, cheminée et balcon.
A proximité immédiate de toutes commodités
Disponibles: tout de suite ou à convenir.
RUE DU LAC 29 - 1800 VEVEY
OUVERT ÉGALEMENT SAMEDI MATIN
TÉLÉPHONE (021) 921 59 81
SIÈGE SOCIAL: 1807 BLONAY

A LOUER:
à Sion-Ouest,
dans un immeuble neuf
GRAND 4 1/2 PIÈCES (125 m²)
avec jardin d'hiver, cuisine luxueusement aménagée.
Loyer: Fr. 1480.- + charges.
Libre tout de suite.
Tél. 027/ 22 85 77

à louer, à Sion, rue de Lausanne 20,
appartement 4 1/2 pièces
Loyer: Fr. 1520.- + charges.
Prise de possession: 1er octobre 1992.
bernard roduit gérances
LICENCIÉ SC. ÉCON. ET SOCIALES
PRÉ-FLEURI 9 - CH-1950 SION
TÉL. 027/22 34 64 - 22 90 02

A MONTHÉY
A LOUER
CENTRE VILLE
rue Robert 6
2 1/2 PIÈCES
Fr. 860.- + charges.
Libre tout de suite ou à convenir.

Bernard Nicod
3, rue de Venise Tél. 025 / 72 24 72
1870 MONTHÉY

MARTIGNY
A louer dans immeuble de 15 appartements
4 1/2 pièces
avec poste de conciergerie.
Léonard Gianadda, ing.
Avenue de la Gare 40
1920 Martigny
(026) 22 31 13.

LES CRÊTES BLANCHES A GRANGES
A VENDRE
MAISONS MITOYENNES

SITUÉES DANS UN CADRE D'ENSOLEILLEMENT OPTIMAL, MAISONS DE 150 m² à 170 m² DE 5 PIÈCES 1/2

COMPRENANT :

- * Jardin individuel
- * Grande terrasse - Solarium
- * Puits de lumière
- * Séjour spacieux avec véranda - jardin d'hiver
- * Atelier - Pièce de travail s'ouvrant sur véranda (prêt à recevoir studio indépendant)
- * 1 garage + 1 place de parc extérieure

A UN PRIX IMBATTABLE DE FR 470'000.-
Aide fédérale possible

LIBRE DES LE 1er OCTOBRE 1992

RENSEIGNEMENTS : 027/58.14.68 (M. Favre)

les vidéos les skis les robots les vins les clowns et les pharaons

...il vous restera encore la moitié du Comptoir Suisse à découvrir!

Le Pavillon de la Formation professionnelle
La République Arabe d'Égypte et la Bretagne-Morbihan, hôtes d'honneur

COMPTOIR SUISSE

Le plaisir en grand!

Lausanne 16 - 27 septembre

Ouverture 9 h - 18 h / Nocturnes mardi 22 et jeudi 24 jusqu'à 21 h
Restaurants et dégustations jusqu'à 20 h (nocturnes 21h)
Adultes: Fr. 9.- / Garderie Nestlé (3 - 9 ans)
Gratuit pour les jeunes jusqu'à 16 ans accompagnés

BCV: le contrôleur se rebiffe

Mis à l'écart de la poursuite pénale, le contrôleur permanent de la BCV réclame justice. Il entend retrouver son poste.

Suite attendue de la décision du juge d'instruction dans l'affaire BCV-Dorsaz: le contrôleur permanent Roger Roduit, constatant que l'enquête n'a rien retenu contre lui sur le plan pénal, demande au Conseil d'Etat de reconsidérer sa révocation. Ses motifs tien-

ent dans un communiqué diffusé hier et peuvent se classer en deux catégories. La manière dont a été menée l'affaire et son rôle dans le déroulement des faits.

Sur le plan de la procédure, M. Roduit relève les éléments suivants:

- son nom et sa responsabilité ont été cités dans les médias avant que le dossier n'ait été étudié rigoureusement;
- il n'a pas été entendu en temps utile par le Conseil

d'Etat, la commission parlementaire ou les experts d'ATAG;

- il estime que M. Hans Wyer doit se récuser dans la procédure administrative;
- les délais qui lui ont été donnés pour se déterminer sur les rapports étaient «ridicules brefs»;
- il n'a eu qu'un accès limité au dossier.

Sur le fond

Quant au déroulement des

faits, le contrôleur regrette que le juge ne fasse pas état d'un procès-verbal de septembre 1988, signé du chef des Finances, du contrôleur et des censeurs, texte qui relève qu'après un échange de vues sur la question, «M. Roduit souhaite un contrôle strict des dépassements de crédit par le dépôt d'une liste de manière régulière, liste qui doit être mise à disposition de la direction et du contrôleur mais qui ne peut dispenser les organes de prendre les décisions selon le règlement».

Et M. Roduit se fonde sur les erreurs et omissions révélées pour s'estimer victime de «l'inéquité des sanctions prises exclusivement à son encontre».

A noter que le contrôleur qui a recouru aussi bien contre sa suspension que contre son renvoi a également intenté une action civile pour les dommages subis et que sa demande de récusation du chef des Finances attend encore le jugement du TF.

Commentaire

Double tranchant

La défense la plus élémentaire ne pouvait que tirer parti des éléments de faits relevés par le juge d'instruction. Ceux-ci éclairaient en effet trois profils différents des acteurs de ce feuilleton. Ceux qui ont dépassé à leur profit les limites de crédits. Ceux-ci ont été retenus par le juge dans la première charrette de l'instruction pénale.

En deuxième position, on trouve ceux qui ont su, avec plus ou moins de précision, et qui ont soit laissé faire, soit omis de prendre les moyens d'alerte aux organes supérieurs. Ce sont, en vrac, le directeur, le contrôleur et les directeurs adjoints. Pour le juge, ils n'ont pas commis de faute pénale.

Enfin, troisième catégorie, ceux qui se sont inquiétés, ont demandé des précisions, ne les ont pas obtenues ou ont été abusés par des rapports rassurants. On leur reproche d'avoir été trompés.

Appartenant à la deuxième catégorie, Roger Roduit se rebiffe contre le fait d'être le seul à payer son comportement de la révocation, alors que le directeur a été simplement mis prématurément à la retraite et que les adjoints sont toujours en place.

Ce qu'il ne souligne pas c'est de bonne guerre dans sa défense - c'est que le juge n'a traité que l'angle pénal (l'absence de délit intentionnel ou de dessein d'enrichissement) mais n'a rien dit des responsabilités sur les plans civil et administratif. De même pour les autres membres de la direction. Rien ne permet d'affirmer que les choses en resteront là. L'analyse fouillée du juge va permettre au Conseil d'Etat de décider du statut définitif des «rescapés».

Ce qui n'apparaît pas non plus, ce sont les particularités de son cahier des charges: le contrôleur dispose d'un droit de regard illimité et est soumis au devoir d'informer les organes supérieurs, notamment le président. Toute sa démonstration est à double tranchant. Elle repose sur le fait «qu'il savait». Dès lors, pourquoi n'a-t-il pas agi, quitte à passer outre aux usages internes? La question, il est vrai, ne lui est pas réservée.

François Dayer

LE POINT DE VUE

Les hauts taux chassent les impôts

N'allez pas croire, comme l'affirment les auteurs du référendum contre la modification du droit de timbre fédéral, que cette mesure ne profite qu'aux banques et aux riches. Déjà aujourd'hui, les banques ne le supportent pas; elles le perçoivent sur certaines opérations et le remboursent à la Confédération comme le font toutes les entreprises pour l'impôt sur le chiffre d'affaires.

Les clients des banques subissent par contre la charge de cet impôt et ce ne sont pas forcément les riches mais les épargnants et les travailleurs de notre pays. Les petits carnets d'épar-

gne se transforment de plus en plus en bons de caisse, fonds de placement, dépôts à terme, obligations et actions. Or chaque opération de ce type est frappée du droit de timbre. De même, les caisses de prévoyance et de retraite qui n'investissent pas en immeubles, placent sur des titres soumis au droit de timbre.

Ce sont donc bien les épargnants et les travailleurs qui subissent le poids d'un impôt que nos voisins ont éliminé de leur panoplie fiscale. De sorte que les grandes fortunes et les professionnels réalisent déjà aujourd'hui leurs opérations à l'étranger et même par

l'intermédiaire des banques suisses. Ainsi, ces deux dernières années, le droit de timbre a connu une réduction annuelle de 445 millions. La perte de recettes est donc déjà réalisée et si nous ne changeons pas la loi, le mouvement va continuer. Dans notre pays, il y a eu 111 nouveaux fonds de placement entre 1989 et 1991 (+96%). Au Luxembourg, ils ont passé dans le même temps de 76 à 898 (+1081%). Le volume des actions suisses traitées à Londres a été multiplié par cinq depuis 1989 pour passer à 25 milliards de francs par an.

Le résultat de cet entêtement à maintenir un impôt dépassé est le con-

tinuel transfert d'opérations à l'étranger et le démontage des places de travail auquel nous assistons dans le secteur bancaire en Suisse. La plus grande erreur serait donc de penser que cette modification ne nous concerne pas alors qu'elle intéresse au premier chef les épargnants et les travailleurs suisses. Les opposants l'ont eux-mêmes compris en proposant curieusement en juin dernier une initiative pour réduire le droit de timbre!

Nous dirons donc oui tout de suite pour nous éviter d'avoir plus tard à soutenir cette initiative qui n'est qu'une demi-mesure inutile.

Edouard Delalay



L'été indien

L'été indien a fait son apparition avec magie et douceur.

Les luminosités se parent de mille nuances, les paysages deviennent multiples, traversés qu'ils sont par les jeux d'ombres, les éclairages grisés, qui leur octroient profondeur et vigueur.

Le soleil allonge ses rayons, et les «barres» de cristal agité de poussière frisent le relief avant de l'éclairer et de le découper en mille trames de tonalités et valeurs frissonnantes.

Dans les sous-bois, les branches se croisent à l'infini et créent des univers polymorphes regorgeant de signes et de calligraphies parfois déroutantes, parfois enchanteresses.

Les saules, les frênes, les ormes, les hêtres déroulent sur

le tapis végétal les arabesques de leurs lignes tourmentées, lucarnes, feuilles brisées, contours ensorceleurs, vitraux aux transparences sableuses.

Le sentier forestier se lit en termes de formes et de masses vibrantes qui s'ouvrent à l'œil au rythme de la marche, lecture en mouvement, décryptage de vies en constante évolution, les pierres, les lichens, les mousses, les écorces écaillées, les herbes humides, les morceaux de branches en décomposition, ou la terre brune, calcinée... se chargent de pulsions fébriles, qui occupent l'espace visuel et auditif. Forêt de lumières éclatées, forêt de couleurs éthérées, la parole et la contemplation nous envahissent dans leur déferlement réciproque.

Jean-Marc Theytaz

Le saviez-vous?

Le hérisson est le seul insectivore qui hiberne. Les hérissons se nourrissent de vers, de limaces, d'escargots, d'un peu de fruits et de légumes.

★

Afin de venir en aide aux habitants les plus pauvres de Berlin, en 1930, Albert Einstein avait vendu son autographe trois dollars pièce. Une photographie agrémentée de sa signature atteignait cinq dollars.

★

A l'origine, seules les femmes se munissaient d'un parapluie, pas assez viril aux yeux de la gent masculine. L'usage du parapluie pour se protéger des intempéries remonte à il y a trois cents ans.

DROIT DE TIMBRE

La dîme de l'abîme!

Abolir les droits de timbre dangereux, c'est sauver notre place financière, mais c'est aussi et surtout se préserver du déclin...

BERNE. - Sur la verte couverture de la brochure tous ménages expliquant les enjeux des votations du 27 septembre, le Conseil fédéral note à propos de la révision de la loi sur les droits de timbre qu'il s'agit «d'améliorer la compétitivité internationale des banques et des sociétés financières suisses». Si seulement! En fait, le projet va beaucoup plus loin et concerne chacun d'entre nous.

Qu'est-ce que les droits de timbre? Il s'agit pour l'essentiel d'un impôt qu'acquittent les clients des banques lorsqu'ils achètent ou vendent en Suisse des actions, des obligations et des parts de fonds de placement. Il s'agit également d'un impôt frappant les entreprises helvétiques qui se restructurent et les entreprises étrangères qui créent un siège en Suisse.

Chute libre!

Cet impôt rapporte de moins en moins: en 1989, la Confédération a touché 2379 millions, en 1990, 2091 millions, l'an dernier, 1934 millions!

Une baisse tout à fait normale: étant donné que nos grands concurrents financiers ne connaissent pas ledit impôt, ceux qui le peuvent effectuent leurs opérations financières à Londres ou à Luxembourg par exemple.

A cet égard, la comparaison de l'évolution des fonds de placement et de leur fortune en Suisse et au Luxembourg est édifiante. En 1980, il se créait 115 fonds chez nous, représentant une fortune de 15 milliards de francs, contre 76 fonds au Luxembourg, 6 milliards. En 1991, les chiffres ont une toute autre allure: 226 fonds en Suisse, 34 milliards, contre 898 fonds au Luxembourg, 179 milliards!

L'indifférence interdite...

On aurait tort de hausser les épaules en se disant qu'après tout, les derniers Jeux olympiques - hormis ceux des handicapés - ont montré que notre pays ne volait pas aussi haut que certains aigles!

Si l'on crée des fonds de placement, si l'on achète et l'on vend des actions à Londres ou à Luxembourg plutôt qu'à Genève ou à Zurich, nos grandes banques s'en fichent, il leur suffit d'étoffer leurs filiales à l'étranger. Mais vous et moi, nous ne pouvons nous en fiche!

10000 emplois en jeu!

Car moins d'affaires, cela signifie moins de personnel, donc du chômage, qui à son tour signifie moins de rentrées fiscales et davantage de gens en charge de la collectivité.

On se souvient que, récemment, le secteur bancaire - 120000 collaborateurs² - a licencié des centaines de têtes. Certains experts estiment que le maintien des droits de timbre entraînerait une charrette supplémentaire grosse de 10000 personnes!

Le vrai tondu

Par-delà, il faut aussi être conscient du fait que le vrai tondu, dans ce triste dossier, ce n'est bien sûr pas le «gros», mais le «petit». Entendez tout affilié au 2e pilier, par l'intermédiaire de sa caisse de pension, laquelle gère ses capitaux en bonne partie sur le marché helvétique. Bref, les droits de timbre, c'est un petit bout de retraite en moins...

C'est également des entreprises dissuadées de s'installer sur notre sol, donc moins d'emplois et moins de recettes fiscales.

Goliath-David: 1-0!

C'est enfin une place financière perdant attrait et volume

donc payant moins d'impôts. Et là encore, Goliath gagne le match et non David: car si nos grandes banques peuvent se reposer sur de solides tentacules extérieures, il n'en va évidemment pas de même en ce qui concerne les établissements régionaux et cantonaux. Pour l'ensemble de ces raisons, le Conseil fédéral et tous les partis gouvernementaux - tous, même le très sérieux Parti socialiste suisse, auteur du référendum contre la révision de la loi sur les droits de timbre mais père en juin dernier d'une initiative parlementaire réclamant... l'abolition de ces droits! - proposent de revisiter un monument fiscal suranné et néfaste.

Suppressions

Parce que la Confédération commence à perdre plus qu'elle ne gagne à continuer à prélever des droits de timbre ainsi que le prévoit la loi, parce qu'il faut rapatrier en Suisse des mouvements de capitaux fiscalement profitables, le projet de révision entend supprimer le droit de timbre sur les parts de fonds de placement, en cas de transfert en Suisse du siège d'une société étrangère et en cas de réorganisation de sociétés suisses.

Finis également les ponctions sur les titres du marché monétaire suisse et étranger, sur les transactions d'obligations entre parties étrangères via une banque suisse, ainsi que sur les émissions d'euro-bonds et d'euro-actions.

Compensations

A titre compensatoire, un droit d'émission réduit sera introduit sur les emprunts suisses (1,2% par année de durée), sur les obligations de caisse (0,6% par année de durée) et sur les papiers monétaires suisses (0,6% par année de durée).

A court terme, ces mesures ne couvriront pas entièrement les pertes. La Confédération chiffre son manque à gagner à

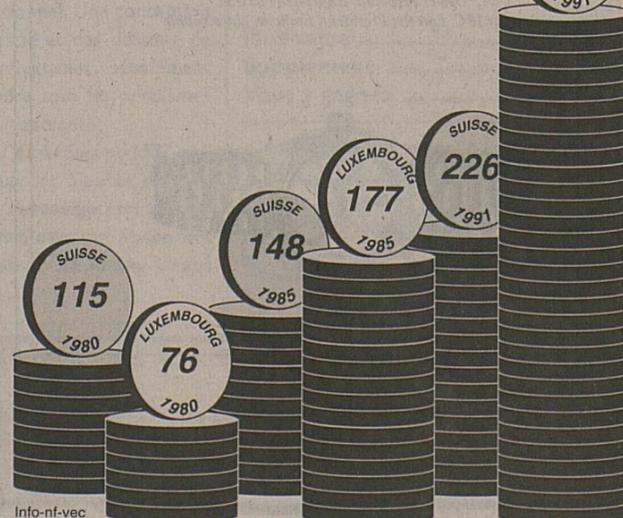
420 millions³, sur la base des données 1990. Ce montant descendrait déjà à 360 millions en 1991², pour diminuer encore par la suite. Une perte supputée, théorique, car davantage que compensée par le maintien d'une place financière en bonne santé, jugent à juste titre Conseil fédéral et Parlement. (bos)

¹ Comptes de la Confédération.

² Chiffres SDES.

³ Brochure du Conseil fédéral.

L'évasion des fonds de placement



En bref

Emplois supprimés

REGENSDORF. - Filiale de von Roll, Robert Aebi S.A., à Regensdorf a annoncé la suppression de soixante emplois. Cela entraînera une quarantaine de licenciements, précise le communiqué publié hier par l'entreprise zurichoise. Cette mesure est due à la faiblesse de la conjoncture dans la construction et l'agriculture, principaux secteurs d'activités de Robert Aebi S.A. (ats)

Prix de gros

BERNE. - L'indice suisse des prix de gros a marqué un recul de 0,3% en août 1992 par rapport au mois précédent. En rythme annuel, l'indice a enregistré une baisse de 0,5%, a indiqué hier l'Office fédéral de la statistique. En août 1991, l'indice avait progressé de 0,3% en un an. Le recul mensuel de l'indice résulte de la baisse des prix des biens de consommation (-0,6%) et des matières premières et des produits semi-finis (-0,1%). L'indice des produits énergétiques est resté stable. L'indice général a fléchi de 0,6% pour les marchandises importées et de 0,2% pour les marchandises du pays. (ats)

Indice de l'emploi

GENÈVE. - L'indice de l'emploi Manpower s'est consolidé à bas niveau durant le mois d'août, après une hausse minime en juillet. L'indice national a perdu 0,1 point pour atteindre 43,5 points (1971 = 100). «On peut dès lors admettre que la récession en Suisse a dépassé le creux de la vague», a estimé hier l'organisation de travail temporaire à Genève dans un communiqué. (ats)

Interdiscount

FRIBOURG. - Interdiscount Holding a accru ses bénéfices au cours de l'exercice 1991-1992 clos au 30 juin. Celui-ci a progressé de 15% à 31 millions de francs (27 millions de francs auparavant) a communiqué jeudi le holding domicilié à Fribourg. Le conseil d'administration propose le versement d'un dividende inchangé. (ats)

En France aussi

BERNE. - Les cartes Postcard et Postomat Plus permettent désormais de prélever de l'argent auprès de 1115 distributeurs d'argent dans toute la France, ont annoncé hier les PTT. Le retrait, limité à 2000 francs français par jour, coûtera cinq francs suisses au titulaire du compte. (ats)

Placements records à l'étranger

La place financière suisse a perdu des plumes en 1991.

ZURICH. - La place financière suisse a perdu de son importance en 1991. Les Suisses ont tellement épargné l'an dernier qu'un montant record de 27 milliards de francs a été placé en titres étrangers. C'est l'un des principaux enseignements de la statistique de la balance suisse des paiements en 1991, publiée jeudi par la Banque Nationale Suisse (BNS).

Les importations de capitaux, c'est-à-dire les placements étrangers en Suisse, ont fondu de 33,9 milliards en 1990 à 12,8 milliards l'an dernier. Les exportations suisses de capitaux en vue de placements financiers et d'investissements directs sont aussi tombées à un niveau exceptionnellement faible: 29,7 mil-

liards en 1991, soit 20 milliards de moins que l'année précédente.

Aux yeux de la BNS, ces évolutions signifient que la fonction de plaque tournante de la place financière helvétique est en train de perdre de son importance, ce qui est dû à la libéralisation presque intégrale des mouvements de capitaux en Europe occidentale.

Marché trop petit

D'autres signes indiquent le rôle décroissant de la Suisse dans ce contexte. C'est notamment la diminution du nombre des banques et sociétés financières en mains étrangères sises en Suisse, la baisse des affaires des fonds

de placement établis en Suisse avec des non-résidents et le recul de la part de marché du franc dans les émissions internationales de titres.

En 1991, les résidents dans le pays ont acquis des titres étrangers pour 26,9 milliards de francs (0,8 milliard en 1990). Ce montant dépasse nettement le précédent record enregistré en 1988 avec 20,2 milliards. Il n'aurait pas pu être placé en Suisse, même si les investisseurs l'avaient voulu: il représente en effet près du double du prélèvement net opéré sur le marché suisse des capitaux par les émissions d'emprunts et d'actions pour le compte de résidents.

Excédent record

Les achats massifs de titres étrangers découlent en partie du retrait de placements en court terme sur l'euro-marché. La BNS explique aussi le phénomène par la vigueur de la propension à l'épargne.

Le taux d'épargne - part de l'épargne au produit national brut - a constamment augmenté dans les années huitante. Cela a permis non seulement de financer les investissements croissants dans le pays, mais aussi d'enregistrer des exportations nettes de capitaux.

Contrairement aux premières indications données en mars par la BNS, l'excédent de la balance des transactions

courantes a tout de même atteint un montant record l'an dernier: 14,6 milliards de francs. Mais en mettant ce chiffre en relation avec le produit national brut, on obtient un taux tout à fait moyen de 4,2 (3,7)%. La moyenne des dix dernières années s'élève à 4,3%.

La récession a entraîné en 1991 un recul de 1,1% des achats helvétiques de biens et de services à l'étranger. Dans le même temps, les exportations ont légèrement progressé de 1,5%. La BNS constate que le solde aussi bien que la composition de la balance des transactions courantes sont restées remarquablement stables ces dix dernières années. (ats)

Le spectre du chômage

Genève: plus d'efficacité.

GENÈVE. - Avec plus de 10000 chômeurs, soit 5,6% de la population active résidente, Genève bat des records inquiétants. Le Département de l'économie publique (DEP) a donc décidé d'introduire de nouvelles mesures de lutte plus efficaces et ciblées en fonction de l'âge des sans-emploi. «Il est important d'offrir du travail plutôt qu'une assistance», a souligné jeudi Jean-Philippe Maitre, chef du DEP.

Cinq fois plus

D'août 1990 à août 1992, le chômage a quintuplé à Genève. Les perspectives n'étant guère encourageantes, le DEP a dû retrouver ses manches pour imaginer d'autres moyens d'absorber une partie des sans-emploi. En élaborant des programmes d'action s'adressant aux jeunes, aux travailleurs d'âge intermédiaire et aux plus âgés, il a voulu porter un coup psychologique à la «sinistrose» ambiante.

La première opération, «Avenir-plus», vise 500 à 600 jeunes gens. L'essentiel du programme réside dans l'ouverture d'un centre de réception où on leur apprendra à «mieux se valoriser». Le second volet, «Placement-plus», concerne les deux tiers des chômeurs, soit la catégorie d'âge moyen. L'innovation consiste en un centre de bilan destiné à tester «leurs connaissances afin de les réorienter vers des secteurs professionnels nouveaux». Enfin, le troisième programme, «Expérience-plus», s'adresse aux plus de 40 ans.

Chômeurs âgés mieux aidés

Parmi cette dernière catégo-

rie, les plus de 50 ans sont spécialement épaulés. Ainsi, une participation cantonale supplémentaire de 20% sur six mois pourra être offerte aux employeurs acceptant de «réinsérer durablement un chômeur âgé». Ce montant s'ajoutera aux prestations fédérales fournies durant douze mois.

En outre, des travaux d'occupation temporaire (OT) permettraient également d'employer jusqu'à douze mois dans l'administration cantonale des chômeurs de plus de 55 ans, arrivés en fin de droit.

D'autre part, les OT seront développés, et notamment les travaux d'écologie, avec le concours des Travaux publics, et des cours de perfectionnement seront proposés dans différents secteurs. Ces nouvelles mesures s'ajoutent à celles existantes ou en cours, dont la décentralisation de l'Office cantonal de l'emploi (OCE) en trois antennes dès le printemps 1993.

Malgré ces multiples actions, 1500 chômeurs s'inscrivent mensuellement (pour 1000 départs) à l'OCE. Et, selon Michel Thiébaud, son directeur, l'office recense mensuellement 200 chômeurs en fin de droit. Par ailleurs, il estime à 60% les hommes sans emploi contre 40% de femmes (celles-ci sont en diminution). (ats)

Solidarité fribourgeoise.

FRIBOURG. - Une contribution de solidarité sera probablement perçue auprès des contribuables fribourgeois pour soutenir financièrement les chômeurs de ce canton, notamment ceux n'ayant pas droit aux indemnités. En première lecture d'un projet de loi en la matière, le Grand Conseil a nettement rejeté, jeudi, un amendement radical contre cette hausse d'impôts déguisée, au profit d'économies dans d'autres domaines.

L'offensive radicale contre une perception de solidarité fixée à 2% du montant des impôts cantonaux pour aider les chômeurs a été repoussée par 61 voix contre 16 et 31 abstentions. Ces dernières sont surtout venues du groupe PDC, qui se prononcera en seconde lecture seulement, quand le Grand Conseil aura discuté du programme d'économies concocté par le Conseil d'Etat. Comme celui-ci propose aussi la perception de centimes additionnels pour le financement d'un autre objet, en l'occurrence les prestations complémentaires AVS-AI, le PDC aimerait avoir une unité de doctrine en la matière.

Pour l'heure, l'idée d'une contribution de solidarité pour les chômeurs semble mathématiquement acquise. Ajoutées à celles des radicaux, les voix des abstentionnistes ne sauraient suffire à constituer

une majorité. Si la décision de jeudi se confirme en seconde lecture, il restera encore aux députés à adopter un décret idoïne. L'objet figure au programme de la semaine prochaine.

L'argent récolté au moyen de cette contribution de solidarité servira à alimenter un fonds de l'emploi. Ce dernier permettra notamment de financer l'aide individuelle aux chômeurs en fin de droit, âgés de 50 ans au moins, qui seront probablement quelque 500 d'ici la fin de cette année. Avec les autres mesures décidées en faveur des chômeurs recensés dans le canton, dont le nombre dépasse 3000 actuellement (3,5% de la population active), l'application de la loi en question coûtera annuellement 5 millions de francs. (ats)

Un siècle de bijouterie

LAUSANNE. - L'Association suisse des horlogers-bijoutiers fête son 100e anniversaire à la 73e foire nationale de Lausanne. Elle y présente jusqu'au 27 septembre une exposition rétrospective de montres et bijoux exceptionnels, produits grâce au savoir-faire de plusieurs générations d'artisans. (ats)

Pour comprendre

Il est souvent difficile de comprendre le monde de l'énergie qui, avec ses nombreux chiffres et ses unités diverses, est fort complexe. L'Union des centrales suisses d'électricité (UCS) a, en collaboration avec l'Ofel - Electricité romande, publié une nouvelle brochure pratique intitulée «L'énergie, données 1991». Cette dernière contient les principales données de l'économie énergétique suisse ainsi que des explications sur des thèmes d'intérêt général concernant l'énergie et l'électricité.

La brochure a pour objet d'informer rapidement toute personne désirant savoir, par exemple, quelle est la quantité de pétrole, d'électricité ou de gaz qui a été consommée en 1991 ou quelle est la production d'électricité. Les divers graphiques, comparaisons et exemples d'utilisations de l'énergie sont eux aussi fort intéressants.

La brochure «L'énergie» de format de poche et en couleurs a 36 pages. Des exemplaires individuels peuvent être retirés gratuitement auprès des entreprises électriques, de l'UCS (case postale 6140, 8023 Zurich) ou de l'Ofel - Electricité romande (case postale 307, 1000 Lausanne 9). La brochure existe en versions française, allemande et italienne. (ucs)

BOURSES ET TENDANCES

Dollar 1.297

Bourse de Zurich

Actions suisses

	16.9.92	17.9.92
UBS port.	758 L	771
UBS nom.	158	159
SBS port.	266	270
SBS nom.	257	262
CS Hold. port.	1810	1905
CS Hold. nom.	351	363 A
BPS	680	710
Swissair port.	530	550
Swissair nom.	460	470
Winterthur port.	2840	2920
Winterthur nom.	2680	2720
Zurich port.	1935 L	1950 L
Zurich nom.	1885	1890
Réassur. BP	500	508
Adia port.	235	237
Elektrowatt p.	2020	2040
Holderbank p.	502	497
Bâloise nom.	1810 L	1800
Viéga-Zermatt	155 G	155 G
Interdiscount	1750	1715
Mercure nom.	247	240
Forbo port.	1810	1800
Motor Columbus	600	600
Mövenpick port.	3150	3150
SGS BJ	1230	1430
Unigestion	128 G	128 G
BBC porteur	3730	3800
Roche	5260	5250
Ciba-Geigy p.	642	637
Giba-Geigy n.	631	652
Fischer port.	965	975
Nestlé port.	977	988
Nestlé nom.	983	997
Sandoz port.	2890	2920
Sandoz nom.	2940	2980
Alusuisse port.	409	406
Alusuisse nom.	391	390
Ascom port.	1420	1400
Bührle port.	410	415
Bobst BP	1250	1240
Maag nom.	81	87
Galenica BP	305 G	301 G
Sulzer nom.	630	638
Schindler p.	3170	3230
Landis & G. n.	388	390
SMH nom.	1320	1330
Immuno int.	3900	3800

Mark 87.105

Actions étrangères cotées en Suisse

	16.9.92	17.9.92
ALLEMAGNE		
AEG	143 A	143 A
MAN AG	263	258 A
Allianz	1570	1580
BASF	189.50	189.50 A
Bayer	243.50	244
Commerzbank	205.50	208
Daimler Benz	569	570
Deutsche Bank	569	573
Dresdner Bank	293 A	303 A
Hoechst	214.50 A	216
Mannesmann	207.50 A	205
Siemens	531 A	527
Vebsa	328	329
Volkswagen	287	280.50
ETATS-UNIS		
Abbott Labor	40 G	39.25
Amexco	28.75	29.75 L
Atl. Richfield	65 G	68.50
CPC Internat.	154	153.50 G
Digital Equip.	50.75	50.25
Dow Chemical	75.75	74.25
Gen. Electric	101	102
Gen. Motors	44 A	43.50
Gillette	74.50	73.50 G
IBM	111	108.50 L
Hewlett-P.	78	74.50
Lilly Eli	89	88.50
MMM	133.50	133.50
Pacific Gas	41.50	41 G
Philip Morris	110	111
Schlumberger	89.25	89
Texaco	84.25 G	84.50 G
Xerox	101 G	100 G

Dow Jones 3315.70

Bourse de New York

	16.9.92	17.9.92
Alcan	18 5/8	18 3/8
Amx	17 3/4	17 5/8
ATT	44 1/8	43 1/2
Baker Hughes	24 5/8	24 5/8
Boeing Co	35 3/4	35 3/8
Canada Pacific	13 3/4	13 3/4
Caterpillar	51 3/4	52 1/4
Coca Cola	44 3/4	44 5/8
Colgate	55 1/2	56 1/8
Du Pont Chem	56 5/8	56 3/8
Du Pont Nem.	47	47 3/4
East. Kodak	44 3/8	44 1/4
Exxon	63 1/4	63 1/8
Ford Motor	41 3/8	41 1/2
Gen. Electric	77 7/8	79
Gen. Motors	33 1/8	33 3/8
Gen. Motors	32 7/8	33
Gen. Tel.	65 3/4	65 1/2
Goodyear	64 3/4	64 1/4
Honeywell	82 7/8	83 3/4
IBM	85 1/4	86 1/4
Int. Paper	64 3/4	64 1/2
Litton	43	43
Mobil Oil	64 7/8	65
PepsiCo	38 3/8	38 7/8
Pfizer	80	79 3/4
Schlumberger	68 3/4	69
Texaco	64 7/8	64 3/4
Unisys Corp.	8 3/4	8 5/8
Un. Technol.	54 1/4	51 3/8
Xerox	77	77 7/8

Swissindex 1156.5

Swissindex

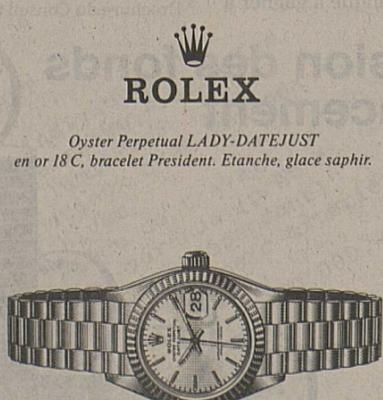
	16.9.92	17.9.92
Industrie	1580.4	1586.6
Machines	881.5	886.7
Energie	675.9	679.4
Chimie-pharm.	2398.3	2401.7
Alimentation	1627.1	1643.6
El.techn.-él.tron.	1229.4	1240.7
Construction	944.7	937.9
Divers	621.2	618.1
Général	1148.3	1156.5
Actions port.	896.5	904.3
Actions nom.	1489	1499.9
Port. et bons	994	1001
Bons	1237.3	1241.9
Service	786.7	796.4
Banques	864.2	878.3
Assurances	968.7	973.8
Transports	539.3	548
Distribution	472.6	469.2
Divers	571	579.1

COMMENTAIRE

L'ouragan SMI - privé temporairement de la livre sterling et de la lire - s'est abattu sur les marchés des changes et a renforcé le franc suisse, surtout à quelques jours du référendum français. Ainsi, le franc suisse retrouve sa fonction de valeur refuge lorsque l'incertitude envahit la scène internationale. Et chacun sait que hausse du franc suisse est synonyme d'assouplissement monétaire. A ce propos, il est à relever que les taux de l'eurofranc suisse à toutes les échéances sont passés sous les 7%, pour la première fois depuis 1989.

Les ordres d'achat ont afflué notamment en direction des bancaires (+1,6%) et des assurances (+1%), alors qu'un seul secteur, à savoir la construction, reste en dessous de la hausse du SMI (+0,83%) dont le parcours ne s'est guère modifié à l'annonce de l'immobilisme de la Buba. Dans un marché euphorique, avec une touche de nervosité, rares sont les valeurs qui ne participent pas à cette «fête» curieuse mais stimulante. Le premier jour de son split, Ares-Serono grimpe, aux côtés de BBC, Nestlé, Roche, UBS, SBS et Winterthur. A contrario, Immo, les bons Bobst et Zehnder sont abandonnés.

Monika Baradez
SBS Genève



ROLEX

Oyster Perpetual LADY-DATEJUST
en or 18 C, bracelet President. Etanche, glace saphir.



BUCHERER

GENÈVE: 45, rue du Rhône
22, rue du Mont Blanc
LAUSANNE: 5, place St-François

INUTILE DE RONGER VOS FREINS: MIGROL EN VEND.

MIGROL
AUTO SERVICE
 RIEN NE SERT D'ATTENDRE.

1950 Sion, Rue de Lausanne 100, 027/22 98 45 - 1920 Martigny, Rue des Avouillons 3, 026/22 97 70

VEHICULES AUTOMOBILES

A vendre jeep Willys

armée, parfait état, expertisée, Fr. 9500.-

Tél. (026) 36 12 91.

036-035288

A vendre BMW 320

6 cylindres, 1980, 66 500 km, radio, exp. Fr. 5500.-

☎ (027) 41 25 04.

036-035765

Garage Blanc Alfa Romeo 1966 Ayent

A vendre Alfa 155

2,0, 1992, 8000 km;

Alfa 164

2,0, 1988, 35 000 km;

Alfa 75

3,0, V6, 1991, 7500 km;

Peugeot 405 SRI

1989, 96 000 km;

Subaru Justy

1,2, 1989, 50 000 km.

☎ (027) 38 37 47 ou 38 10 04.

036-034709

A vendre

Honda CBR 900

1992, 5000 km, cédée Fr. 14 500.-

Tél. (027) 86 46 75.

036-035142

A vendre

Honda Civic

1988, 40 000 km, grise.

Fr. 13 900.-

Tél. (027) 36 21 58.

036-035936

A vendre

Peugeot 402 SRI break

1991, 19 000 km, radiocassette, équipement hiver.

Fr. 20 900.-

Tél. (027) 86 13 57.

036-035566

A vendre

Porsche 911 3,0 SC Targa

rouge, siège Reccaro, jantes et pneus 16 pouces, spoiler, châssis Carrera, expertisée.

Fr. 22 000.-

☎ (027) 22 25 22.

036-035542

Occasions 4x4

Nissan Sunny 1,6 SGX, 4WD, avec crochet d'attelage, modèle 1989, Fr. 11 900.-

Subaru Super Station W., automatique, 4WD, air conditionné, modèle 1989, Fr. 15 800.-

Subaru Super Station W., 4WD, modèle 1988, Fr. 15 900.-

Subaru Justy 4WD, modèle 1987, Fr. 7800.-

Véhicules expertisés.

Tél. (066) 22 25 68 - 22 55 20
 Fax (066) 22 90 79.

014-724356

A vendre

Ford Scorpio 2,9i

aut., 1991, 1re main, 38 000 km, toutes options, bleu métallisé.

Fr. 29 900.-

Tél. (027) 86 13 57.

036-035564

A vendre

Opel Kadett 1,6i

7.87, expertisée, peinture neuve, avec garantie, Fr. 7300.-

Tél. (025) 71 13 97 (le soir)

036-035573

La nouvelle Uno.



ACTION LEASING dès Fr. 210.-

Demandez une offre détaillée à votre agent FIAT

GARAGE ALIZÉ
 1868 COLLOMBEY
 Tél. (025) 71 67 13-14

GARAGE BRUCHEZ & MATTER
 1920 MARTIGNY
 Tél. (026) 22 10 28

GARAGE DE CHAMPSEC
 1950 SION
 Tél. (027) 31 39 17

GARAGE DU PETIT-LAC
 3960 SIERRE
 Tél. (027) 55 52 58



Centre d'occasions

Ouvert le samedi de 8 h à 17 h

Collaborateurs de vente:

K. Passeraub (028) 42 15 46

P.-A. Gafner (027) 41 64 02

Garantie



Fiesta 1,3i CLX r-cass., déc. noir	91	14 200.-	Scorpio GL 4x4 2,9i, bleue	89	19 800.-
Fiesta 1,4, blanche	88	7 500.-	Scorpio 2,0, grise	90	23 800.-
Fiesta 1,4 S, rouge	88	8 500.-	Probe GT turbo, blanche	90	22 900.-
Escort cabriolet radiocassette - CD, cap. électr., ABS, noire	91	24 800.-	Transit FT 120, châssis cabine pont	89	14 800.-
Escort 1,6, bleue	85	5 800.-	Opel Corsa 1,3, bleue	89	9 800.-
Escort RS 2000, toutes options, noire	92	25 800.-	Opel Corsa A 1200, rouge	85	4 800.-
Orion 1,6i, rouge	89	10 900.-	Puch 230 GE, beige	88	19 800.-
Sierra 2,0i CL aut., rouge	89	9 900.-	Lancia Dedra 1,8 i.e., bleue	90	19 800.-
Sierra 2,0i 4x4 CLX, grise	90	21 800.-	Toyota MR2 r.-cass. CD int. cuir, rouge	90	24 800.-
Sierra Leader break 2,0i, grise	89	15 800.-	VW Golf GTi G60 160 ch. t. ouvr., r.-cass., jantes alu, bleue	90	22 800.-
Sierra Cosworth 4x4 Executive	91	42 900.-	OFFRES SPÉCIALES		
Sierra Cosworth intérieur cuir	90	39 800.-	Mazda 121 LX, noire	88	8 800.-

Garage du Rawyl

F. DURRET S.A. - SIERRE - Tél. (027) 55 03 08

Série spéciale 4x4 «Snow».
 Vous y gagnez: fr. 1710.-.



SÉRIE SPÉCIALE TOYOTA COROLLA TERCEL 1,6-XLi 4x4 «SNOW»

Toit ouvrant électrique en acier, plus rampe de pavillon, plus 4 roues garnies de pneus neige: tout cela fait partie de l'équipement supplémentaire de la série spéciale «Snow». La Corolla Tercel 4x4 avec transmission intégrale permanente et blocage du différentiel central enclenchable à volonté, moteur 16 soupapes de 1,6 litre développant 77 kW (105 ch) mais ne consommant que 7,9 l/100 km (OEV-1, parcours mixte), offre en toute saison et sur tous les terrains un confort routier exceptionnel. Une conception exemplaire de l'habitacle et des dossiers de banquette arrière rabattables séparément permettent de résoudre tous les problèmes d'habitabilité, quels qu'ils soient.

Corolla Tercel 1,6 XLi 4x4 «Snow»: 1587 cm³, 77 kW (105 ch), 16 soupapes, 5 portes, direction assistée, radiocassette, verrouillage central, lève-glace électrique. Au total, attrayant équipement supplémentaire compris: fr. 25 380.-. Version de base: fr. 24 690.-.

La Tercel «Snow» est aussi disponible en leasing avantageux.

Garantie totale: 3 ans ou 100 000 km, 6 ans contre la corrosion perforante.

L'équipement supplémentaire englobe:

- Toit ouvrant électrique en acier valeur: fr. 980.-
- 4 roues garnies de pneus neige valeur: fr. 1020.-
- Rampe de pavillon... valeur: fr. 400.-

Plus-value fr. 2400.-

Supplément fr. 690.-

Vous y gagnez fr. 1710.-

LA PERFECTION AUTOMOBILE



Agences principales: Martigny: Carline Jean-Claude Boisset S.A., Av. du Simplon 148, 026/22 22 22 • Sierre: G. Montani, Rue de la Gemmi, 027/55 63 62 • Sion: Emil Frey S.A., Rue de la Dixence 83, 027/31 50 50

Agences locales: Chermignon: J.L. Vaudan, 027/43 24 21 • Fully: Garage de Chataignier, 026/46 25 66 • Isérables: Garage du Manoir, 027/86 47 46 • Les Hauderes: Garage des Alpes, 027/83 15 27 • Monthey: Garage Bel-Air Udriot, 025/71 26 63 • Orsières: W. Droz, 026/83 10 77 • Saillon: Ch. Bertholet, 026/44 10 04 • Saxon: Fr. Taccoz, 026/44 25 40 • Sierre: Balmer + Salamin, 027/55 61 31 • Sion: Garage de l'Aviation S.A., 027/22 97 40 • St-Maurice: Garage des Iles, 025/65 13 90 • Troistorrents: Garage St-Christophe, 025/77 18 64 • Verbier: Garage et Parking de Verbier, 026/ 31 36 66 • Vétroz: Garage St-Christophe, 027/36 33 33 • Vollèges: F. Magnin, 026/85 18 34 • Vouvy: G. Buillard, 025/81 19 16

NOUVEAU. OPEL MONTEREY 4 x 4 .

VIVRE SON INDÉPENDANCE AVEC ÉLÉGANCE.

OPEL MONTEREY 4x4.



Opel Monterey LTD (ill.). Moteur 6 cyl. 24 V 3.2 l 130 kW (177 ch). Egalement disponible en version Monterey turbodiesel (3.1 l Intercooler de 84 kW/114 ch). ABS sur les deux versions.

Voiture des individualistes par excellence, l'Opel Monterey, véhicule tout-terrain polyvalent, à la fois élégant, confortable et performant, constitue l'option rêvée de ceux qui se fixent des objectifs ambitieux et s'imposent des exigences élevées. En version Monterey LTD avec moteur V6 24 soupapes 3.2 l (130 kW/177 ch), transmission automatique à 4 rapports, traction inté-

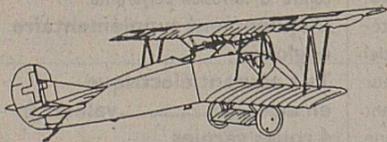
grale enclenchable et un riche équipement comprenant par exemple l'ABS, la climatisation, le tempomat, des lave-glaces électriques et des rétroviseurs extérieurs rabattables électriquement. Ou en version Monterey avec moteur turbodiesel 3.1 l (84 kW/114 ch, Intercooler) et boîte 5 vitesses. Toutes deux pouvant tracter des charges (freinées) allant jusqu'à 5000 kg.

Look at Opel now!

OPEL

10 ANS N° 1 EN SUISSE.

Sion: Garage de l'Ouest; **Aigle:** Garage-Carosserie Roger Gailloud; **Monthey:** Centre Opel; **Martigny:** Garage du Simplon Martigny S.A.; **Sierre:** Atlas Sierre S.A. et les distributeurs locaux à: **Aproz:** Garage FIPA; **Ardon:** Garage Gérard Papilloud; **Ayant:** Garage du Rawyl; **Bex:** Garage J.-J. Chérix; **Château-d'Ex:** Garage du Pont Favrod S.A.; **Chesières:** Garage d'Orsay S.A.; **Chippis:** Garage de Chippis; **Fully:** Garage Carron; **Le Châble:** Garage du Mont-Brun S.A.; **Sembrancher:** Garage Pascal Fellay; **Saint-Maurice:** Garage du Bois-Noir S.A.; **Saxon:** Garage International; **Le Sépey:** Garage des Puits; **Sion:** Garage Walter Théler S.A.; **Les Valettes-Bovernier:** Garage du Durnand S.A.; **Villeneuve:** Garage du Viaduc; **Vionnaz:** Garage Planchamp Didier.



Café-Restaurant
de
L'Aviation

Av. Maurice-Troillet 108 - SION

RÉOUVERTURE

aujourd'hui 18 septembre
APÉRITIF OFFERT DÈS 17 HEURES

– assiette du jour
avec café 11.–
– Ballon de fendant 2.–
– Cafés et thés 2.–
Ouvert dès 6 h 45

FLAMENGO BAR

– Brenda vous attend tous
les soirs dès 17 heures

Fermé le dimanche - Tél. (027) 22 21 19
J.-L. Moix et J.-C. Putallaz

Café-bar Jo Perrier, Saxon
tous les vendredis
musique-ambiance
ce soir

avec José Marka

Fermeture: 1 heure.
036-035273

Voyance par
téléphone

1 équipe de profes-
sionnels à votre
service de 9 h à 19 h.

Tél. (022) 340 05 00.
22-043875



**M.
Sekou**

Voyant,
médium
Tél. (023)
50 0033
50 87 03 82

**10 TV couleur
Philips**

Etat de neuf, grand
écran 67 cm, télé-
commande. Un an de
garantie. Fr. 250.- à
Fr. 450.- pièce.
☎ (037) 64 17 89.
22-044480



MATURITE FEDERALE

Types A - B - C - D - E

Entrée immédiate possible

- Préparation en 2 ans ou moins, selon état des connaissances.
- Entrée immédiate possible en tout temps.
- Cours de rattrapage.
- Evaluation et conseils sans engagement.
- Avantage unique à Lémania : cours du soir gratuit pour les élèves du jour

AUSSI EN INTERNAT
CH. DE PREVILLE 3
1001 LAUSANNE

Tél. 021/20 15 01
Fax 021/312 67 00

**Ecole
Lémania
Lausanne**

Le Comptoir part en guerre

Action judiciaire engagée contre la ville de Lausanne pour une affaire de parking.

La peur des étrangers

BERNE. - 38% des Suisses ont une opinion négative des étrangers en Suisse, soit 8% de plus qu'en 1990, a indiqué hier l'institut de sondage Demoscope qui a interrogé 1026 Romands et Alémaniques au printemps dernier.

L'institut effectue ce sondage chaque année depuis 1974. Le climat n'avait jamais été aussi hostile aux étrangers jusqu'à présent.

63% des personnes interrogées avaient par exemple déclaré qu'elles ressentent de la sympathie pour les étrangers établis en Suisse en 1979. Cette proportion est aujourd'hui tombée à 35%. 38% des Suisses ont maintenant une opinion négative des étrangers et 12% sont qualifiés de xénophobes par Demoscope. Quant au nombre des Confédérés n'ayant pas d'opinion sur la question, il est étonnamment élevé (23%).

31% des Romands n'apprécient pas les étrangers, contre 40% des Alémaniques. L'attitude des habitants des petites villes et des villages est particulièrement critique. Les travailleurs (53% d'opinions négatives) sont nettement plus méfiants à l'égard des ressortissants d'autres pays que les employés (40%) et surtout les cadres (30%).

Demoscope explique cette progression de la peur des étrangers par les problèmes liés à l'asile, la crainte d'une concurrence excessive sur le marché du travail dans le futur espace économique européen et la guerre civile dans l'ancienne Yougoslavie. (ap)

LAUSANNE. - Un conflit qui couvait depuis quelques mois entre le Comptoir suisse et la ville de Lausanne a éclaté au grand jour, hier, au moment même de la journée officielle de la foire. La société coopérative du Comptoir suisse a annoncé qu'elle «engageait une action pour faire respecter ses droits» dans la couverture des frais du parking du palais de Beaulieu.

Construit en 1989, ce parking reste déficitaire. La ville de Lausanne a accepté ce printemps de couvrir la perte de 1991, s'élevant à 1,35 million de francs. «Une mesure unique», avait alors précisé le syndic Yvette Jaggi.

L'exercice 1992 devrait laisser un déficit de même ampleur. Se fondant sur une convention de 1985 réglant les relations financières entre eux, le Comptoir demande que la ville renouvelle sa participa-

tion. Il ne s'agit pas, dit-il, d'une subvention pour éponger un déficit mais d'une participation régulière aux charges relevant de manifestations culturelles ou sociales.

Mardi dernier, la Municipalité et le Conseil communal ont réitéré leur refus de participer continuellement à la couverture des pertes financières du parking. Ils ont demandé que l'on revise les modalités de collaboration entre la société et la commune et qu'on y associe l'Etat de Vaud. La convention de 1985 prévoit que la ville participe aux frais occasionnés par les activités culturelles et sociales qui se déroulent au palais de Beaulieu. Le Comptoir en conclut que cette participation s'étend aux charges du nouveau parking dans la mesure où elles résultent des spectacles artistiques ou réunions sociales. La Municipalité est

pas du tout de cet avis. Il y a donc divergence grave dans l'interprétation de la convention.

Action civile

La société du Comptoir suisse a demandé un avis de droit à un avocat de la place. Celui-ci arrive à la conclusion qu'il n'est pas possible de modifier unilatéralement une convention et que dès lors la Municipalité est tenue de la respecter.

Devant le rejet de cette argumentation par l'exécutif de la capitale vaudoise - l'aide pour 1991 «était exceptionnelle» - la direction du Comptoir a décidé de publier aujourd'hui une information payante dans toute la presse romande. En outre, elle a annoncé hier qu'elle engageait une action sur le plan judiciaire. (ats)

Villiger et l'Europe

Le prix pour entrer dans l'EEE.

LAUSANNE. - Invité à la traditionnelle journée officielle du Comptoir suisse, le conseiller fédéral Kaspar Villiger a abordé hier le thème de l'Europe. Dans un discours empreint de pragmatisme, il s'est appliqué à démontrer les risques de l'isolement pour la Suisse. L'abandon d'une certaine autonomie nationale est le prix à payer pour entrer dans l'EEE, mais ce prix est acceptable, a-t-il déclaré.

«Si la Suisse reste le seul pays à se dissocier de l'EEE,

il est probable que nous aurons de la peine à poursuivre notre politique actuelle», selon le chef du Département militaire fédéral (DMF). «Dès lors, si nous voulons défendre nos intérêts et conserver notre dignité, nous devons participer, afin d'avoir quelque chose à dire. Les droits politiques ne servent à rien s'ils sont contredits par des circonstances qui échappent à notre influence», a poursuivi le conseiller fédéral. (ats)

Universités: c'est la crise

Les étudiants sont toujours moins bien encadrés dans les universités suisses: on n'y compte plus qu'un professeur pour 40 étudiants.

BERNE. - Une bonne partie du corps professoral approche d'ailleurs de l'âge de la retraite et les femmes y restent nettement sous-représentées. C'est ce qui ressort d'une publication de l'Office fédéral de la statistique (OFS) sur le personnel des hautes écoles, qui comprenait environ 34000 personnes à la fin de 1990.

Selon un communiqué dif-

fusé hier par l'OFS, le nombre des professeurs a progressé de 10% dans les hautes écoles suisses entre 1980 et 1990, pendant que celui des étudiants immatriculés progressait de 40%. Les conditions d'encadrement de ces derniers n'ont cessé de se dégrader: le rapport a passé d'un professeur pour 30 étudiants en 1980 à un pour 40 en 1990. Il varie entre 26 étudiants par chaire à l'Université de Neuchâtel et 60 à celles de Zurich et Saint-Gall.

Il existe aussi des différences entre les facultés. Avec 20 étudiants par professeur, la situation est relativement con-

fortable dans les sciences exactes et naturelles ainsi qu'en théologie. On compte en revanche 70 étudiants et plus par professeur en sciences sociales et économiques, de même qu'en droit. Certaines écoles et spécialités battent tous les records: l'Université de Zurich compte ainsi près de 2000 étudiants en psychologie pour cinq professeurs.

Le corps professoral ayant connu une expansion rapide dans les années soixante et septante, beaucoup de ses membres approchent de l'âge de la retraite. En l'an 2000, un millier d'entre eux (sur 2400)

aura pris sa retraite, et il faudra repourvoir plus de 60% des chaires d'ici à 2005. Les mesures visant à assurer la relève sont aujourd'hui une tâche prioritaire de la politique universitaire, constate l'OFS.

Quatre femmes pour 100 professeurs

A cela s'ajoute la sous-représentation des femmes à l'université, surtout aux postes les plus élevés. Leur proportion a certes régulièrement augmenté durant les dernières décennies, surtout parmi les étudiants dont elles forment

aujourd'hui 40% des effectifs. Mais les femmes restent nettement sous-représentées dans le corps enseignant. Plus on monte dans la hiérarchie, moins elles sont nombreuses: 25% des assistants et collaborateurs scientifiques, 15% des chargés de cours et autres enseignants, moins de 4% des professeurs.

C'est à l'Université de Genève que leur proportion est la plus élevée (27%), alors que les deux EPF et la haute école de Saint-Gall détiennent la lanterne rouge: un poste sur dix y est occupé par une femme. (ats)

En bref

Histoire de PC

LAUSANNE. - Une personne condamnée à plus de trente jours de prison ferme pour refus de participer à la protection civile (PC) doit en être exclue. Elle ne peut en outre pas être condamnée deux fois pour ce délit. En application de ce principe («ne bis in idem», jamais deux fois pour la même chose), le Tribunal fédéral a cassé un arrêt de la Cour suprême zurichoise. (ats)

Werner K. Rey libéré

BERNE. - L'ex-financier suisse Werner K. Rey a pu quitter sa prison des Bahamas contre le paiement d'une caution de 200000 dollars. Jörg Kistler, porte-parole du Département fédéral de justice et police (DFJP) a confirmé hier cette information diffusée la veille au soir par la télévision alémanique. Il a ajouté que Werner K. Rey était sous surveillance policière et que son passeport ne lui avait pas été rendu. (ats)

Energie

OLTEN. - Le conseiller fédéral Adolf Ogi a lancé hier à Olten un programme du projet Energie 2000 visant à promouvoir des techniques nouvelles d'énergie solaire et de transports. Lors d'une conférence de presse organisée à Olten pour présenter le deuxième rapport annuel d'Energie 2000, M. Ogi a notamment lancé un appel en vue d'économiser l'énergie. (ats)

Nouveau patron

ZURICH. - Peter Hasler a été désigné hier par le comité de l'Union centrale des associations patronales suisses pour succéder à Heinz Allenspach, au poste de directeur et délégué de l'union centrale. Par ailleurs, Michel Maillefer a été élu vice-président de l'union. Agé de 46 ans, M. Hasler succédera à Heinz Allenspach au 1er juillet 1993, date à laquelle ce dernier prendra sa retraite. (ats)

Première en Appenzell

Création d'un forum féminin.

Dernier canton à avoir introduit le suffrage féminin, Appenzell Rhodes intérieures possède à présent un parti de femmes.

APPENZELL. - Le forum féminin d'Appenzell, qui avait lutté pour le droit de vote et d'éligibilité des femmes dans le canton, s'est constitué en association. Sans programme politique, le forum se conçoit comme une école d'initiation à la politique. Il mise sur l'information et le développement des femmes.

Loin d'être un parti doctrinaire, le forum féminin prône l'ouverture aux étrangères et la double appartenance politique. La diversité d'opinions y est encouragée, toute femme pouvant donner son avis. Réservé aux femmes, le forum appenzellois pourra cependant soutenir la candidature

d'hommes dont les qualifications sont jugées valables du point de vue féminin.

Le forum avait pris corps après le refus d'accorder le droit de vote aux femmes lors de la Landsgemeinde de 1990, encore exclusivement masculine. Le Tribunal fédéral avait ordonné l'introduction du droit de vote aux femmes le 27 novembre 1990. Jusqu'à présent, de 20 à 40 femmes ont participé à chaque fois aux soirées d'information du forum. L'association compte 28 membres fondatrices et plus de 70 sympathisantes.

Elle a déjà obtenu quelques succès. Käthi Kamber a été élue juge cantonal à la Landsgemeinde de cette année. Marietta Hutter est entrée au Grand Conseil, alors que Ruth Metzler a été nommée au tribunal de district. (ats)

Drame à Fribourg

FRIBOURG. - Un retraité de 72 ans a tué sa femme de 68 ans et leur chien avant de se donner la mort hier matin à Fribourg. Le drame s'est déroulé dans une maison désaffectée, au 5 chemin de la Poudrière, que le couple a habitée de nombreuses années et qu'il avait dû quitter pour cause de transformations. Il semble que le retraité ait été bouleversé par ce changement de domicile et qu'il ait agi par désespoir, a indiqué hier la police cantonale fribourgeoise.

C'est vers 9 h 20 que les habitants de l'immeuble voisin ont entendu plusieurs coups de feu avant de découvrir le drame et d'alerter la police. Comme tous les jours, le couple avait regagné son ancien domicile en début de matinée pour effec-

tuer quelques travaux dans le jardin attenant.

C'est probablement dans un moment de désespoir que le retraité a pris son fusil, un mousqueton, et a abattu son épouse qui était assise sur un banc devant la maison ainsi que le chien à ses côtés. Il s'est ensuite rendu dans la maison et s'est donné la mort.

Il est probable que le couple n'ait pas accepté, malgré son consentement, le fait d'avoir dû quitter cette maison pour un appartement en ville. Leur ancienne maison devait être rénovée et les travaux prévus devaient durer environ une année. Une fois les travaux achevés, le couple aurait réintégré ladite maison. (ap)

La crise profite au franc

La lire et la livre sterling en chute libre.

ZURICH. - La crise du Système monétaire européen (SME) a profité au franc suisse qui a pris l'ascenseur hier. Il a notamment progressé vis-à-vis du DM et du dollar, alors que la lire et la livre sterling ont connu une chute libre.

Hier soir à Zurich, 100 DM valaient 87 fr. 05 contre 87 fr. 34 la veille. Dans la ma-

tinée, la valeur de 100 DM était même tombée à 86 fr. 50.

La livre sterling, qui s'échangeait encore à 2 fr. 4270 la veille au soir, a plongé à 2 fr. 2936 en soirée. Idem pour la lire italienne: alors que 1000 liras valaient 1 fr. 0635 la veille, le cours est tombé à 1 fr. 0360 hier soir. 100 francs français s'échangeaient à 25 fr. 45 contre 25 fr. 74 la veille. Quant au

dollar, il s'échangeait à 1 fr. 2950 (1 fr. 3215).

Sur le marché des métaux précieux, l'or a d'abord connu une hausse avant de s'abaisser presque jusqu'au niveau de la veille. Le cours de l'once était de 353 dollars hier matin, puis de 348,50 dollars en soirée, contre 347,50 dollars la veille au soir. Le prix du kilo est de 14650 francs, soit 500 de moins que la veille. (ap)

Le bostryche à l'attaque

Dépérissement des forêts en légère diminution, sauf dans les Alpes ou le bostryche fait des ravages.

BERNE. - Le bulletin de santé des forêts s'améliore légèrement, sauf dans les Alpes. Le bostryche a fait des ravages considérables dans cette région et, en 1992, les dégâts devraient être comparables à ceux relevés pendant les années records de 1948 et 1984-1985, a indiqué hier l'Office fédéral de l'environnement des forêts et du paysage (OFEFP). Dans les autres régions en revanche, le dépérissement des forêts et les méfaits de l'insecte sont moins graves que l'année dernière. L'état des feuillus reste stable.

L'OFEFP et l'Institut fédéral de recherches sur la forêt, la neige et le paysage (FNFP) de Birmensdorf ont publié hier les résultats d'un dépouillement provisoire de l'inventaire annuel des dégâts aux forêts, qui vient de s'achever.

Le dépérissement des forêts - ou dégâts aux forêts «dits d'un genre nouveau» - n'est pas aussi grave que l'an dernier. L'état des couronnes des arbres s'est légèrement amélioré. En 1991, 19% des arbres examinés présentaient un taux de défoliation supérieur à 25%. En 1992, selon le dépouillement provisoire, ce

chiffre record ne sera pas atteint.

De manière générale, la proportion des résineux endommagés a diminué, mais l'état des feuillus est resté inchangé. Les arbres considérés comme endommagés en vertu des critères internationaux sont ceux qui présentent un taux de défoliation supérieur à 25%.

Davantage de chablis

Le bostryche en revanche est reparti à l'attaque des forêts alpines en particulier. Les méfaits de cet insecte se manifestent localement ou régionalement, contrairement au dépérissement des forêts observé sur tout le territoire.

Les cas annoncés par les services cantonaux des forêts montrent que les bostryches ont été particulièrement actifs dans les Préalpes et les Alpes où la situation s'est considérablement détériorée, explique le communiqué. Selon les estimations actuelles, la quantité d'arbres qui devront être abattus atteindra les mêmes chiffres que pendant les années records de 1948 et 1984-1985. (ap)

Bovins canardés

Des avions étrangers ont peut-être causé la mort de bovins.

BERNE. - La chute mortelle de 13 jeunes bovins survenue le 1er juillet dernier sur un alpage près de Trun (GR) n'est pas imputable à des pilotes de l'aviation militaire suisse. Il est possible que deux avions étrangers se soient trouvés dans l'espace aérien suisse, a indiqué hier le Département militaire fédéral.

Au cas où il s'agirait de pilotes étrangers, ceux-ci ne seraient pas soumis à la juridiction militaire suisse, ce qui entraînerait la suspension de la procédure. Le dossier a été transmis pour examen au Département fédéral des affaires étrangères (DFAE) et au Département fédéral des transports, des communications et de l'énergie (DFTCE).

Selon des déclarations de témoins, deux avions à réaction ont survolé deux fois la région de Trun, à 40 kilomètres de la frontière, à très faible altitude le 1er juillet dernier entre 13 heures et 13 h 15. Ils sont arrivés de Flims la première fois et volaient dans la direction opposée à la deuxième. Ils ont vraisemblablement causé la panique de treize bovins sur un alpage, entraînant leur chute mortelle dans un ravin. (ap)

Lire et livre prennent le large

Le Système monétaire européen perd deux participants.

BRUXELLES. - Débordé par une spéculation sans précédent, le Système monétaire européen (SME) a dû abandonner hier aux opérateurs du marché le soin de fixer la valeur de la livre sterling et de la lire, qu'il ne parvenait plus à défendre. Il a également pris la précaution de dévaluer de 5% la peseta.

Les banques centrales ont injecté ces dernières semaines des sommes astronomiques pour éviter que les monnaies britannique et italienne s'effondrent en dessous de leur prix plancher fixé par le SME. Celui-ci fait obligation aux banques centrales d'intervenir sans limite chaque fois qu'une monnaie s'écarte des cours préalablement fixés. Les banques rachètent les devises qui s'effondrent et vendent celles dont le cours grimpe exagérément. Grâce au SME, elles peuvent au besoin emprunter auprès de leurs partenaires plus forts de quoi financer ces opérations. Mais les réserves des banques nationales ont des limites que ne connaît pas le marché mondial des devises, où les milliards changent de mains, ou plutôt d'écrans électroniques, à la vitesse de l'éclair.

Décision inédite

Les gouverneurs adjoints des banques centrales et les directeurs du Trésor des Douze, réunis au sein du comité monétaire de la CE, ont donc entériné dans la nuit de mer-

credi à jeudi la décision britannique de sortir du système. Une telle décision n'avait jamais été prise, mais elle ne constitue pas pour autant une innovation: avant le 8 octobre 1990, la livre, qui ne faisait

pas encore partie du SME, flottait librement.

A cette date l'actuel premier ministre, John Major, était chancelier de l'Echiquier (ministre des Finances) et avait convaincu Mme Margaret

Thatcher de faire entrer la livre dans le SME. La Dame de fer préférait «faire confiance au marché» pour fixer la valeur de la monnaie.

Sur la dépression conjoncturelle qui touche surtout les

pays à économies affaiblies, y compris les Etats-Unis, et leurs monnaies, s'est greffée l'incertitude du référendum français sur le Traité de Maastricht. La spéculation qu'entraîne cette dernière a

encore renforcé, si besoin en était, le pouvoir d'attraction d'un mark protégé par des taux d'intérêt avantageux contre les dangers d'inflation nés de la réunification allemande. (ats/afp)

Au cœur de la tempête

La Grande-Bretagne et l'Italie aux prises avec les retombées de la crise monétaire.

PARIS. - La crise monétaire qui a conduit à la sortie du Système monétaire européen (SME) de la livre britannique et de la lire italienne, ainsi qu'à la décision de dévaluer de 5% la peseta espagnole, place maintenant ces pays dans une position difficile, plus difficile encore si on la mesure à l'aune des critères de convergence réclamés pour la création de l'Union économique et monétaire (UEM).

Si le président de la Commission de Bruxelles, Jacques Delors, a tiré la morale de la tempête monétaire en estimant que «ce n'est que par des disciplines communes et une monnaie unique que nous pourrions éviter des événements tels que ceux que nous avons connus», il reste que, d'ici là, le SME devra continuer de fonctionner. D'autant que la lire doit réintégrer le système dès mardi, vraisemblablement suivie de peu par la livre qui reviendra «dès que les conditions le permettront», selon John Major. Pour cela,

l'Italie et la Grande-Bretagne devront donner de sérieux gages d'assainissement économique.

Le gouvernement de Rome a donc approuvé hier un plan prévoyant une réduction d'environ 42 milliards de francs des dépenses budgétaires et une hausse des impôts de 50 milliards de francs pour tenter de redresser les finances publiques, dont le déficit menace d'atteindre le chiffre de 160 milliards de francs environ. Le gouvernement a également adopté deux décrets visant l'un à réformer le régime des retraites de la fonction publique et l'autre de sauver du naufrage le système de protection sociale.

Alors que l'Italie rendait public ce plan de rigueur, le directeur du Fonds monétaire international (FMI), Michel Camdessus, plaide pour une réduction urgente des déficits publics. «De véritables efforts doivent être faits pour remédier aux problèmes latents», a déclaré M. Camdessus. «En Allema-

gne et en Italie, il faut absolument ramener les déficits budgétaires aux niveaux les plus bas possibles.» L'Allemagne, en effet, selon l'analyse de M. Camdessus, a été obligée de conserver des taux d'intérêt élevés pour éviter une reprise de l'inflation, ce qui a affaibli d'autres monnaies européennes par rapport au mark.

Crise politique outre-Manche

La Grande-Bretagne, de son côté, plongeait dans la plus grave crise politique depuis l'arrivée de M. Major au pouvoir, il y a vingt-deux mois, et ce, malgré une légère reprise de la livre par rapport au dollar. Alors que la Banque d'Angleterre ramenait ses taux d'intérêt au niveau de 10% qui était en vigueur mercredi matin, le premier ministre John Major a réuni son cabinet pour une réunion extraordinaire. Critiqué pour son adhésion au principe de l'union économique et monétaire, John Major a volé au secours

de son chancelier de l'Echiquier (ministre des Finances), Norman Lamont, dont l'opposition demandait la démission.

Sur les marchés monétaires, la situation s'était largement stabilisée hier soir. La livre britannique s'échangeait à 1,7695 dollars contre 1,7385 à Hong Kong. Le billet vert cotait 1259,50 livres, contre 1246,50 mercredi à la clôture. Mais les échanges étaient très faibles sur les places monétaires: «Nous avons probablement assisté aux trois premiers actes d'une pièce qui en compte quatre», expliquait un économiste de la banque britannique Warburg, pour justifier la prudence des agents de change.

Enfin les bourses n'ont pas perdu la confiance des investisseurs: à Londres, l'indice «Financial Times» était en hausse de 99,9 points en milieu d'après-midi. L'indice Nikkei de la bourse de Tokyo affichait également une hausse de 171,82 points à 181216,52. (ap)

Vote pro Maastricht

Le Sénat italien pro Europe.

ROME. - Le Sénat italien a adopté hier soir le texte du Traité de Maastricht instituant l'union européenne à une large majorité de 176 voix contre 16 et une abstention, a annoncé l'agence italienne Ansa.

Avant le vote, le ministre des Affaires étrangères Emilio Colombo avait averti que la tournure financière actuelle continuerait si l'accord n'était pas approuvé. Pour M. Colombo, l'agitation actuelle sur les marchés est due à «un manque de Maastricht. Cette tempête est un avertissement

pour tous les Européens: ils doivent ratifier le traité, qui seul peut garantir une véritable coordination des économies et des monnaies.»

Le vote positif du Sénat était attendu. Fin août, le président du Conseil italien Giuliano Amato s'était engagé à présenter le projet de traité devant le Sénat avant le 20 septembre, afin d'encourager les Français à voter oui lors du référendum.

Le traité doit encore être transmis à la Chambre des députés. La date de l'examen n'est pas fixée. (ap)

Au-delà de Pluton

Découverte de l'objet le plus éloigné dans le système solaire.

BOSTON. - Deux astronomes ont repéré l'objet le plus éloigné jamais découvert dans le système solaire, un gros rocher rougeâtre ressemblant à une comète, en orbite au-delà de Pluton, à quelque 6,4 milliards de kilomètres du Soleil.

Cette découverte pourrait permettre d'expliquer la formation des comètes, la nature du système solaire et peut-être de savoir si d'autres étoiles dans l'univers ont des systèmes semblables au nôtre, estime Alan Stern, un chercheur du Southwest Research

Institute de San Antonio (Texas).

L'objet, d'environ 190 km de diamètre, se situe probablement à près de deux milliards de kilomètres de Pluton, d'après les astronomes David Jewitt de l'Université de Hawaii et Jane Luu, de l'Université de Californie à Berkeley.

Ils l'ont repéré pour la première fois le 30 août à l'aide d'un télescope de 2 m 20 de diamètre à l'observatoire du volcan hawaïen Mauna Kea. (ap)

Syrie: appel à l'aide

WASHINGTON. - La Syrie a demandé hier l'intervention des Etats-Unis dans ses négociations de paix avec Israël afin de sortir de l'impasse dans laquelle se trouvent les pourparlers. Les négociations entre Damas et Jérusalem portent notamment sur un retrait israélien du Golan en échange de la paix.

Les déclarations du chef de la délégation syrienne à Washington, Mouaffak al-Allaf, témoignent d'un net durcissement dans la négociation. Mercredi, les deux parties avaient encore fait état de progrès. M. al-Allaf reproche aux négociateurs israéliens d'affir-

mer ne pas avoir «autorité pour parler des territoires ou du retrait des territoires».

Nous espérons que les Etats-Unis interviendront durant le week-end», a déclaré le chef de la délégation syrienne, à l'issue d'une séance de discussions plus courte que de coutume. Il a estimé que le moment était venu pour le pays hôte des discussions «de remplir son rôle de force motrice».

De son côté, le chef de la délégation israélienne Rabinovitch a estimé que «l'intervention américaine n'était pas nécessaire». (ats/afp)

Pilonnage sur fond de crise

Sarajevo toujours sous les obus.

SARAJEVO-BELGRADE. - A la veille de l'ouverture de la conférence de paix sur la Yougoslavie à Genève, Sarajevo a été hier une nouvelle fois le théâtre de violents combats entre forces serbes et musulmanes. A Belgrade, une nouvelle crise politique entre le premier ministre Milan Panic et le Parti socialiste au pouvoir semblait se dessiner.

A Hrasno, un faubourg au sud de Sarajevo, les forces musulmanes font état d'une offensive des Serbes pour pénétrer leurs lignes de défense. Un épais nuage de fumée s'élevait de ce secteur pilonné par les chars serbes. Quant à la radio de Sarajevo, elle fait état d'une vaste offensive serbe contre le quartier de Stup, encore sous contrôle croate.

De leur côté, les Serbes ont affirmé que les forces musulmanes avaient pilonné des positions à Iliidzam, une bourgade stratégique située à l'ouest de la capitale bosniaque, ainsi que la zone de l'aéroport. Les casques bleus de l'ONU n'ont aucun moyen d'enrayer cette nouvelle flambée de violence, la plus grave d'un conflit qui a déjà fait 10 000 morts en cinq mois, selon la Force de protection des Nations Unies (Forpronu).

Conférence de Genève

En dépit de ces violents combats, la délégation bosniaque

aux pourparlers de paix de Genève, conduite par le ministre bosniaque des Affaires étrangères Haris Silajezic, a pu quitter la capitale Sarajevo. La délégation est partie avec un convoi des Nations Unies pour la ville côtière de Split, a déclaré un porte-parole de la Forpronu. De Split, la délégation doit s'envoler pour Zagreb, puis pour Genève où les discussions doivent commencer ce matin. Le président Alija Izetbegovic a déclaré que sa délégation ne prendrait activement part à la négociation que si la partie adverse respectait les engagements pris lors de la réunion de Londres, en août. Il semblait faire ainsi allusion à l'engagement des forces serbes de Bosnie de regrouper leur artillerie lourde sous contrôle des casques bleus. Mais le dirigeant des Serbes de Bosnie, Radovan Karadzic, a accusé musulmans et Croates d'avoir doublé voire triplé leurs forces. Il a exclu de nouvelles «concessions unilatérales» sur l'artillerie et l'aviation sous son contrôle. Il a également réaffirmé qu'il viserait à obtenir une partition de la Bosnie en trois Etats fondés sur des critères ethniques. Une hypothèse exclue par les dirigeants de la République bosniaque.

Crise politique à Belgrade

Une nouvelle crise politique



Malgré les bombardements quotidiens sur Sarajevo, il y a des jeunes qui croient encore à la paix et... à l'amour. epa

semblait par ailleurs se dessiner à Belgrade. Le chef du Parti socialiste (ex-communiste) au pouvoir en Serbie, Borisav Jovic, a estimé qu'une nouvelle motion de censure doit être déposée au Parlement contre Milan Panic. M. Jovic entend ainsi dénoncer l'intention du premier ministre d'amener la nouvelle Yougoslavie (RFY, Serbie et Monténégro) à demander son admission aux Nations Unies.

Le gouvernement de Serbie a vivement dénoncé cette initiative du premier ministre, estimant qu'elle «n'engage en

aucune manière la RFY». Une demande d'admission à l'ONU équivaldrait à «accepter la thèse de la suppression du caractère d'Etat de la Serbie et du Monténégro qui constitue la RFY», poursuit le gouvernement.

Mercredi soir, à son retour de Pékin et Moscou, M. Panic avait annoncé qu'il proposerait jeudi à son gouvernement de déposer une demande d'admission de la RFY aux Nations Unies et «dans toutes les organisations internationales». (ats/reuter/afp)

EN BREF

Enfants martyrs

COLOMBO. - Il meurt beaucoup plus d'enfants en Somalie et en Yougoslavie que de soldats impliqués dans les combats dans ces deux pays, a déclaré hier James Grant, le directeur de l'Unicef (Fonds des Nations Unies pour l'enfance).

Pour chaque soldat qui meurt en Somalie, on dénombre dix enfants qui décèdent. En Yougoslavie, la disproportion est moins grande mais il y a également plus de victimes parmi les enfants que parmi les combattants.

«Il faudrait trouver un moyen de civiliser la guerre, si les adultes veulent se tirer dessus, afin que les enfants puissent être épargnés», a déclaré aux journalistes M. Grant, actuellement en visite à Colombo. (ap)

Bonn expulse

BONN. - L'Allemagne, confrontée à l'afflux de centaines de milliers de réfugiés venus d'Europe de l'Est, a annoncé hier l'expulsion prochaine de milliers de Roumains, en majorité des gitans.

Selon le Ministère allemand de l'intérieur, le gouvernement roumain a accepté le retour de ses ressortissants qui se sont réfugiés en Allemagne pour des motifs économiques. Bonn n'a accordé l'asile politique qu'à 0,2% des réfugiés de Roumanie. Les gitans, dont la présence a souvent suscité l'hostilité de la population allemande, représentent 60% des 43 000 réfugiés roumains en Allemagne.

Les expulsions de réfugiés roumains, y compris de ceux qui ont détruit leurs papiers d'identité, commenceront le 1er novembre. (ats/reuter)

OPEP: accord conclu

Les ministres de l'OPEP sont parvenus hier à Genève à un accord pour produire 24,2 millions de barils/jour de pétrole au quatrième trimestre, a annoncé le ministre indonésien Ginanjar Kartasasmita. L'objectif des treize pays membres de l'OPEP est d'ajuster leur production pour favoriser une remontée du baril à 21 dollars.

GENÈVE. - «La part de marché de l'OPEP est de 24,2 millions de barils/jour», a dit à la presse M. Kartasasmita, précisant que cet accord «incluait

le Koweït». Le ministre vénézuélien, Alirios Parra, a expliqué que le nouveau plafond incluait la production actuelle du Koweït, mais non sa production future.

Selon les analystes, cette production future devrait s'élever à 200 000 barils/jour environ et l'OPEP sera en mesure de produire environ 24,4 millions de barils/jour au quatrième trimestre. Le précédent plafond de l'OPEP était de 23,5 millions de barils/jour.

L'accord conclu par l'OPEP se traduit dans les faits par un gel de leur production de pétrole à ses niveaux actuels. (ats/reuter/afp)

Nouvelliste

VALAIS

CHABLAIS	Souvenir au cimetière	10
MARTIGNY	Un motard se tue	13
SION	Du nouveau aux Collons	15
HAUT-VALAIS	La Lonza innove	18
SIERRE	Saison de magie	20

Cet emplacement publicitaire est à votre disposition

Pour tout renseignement: (027) 295 151, interne 211

L'aérodrome militaire de Sion s'adapte au Hawk



Les halles des ateliers ont dû être adaptées pour l'entretien des Hawk.



Des boxes pour la mise en service des avions.

Installations inaugurées...

Centre d'entretien des avions-école Hawk, l'aérodrome militaire de Sion a dû s'adapter à cette nouvelle mission. Plusieurs bâtiments ont été érigés dans le périmètre, certains étant en fonction depuis quelques semaines. Hier, ils ont été officiellement inaugurés après

avoir été l'objet d'une remise à l'OFAEM.

Par Gérald Théodoloz

C'est en 1989 que les premiers coups de pioche des nouvelles installations ont été donnés. Les Chambres fédérales avaient donné leur feu vert, votant notamment un crédit

de 17 millions de francs. Près de 75% des travaux furent attribués à des entreprises valaisannes, un chiffre que s'est plu à relever M. Eric Perrette, directeur de l'arrondissement 1 des constructions fédérales, à Lausanne.

Nouveaux bâtiments

L'arrivée du Hawk a nécessité

la construction de deux bâtiments, les boxes pour avions (douze) et un atelier. Par ailleurs, trois adaptations de bâtiments existants: le centre administratif (haussé d'un étage) et les ateliers des halles 1 et 2. Patron de l'aérodrome militaire, M. René Achard, dans ses souhaits de bienvenue, devait dire: «Nous avons non seulement le sentiment,

mais la certitude que les derniers de la Confédération ont été placés ici dans des investissements judicieux et durables, porteurs d'effets positifs dans le contexte économique régional. »

«A vous d'apprécier»

Directeur des constructions fédérales à Lausanne, M. Eric Perrette, avant de remettre les

installations à leurs utilisateurs, précisa: «Il vous appartient maintenant d'apprécier si les responsables de cette réalisation ont su satisfaire aux exigences posées et de dire s'ils ont réussi dans cette tâche.» C'est M. Hans-Peter Fankhauser, directeur adjoint de l'OFAEM, qui a pris possession des installations et de la plaque commémorative devant marquer cette journée. □

Chiffres

L'acquisition du Hawk et sa mise en service dans l'armée de l'air représente une enveloppe totale de 395 millions. Les installations sédunoises ont coûté 17 millions de francs.

Un Hawk totalise 22 000 pièces. Lors d'un tel achat, on prévoit des pièces de rechange pour une durée de presque trente ans. Celles-ci sont stockées à Sion et leur valeur, avec les machines nécessaires, peuvent être estimées à 100 millions. La construction des boxes pour avions (douze places) a exigé l'installation de 6 km 300 de tuyauterie d'acier, 30 kilomètres de câbles électriques, 5 km 100 de conduites enterrées, 5000 tonnes de revêtements bitumeux et encore deux citernes enterrées en métal de 150 000 litres.

L'aérodrome militaire de Sion a encore été hier le théâtre d'une autre cérémonie: la pose de la première pierre de la nouvelle école des pilotes. Le bâtiment sera remis à l'armée au printemps 1994.

Par Vincent Pellegrini

SION. - Les locaux utilisés par les aspirants pilotes dans les pavillons en bois sont vétustes et ne répondent plus aux exigences actuelles de formation.

L'Office des constructions fédérales a donc invité quatre bureaux d'architectes valaisans à faire un avant-projet.

Le jury - au sein duquel le canton et la ville de Sion étaient bien représentés - a finalement retenu pour la future école des pilotes le projet - intitulé Kamikaze - des architectes sédunois Grégoire et Eric Comina.

Un «hôtel» des pilotes où les aspirants aviateurs de l'armée suisse pourront travailler et habiter dans de meilleures conditions. Le bâtiment sera doté d'une cinquantaine de lits, de salles de cours, de bureaux, de locaux techniques, de zones de détente, etc.

Les travaux de fouille sont déjà terminés.

10,8 millions

Les Chambres fédérales ont octroyé un crédit de 10,8 millions de francs pour ce projet d'école des pilotes.

Le site choisi est un verger d'environ 10000 mètres carrés à proximité sud de la piste d'envol.

Construction toute en longueur, l'édifice aux lignes architecturales harmonieuses se veut fonctionnel et économique, notamment pour ce qui est de la consommation d'énergie. De plus, du courant

électrique sera produit par 100 mètres carrés de cellules photovoltaïques.

Orateurs

Divers orateurs se sont exprimés hier après-midi au cours de la cérémonie de pose de la première pierre organisée par l'Office des constructions fédérales de l'arrondissement 1.

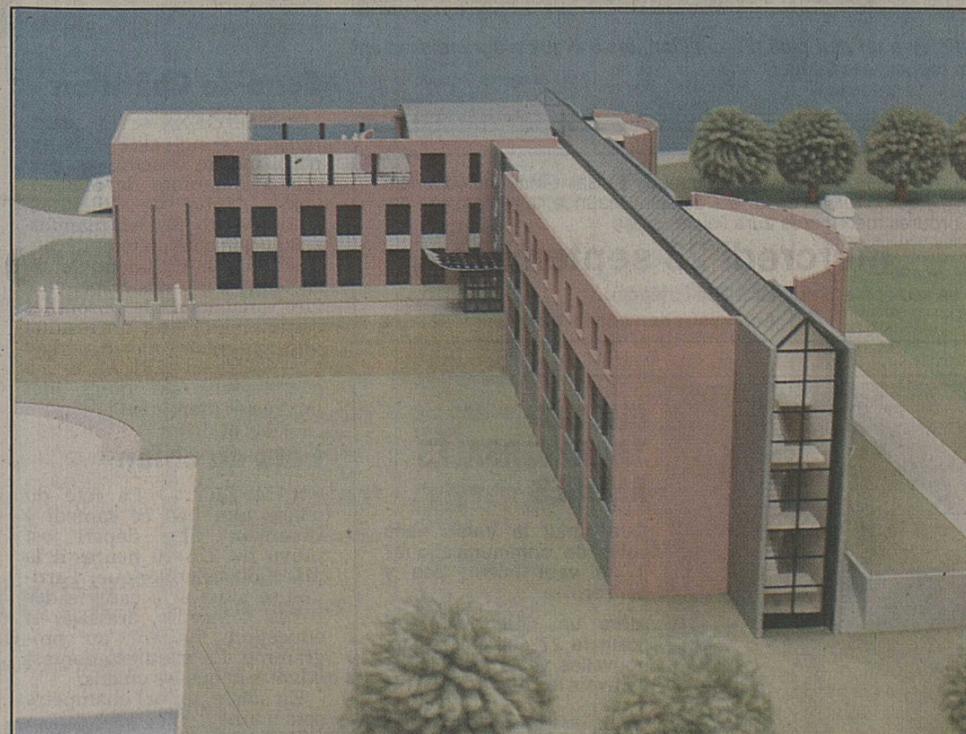
Le projet a été présenté par l'architecte Eric Comina, par M. Bernard Anzévi, chef d'opération à l'arrondissement 1 des constructions fé-

dérales et par le major Emil Blumer, chef moniteur. Ce dernier a expliqué notamment: «Les exigences ont augmenté pour les jeunes pilotes militaires. La formation a été comprimée, les simulateurs et les computers ont commencé à jouer un rôle important dans l'instruction des pilotes militaires. Pour ces besoins de formation, les anciennes baraquas du Verger ne sont plus utilisables. Il n'y avait pas d'autre solution que de construire un nouveau bâtiment pour les écoles de pilotes.» □

...et première pierre



La cérémonie de pose de la première pierre.



La maquette de l'école des pilotes dont les travaux ont déjà débuté à l'aérodrome de Sion.

An 2012: fictions montheysannes

Comment pourrait-on circuler en ville dans vingt ans?

MONTHEY. - Au centre d'une étude intitulée Monthey 2012, et sous-titrée «La qualité de la vie, un défi pour les cités européennes», la Jeune Chambre économique (JCE) de Monthey analyse la situation actuelle principalement en matière de circulation et de transports publics. Avec à la clé des propositions qui se veulent totalement apolitiques, comme l'est la JCE.

«Les nuisances les plus vivement ressenties sont le bruit, la circulation et l'insécurité dans les villes», note l'étude de la JCE. Comment les Montheysans se déplacent-ils? S'inspirant de divers rapports et études, la JCE rappelle qu'un Montheysan sur deux se déplace en voiture, notamment de part l'absence de transports publics. La durée de déplacement pour se rendre au travail est de moins

de dix minutes pour plus de 70% des personnes.

Mécontents

Malgré cela, près de la moitié des Montheysans estiment que le trafic automobile est problématique. Plus les habitants logent loin du centre de la ville, plus leur insatisfaction est grande en ce qui concerne les transports publics. Deux tiers des Montheysans jugent souhaitable le développement des transports en commun.

Pour le centre de la ville, la JCE propose l'adjonction de quelques parkings supplémentaires sur la petite ceinture, l'obligation pour toute nouvelle habitation de prévoir deux places par appartement, la transformation de la passerelle sur la Vièze vers le dépôt Cardinal afin d'y rendre possi-

ble la circulation aux véhicules.

Transports publics

Evoquant les diverses possibilités de transports publics, la JCE estime qu'il n'est pas pensable de pouvoir remplacer la voiture individuelle, cette dernière faisant partie intégrante de la vie des Montheysans. «Dans un avenir proche, nous aurons des véhicules spécifiques pour les villes. Nous croyons préférable de faire avec et développer des infrastructures pour l'intégrer dans les cités.»

La JCE définit le transport public idéal (un véhicule toutes les deux à quatre minutes) et propose quatre tracés destinés à desservir le quartier des Aunaires et du Reposieux, celui des Semilles. Les deux autres concernent la création

d'une transversale entre la Placette et l'avenue du Simplon, et un axe partant de la gare AOMC en direction de l'hôpital.

Accès à la ville

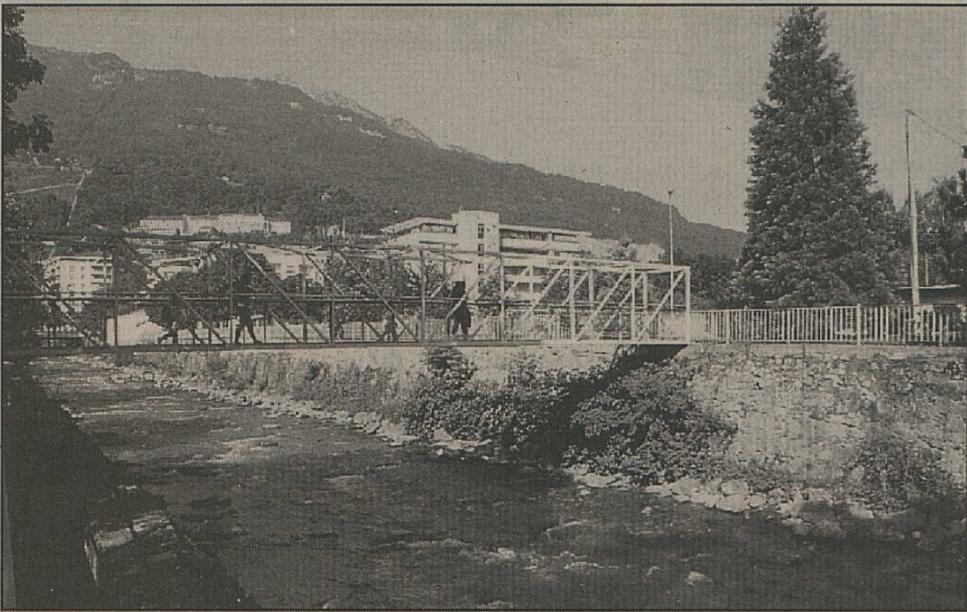
Au chapitre des accès routiers, la JCE prône un axe prioritaire pour le transit, partant du carrefour des Tardys, puis rond-point quartier Préville, entrée Ciba-Geigy, pour aboutir à la route des Aunaires. Et la JCE de proposer plusieurs ronds-points aux Ilettes, à la piscine, aux Semilles, au pont de bois, à la route de Collombey, à la Placette et à la route des Aunaires.

Louable effort

Cette vue d'ensemble à longue échéance, proposée par la JCE, reprend pour beaucoup des projets communaux, qu'ils soient en phase de gestation ou dans un tiroir. Le louable - et bénévole - effort de la JCE offre avant tout un survol rapide des problèmes et de leurs solutions. Les quatre tracés éventuels de transports publics méritent pourtant toute notre attention et celle des édiles communaux.

La JCE donne au passage quelques bonnes suggestions d'animation du centre de la ville. On nous propose des jeux d'échecs géants, un carrousel pour enfants, des points d'eau, une animation pour les commerçants, la création d'une crèche-garderie, un amphithéâtre, des marchés de saison. On peut regretter que ces propositions soient faites sans autres détails, notamment sur les emplacements proposés.

Alors, s'agit-il d'idées lancées en l'air? Certainement pas. Et l'on ne peut qu'encourager la JCE à peaufiner ses premières réflexions par une étude plus détaillée et surtout, plus ciblée. Gilles Berreau



La JCE propose un passage routier à la place de la passerelle piétonne située sur la Vièze en aval du P'tit Théâtre.

Souvenir au cimetière

Troisième étape achevée et inauguration du monument.

MONTHEY. - La réalisation du cimetière de la Bercla a

commencé dans les années septante avec la construction du préau, du bâtiment et de terrasses pour 450 places. Elle s'est poursuivie en 1980-1981 avec l'installation d'annexes,

du columbarium et de nouvelles terrasses pour 400 places. La troisième étape de l'agrandissement du cimetière vient de s'achever avec la création d'un jardin du souvenir, de dépôts, de garages et de 700 places supplémentaires.

Les sépultures de la Bercla se caractérisent par une architecture simplifiée. «Un règlement interdit les monuments de trop grande importance permettant ainsi d'obtenir une certaine équité et une unité entre les tombes», précise Eric Widmer, conseiller municipal responsable des travaux publics.

Monument du souvenir

Suggéré par les pompes funè-

bres, le jardin du souvenir nouvellement réalisé permettra aux familles d'y déposer les cendres de leurs proches incinérés, de recevoir les fleurs et bien sûr de se recueillir. Mercredi soir, les représentants communaux, le clergé, les pompes funèbres et les entreprises étaient réunis à la Bercla pour la fin des travaux et pour l'inauguration du monument du souvenir.

Ce dernier a été conçu par Pascal Bérod, architecte-paysagiste, et réalisé par Alain Bressoud, tailleur de pierres. Il est en granit et en comblanchien. En se plaçant dans l'axe, on reconnaît une croix chrétienne sur laquelle un parallèle entre la course du soleil et les différentes étapes de la vie est représenté. (sybi)

EN BREF

Echo de Châtillon

MASSONGEX. - La discipline, la ponctualité et le dynamisme de chacun ont permis à la fanfare de Massongex, L'Echo de Châtillon, d'aborder toutes les manifestations avec sérénité et décontraction. Le président, le directeur et le caissier peuvent être satisfaits de la saison, les comptes affichent un résultat plus optimiste que le budget prévu. Enfin, l'ECM a accueilli dans ses rangs huit nouveaux membres.

Fête du chien

CHAMPÉRY. - La fête du chien aura lieu ce samedi à Champéry. Le départ est prévu de 9 à 10 heures à la place du téléphérique, l'arrivée se situe à la cantine des Rives. Concours, dressage et éducation figurent au programme. La manifestation est ouverte à tous les chiens.

En soirée, un bal champêtre sera donné. Renseignements au (025) 76 16 07.

Vente-échange

CHAMPÉRY. - Une vente-échange se déroulera le mercredi 23 septembre à la salle annexe de la bibliothèque communale de Champéry, de 9 à 11 heures et de 15 à 18 heures. La réception des objets aura lieu le lundi 21 et le mardi 22 septembre de 15 à 17 heures. La restitution des objets ou de l'argent se fera le jeudi 24 septembre de 15 à 17 heures. La vente-échange portera sur des vêtements d'hiver (de la naissance à 14 ans), l'équipement de sport, les articles de bébé. Tout doit être en parfait état.

Joutes sportives

MONTHEY. - La cinquième épreuve des joutes sportives aura lieu samedi. Le rendez-vous est fixé à 13 h 30 dans le pré à DJEVA, avenue de l'Industrie, pour un parcours de trial organisé par le vélo-club montheysan et la commission des sports. Les vélos et les casques sont mis gratuitement à disposition des inscrits.

Pierre Richard voit rouge

L'acteur français prend de la bouteille.



L'acteur français en compagnie de Gérard et Edith Tournon.

SAINT-GINGOLPH. - Citez-moi un point commun entre Pierre Richard et Gérard Depardieu. Première réponse possible: tous deux se partagent la tête d'affiche dans les films «La chèvre», «Les fugitifs», «Les compères». Oui, mais encore? Saviez-vous que ces acteurs français veulent une passion commune pour les crus des vignerons des Corbières, où ils possèdent chacun un domaine.

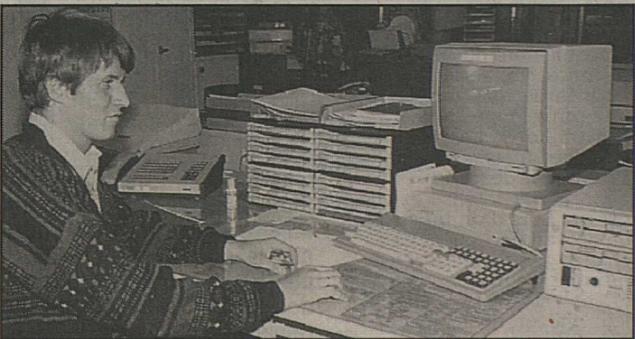
En début de semaine, Pierre Richard a débuté une tournée de promotion de son premier cru en Suisse par une soirée dans un restaurant haut de gamme de Saint-Gingolph. Nom de baptême de ce nouveau venu français sur le marché du vin: le château bel évêque. Un rouge que l'ont dit chaleureux, bonifié en barriques de chêne merrain. De quoi faire taire les mauvaises langues qui disaient, il y a quelques lustres encore, que les vins du sud de la France étaient souvent médiocres.

60000 bouteilles

Acquis il y a sept ans, le vignoble de Pierre Richard, situé entre deux étangs au sud de Gruissan, dans le prolongement du massif de la Clape,

mesure vingt hectares et permet de produire 60000 bouteilles par vendange. Cet AOC Corbières rouge est composé de carignan, syrah, grenache et mourvèdre. Pierre Richard explique qu'il ne connaissait rien de la vigne lorsqu'il s'est lancé dans l'aventure. «C'est avec les gens de la région et ceux du métier que j'ai appris.» Et Pierre Richard d'avouer que c'est par le vin qu'il peut connaître le mieux une région qu'il visite. C'est ainsi qu'il dit avoir eu plus de plaisir à découvrir la Suisse par vignobles interposés, bien plus en tout cas en y venant présenter son vin, plutôt que ses films. De passage à la Villa Eugénie à Saint-Gingolph, l'acteur, accompagné de son épouse, a pu déguster, outre un succulent repas composé uniquement de poissons du lac (omble chevalier, lotte, perches), une petite arvine de Leytron et un johannisberg de Chamossion. En grand connaisseur, Pierre Richard s'est montré enthousiaste devant ces crus signés Desfayes Crettenand et Carlo Maye. Quant à Gérard Tournon, le maître queux de la Villa Eugénie, séduit par le bel évêque de Pierre Richard, il vous en propose la dégustation. (gib)

Informatique au guichet



MONTHEY. - Après la gare AOMC, c'est au tour de la gare CFF de Monthey de jouer la carte de la modernisation. Depuis le 10 août dernier, l'informatique a fait en effet son entrée au guichet. «La clientèle bénéficie ainsi de nombreux avantages», remarque Serge Kulczyki, agent du

mouvement. Le service est plus rapide et l'offre plus variée. Renseignements et réservations se font en un tour de main ou presque. Rappelons que le guichet CFF montheysan est ouvert du lundi au samedi, de 5 h 30 à 21 heures, et le dimanche de 6 h 30 à 20 heures.

Estimés à un peu plus d'un million, les travaux d'agrandissement ont respecté le budget.

Le service de voirie de la commune de Saint-Maurice communique qu'en raison de la fête de saint Maurice, le ramassage des ordures ménagères aura lieu le

mercredi 23 septembre

en lieu et place du mardi 22 septembre.

Administration communale Saint-Maurice



OUI AUX TRANSVERSALES ALPINES

Que serait le Valais sans voies de communications? Il ne vaut mieux pas y penser.

Alors un OUI de grand cœur le 27 septembre aux nouvelles voies ferroviaires à travers les Alpes (NLFA)

Pierre Moren
Vice-président de l'USAM

TransOrmonan
AGILE - LES DIABLERETS

Embarquement Liberté

LES 19-20-21 sept. (Week-end du Jeûne)

3 jours pas comme les autres, avec un train pas comme les autres, au décor unique en Suisse!

En famille, seuls ou entre amis,

2 OFFRES EXCEPTIONNELLES:
(enfants jusqu'à 16 ans gratuit)

Aigle - Les Diablerets **Fr. 2.-**

Aigle - Les Diablerets - Glacier + Excursions **Fr. 10.-**

(offre valable uniquement au départ d'Aigle et des gares ASD)

Venez nombreux découvrir le **nouveau train** de l'ASD, la détente, le grand air, la liberté.

Parking libre à Aigle. Départ: toutes les heures de 7 à 20h.
Arrangements hôteliers à tarifs préférentiels.

Ces Diablerets

Renseignements:
Office du Tourisme 025 - 531 358

AFFAIRES IMMOBILIERES

BEX, rue Centrale 43 et 45

magnifiques appartements de 3½ et 4½ pièces

dès Fr. 1050.- + charges.
Cuisine agencée et équipée.
Balcon, ascenseur.
Parking privé souterrain à disposition, emplacement Fr. 90.-.
Pour visiter: M. Henriquez, tél. (025) 63 12 57.
Pour traiter:

Caisse de Pensions Migros
Ch. Rovéréaz 5, 1012 Lausanne, tél. 021/32 92 22



STAND DE TIR COUVERT

pour pratiquer votre sport favori toute l'année par tous les temps!

Devenez copropriétaire

du stand de tir ultramoderne (de 10 à 100 mètres) qui se construit au sous-sol du RELAIS ROUTIER DU RHÔNE RRR à SION-QUEST, sortie autoroute.
Fr. 10 000/action = 5%.

Pour tous renseignements: tél. (027) 23 26 62.
36-034174

A louer ou à vendre à SION surfaces commerciales

- Galeries Sédunoises, av. de la Gare 17, 135 m². Loyer modéré. Possibilité d'extension.
- Art de Vivre, sortie autoroute, 180 m². Rez + vitrines.

Ecrire sous chiffre Z 036-34587 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-034587

A vendre à Uvrier appartement 4½ pièces

dans petit immeuble de 6 appartements
séjour avec cheminée française, cuisine séparée, 3 chambres, 1 bain/douche WC, 1 WC séparés, grand balcon, cave, galetas, garage individuel. Libre dès novembre 1992. Fr. 325 000.-.
Possibilité d'obtenir l'aide fédérale.
Renseignements et visite: ☎ (027) 31 25 30.

036-035784

A louer à Ardon appartement 2 pièces

dans immeuble récent (1990)
balcon, cave, 1 place de parc. Fr. 780.- par mois + charges.
Libre tout de suite.

appartement 3 pièces

balcon, cave, 2 places de parc. Fr. 930.- par mois + charges.
Libre dès le 1.12.92.

☎ (027) 31 25 30.

036-035777

Construire est hors de prix: Bravo!

Bravo. L'autre maison de Home+Foyer.

Nous nous réjouissons de pouvoir offrir presque à chacun le luxe de faire construire sa maison de 5½-6½ pièces. Fr. 500 000.- sur un terrain équipé à Fr. 290.-/m² (344 m²): notre **Bravo** ne revient pas plus cher. Prix tout compris et garanti. L'aide fédérale à la construction ou le mode de financement de Home+Foyer minimiseront la charge initiale des intérêts. **Bravo**, c'est vraiment l'autre maison de Home+Foyer. Nous ne demandons qu'à vous documenter sur le concept écologique de sa construction et l'aménagement individuel de ses 121 m² habitables.

Oui, la **Bravo** est un concept qui m'intéresse.

Nom: _____ Prénom: _____

Rue: _____ NPA/Lieu: _____

Découpez et adressez à:
Home+Foyer, 3960 Sierre.

Ou appelez-nous au numéro de téléphone 027/55 90 85.

HOME+FOYER
HAUS+HERD
Architecture et construction à prix fixes.



RESULTAT DU CONCOURS GAGNANTS DE LA 2^e SEMAINE DU 7 AU 12 SEPTEMBRE 1992

PAM MARTIGNY ROUTE DE FULLY

Christa Poncioni, Martigny
Arian Luy, Charrat
Martine Maillard, Leytron
Yolande Favre, Chamason
Véronique Joris, Collombey
Elisabeth Buchard, Fully
John Arlettaz, Orsières
Claudine Lopez, Martigny
Paul Marti, Martigny
Joël Fort, Riddes

Monique Sarraasin, Les Valettes
Nadia Chablotz, Doréaz
Edouard Masson, Sarreyer
Yvone Moret, Martigny
Bernard Rossier, Salillon
Josiane Michellod, Salvan
Hervé Vouilloz, Martigny
Colette Roduit, Conthey
Anne-Lise Crittin, St-Pierre-de-Ciages
Claire Masseraz, Martigny

PAM SION SOUS-GARE

Robert Dumas, Salins
Marie-Josée Dupraz, Sion
Louis-Frédéric Rey, Conthey
Jean Fischer, Venthône
Gustave Constantin, Sion
Monique Mesot, Savèze
Françoise Gillioz, Sion
Yvette Mabilard, Lens
Lucienne Debons
Denise Dayer, Sion

Catherine Roduit, Leytron
Aline Vobier, Uvrier
Chantal Briquet, Fey-Nendaz
Joël Debons, Drône-Savièse
Eliane Pralong, Salins
Marylise Neuwerth, Ardon
Gaston Delaloye, Riddes
Denise Mabilard, Grône
Roland-Pierrot Crettenand, Isérables
M.-Christine Muller, Sion

PAM EYHOLZ PRES-VIEGE

Urban Lauber, Taesch
Imboden-Moser, Herbruggen
Theres Camenisch, Stalden
Elisabeth Egger, Glis
Kurt Baerenfaller, Ried-Brig
Trudy Lochmatter, Brig
Frieda Studer, Visp
Rosa Gaspone, St. German
Myriam Fux, Glis
H. Wettler, Naters
Yvonne Zimmermann, Eyholz
Vreni Zimmermann, Eggerberg
Beatrice Burgener, Visp
Alexandra Amstutz, Naters
André Cingue, Saas-Fee
Margrit Ruffener, Raron
Manuela Werlen, Bürchen
Hans-Uli Weger, Münster
Xaver Schwery, Ried-Brig
Ulla Berle, Bürchen



est moins cher

Camping car:

location, vente, occasions, accessoires.
Carévasions 1920 Renens.
☎ (021) 635 71 86.
036-034373

Sion - Grand-Pont pour 1 ou 2 pers.

beau studio
mansardé, meublé. Poutres apparentes. Fr. 965.- net. Libre fin du mois. Tél. (027) 86 65 26.
036-035644

La Lettaz/Fully, à vendre

propriété 3851 m²
équipée en eau. Fr. 27.- le m².
Faire offres sous chiffre P 36-35170, Publicitas, 1920 - Martigny.
036-035170

Le Trélen-Salvan A vendre

joli chalet

3 chambres, cuisine, tout confort. Libre tout de suite. Prix: Fr. 147 000.-
☎ (026) 22 42 62.
Curieux s'abstenir!
036-020417

A louer à Sierre

local commercial
bien situé, grandes vitrines. Libre dès le 1er janvier.

Ecrire sous chiffre T 036-35702 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
036-035702

De particulier, à vendre à Venthône

luxeux 3½ pièces
Fr. 270 000.-
Tél. (027) 55 86 14 (soir).
036-028799

Crans-Montana
A vendre dans immeuble avec sauna et salle de jeux

bel appartement de 2 pièces

Cheminée, terrasse, vue panoramique. Fr. 185 000.-.
Renseignements et visites: tél. (027) 23 53 00 Immo-Conseil S.A., 1950 Sion 2.
036-035479

On cherche à louer région Martigny et environs

terrains agricoles

Tél. (026) 22 11 84 ou (077) 28 50 50.
036-035165

A louer Fully

grand studio
neuf, meublé et agencé, disponible dès le 1er octobre 92. Loyer: Fr. 590.- charges comprises.

Tél. (026) 22 31 49 ou (026) 22 01 29.
036-035092

Saillon

A vendre
grande villa

Bonne situation. Terrain 1000 m². Aide fédérale.
Tél. (026) 46 39 88, le soir.
036-035803

Martigny, rue du Léman 13, à louer dès le 1.10.92

2½ pièces
55 m², Fr. 820.-, charges comprises.
☎ (026) 22 86 65, M. Somma, de 17 à 18 heures.
036-035647

Martigny, à louer pour le 1.10.92, quartier des Epeneys

appartement 3 pièces

dans petit immeuble. Fr. 750.- + charges.
Tél. (026) 23 21 68.
036-035780

A vendre Mayens de Chamason

chalet 3-4 pièces

cheminée française, balcon, vue terrain. Fr. 315 000.-.
☎ (026) 22 42 62.
036-033169

A vendre aux Mayens-de-Riddes

parcelles zone chalets

650 à 800 m² Compris autorisation de construire et plans d'exécution. Mandats non réservés.
Tél. (027) 86 17 33 ou (077) 28 02 49.
036-035816

Vétroz

A vendre
appartement 3½ pièces

85 m², avec place de parc. Fr. 185 000.-.
Tél. (027) 36 69 32.
036-035296

A vendre au plat de Veyras

appartement 4½ pièces
avec double garage. Fr. 380 000.-.
Tél. (027) 55 96 63, entre 18 et 20 h.
036-035391

Vernayaz
A louer

appartement

rénové, tout confort + verger 520 m². Prix à convenir.
Tél. (027) 22 47 52, le soir ou bureau (027) 21 60 61.
036-035588

A louer à Sierre, centre ville

appartement 2½ pièces

Libre à convenir.
Tél. (027) 55 47 57 (prof.).
036-035613

A louer à Noës

appartement 4½ pièces

cuisine agencée, garage. Fr. 1200.- charges comprises.
Tél. (027) 55 47 06.
036-035698

A louer à Monthey

dans quartier tranquille (Ch. d'Arche 17B)

2½ pièces

spacieux avec grand balcon, cuisine agencée, cheminée, cave, place de parc couverte, lave et sèche-linge semi-individuels, Fr. 1100.- ch. comprises.
Tél. (025) 71 24 23.
036-035388

Ardon, à louer dans immeuble solaire:

- 5½ pièces
spacieux, libre le 1.12.92

loyer Fr. 1290.- + Fr. 90.- de charges

- 3½ pièces
loyer Fr. 900.- + Fr. 70.- de charges. libre de suite

- 2½ pièces
loyer Fr. 780.- + Fr. 50.- de charges. libre de suite
Tél. (027) 86 63 43.
036-035805

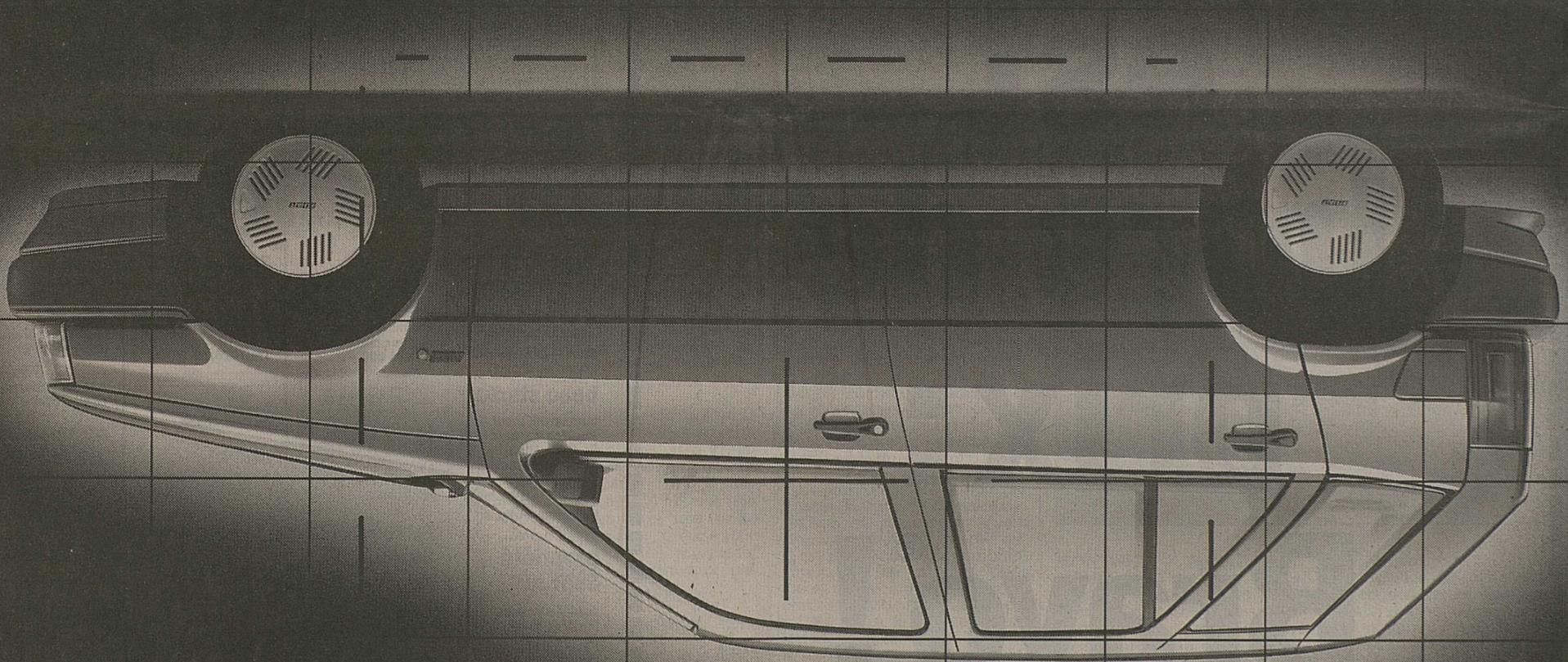
CONCOURS PHOTO

GAGNEZ LA TIPO: TEL. 155 20 02

Avis à tous les photographes amateurs: réalisez une photo originale ou particulière de la Fiat Tipo. La meilleure gagnera une

Tipo 2-Litres, les 10 meilleures s'afficheront dans les rues, signées de votre nom. Chez les agents Fiat, vous trouverez une

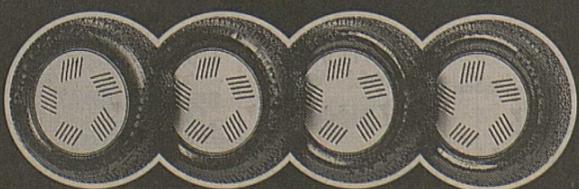
Tipo prête à poser pour vous, gracieusement. Le numéro vert (gratuit) 155 20 02 vous donnera tous les détails. Bonne chance!



Si vous ne voulez pas gagner la Tipo, achetez-la. Vous recevrez

GRATUITEMENT 4 PNEUS D'HIVER SUR JANTES

et un porte-skis.



TIPO **FIAT**

Motard fulliérain tué

Sa roue arrière se bloque!

MARTIGNY. - Terrible malchance pour le jeune Pierre-André Mettaz. Alors qu'il roulait sur l'autoroute du Rhône, de Sion en direction de Martigny, la roue arrière de sa machine s'est malencontreusement bloquée. Le drame s'est produit mercredi vers 19 h 40, à la hauteur de l'aire de repos d'Ardon. Déséquilibré, le motocycliste a chuté, avant d'être violemment projeté contre la glissière latérale de sécurité. Le malheureux a été tué sur le coup.

Fils de Pierre Mettaz, domicilié à Fully, le jeune homme avait quitté le domicile paternel pour s'installer à Martigny-Croix. Marié depuis peu, le défunt travaillait comme aide-mécanicien à la centrale Migros Valais de Martigny.

Sympathique et convivial, Pierre-André Mettaz était l'aîné d'une famille de deux enfants.

A son épouse Martine, à ses parents, à son frère Jean-Philippe ainsi qu'aux amis et proches du disparu, le NF dit sa sympathie émue.

Martigny: bain de jouvence

L'Harmonie municipale répète désormais dans des locaux fraîchement rénovés. Un cadeau de la Municipalité.

MARTIGNY. - Fidèle aux Petits-Epineys depuis plus de cinquante ans, l'Harmonie municipale rêvait de disposer de nouveaux locaux sans vouloir déménager.

Par la grâce d'une rénovation, le désir du président Christian Délez et de ses musiciens a été exaucé. La Municipalité a, en effet, investi 100000 francs pour rafraîchir le local de répétition de l'harmonie ainsi que les combles de ce bâtiment qui abrite également la ludothèque.



Ambiance décontractée mercredi soir à l'occasion de la présentation des locaux rénovés de l'harmonie.

Belle fresque

Mercredi dernier, l'administration communale octodurienne a voulu marquer le coup et a organisé une petite cérémonie d'inauguration. Laquelle a été agrémentée des productions musicales du Quatuor Florilège.

A cette occasion, le président Pascal Couchepin et ses invités ont unanimement salué la réussite de cette rénovation, ainsi que la qualité de la fresque de bois apposée contre le mur de ce bâtiment. Un

véritable puzzle de dessins colorés réalisé par les élèves des classes de Mlle Corinne Décaillet et de M. Philippe Delasoie. (pag)

A Jacques Burrin

Gainsbourg est venu nous dire qu'il s'en allait
Toi tu as préféré quitter la vie comme tu la vivais
Seul avec tes proches tu as sillonné le dernier bout de chemin
Et tu as refermé cette porte dont toi seul avait la clé
Bravo pour ton courage d'avoir si bien caché la réalité
Bravo pour ta force de surmonter chaque lendemain

Aujourd'hui ton sourire me fait pleurer
Et ton absence dans cette vie ne sera pas remplacée
Le temps va passer et nous allons continuer
Continuer à aimer la vie comme tu nous l'as si bien appris
Quel bel exemple de courage
J'ai gravé ton souvenir dans la chaleur de mon cœur
Et je te laisse partir sans aucune rancœur.

Dominic



qui ne finit pas.

Les gestes de Roland vont continuer longtemps dans nos maisons, par les personnes qui ont compris son message et qui mettent leurs dons au service des autres. Longtemps encore vont fleurir son courage, sa sourie et sa confiance, sa foi, son amour et son espérance.

Merci, Roland, car nous avons eu la chance de vous connaître. Merci à votre épouse Emilienne. Merci à votre ami Léonide Guérin.

Le groupe des animateurs de Fully
Les amis du castel Notre-Dame à Martigny

Roland Jacquemin

La joie est le bonheur qui n'a pas de limite et un cœur qui se donne aux autres n'a que des amis.

Les paroles ne suffisent pas pour vous dire combien nous avons aimé votre présence. Vous nous avez tout donné!

Nous ressentons un grand vide, une pauvreté qui nous rend si petits devant la richesse de votre cœur.

Roland Jacquemin se contentait de peu pour vivre; il était d'une grande dignité par son handicap même et savait s'assimiler aux autres handicapés, malades, aveugles, personnes âgées par la joie qu'il donnait et la gaieté qu'il semait dans les cœurs de ceux qui pouvaient jouir de sa présence.

L'orchestre qu'il formait avec son ami Léonide Guérin était particulièrement apprécié, car cette musique marquée par l'harmonie, la chaleur, l'humour et la générosité est dans notre souvenir comme un beau bouquet de fleurs. Chacun de ces dons représente une couleur qui donne sa note particulière à ce bouquet et le tout, embelli par le sourire, garde une fraîcheur

Echanges de savoir

MARTIGNY. - Le Réseau: espace où l'on ose demander, puisqu'on a quelque chose à offrir. L'idée est toute simple: Laure apprend, dans un groupe, la cuisine fine - à son tour, elle enseigne à Marcel l'art de «pondre» un curriculum vitae - Marcel, de son côté, initiera Olivier à la connaissance des plantes des Alpes.

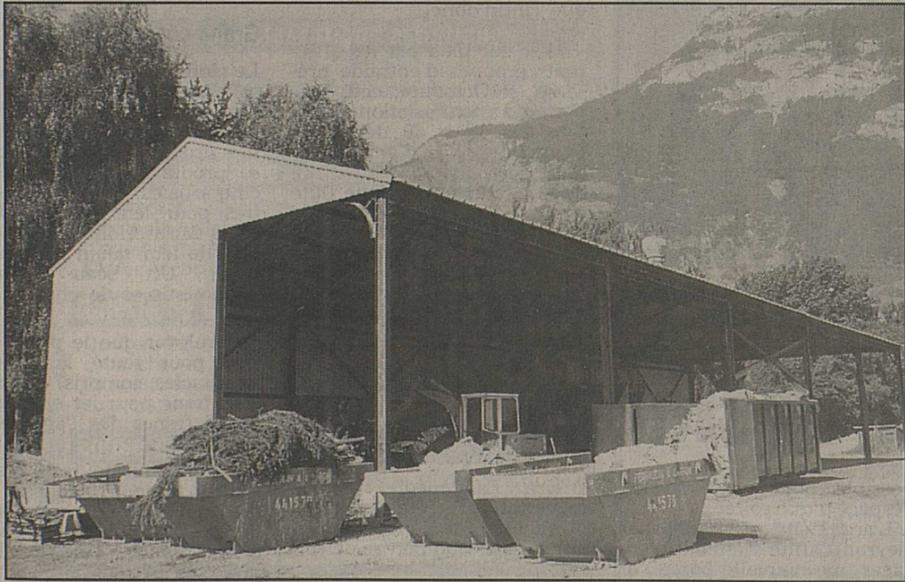
Le Réseau de Martigny et environs existe depuis le mois de février et compte une quarantaine de membres. Une permanence-accueil se tient tous les mercredis à 19 heures au local de Pro Senectute, rue des Alpes 9, en face du café du Valais. Chacun est invité à venir y passer un moment,

boire un verre, proposer des échanges. Le téléphone permet également de prendre contact le matin avec le Réseau: le jeudi au (026) 22 37 45, le vendredi au (026) 21 26 77, et les autres matins au (026) 21 26 31.

Afin de trouver les moyens de faire connaissance est bien sûr de se rendre à la grande fête du vendredi 18 septembre, dès 17 heures. Où ça? Mais à la rue des Alpes 9, et dans le square voisin. Tout le monde est évidemment invité. (c)

CENTRE DE TRI PERRAUDIN ET CARRON A SAILLON

Nous «blanchissons» vos déchets!



Le centre de tri Perraudin et Carron, à Saillon, signe une première valaisanne en matière de récupération et de recyclage des déchets.



L'opération de triage s'effectue avec minutie.

r. bolli

SAILLON. - Si le Traité de Maastricht capte l'attention de la future grande Europe - à moins qu'elle ne soit maltraitée avant de naître? - la grande préoccupation de notre pays, en l'occurrence, se nomme DÉCHETS. Sans exagération, la planète a mal à son environnement. La pollution sévit à chaque détour de chemin. Au fur et à mesure que les années passent et dépassent, l'échantillonnage des produits prend une ampleur extraordinaire. Si l'aspect économique sourit à cette évolution, il n'en va pas de même en ce qui concerne l'élimination des DÉCHETS. Chaque individu, sur cette terre, achète et... jette.

Phénomène de... rejet

Les exemples de pollution sont légion. La ménagère, cette indispensable et valetreuse touche-à-tout, manipule une multitude d'objets appelés à combler nos exigences, à meubler notre mode de vie. Le papier, le verre, l'alu, les matières plastiques, etc. conditionnent, en partie, notre existence. Leur utilisation et leur rejet concernent tous les humains. Leur récupération et leur recyclage n'intéressent que les gens responsables. Pourquoi s'étonner, dès lors, que le monde entier s'insurge contre les déchets sauvages? La révolte gronde. Fort heureusement, des imaginations fertiles - conscientes du grave danger qui guette, de très près, l'environnement - ont trouvé une parade contre ce phénomène de... rejet.

Un centre de tri salvateur!

A l'ère de la récupération et des ordonnances fédérales sur les déchets, le centre de tri Perraudin et Carron, à Saillon, met à la disposition des entrepreneurs, des commerçants et des privés une infrastructure on ne peut plus efficace. Tous les objets encombrants, les appareils ménagers, le sagex, la ferraille, les pneus, le bois, les huiles, le carton, les batteries, les piles et j'en oublie trouvent place au cœur du triangle formé par les communes de Saillon, Fully et Saxon. Au milieu des vergers, ledit centre vous accueille, du lundi au vendredi, de 7 h 30 à 17 h 30, et le samedi matin, de 7 h 30 à midi. Des bennes, de 4 à 40 m³ peuvent être mises à la disposition des intéressés. Après la minutieuse opération de triage, précisément, les déchets sont spécifiquement et respectivement pris en charge par diverses entreprises. Le centre de tri Perraudin et Carron concrétise, réalise et exauce le vœu formulé par des populations en proie à un certain désarroi, à une évidente impuissance. La nature et l'écologie, dans toute l'acception du terme, peuvent légitimement lui être reconnaissantes.

Pour tous renseignements complémentaires, vous pouvez composer les numéros de téléphone suivants: (026) 44 15 70 ou (077) 28 13 05. (rb)

EN BREF

Expo

MARTIGNY. - Le Centre d'art contemporain de Martigny - situé à la rue de l'Hôpital 11 - inaugure aujourd'hui une nouvelle exposition avec quatre artistes à l'affiche, soit «l'interventionniste» Erik Oppenheim, le sculpteur Patrick Weidmann ainsi que les photographes Stefano Jermini et Qube. Vernissage de cette expo ce soir à 18 heures.

Inauguration

MARTIGNY. - C'est aujourd'hui que la maison de l'Europe du Valais, va officiellement ouvrir ses portes à Martigny. Ouverture en deux tableaux, avec une cérémonie solennelle dès 18 h 30 au CERM, puis avec un grand concert donné, dès 20 h 30 à la fondation Gianadda, par l'Orchestre du département supérieur des archets de Sion (sous la direction de Me Tibor Varga) et par le groupe Sergeis, Les Troubadours de Lisbonne.

Information

MARTIGNY. - Grâce à l'appui des autorités communales de Martigny et des responsables de l'ARM, l'office d'orientation du Valais romand inaugure aujourd'hui en Octodure un Centre d'information et d'orientation (CIO) de la région martigneraise. Une réalisation essentiellement au service de l'orientation et de l'aide à la reconversion professionnelle des adul-

tes et des jeunes qui ont quitté la scolarité de base. Cette cérémonie a lieu dans les caves de l'hôtel de ville, dès 16 heures.

Fondation

MARTIGNY. - Jusqu'au 18 octobre prochain, la fondation Louis-Moret présente les œuvres récentes de Carla Prina. Vernissage de cette exposition, ce samedi 19 septembre, dès 17 heures, dans la galerie des Bords de la Dranse qui est ouverte tous les jours de 14 à 18 heures, sauf le lundi...

Portes ouvertes

MARTIGNY. - Le home Pierre-à-Voir organise sa grande fête annuelle, samedi 19 septembre. But de l'opération: renforcer les relations que le home entretient avec son entourage. La fête va débuter à 11 heures par un apéritif offert par le home. Puis, le thème de cette manifestation étant le folklore, divers groupes se produiront. Sur place, les participants pourront trouver de quoi se restaurer et se divertir.

Invitation

MARTIGNY. - Ce samedi sera jour de fête à la villa des Cèdres. Laquelle va officiellement accueillir ses nouveaux locataires, le Conservatoire cantonal de musique, section de Martigny, ainsi que l'école communale de musique. La cérémonie d'inauguration débute ce 19 septembre, à 15 h 30.

Désalpe

SEMBRANCHER. - Ambiance de fête assurée demain à Sembrancher à l'occasion de la désalpe organisée par la société de développement et les consortages des alpages. De 12 à 20 heures, animation sur la place du village avec notamment la vente des fromages des alpages du Larzey, du Chamlong, de La Lettaz et du Catogne.

Accordéon

CHAMOSON. - Les membres de la société Accordéon-Amitié ont rendez-vous dimanche à la Colline-aux-Oiseaux. Dès 11 heures, le «panier à bretelles» sera roi chez Tip-top. A noter que la nuit de l'accordéon, elle, aura lieu le 6 novembre au casino de Saxon.

Conférence

MARTIGNY. - L'Université populaire de Martigny présente lundi prochain 21 septembre «Color me beautiful», une conférence d'Arlette Schmid. Cette conseillère en image va expliquer au public de l'hôtel de ville de Martigny comment donner une image positive et harmonieuse de sa personne. Début de cette conférence à 20 h 30.

La der de Super Albert!

Le préfet Albert Monnet a présidé son dernier Conseil de district. Bilan et émotions au rendez-vous.

SEMBRANCHER. - Une page vient de se tourner à Sembrancher. Après dix-sept ans de bons et loyaux services, le préfet Albert Monnet a en effet présidé son dernier Conseil de district. Dans la capitale de l'Entremont, l'heure était donc au bilan. Dans une envolée lyrique dont il a le secret, Super Albert s'est plu à rappeler les petits et grands événements qui ont émaillé son «règne». La réalisation de Satelbagnes, la concrétisation du centre de recherche des populations alpines, le bimillénaire du Saint-Bernard, la participation du Grand-Entremont en tant qu'hôte d'honneur à la Foire du Valais ont «prouvé le dynamisme de l'Entremont».

Baisser de rideau

Aujourd'hui pourtant, «acta est fabula», la pièce est finie. Le préfet Albert Monnet n'a pourtant pas voulu quitter le devant de la scène sans souhaiter bonne fortune à son successeur, M. René Berthod, sans dire aussi sa gratitude au secrétaire Bernard Fellay. Lequel prend également sa retraite après dix-sept ans d'activité.

Cette dernière séance présidée par M. Albert Monnet n'a cependant pas seulement été prétexte à souvenirs, remerciements et remise de cadeaux. Elle a aussi permis au futur préfet René Berthod de dresser le bilan du dernier exercice du service médico-social. Un service tout naturellement déficitaire et qui a



Le nouveau et l'ancien préfets, MM. René Berthod et Albert Monnet, en compagnie du secrétaire Bernard Fellay

accusé une perte nette de 315000 francs en 1991. Selon M. Berthod, «l'augmentation assez nette du poste des salaires explique ce déficit à la hausse. En fait, le service n'a fait qu'adapter ces honoraires et introduire le 13e salaire».

L'orthographe à l'honneur

Ce conseil de district sans histoire a enfin permis aux membres présents d'attribuer le Prix d'Entremont 1992. Sur proposition du futur préfet, l'assemblée a littéralement plébiscité M. Pierre-Marie Thétaz, vice-champion du

monde d'orthographe. Ce titre, le médecin-dentiste orsiérien l'a décroché au printemps dernier à New York, à l'occasion du concours organisé par Bernard Pivot, au cœur des bâtiments onusiens.

Sachez enfin que le conseil de district a découvert le nouveau concept du Saint-Bernard-Express, entendu M. Fauchère présenter le nouveau «réseau de secours et de sécurité de la défense générale pour les cas de catastrophes et de situations extraordinaires», écouté M. Jean-Jérôme Pouget faire le point sur le projet d'héliport de Sem-

brancher.

D'autre part, les présidents de commune, conseillers, députés et députés-suppléants présents ont appris que le projet d'installation d'une place de marché pour le bétail de l'Entremont suivait son cours. Une commission ad hoc présidée par M. Jacques Frossard va étudier ces prochaines semaines les diverses variantes possibles pour l'aménagement d'une place de marché, la proposition bagnarde qui tenait jusqu'ici la corde ne pouvant être retenue que comme solution transitoire pour des raisons d'hygiène. (pag)

Encore mieux que Tintin!

Samedi à Martigny, le dépaysement est garanti à la Fête de la solidarité avec les nations amérindiennes.

MARTIGNY. - Troisième du nom, la fête de la solidarité battra son plein, demain samedi à la salle communale de Martigny. En toile de fond, cinq cents années de résis-

tance amérindienne. Depuis le 12 octobre 1492, arrivée de Christophe Colomb en Amérique, près de 70 millions de victimes ont été dénombrées. Assez pour s'en souvenir dans la dignité.

Goûtez la différence!

Dès 18 heures, place sera «fête» à la cuisine. En provenance de divers horizons: Amérique du Nord (soupe au maïs des Hurons), Amérique du Sud (ceviche et quinoa), Amérique centrale (bananes givrées), Afrique (ingera de l'Erythrée) et Inde (curry). De quoi faire vibrer pupilles et papilles.

Facettes

Samedi, il y en aura ainsi pour tous les goûts et pour tous les âges. De 3 à 103 ans. Mieux que Tintin donc.

Mise sur pied par les différents groupes d'entraide présents en Octodure, cette importante manifestation débutera dès 13 h 30 déjà avec toute une série d'animations pour les enfants: atelier de dessin, fabrication d'une flûte de pan, contes du Pérou ainsi que différents jeux; cette partie se terminera par le spectacle du clown Scoubidou, l'homme aux ballons magiques (16 h 30).

Grand concert

Le clou de la soirée sera musical. Dès 20 h 30, et en conclusion de cette grande journée de l'amitié, le désormais célèbre groupe péruvien Kotosh se produira en concert. Ces cinq artistes, connus entre autres pour leur interprétation de la Misa criolla, feront étalage de leur talent musical et vocal. Un beau moment d'émotions et de chaleur andine.

A relever que le prix d'entrée pour toute la journée (spectacles compris) est de... zéro franc pour les enfants et de 12 francs dès l'âge de 16 ans.

Les organisateurs - Magasins du monde, Amnesty International, Frères sans frontières, Carabaya-Pérou, ATD quart monde, l'ASNA, Moi pour toi - vous attendent à leur stand. Et espèrent partager avec vous un moment de fête et de solidarité. Le monde en a besoin. Vous aussi, non? (mic)



Kotosh a la cote qui monte. Dégustez-les en concert, samedi soir, à Martigny.

Théâtre à Orsières

Les Jeunesses culturelles d'Orsières donnent à nouveau rendez-vous à tous les amateurs de théâtre, vendredi 18 et samedi 19 septembre, à 20 h 15, à la salle Edelweiss.

Ils présenteront une comédie en 4 actes de Barillet et Grédy intitulée «Le Don d'Adèle». Sur une mise en scène de Jean-François Thétaz, les acteurs des jeunesses culturelles feront tout leur

possible pour vous divertir l'espace d'une soirée.

L'argument est simple. Les Veyron-Laffite viennent d'engager une nouvelle bonne, or il se révèle que celle-ci a un don particulier: elle devine l'avenir des gens qui l'entourent. Ce don sème pourtant bien vite la perturbation dans la maison. Mme Veyron-Laffite se rend toutefois compte que le don d'Adèle peut servir ses intérêts dans une certaine

affaire... La comédie, après de mémorables retournements de situation, se dénouera dans la joie sans rien perdre de son rythme endiable.

A découvrir les 18 et 19 septembre à la salle Edelweiss. Rires garantis...

Quête pour le foyer des Rives-du-Rhône

Comme à l'accoutumée, les Jeunesses culturelles d'Orsières verseront le bénéfice de la soirée à une institution sociale du canton. Cette année, la quête sera organisée en faveur du foyer des Rives-du-Rhône, à Sion. La mission de ce dernier, financé par les Amis des Rives-du-Rhône et l'Etat du Valais, est de réintégrer dans le droit chemin des jeunes toxicomanes décidés à se sortir du milieu de la drogue. Ces jeunes sont confrontés, durant leur stage au foyer, à diverses étapes qu'ils devront franchir avec succès.

Les Jeunesses culturelles d'Orsières vous proposent donc de joindre l'utile à l'agréable et se recommandent d'ores et déjà à votre générosité.



JEANNE GATINEAU
PARIS

PROFESSION
BEAUTÉ

INSTITUT
DE BEAUTÉ
M.-J. BITZ

Vous offre un
**MINI-SOIN
GRATUIT**

réalisé par notre
esthéticienne diplômée

Prenez vite rendez-vous au (027) 55 15 92

CONCERT A LA FONDATION GIANADDA
Martigny - CE SOIR à 20 h 30

Dans le cadre du symposium international «Les valeurs culturelles pour l'avenir des régions d'Europe» organisé par l'institut universitaire Kurt Bösch (IKB) Les Troubadours de Lisbonne avec le soutien de la fondation Calouste-Gulbenkian

L'Orchestre de l'Ecole supérieure de musique de Sion
Direction: Tibor Varga - Entrée libre

OUI A LA SUPPRESSION DU DROIT DE TIMBRE

Je voterai OUI pour l'abolition des droits de timbre, car je souhaite sauvegarder les emplois dans la profession bancaire que j'ai choisie.

David Fournier, Nendaz
Apprenti de banque de 3e année

Avec les 7% du Crédit Musique YAMAHA, vous financez l'instrument YAMAHA de vos rêves en parfaite harmonie avec votre budget

7%
YAMAHA
Music Credit

Piano
Orgues
Batterie
Guitare

music power S.A. SION
Gare 14

Nouvelliste

Collons: nouveau «patron»

Jean-Marc Bürgi nommé directeur de l'office du tourisme.

LES COLLONS-THYON. - Dès le 1er octobre prochain, l'office du tourisme des Collons et Thyon 2000 aura à sa tête un directeur. Le comité de la société de développement a en effet désigné M. Jean-Marc Bürgi, un professionnel du tourisme, pour occuper ce poste, créé à un moment où la station connaît un développement extraordinaire.

En effet, l'OT Les Collons-Thyon 2000 a enregistré l'an dernier un record de nuitées. L'intégration de la station dans le domaine des 4-Valées, la construction d'un nouveau bureau d'accueil, un programme d'animation varié ont donné une nouvelle dimension touristique à toute la région. D'où la nécessité de placer à la tête de l'office du tourisme un directeur chargé de promouvoir ces lieux de vacances, en Suisse comme à l'étranger, et d'assurer un bon fonctionnement du bureau d'information durant toute l'année.

Le bon choix

Jean-Marc Bürgi est actuellement domicilié à Sion. Marié et père de trois enfants, il connaît tous les rouages de l'activité touristique. Après diverses occupations dans plusieurs pays dans ce même secteur, il a dirigé avec compétence l'office du tourisme d'Anzère, avant de fonctionner à l'OPAV comme sous-directeur.

Homme de contact, parlant plusieurs langues, Jean-Marc Bürgi a déjà noué de nombreux contacts avec les représentations de l'office national du tourisme dans différents

pays d'Europe. Des qualités qui seront fort utiles à l'office du tourisme des Collons et Thyon 2000, où M. Bürgi bénéficiera de la précieuse collaboration de Mlle Francine Praz.

Jusqu'à ce jour, c'est M. Ernest Fanti, vice-président de la société de développement, qui assurait en partie le bon fonctionnement de la station. Ce renfort sera bienvenu, à l'heure où les responsables de la région étudient de nouveaux projets de développement.

Nos félicitations à M. Bürgi pour cette nomination! (wy)



Jean-Marc Bürgi, nouveau directeur de l'OT des Collons et Thyon 2000. nt

PDC: mandats limités

Deux poids, deux mesures, et une entrée en vigueur après les élections...

SION. - Réunis hier soir à Sion sous la présidence de M. Guy Voide, les délégués du Parti démocrate-chrétien valaisan (PDC) devaient se prononcer sur une modification des statuts du parti. Objectif des nouveaux articles proposés par le comité, limiter les mandats au Conseil national, au Conseil des Etats et au Conseil d'Etat à trois périodes, et interdire «en principe» le cumul des fonctions (gouvernement et Chambres fédérales) sauf au maximum durant une période.

Conseil national: exception pour le CVPO

Pour la limitation de la durée des mandats, le PDC du Haut-Valais (CVPO) proposait le refus d'entrée en matière. Proposition refusée par 202 voix contre 80.

Après discussion, au vote final, l'article 12 bis limitant les mandats à l'exécutif cantonal et aux Chambres était accepté par 262 voix contre 26. Mais une mention figurera au procès-verbal, précisant que le CVPO n'y sera pas soumis en ce qui concerne les mandats au Conseil national. En effet, le CVPO est un parti indépendant reconnu sur le plan Suisse, ce qui ne l'oblige pas, en ce qui concerne le National, à observer cet article des statuts cantonaux.

Pas de cumul, sauf...

Dans l'article 12 ter, le comité cantonal proposait d'interdire «en principe» le cumul des fonctions, sauf pendant au maximum une période. Contreproposition du district de Sierre, qui suggérait une inter-

diction totale du cumul, et autre proposition du CVPO de supprimer cet article. Au vote, l'idée sieroise obtenait 130 voix, celle du CVPO 58. Au vote final, c'est finalement le comité cantonal qui l'emportait, par 222 oui contre 66 non et 13 abstentions.

Restait à fixer l'entrée en vigueur de ces nouveaux articles. La proposition du comité cantonal (entrée en vigueur au 1er janvier 1994), non combattue durant les débats, était acceptée par 230 oui contre 24 non et 21 abstentions.

Le PDC met ainsi fin à une discussion qui dure depuis vingt ans. Mais en reportant l'entrée en vigueur «après» les prochaines élections cantonales. Plutôt bizarre de voter de nouveaux statuts et de reporter l'entrée en matière de manière à commencer par une exception éventuelle... (wy)

Vélo interdit à 90 ans!



Mme Rosa Spohn, en compagnie des conseillers Bolli et Follonier et de membres de sa famille. nt

UVRIER. - Elle est femme de contact, quand bien même elle vit dans une maison quelque peu isolée à Uvrier. Quand elle quitte son domicile, c'est pour voyager avec les aînés. «J'ai aujourd'hui 90 ans, mais je suis la plus jeune des vieilles», déclare non sans humour Rosa Spohn.

Une nonagénaire que la bourgeoisie et la commune de Sion, représentées respectivement par les conseillers Bolli et Follonier, ont fêté lundi matin. Nonante ans, et encore une belle jeunesse: «Mon re-

gret, c'est de ne plus pouvoir me déplacer à vélo, puisque mes enfants me l'interdisent...», avoue Mme Spohn...

Deux fois veuve, Mme Spohn a poursuivi la route avec courage. Elle avait épousé en premières noces M. Edouard Biderbost de Bramois, un village dont elle fut durant une dizaine d'années la tenancière de la Belle Ombre. Le couple avait eu trois enfants, dont un décédé en bas âge. Quelques années après la mort de M. Biderbost, elle épousait M. Charles

Spohn, union qui donnait naissance à une fille.

Mme Spohn est aujourd'hui une grand-mère entourée de ses enfants, de six petits-enfants et de cinq arrière-petits-enfants auxquels elle communique sa légendaire bonne humeur. Elle mijote des petits plats, teste de nouvelles recettes, s'occupe de son jardin, adore lire, tricoter... Tout ce qu'il faut pour rester jeune, même si l'état civil affirme qu'elle a nonante ans!

Joyeux anniversaire, à cette dynamique grand-maman!

Soirée disco

SION. - Avec la rentrée, le centre RLC à Platta a également repris ses activités. C'est ainsi que samedi soir, à 20 heures, deux disc-jockeys attendent tous les amateurs de danse music, techno space, rap, etc.

Messe des familles

SION. - Choisir Dieu comme François d'Assise, c'est le thème de la messe des familles qui aura lieu ce samedi 19 septembre à 18 heures à la cathédrale. Bienvenue à tous!

Classe 1932

SION. - Les personnes non inscrites à la classe 1932 de Sion et environs sont cordialement invitées à la soirée des 60 ans qui aura lieu le 14 novembre prochain. Inscriptions au (027) 223141 ou au (027) 36 2094. (c)

Club de publicité

SION. - Le Club de publicité Valais informe ses membres que pour sa première manifestation d'automne, il recevra Mme Monique Paccolat le mardi 22 septembre à 18 heures au café-restaurant de l'Aéroport à Sion.

Le sujet de la rencontre sera «Pour une gestion plus efficace de l'espace montagnard, Montage Plus offre un nouveau service touristique: l'information en entreprise, l'audit, l'étude, le conseil».

Nouvelle association

SION. - Lundi 21 septembre à 20 heures à l'hôtel de ville à Sion, se tiendra, à l'instigation de Mme Nicole Varone, conseillère municipale, l'assemblée constitutive de l'Association séduisante des lieux d'accueil de l'enfance. Nous comptons sur votre présence qui nous permettra de vous informer sur nos objectifs et d'échanger avec vous d'éventuelles propositions. (c)

Perturbations

Une défaillance technique d'un système du réseau hertzien de transmission TV a entraîné dans la soirée du mercredi 16 septembre 1992 des perturbations sur l'ensemble des trois chaînes TV nationales diffusées par les émetteurs de Nendaz et Feschel. La direction des télécommunications présente ses excuses aux exploitants et aux téléspectateurs et les remercie de leur compréhension. (c)

P

«Manu sauvé des eaux!»

SION. - Allez dire à Emmanuel Duc, alias Manu, qu'une réouverture de bistrot, ça s'arrose! Au pire, il vous servira un «va voir dans la Sionne si j'y suis!» Au mieux, il vous offrira une truite saumonée fraîchement sortie de la rivière pacifique qui longe son établissement, le café-restaurant de la Brasserie valaisanne, à Sion. Toujours est-il que notre Noé du fourneau flottant a pu, en même temps, innover, rénover, inonder, (re)rénover et inaugurer un établissement public des plus attrayants et des plus accueillants. A la carte? Des menus et des mets de circonstance! Les bottes de sept lieues ont fait place à la hotte d'une cheminée de cuisine qui ne se lassera pas de répandre un fumet appétissant. A bon entendeur... (rb)



Grands et petits ont pu partager le verre de l'amitié sur une arche arrivée à bon port.

SION: Agenda culturel du 18 au 25.9.1992

Cinéma Lux, Capitole, Arlequin

Du vendredi 18 au dimanche 20 septembre 1992: Fête du cinéma

Cercle des manifestations artistiques

Vente des billets: nouveaux abonnés: du 7 au 19 septembre 1992
Dès le 23 septembre: vente et réservation pour tous les spectacles.

Salle de la Matze

Mercredi 30 septembre 1992, à 20 h 30: Svjatoslav Richter, piano joue pour réaliser le rêve d'enfants malades, CMA - Association François-Xavier-Bagnoud

Galerie de la Treille

Du 5 au 30 septembre 1992, ouvert du mercredi au dimanche, 13 h - 18 h: Exposition Jeanne Musale, aquarelles, huiles, gravure, papier d'herbe.

Eglise des Jésuites

Du 10 septembre au 11 octobre 1992, ouvert du mardi au dimanche, 10 h - 12 h et 14 h - 18 h: Exposition «...et délivre-nous du mal», représentations de la douleur dans l'art religieux en Valais.

C.O. de Saint-Guérin

Du 7 au 25 septembre, lundi - vendredi, horaire scolaire: L'enfant dans la guerre, une exposition présentée par l'association François-Xavier-Bagnoud avec la collaboration du Centre valaisan du film et de la photographie.

Maison de la nature

Jusqu'au 30 septembre 1992, ouvert du mardi au dimanche, 13 h - 18 h: Exposition d'été Champignons, paysages mycologiques valaisans.

Visites guidées gratuites de la ville

Vendredi 18 septembre, 14 h - 16 h et 17 h - 19 h. Prière de s'inscrire à l'office du tourisme de Sion, tél. 22 85 86.

Vente de billets de spectacles par Billetel (office du tourisme)

Lundi au vendredi: 10 h - 12 h et 14 h - 17 h
Samedi: 10 h - 12 h

Renseignements: Office du tourisme Sion, place de la Planta, Sion - Tél. (027) 22 85 86

Vous êtes préoccupé par les grands problèmes de notre société?

DROGUE: L'ENGRENAGE

Venez écouter M. Pierre-Yves Albrecht, directeur du foyer Rives-du-Rhône!

jeudi 24 septembre 1992 à 20 h 15

Hôtel du Rhône, 1er étage, SION

Organisation: Parti libéral de Sion

Imholz

Depuis 25 ans le no 1 pour les voyages intervilles.

Offre No 1
2 jours
à Londres
dès Fr. 440.-

en chambre double à l'hôtel Europe* avec petit déjeuner et vol non-stop Genève-Londres-Genève avec Swissair du 1.11.92 au 31.3.93.

Pour plus de détails, voir catalogue Imholz «Voyages intervilles».

Reservations: Jelmoli Voyages 2300 La Chaux-de-Fonds, 54, av. Léopold-Robert, tél. 039/23 40 40 - 1211 Genève, Centre Balxert, tél. 022/796 05 75 - 1201 Genève, Métro Shopping Cornavin, tél. 022/731 61 60 - 1204 Genève, 50, rue du Rhône, tél. 022/310 97 88 - 1003 Lausanne, 5, rue du Pont, tél. 021/23 14 16 - 2000 Neuchâtel, 14, rue du Temple-Neuf, tél. 038/24 48 38. Avy Voyages 1870 Monthey, 18, av. de la Gare, tél. 025/71 66 33 - 2000 Neuchâtel, 9, rue des Moulins, tél. 038/24 46 86 - 1800 Vevey, 4, rue J.-J. Rousseau, tél. 021/921 15 18 - 1400 Yverdon, 4, rue du Lac, tél. 024/21 34 21, ou dans votre agence de voyages.

Les Voyageurs affiliés vous proposent pour 1993 des vacances balnéaires en famille les plus avantageuses du marché européen

Renseignez-vous au bureau central, tél. (027) 23 66 16

ANNONCES DIVERSES

A vendre env. 8 m²
madriers
105/215 secs

(3 ans), long. 8 à 12 m.
Clerie Clerval
L'Abbaye
Tél. (021) 841 11 18.
22-045691

Le sac à dos

c'est
O BONHEUR
Pl. du Midi 39
Sion

36-032577

Peintre indépendant disponible

pour travaux de plâtrerie, peinture, tapisserie, lavage de façades haute-pression.

Tél. (077) 28 05 31.
036-035807

Pour votre bien-être

MASSAGES RELAXANTS

☎ (027) 23 38 28.

036-035583

Crédit rapide
(038) 51 18 33

Discretion assurée
Lu à sa de 10 h à 20 h

Meyer Finance + Leasing
Tirage 28
2520 La Neuveville

Chiens égarés

recueillis au chenil Daval à Sierre - un caniche noir mâle, de 3-4 ans, perdu depuis 1 semaine env. à Valençon - le berger hollandais de 2-3 ans qui attend son maître depuis 1 mois au chenil est toujours là. Si personne ne le réclame, il attend un nouveau maître. - à placer jeune berger allemand croisé de 7 mois.

Tél. (027) 55 47 81
J.-L. Zwissig.
036-035762

On cherche

à placer en hivernage plusieurs génisses

Tél. (025) 77 17 79.

036-035958

A vendre

poires à distiller

en tonneaux de 100 lt. William Fr. 80.- le tonneau, Louise-Bonne Fr. 50.- le tonneau.

Tél. (027) 58 13 93.
036-035541

Prothèses-dentaires

Fabrication et réparations 24 h sur 24 h.

René Chevrier, Sion tél. (027) 22 77 39, heures des repas ou (077) 28 59 35.

036-032607

A vendre

thuyas

0,80 m. - 1 m. Fr. 6.- /pièce.

Derendinger, Collonges.
☎ (026) 67 15 07.

036-032688

A vendre

chenillettes

avec benne à terre. En parfait état.

Bonvin S.A., machines agricoles, route de Fully, 1906 Charrat.
☎ (026) 46 12 42.

036-035881

RENCONTRES
027
29 51 51

Jeune femme

de 20 à 30 ans, est recherchée pour fréquentations sérieuses en vue mariage, par jeune homme Suisse et sérieux. Discretion assurée.

Ecrire sous chiffre D 243-7403, à ofa Orell Fussli Publicité case postale 1092, 1870 Monthey.
036-035821

Rédaction et frappe de lettres

privées, d'affaires, curriculum vitae.

Elaboration de discours sur simple appel téléphonique (021) 960 39 22.

195-717015

TOURISME ET VACANCES

HOT-LINE
ASC Partenaire vacances

Offres exceptionnelles:

Kenya

1 semaine de vacances balnéaires en chambre double et pension complète. Départs de Bâle et Zurich jusqu'à fin octobre '92
2 semaines: 1550.-

1350.-

l'Océan Indien

Voyage de 2 semaines à destination des Perles de l'Océan Indien: Kenya, Zanzibar, Shungu Mbili, Mayotte, Seychelles .. en combinaison avec 1 séjour balnéaire au Kenya. cabine à 4 lits/chambre double, pension complète. Départs de Bâle et Zurich en décembre et janvier

dès **1920.-**

Kenya/Safari

1 semaine de séjour en hôtel et un safari d'1 1/2 jour Mara Buffalo dans la réserve Masai Mara, un des parcs d'Afrique les plus riches en faune. chambre double, pension complète, départs de Bâle et Zurich jusqu'à fin octobre
2 semaines: 1995.-

1795.-

Egypte

1 semaine de croisière sur le Nil comprenant les excursions; en cabine double, pension complète. Départs de Bâle les samedis en novembre jusqu'à fin avril

dès **1490.-**

Renseignez-vous sur nos combinaisons «Nil/Kenya»

10%

Offre d'ouverture pour les 100 premiers clients

African Safari Club

StarLine

FlyWest

ASC Service vacances

Tél. 027/22 66 04

Fr. 50.- de rabais sur les réservations par téléphone!

MAT EVASIONS

Simon Derivaz vous invite à

EXPO 92 - SION-SÉVILLE

Dernier départ dès «24 heures à Séville»
Départ: Sion, mardi 22.9.1992 à 7 h 30
Retour: Sion, mercredi 23.9.1992 à 7 h 30

Fr. 885.- transferts + entrée compris.

COSTA BRAVA

Avion Sion-Gerona

8 jours pension complète Fr. 390.-
Départ chaque lundi de Sion à 9 h 30

Des produits des voyageurs affiliés

MAT EVASIONS

Pl. du Midi 25 - 1951 Sion
Tél. (027) 23 14 31-32 - Fax (027) 23 61 61

YCOOR VOYAGES

(à côté Gerber-Confiserie)
3962 Montana-Crans
Tél. (027) 41 39 74-75

YCOOR

ANNONCES DIVERSES

Maitre Kaba

grand voyant médium avec un don naturel, résout tous vos problèmes. Amour, affection, puissance sexuelle, protections contre tous dangers de toute nature, désenvoûtement. Retour immédiat au foyer de la personne que vous aimez. Résultats garantis et efficaces.

Tél. (023) ou (0033) 50 35 16 78.

18-017967

Destin

Abate Philippe médium-voyant, haute magie la plus puissante, désenvoûtement, le malheur s'acharne sur vous, votre amour vous quitte, des personnes vous nuisent, **je peux vous aider.** Faites le (026) 22 72 61.

036-025670

A vendre

chariot élévateur Mitsubishi

hauteur de levage 3,30 m, capacité 1500 kg, en très bon état.

Bonvin S.A., machines agricoles, route de Fully, 1906 Charrat.
☎ (026) 46 12 42.

036-035882

Cours d'histoire de l'art

à l'Ecole supérieure de vitrail et de création à SION.

Par: M. R. Stern professeur à l'Université de Lausanne.

Reprise des cours chaque vendredi dès le 25 septembre 1992 de 13 h 30 à 16 h 30.

Inscription et renseignements pour les auditeurs libres, tél. à l'école (027) 31 24 00.

DÈS LUNDI 21 SEPTEMBRE A NOUVEAU L'APÉRO AU

Brasilia

SION

Isabelle Bruttin
pédicure diplômée
rue Chanoine-Berchtold 7
Sion
Tél. (027) 23 76 74
vous annonce la
réouverture
de son cabinet
dès le lundi 21 septembre 1992.

036-033738

**AFFAIRES
IMMOBILIERES**

CASTEL REGIE

Tél. (038) 31 78 03

A louer à Sion, Vissigen 120

**appartements
4 1/2 pièces**

Cuisines agencées.
Libres tout de suite.
Loyer: dès Fr. 1262.- + charges.

Château 23  2034 Peseux

UNIQUE

A louer à **SAXON**
dans petit immeuble neuf

**magnifiques
appartements**

2 1/2 pièces dès Fr. 665.- + ch.
3 1/2 pièces dès Fr. 785.- + ch.

Confort moderne, tranquillité,
verdure, place de parc.



IMMO-INFO - SOPITEC SA
Tél. 027-22 66 23
RUE PRÉ-FLEURI 2A
1951 SION

**(VALAIS) ALTITUDE 1300 m
LA GIÉTAZ-SUR-DORÉNAZ**

Rive droite, sud, lisière forêt.
A vendre (par le propriétaire),

**JOLI PETIT CHALET D'ALPAGE
RUSTIQUE, PIERRE ET
MADRIERS**

(cuisine, coin à manger-living,
lavabo-WC, 1 chambre, cave). Toit
ardoise. Vue imprenable sur les
Dents-du-Midi.

Cédé à Fr. 128 000.-

Tél. (027) 22 86 07, de 9 h à 21 h.



A vendre à Grône

villa récente

calme et soleil, surface
sur 3 niveaux, 200 m²
- grand salon 50 m²
- 4 chambres à coucher
- bureau, locaux, garage

sur parcelle de 727 m².
Cédée à Fr. 435 000.-,
pour cause départ.

Agence Max Zellweger
Tél. (027) 22 08 10

36-022317



**Logez gratuitement
en faisant
la conciergerie
de notre immeuble**

- salaire du concierge Fr. 900.-
- appartement à vendre dès Fr. 725.-
- fonds propres Fr. 25 000.-

MONTHEY LAUSANNE
(025) 71 81 23 (021) 36 17 45.

36-035218

**Appartement
avec poste
de conciergerie**

Saxon, nous vendons magni-
fique appartement de 4 1/2
pièces, très bien situé, proche
de toutes commodités, grand
confort avec loggia. Garage.
Financement assuré avec
possibilité A.F.L.
Mensualité Fr. 1200.- à
déduire travaux de concier-
gerie.

Rens. (026) 22 41 21
(026) 46 31 32 soir.

**NOTRE
EXPERIENCE:
plus de 100 villas
réalisées en Valais!**



A vendre à VÉTROZ
VILLA INDIVIDUELLE
- grand sous-sol avec garage
- rez: salon, salle à manger avec
cheminée, grande cuisine, chambre
parents, bains
- 1er: 2 chambres, galerie, bains.
Fr. 492 000.-
Possibilité aide fédérale.
Fonds propres Fr. 50 000.-.
Solde mens. dès Fr. 1580.-.

AGENCE PIERRE JACQUOD
12, rue du Rhône - SION
Tél. 027/ 23 21 56 - M. Aymon 


VOGEL
A vendre/louer
**UVRIER-SION
duplex
6 pièces**
170 m², 3 salles
d'eau, garage pour
2 voitures, 3 places
de parc, cave in-
dépendante, bal-
cons, cheminée
française, libre tout
de suite.
Fr. 540 000.-
à discuter.
Fr. 1750.-/mois +
charges
(027) 58 21 10

100
100
100
100
100

Mon prêt personnel - un procrédit.

ANCA NAZIONALE SVIZZERA

Veuillez me verser Fr.
Je rembourserai par mois env. Fr.
Nom Prénom
Rue No
NP/Domicile

Date de naissance Signature
A adresser dès aujourd'hui à
Banque Procrédit **027 - 23 50 23**
5, Av. des Mayennets 08.00 à 12.15 heures
1951 Sion 13.45 à 18.00 heures

Xprocrédit
Taux d'intérêts jusqu'à 16,5 % maximum par année inclus assurance
solde de dette, frais administratifs et commissions.

1A/Nou/98/Fr



LE SAMEDI 19 SEPTEMBRE 1992

JOURNÉE PORTES OUVERTES À SAVIÈSE. Dans ses nouveaux locaux, la SBS Savièse vous propose toutes les prestations d'une banque internationale, dans une atmosphère accueillante. Pour en savoir plus, venez faire la **fête** avec nous, de **10h à 15h**, le 19 septembre: vous aurez l'occasion de découvrir les coulisses de la banque et de vous divertir, avec en prime de **l'animation** et des jeux avec Gil Aubert, un clin d'œil aux enfants avec **Topsy** et une séance de dédicace avec **Chantal Bournissen**. Tout en partageant le verre de l'amitié, vous pourrez vous improviser chercheur d'or, le temps d'un **concours**, et gagner peut-être un week-end à **Paris!** A très bientôt!

 **Société de
Banque Suisse**
UNE IDÉE D'AVANCE

Société de Banque Suisse, St-Germain, 1965 Savièse, tél. 027 25 15 01

Début des débats

Après l'ouverture officielle du symposium international mercredi, les conférences et ateliers ont débuté hier.

SION. - Le symposium international sur les valeurs culturelles pour l'avenir des régions de l'Europe, qui réunit d'éminentes personnalités du monde culturel, politique et économique, a débuté hier matin. Le président de séance était M. Hans-Albrecht Schwarz-Liebermann, président de l'institut Robert-Schuman pour l'Europe.

«L'identité culturelle européenne vue par un homme du tiers monde», tel fut le premier thème abordé durant cette matinée. L'exposé suivant s'intitulait «Dynamique culturelle et développement régional».

L'après-midi, six ateliers traitent chacun un thème différent par rapport à la culture et à l'avenir des régions d'Europe, permirent un approfondissement de la réflexion. Furent ainsi évoqués les thèmes «Culture et politique», «Cul-

ture et communication», «Culture-économie-formation», «Transferts culturels interrégionaux et immigration», «Valeurs culturelles», ainsi que «Culture d'élite et culture populaire».

Vendredi

Aujourd'hui, les participants se déplaceront sur le terrain. Ils rencontreront ainsi des responsables culturels, économiques et politiques de Sion, Monthey, Martigny, Sierre, Le Châble, Verbier, Saint-Maurice et Saillon. Le soir, ils participeront, entre autres, à l'inauguration de la maison de l'Europe de Martigny, la première du genre en Suisse.

Samedi marquera la clôture de ce symposium international. Plusieurs personnalités prendront la parole à cette occasion, notamment M. Heinrich Ursprung, au nom du Conseil fédéral suisse. Le discours de clôture sera prononcé par M. Raymond Weber au nom de Mme Lalmière, secrétaire général du Conseil de l'Europe. (dan)

Donation au Glarier

Mercredi après-midi, M. Jean-Bernard Pitteloud a fait don de neuf de ses œuvres au home Le Glarier à Sion.

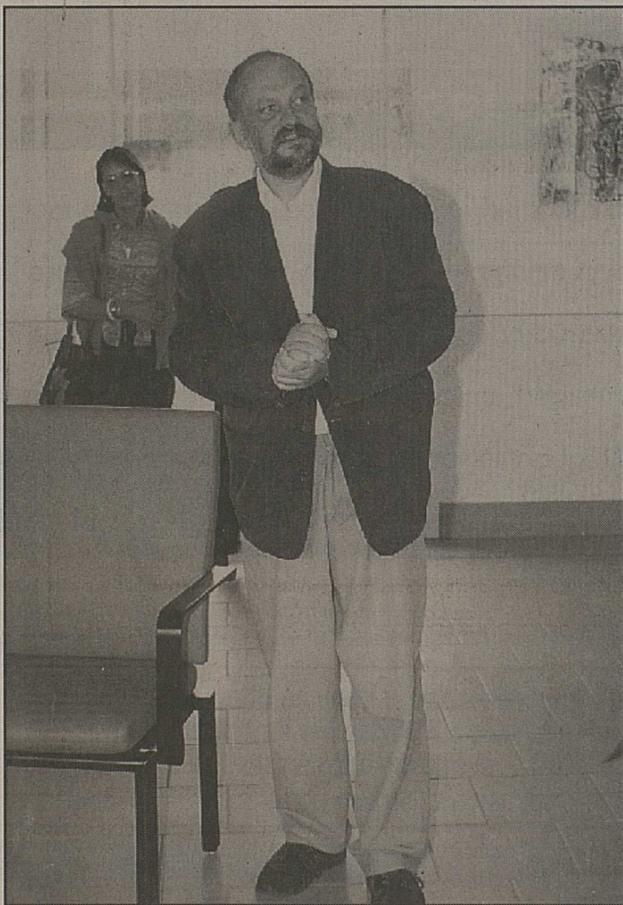
SION. - La petite cérémonie s'est déroulée en toute simplicité, en présence bien sûr de l'artiste et de sa famille, des pensionnaires du home ainsi que de sa directrice, Mme Juliette Mathys.

L'artiste

M. Jean-Bernard Pitteloud est

avocat et notaire à Sion. S'il aime la vérité, ce qui l'a poussé vers le droit, il a toujours également aimé peindre. Mais ce qui l'intéresse dans la vie comme dans la peinture, c'est la poésie. Il a d'ailleurs publié quelques recueils.

En remettant neuf de ses œuvres, illustrant la solidarité humaine, au home Le Glarier, Jean-Bernard Pitteloud déclarait: «C'est l'ensemble des petites joies qui font les vrais bonheurs.» Nul doute que son cadeau a contribué à celui des pensionnaires et du personnel de la maison. (dan)



M. Jean-Bernard Pitteloud. nf

Sion-Barcelone chaque semaine

Une ligne aérienne internationale créée par Spanatours.

SION. - L'aéroport de Sion peut inaugurer sa première liaison internationale régulière. En effet, la direction de Spanatours vient de décider de maintenir ses destinations vers l'Espagne durant toute l'année. Chaque lundi, à 9 h 30, une Super Caravelle de la compagnie Aéro Jet, équipée de 99 sièges, décollera de Sion à destination de l'aéroport de Gerona-Barcelone, qui sera atteint après une durée de vol de une heure et cinq minutes. Retour le lundi suivant.

Pour rentabiliser cette ligne, une occupation moyenne de 70% sera nécessaire. Mais Spanatours tient le pari. Et pour promouvoir cette nouvelle ligne, la compagnie valaisanne propose des séjours en Espagne à des prix particulièrement avantageux, dans les principales stations de la Costa Brava, soit à Lloret de Mar, San Feliu de Guixols, Playa de Aro, etc.

«Huit jours de séjour en pension complète, dans un hôtel de bon niveau, pour un montant de 390 francs, avion compris! Nous pensons



La Super Caravelle d'Aéro Jet qui reliera Sion à Gerona-Barcelone chaque lundi.

andré biollaz

qu'avec un tel tarif, de nombreux clients profiteront de cette offre nouvelle et exceptionnelle. Ce qui nous permettra de garantir un taux d'occupation des sièges acceptable...», affirme M. Jacques

Roux.

L'agence Spanatours étudie aussi la création d'une ligne régulière bimensuelle sur Parme. Un projet d'un séjour de quinze jours, avec visite de l'Italie du Sud, de la Sicile, de

la Calabre, de Naples, Pompéi et Capri, que la direction de l'agence devrait présenter prochainement.

De quoi donner un nouvel essor à l'aéroport sionnois! (wy)

Haut-Valais

Lonza montre l'exemple

Lonza Viège est la première usine chimique suisse à disposer d'une décharge pour ses résidus munie de toutes les garanties de sécurité. L'installation la plus moderne du pays correspond aux dernières normes en vigueur.

BRIGUE. - Ces résidus chimiques arriveront à l'état inerte à la décharge. Ils ont en effet été brûlés à des températures pouvant aller jusqu'à 1500 degrés. La nouvelle «cuve» à déchets, d'une surface de 3 ha et d'un volume de 338 000 m³, a fait l'objet d'analyses très poussées pour son aménagement.

Le fond de la cuve a été prévu de telle façon qu'il se retrouve au-dessus de la surface des eaux de sous-sol, même dans le cas où celles-ci augmenteraient de façon très importante. Il est composé d'un mélange de matériaux minéraux pour le fond et bitumineux au-dessus. L'aire est divisée en quatre compartiments. Les eaux d'infiltration de chacun d'entre eux peuvent être traitées séparément.

Lacunes

Avant 1978, les eaux souterraines étaient polluées par les matières déposées dans la décharge de Gamsenried. En 1978, on interdit le dépôt de substances organiques. Il s'ensuivit un programme d'assainissement et de réorganisation de la décharge.

Des études démontrèrent que les matières polluantes pénétraient verticalement dans les eaux souterraines pour être ensuite répandues par les courants en sous-sol. On a donc mis au point un système de récupération de ces eaux en 12 puits. Elles sont ensuite pompées et nettoyées par les installations de l'usine de Viège.

Les quatre aires de la décharge peuvent maintenant accueillir des gips issus de composés d'ammoniaque, des scories des fours d'incinération, des cendres provenant du brûlage des lisiers de la station d'épuration et les scories inertes provenant du nettoyage des fumées. Mais elles peuvent également servir au dépôt de matériaux de démolition en provenance de chan-

tiers, ou d'autres éléments de diverses provenances.

Coûts

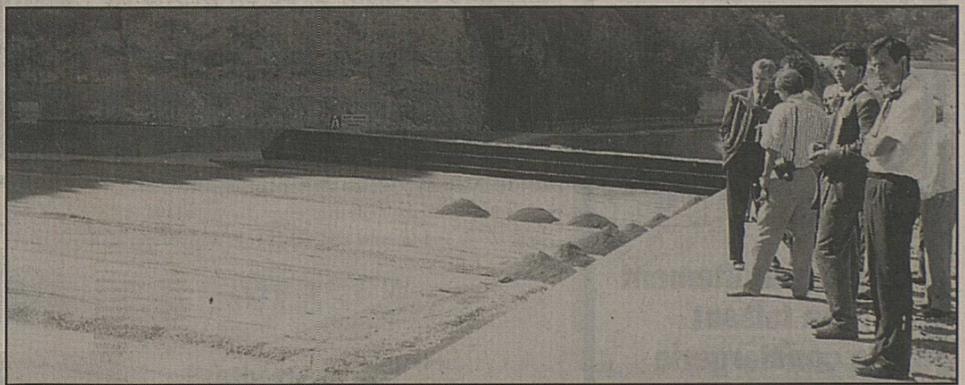
Avec cette décharge, la Lonza a atteint la dernière étape de sa conception de maîtrise des résidus de fabrication. Les coûts d'investissements pour l'assainissement de la décharge de Gamsenried et la construction de la nouvelle décharge ont été de quelque 32,5 millions de francs. 19 millions sont à charge de la Lonza et 13,5 millions à charge de l'Association des communes haut-valaisannes. Elles se serviront également de la décharge pour le traitement de leurs déchets.

Ainsi les scories en provenance de l'usine d'incinération de Gamsen et les résidus de la station d'épuration de

Viège pourront également être déposés ici. Pour empêcher un tourisme des déchets, les communes de Viège et Brigue sont convenues d'un accord qui règle les autorisations de dépôt pour les tiers intéressés.

Les investissements de Lonza Viège se sont montés à 82 millions pour 1991. 15 millions ont été alloués à l'environnement. De 10 à 15% des investissements ont été régulièrement prévus en faveur de l'élimination des déchets au cours de ces dix dernières années.

Le résultat en est que, d'ici à 1995, les problèmes de pollution de l'air seront maîtrisés et que l'ensemble des installations de Lonza Viège correspondra aux normes de l'ordonnance sur la pureté de l'air. (pc)



La nouvelle décharge à résidus de Lonza Viège présentée par M. Raymond Vouillamoz, directeur du département de l'environnement de l'usine. nf

Une société qui monte

La firme valaisanne Vaparoid S.A. de Tourtemagne connaît une phase de grande expansion. Par son dynamisme, elle a racheté sa concurrente Verbia S.A. d'Olten. Ainsi, Vaparoid S.A. contrôle maintenant plus de 80% du marché suisse des feuilles d'isolation bitumineuses.

TOURTEMAGNE. - La situation déprimée de l'économie, ainsi que les nouvelles orientations en fonction de l'espace économique européen, sont également contraignantes pour nos entreprises locales. Celles-ci doivent prendre une nouvelle orientation.

En Valais comme partout ailleurs, cette tendance est particulièrement ressentie et

encore plus lorsque les postes de travail viennent à manquer. Ceux-ci ont tendance à se déplacer vers les grands centres pour des raisons de rationalisation.

Bonne nouvelle

C'est dans ce contexte que nous parvient, de source sûre, une nouvelle réjouissante. La société Vaparoid S.A. a repris sa concurrente d'Olten Verbia S.A. Désormais, Vaparoid S.A. assurera seule la production des matériaux d'isolation de toitures. Elle a également fondé une nouvelle Verbia S.A. avec siège à Dulliken (SO). La nouvelle fonction de cette dernière sera de diffuser les produits Vaparoid.

Les installations de production de Verbia S.A. seront dé-

placées de Châtel-Saint-Denis à Tourtemagne. Celles-ci sont du dernier niveau technique. Un nouveau bâtiment de fabrication est en cours de construction, ainsi qu'une nouvelle chaîne de production. Celle-ci sera mise en fonction dès que possible.

Leader absolu

Cette nouvelle situation sur le marché suisse des isolants bitumineux vient contraster la situation au sein des moyennes entreprises valaisannes. Car, de cette manière une entreprise haut-valaisanne tiendra maintenant plus de 80% du marché intérieur suisse dans son secteur.

Depuis 1968, Vaparoid S.A. de Tourtemagne jouit d'une bonne gestion. La société pro-

duit du matériel d'isolation et des produits isolants pour toitures. Huitante employés travaillent aujourd'hui à Tourtemagne. Vaparoid S.A. est ainsi l'un des principaux employeurs de la région.

A côté de sa nouvelle filiale à Dulliken, elle possède aussi des participations dans les régions frontalières en France, en Allemagne et en Autriche.

L'actionnaire principal de Vaparoid S.A., M. Walter G. Wirth de Chexbres, récolte les fruits de sa politique compétente et orientée vers l'avenir. Il fut appuyé en cela par un excellent duo de direction, MM. Walter Kindlimann et Anton Zenhäusern. Ceux-ci se tiennent à ses côtés depuis des années, et l'ont aidé avec beaucoup de savoir-faire à porter son entreprise à son stade d'expansion actuel. (pc)

<p>AFFAIRES IMMOBILIÈRES</p> <p>A louer à Sierre, près de la Gare, pour le 1er octobre</p> <p>2 chambres meublées</p> <p>Tél. (027) 55 05 16. 036-034278</p>	<p>Savièse, à louer</p> <p>4½ pièces en attique</p> <p>plein sud, cheminée et parc. Libre tout de suite. Fr. 1400.-</p> <p>Tél. (027) 25 10 10. 036-035189</p>	<p>A louer à Sion, Platanes 4, appartement</p> <p>4½ pièces spacieux et ensoleillé. Fr. 1200.- + charges + garage falcutatif. Libre tout de suite.</p> <p>Tél. (027) 31 67 40 036-035547</p>
<p>A louer à Sion, ch. du Vieux-Canal libre tout de suite ou à convenir</p> <p>4½ pièces fraîchement repeint. Fr. 1040.- charges comprises.</p> <p>Tél. (027) 22 90 02, heures de bureau. 036-033488</p>	<p>Chemin-Dessus A louer</p> <p>chalet rustique 3½ pièces</p> <p>Fr. 1000.- / mois + charges</p> <p>Tél. (026) 22 75 35. 036-035728</p>	<p>A louer à Sierre, Longs-Prés appartement</p> <p>3½ pièces garage et charges compris, Fr. 1250.- Libre dès le 1er novembre.</p> <p>Tél. (027) 55 47 50 et 55 82 12. 036-035172</p>

Voir de près
Voir de loin
Voir votre opticien

**TESTEZ
VOTRE VUE!**

Trop difficile à déchiffrer?
C'est pourtant un texte parfaitement lisible pour une personne à l'acuité visuelle normale! Un petit contrôle de votre vue s'impose.

Appelez-nous au (027) 36 48 36

C'est avec plaisir que nous vous accueillerons pour un test.

LUNETTERIE NOUVELLE

Les Arcades - Avenue de la Gare
1964 CHÂTEAUNEUF-CONTHEY

36-033505

**Saison
d'élagage**

**La solution pour
vos élagages**

Equipement:
Nacelle - Treuil - Grappins



Georges Ferrari

Manutention
Camions-grues

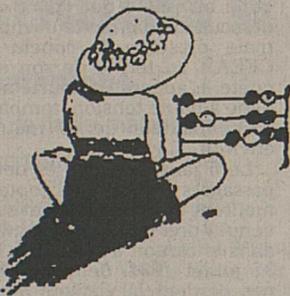
1893 Illarsaz
Tél. 025/26 26 48
Natel 077/21 91 48
Fax 025/26 27 23

**Quand la place
financière suisse
tousse le Valais
s'enrhume**

Les tensions sur le marché financier provoquent des concentrations bancaires, voire des suppressions de banques.

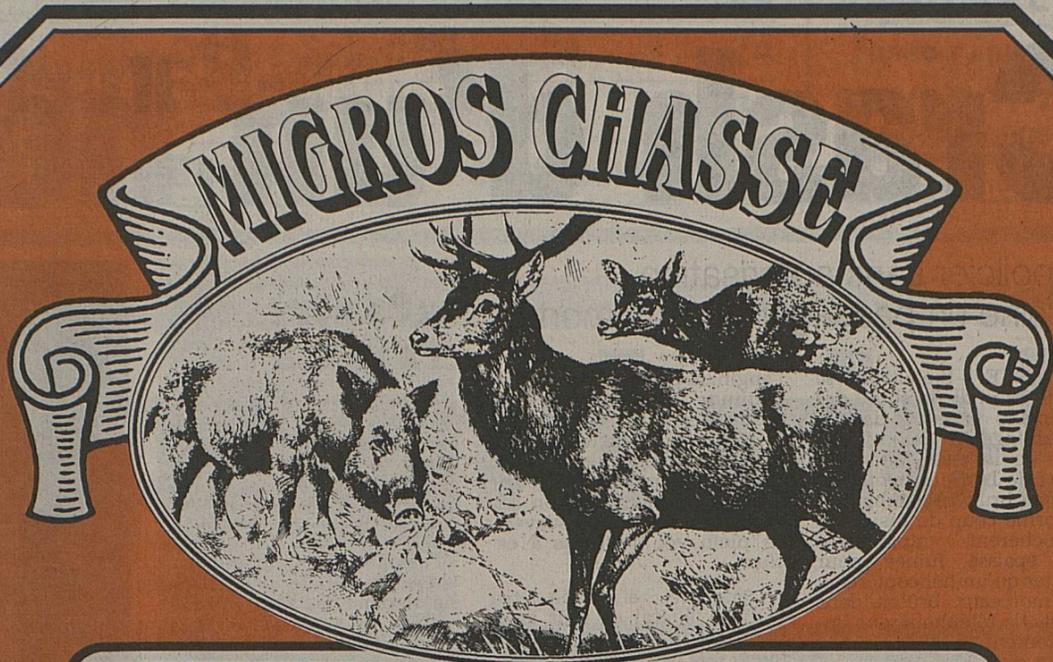
L'histoire récente du Valais en apporte la preuve.

Une place financière suisse saine est aussi une part de prospérité pour le Valais.



QUI SAIT COMPTER
DIT OUI
À LA RÉDUCTION
DES DROITS DE TIMBRE

COMITÉ VALAISAN POUR LA LIBÉRATION
DU DROIT DE TIMBRE



Mrestaurant

CIVET DE CERF

sans os.
Pâtes ou spätzli
au beurre.

10.-

CIVET DE CHEVREUIL

sans os.
Pâtes ou spätzlis
au beurre.

11.90

MEDAILLONS DE CERF

Sauce poivrée.
Pâtes ou spätzlis
au beurre.

11.-

A L'EMPORTER

CIVET DE CHEVREUIL

à la crème, cuit, sans os.
Garnitures

1/2 kg **16.-**

CIVET DE CERF

à la crème, cuit, sans os.

1/2 kg **13.-**

MIGROS VALAIS

SOCIÉTÉ COOPÉRATIVE MIGROS VALAIS

HONDA



VIGNERONS!
Transporter à chenilles,
Idéal pour sortir la vendange

(+transport matériaux de construction, sacs, caisses, fumier, installation de sulfatage, canon de sulfatage, etc.)

- pont basculant
- essai sans engagement chez:

BONVIN FRÈRES, machines agricoles
CONTHEY, tél. (027) 36 34 64
CHARRAT, tél. (026) 46 12 42.

Super offre avec benne à terre

36-752634

**Nouvelles transversales
alpines: Sion à 2 h 30
de Zurich
et 2 h de Milan**

Les montagnes ne seront plus un obstacle vers les centres économiques européens. Les nouvelles transversales ferroviaires mettront le Valais en contact direct avec les grands axes ferroviaires internationaux et surtout dynamiseront la ligne du Simplon.

Comité valaisan pour une traversée des Alpes écologique et performante

Osons
l'avenir



aux transversales alpines

ROMANTICA A VILLENEUVE

Filets de perches frais du lac Léman
avec frites, salade mêlée et sauce tartare
à gogo - Fr. 28.-

Cuisses de grenouilles à gogo

Tél. (021) 960.15 40, Mme Bonvin
22-120-5084

Crash d'un hélicoptère piqué

Un policier sans autorisation entraîne un passager dans la mort.

LA SOUSTE. - Il était 14 h 40 hier après-midi lorsque des promeneurs en balade dans le bois de Finges, à proximité du départ de la piste Vita à la hauteur de La Souste, ont entendu un bruit ressemblant à un énorme coup de fusil... Ils s'approchèrent rapidement d'une épaisse fumée pour constater qu'un hélicoptère en mille morceaux brûlait dans la forêt. Ils téléphonèrent immédiatement au 118.

Peu après, une dizaine de pompiers des villages de La Souste et de Loèche arrivèrent sur les lieux de l'accident pour circonscrire le sinistre. Selon un agent de la police cantonale présent sur les lieux du drame, le rotor arrière de l'hélicoptère, un Robinson R22 Beta, a été retrouvé à quelque 150 mètres au nord-ouest de l'impact. Selon lui,

l'engin a peut-être perdu de l'altitude avant de percuter des arbres et de s'écraser au sol. Selon un autre agent, l'hélicoptère devait voler à faible altitude lorsqu'il aurait heurté une ligne à haute tension. Un problème mécanique survenu en plein vol n'est pas à exclure.

L'enquête effectuée par l'Office fédéral de l'air amènera bientôt des précisions quant à la cause réelle de l'accident.

Dans le courant de la soirée d'hier, nous avons pu connaître l'identité d'une des deux victimes, le pilote. Il s'agit de Patrick Squaratti, agent de police à Grächen, qui a travaillé autrefois auprès de la compagnie Air-Glacières.

Christian Dayer

«On nous l'a volé!»

Président de l'Aéro-Club Valais, M. Bernard Revaz nous a précisé que l'appareil, un Robinson R-22b, avait été volé.

«Ayant travaillé chez Air-Glacières, le voleur était connu dans les milieux de l'aéroport. Bien que non-membre du groupement, il a demandé les clés du HB-XSS au bureau de l'aéroclub. Il a ensuite déposé un plan de vol à la direction de l'aéroport. Après trois tentatives de décollage catastrophiques, il a pris l'air avec un passager et a volé en direction du Haut-Valais. Selon les premiers renseignements, il évoluait à très faible altitude et c'est ainsi qu'il a percuté une ligne à haute tension», nous a encore expliqué M. Revaz, par ailleurs chef moniteur du groupe hélicoptère.

On peut s'étonner de la facilité avec laquelle ce pseudo-pilote, même connu à l'aéroport, a accompli son forfait. Gageons que les mesures de sécurité seront renforcées puisque c'est la troisième fois qu'un vol d'appareil est commis à l'aéroport de Sion. (gt)



L'appareil a été complètement calciné. Quelques débris récupérés.



Le Robinson R22 Beta, celui qui a été «emprunté» hier.

j.-d. berthod

Fiche technique

Le Robinson R-22b est un appareil biplace à moteur à pistons. Le HB-XSS accidenté hier a été acquis par le groupe hélicoptère en avril 1988. Il totalisait mille quatre cents heures de vol sans incident. Il était principalement utilisé pour l'écologie. Le groupe possède une deuxième machine du même type achetée deux ans plus tard, immatriculée HB-XYH.

D'un poids à vide de 389 kg, le R-22 peut décoller à une masse maximale de 621 kg. Il a une autonomie de plus de trois heures, pouvant ainsi couvrir une distance de 483 km.

Sa vitesse de croisière est de 153 km/h, sa vitesse de pointe atteignant les 180 km/h.

Le prototype du R-22 a effectué son premier vol en 1975. Il ne fut toutefois homologué que quatre ans plus tard. Plus de 1000 exemplaires ont déjà été construits. Il est produit par la Robinson Helicopter Company, en Californie. (gt)

Appel aux témoins

La police cantonale lance un appel à toute personne pouvant apporter un témoignage qui facilitera le travail des enquêteurs.

Tout renseignement est à communiquer au commandement de la police cantonale à Sion, tél. (027) 22 56 56.

36 morts en dix ans

Le Valais paie un lourd tribut.

En incluant les deux victimes du crash survenu hier à La Souste, 36 personnes ont perdu la vie dans des accidents d'hélicoptère au cours des dix dernières années en Suisse. Presque la moitié de ces décès (seize) sont survenus à la suite de trois accidents particulièrement meurtriers. Parmi les victimes, le célèbre pilote des glaciers valaisans Fernand Martignoni.

BERNE. - Le 9 juin 1988, les six occupants d'un hélicoptère d'Air-Zermatt sont tués à Täsch. Signe de la fatalité:

après avoir constaté des vibrations anormales au niveau du rotor principal, le pilote retourne d'abord à sa base pour effectuer des vérifications. Il redécoule ensuite avec ses cinq passagers pour procéder à un contrôle et c'est alors que l'hélicoptère s'écrase avec ses occupants, tombant d'une hauteur de 80 mètres.

Le 18 janvier de cette année, le pilote d'un hélicoptère et ses quatre passagers sont morts dans la chute de leur appareil, dans la région montagneuse du Glärnisch (GL), à une altitude de 2600 mètres. L'enquête ouverte par la Commission fédérale d'enquête sur les accidents d'aviation (CFEAA) est encore en cours.

Le 27 octobre 1982, dans la région des Diablerets, un appareil d'Air-Glacières touche le câble porteur d'un téléphérique de transport et s'écrase. L'accident coûte la vie au pilote valaisan Fernand Martignoni et à ses quatre passagers.

Le 27 juin 1985, quatre personnes trouvent la mort à Fionnay dans le val de Bagnes lors de la chute d'un hélicoptère. L'appareil heurte une ligne à haute tension. Trois personnes décèdent dans l'incendie qui suit l'explosion de l'appareil, le quatrième passager est éjecté et meurt dans les rochers.

Le 23 octobre 1985, un hélicoptère militaire s'écrase dans le canton de Schwyz, causant la mort de trois des quatre occupants. L'appareil s'est abîmé dans une clairière à trois kilomètres de Rothenthurm.

Le 18 octobre 1989, trois personnes sont tuées lors de la chute d'un hélicoptère dans les gorges du Rhin dans les Grisons. L'accident est impu-

table au pilote qui volait au-dessous de la hauteur minimale prescrite, a conclu la CFEAA au terme de son enquête. L'appareil a heurté une ligne à haute tension, tombant d'une hauteur de 60 mètres environ.

Le 5 janvier 1986, les deux passagers d'un hélicoptère meurent dans un accident survenu près d'Unterbeinwil, dans le canton de Soleure. Le 31 juillet 1984, deux personnes perdent la vie lors de la chute d'un hélicoptère dans la région du Pizol (SG).

En juillet 1990 à Heiligkreuz, un accident dû à l'inattention du pilote, selon la CFEAA, se solde par la mort de celui-ci. Le 22 octobre 1991, un capitaine de l'armée, commandant de bord de Swisair dans le civil, s'écrase sur l'aéroport de Dübendorf, peu après le décollage. Dans ce cas aussi, l'enquête sur l'accident est toujours en cours.

Dernier accident en date, le 2 septembre dernier, un appareil s'écrase sur l'église de Lyss, provoquant la mort du pilote, un entrepreneur de 71 ans. Le temple réformé de la ville seelandaise est détruit et on estime les dégâts à plusieurs millions de francs. Selon les premières conclusions de l'enquête, une défaillance technique semble exclure ce cas. (ats)

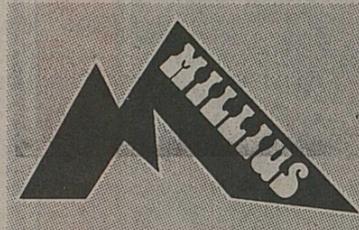
Motocycliste blessé

Hier, vers 17 h 15, M. Karl Lehner, né en 1951, domicilié à Wiler, circulait au guidon de sa moto de Goppenstein en direction de Ferden. Au lieu dit Dornbachecke, pour une raison indéterminée, le motocycliste chuta. Blessé, il a été hospitalisé.



Où
irons-nous
ce
week-end?

Voici quelques bonnes adresses pour vous aider dans le choix de votre escapade GOURMANDE.



HÔTEL - RESTAURANT
GRILL - PIZZERIA - BAR
DANCING - FITNESS

3952 SUSTEN-LEUK

TÉL. (027) 63 23 75
FAX (027) 63 36 31

Sur la route du vin et des fruits
Relais de la Sarvaz
Saillon

- Cadre idéal pour banquets, noces et sociétés
- Chambres avec confort

Tél. (026) 44 13 89
(027) 86 49 40



Café-Restaurant
du Botza

Famille

H. Germanier-Sabatier

Tél. (027) 36 13 01

1963 Vétroz

Les spécialités de la chasse

Hôtel Eldorado

CRANS-MONTANA
MENU DE CHASSE

Dimanche du Jeûne fédéral,
le 20 septembre 1992
à midi

Feuilleté aux champignons
des bois
★★★

Bouillon de cerf
★★★

Les 3 médaillons de chasse
aux baies de sureau
Spätzlis Eldorado
au beurre d'alpage
Choux de Bruxelles
Marrons glacés
★★★

Tarte du chef aux pruneaux
de Corin

Fr. 48.- par personne

Votre réservation
est souhaitée
au (027) 31 13 33-34

L'AUTOMNE NOUS APPORTE SES SPÉCIALITÉS DE SAISON!

VOUS VOULEZ PROPOSER à nos 117 000 lectrices et lecteurs:

ou, bientôt
LA BRISOLÉE

LA CHASSE



Appelez, sans tarder ▼ Sion
(027) 295 220

Nous vous renseignons quant à nos rubriques GASTRONOMIE et plus particulièrement, quant à cette rubrique du vendredi:

où irons-nous ce week-end

Saison de magie

Une conteuse parle de la lune...

SIERRE. - Magimalice entamera samedi à 16 heures sa troisième saison. Pour débiter en fanfare un programme attrayant, les responsables de ces animations pour les juniors ont choisi une conteuse française. Le spectacle qui sera proposé ainsi par Edith Montelle comprend de la musique, des chansons, des comptines, des devinettes. Les enfants pourront parler avec plusieurs animaux puisque le lapin et l'ours seront notamment au rendez-vous. Ces histoires attendent une participation des spectateurs. Cette incursion dans le fantastique se déroulera dans un cadre qui lui convient parfaitement. Les jardins du château Mercier serviront en effet de scène à cette promenade dans l'imaginaire. En cas de mau-

vais temps, les auditeurs devront se rendre à la Sacoche pour assister à ces minutes magiques.

Enfants à la fête

Une équipe dynamique a orchestré l'année dernière la deuxième saison de Magimalice. Annelise Robyr, Babeth Antille, Alain Bonvin, Fabienne Melly, Steve Emery, Marie-Noëlle Favre, Madge Meviloz, Danièle Perisset ont organisé nombre de rencontres. «Pinocchio», par le théâtre Antonin Artaud d'Ascona, «Histoire d'un petit oncle» par le théâtre de la Grenouille de Bienne, «L'apprenti bouffon», «Cube et noyau de pêche» et un dernier spectacle ont rythmé les mois. (cat)

Nouvelliste

SPORTS

CYCLISME

ATHLÉTISME

BASKET

GOLF

Les ambitions de Zberg 22

Encore Schweickhardt! 24

La bande des quatre 25

Gaston Barras à cœur ouvert 28

IMBATTABLE!

CRÉDIT PRIVÉ

027/21 21 71

BANQUE MIGROS

Av. de France 10 - Sion

FOOTBALL

L'Italie reprend vie!

En coupes européennes, le football italien a flambé. Buts à gogo.

Le football italien, à l'image de l'AC Milan, de l'AS Roma, de la Juventus et surtout de Napoli (5-1 à Valence), s'est particulièrement mis en évidence à l'occasion du premier tour aller des coupes européennes, au terme duquel par ailleurs trois des quatre représentants helvétiques peuvent espérer se qualifier.

A l'exception de Torino, battu à Norrköping (1-0) mais qui a préservé ses chances de qualification en coupe de l'UEFA, les quatre autres clubs du calcio en lice ont tous gagné en inscrivant la bagatelle de vingt buts.

La palme revient incontestablement à Napoli, qui a humilié le FC Valence (réduit à dix après l'expulsion de Quique) sur sa pelouse, sur le score étonnant de 5-1. Avec un formidable exploit de l'Uruguayen Daniel Fonseca, auteur des cinq buts napolitains.

Autre équipe italienne à s'être imposée à l'extérieur, l'AS Roma, revenue d'Innsbruck avec un net 4-1.

Quant à l'AC Milan, il a parfaitement réussi son retour sur la scène européenne, après sa suspension d'un an, en s'imposant facilement contre la formation slovène d'Olimpia Ljubljana (4-0), avec un doublé du Néerlandais Marco Van Basten et enfin le premier but officiel de Jean-Pierre Papin. Après un an d'absence, la «Juve» a bien négocié, elle aussi, sa réapparition sur le front européen, en écrasant le club chypriote de Famagouste (6-1), avec un doublé de Vialli à la clé.

L'Espagne grimace

Si le football italien semble parti pour qualifier ses clubs en lice, en revanche, c'est un peu la grimace côté espagnol. Outre la déroute de Valence, le tout-puissant FC Barcelone a ainsi été accroché au Nou Camp par le modeste champion norvégien, Viking Stavanger. Le champion d'Europe en titre n'a dû son salut qu'à un but d'Amor réussi à quatre minutes du coup de sifflet final.

Le Real Madrid tenu en échec à Timisoara (1-1), la Real Saragosse battue à Caen (3-2), seul l'Atletico Madrid a sauvé la face en s'imposant sur le terrain de Branik Maribor (Slovénie) par 3-0.

Pour le reste, sur un plan global, ce premier tour aller n'a pas donné lieu à de grosses surprises, étant donné la «protection» dont font l'objet les «grands» clubs, en tant que têtes de série.

En coupe des champions, le PSV Eindhoven (6-1 contre Vilnius), le FC Porto (4-1 à Luxembourg) et l'Olympique Marseille (5-0 à Belfast devant Glentoran) ont déjà assuré leur qualification. Tout comme le VfB Stuttgart d'Adrian Knip, surprenant vainqueur de Leeds (3-0) dans le match au sommet de cette épreuve.

Werder Brême, détenteur du trophée, a bien entamé la coupe des coupes face à Hanovre (3-1), de même que Liverpool, qui a surclassé Apollon Limassol (6-1), avec quatre buts du Gallois Ian Rush.

En coupe de l'UEFA enfin, à l'exception de Manchester United, tenu en échec par Torpedo Moscou (0-0), tous



Les supporters italiens ont eu de quoi jubiler lors du premier tour des coupes européennes.

les autres favoris ont assuré l'essentiel, comme l'Ajax (vainqueur 1992), Benfica, Panathinaïkos, Dynamo Moscou, le Standard de Liège et surtout Sheffield Wednesday, auteur du score du jour face à Spora Luxembourg (8-1).

Sion: la meilleure affaire

Côté helvétique, le FC Sion n'a pas manqué son entrée en coupe des champions, obtenant aux dépens de Simferopol un succès (4-1) qui permet aux Valaisans d'envisager

avec optimisme le déplacement en Ukraine.

En coupe des coupes, la courte défaite subie par le FC Lucerne à Sofia face à Levski (2-1) permet toutes les hypothèses. En UEFA, si Grasshopper a sans doute définitivement

compromis ses chances en s'inclinant au Hardturm devant les Portugais du Sporting Lisbonne (1-2), Neuchâtel Xamax a le droit d'espérer malgré le nul (2-2) concédé sur sa pelouse. La valeur modeste des Danois de Frem Copenhagen l'y autorise. (si)

Coupes d'Europe: résultats

Champions

16^{es} de finale, matches aller

Mercredi

AC Milan - Olimpia Ljubljana	4-0 (2-0)
Lech Poznan - Skonto Riga	2-0 (2-0)
PSV Eindhoven - Zalgiris Vilnius	6-0 (2-0)
FC Barcelone - Viking Stavanger	1-0 (0-0)
Kuusysi Lahti - Dynamo Bucarest	1-0 (1-0)
Glasgow Rangers - Lyngby BK	2-0 (1-0)
Slovan Bratislava - Ferencvaros	4-1 (1-0)
Austria Vienne - CSCA Sofia	3-1 (1-0)
FC SION - Tavria Simferopol	4-1 (2-0)
US Luxembourg - FC Porto	1-4 (1-0)
Vik. Reykjavik - CSCA Moscou	0-1 (0-0)
Maccabi Tel Aviv - FC Bruges	0-1 (0-1)
AEK Athènes - Apoel Nicosie	1-1 (1-0)
IFK Göteborg - Besiktas Istanbul	2-0 (0-0)
Glentoran FC - Ol. Marseille	0-5 (0-4)
VfB Stuttgart - Leeds United	3-0 (0-0)

Les matches retour auront lieu le 30 septembre.

Coupes

16^{es} de finale, matches aller

Mardi

Werder Brême - Hanovre 96	3-1 (3-1)
Glenavon - Royal Antwerp	1-1 (1-0)
AIK Stockholm - Aarhus GF	3-3 (0-2)
Airdireonians - Sparta Prague	0-1 (0-0)

Mercredi

Miedz Legnica - AS Monaco	0-1 (0-1)
Trabzonspor - Turun Palloseura	2-0 (0-0)
Bohemians FC - Steaua Bucarest	0-0
Cardiff City - Admira-Wacker	1-1 (0-1)
Parma - Ujpest	1-0 (0-0)
Spartak Moscou - Avenir Beggen	0-0
FC Liverpool - Appolon Limassol	6-1 (3-0)
Levski Sofia - FC LUCERNE	2-1 (0-1)
Maribor Branik - Atletico Madrid	0-3 (0-2)
Feyenoord - Hapooel Petach Tikva	1-0 (0-0)

Hier soir

Ol. Pirée - Chernomorets Odessa	0-1 (0-1)
Valur Reykjavik - Boavista Porto	0-0

Les matches retour auront lieu le 30 septembre.

UEFA

32^{es} de finale, matches aller

Mardi

NE XAMAX - Frem Copenhague	2-2 (0-2)
FC Cologne - Celtic Glasgow	2-0 (1-0)
Reykjavik - FC Kaiserslautern	0-3 (0-1)
Floriana FC - Borussia Dortmund	0-1 (0-1)
Edimbourg - Anderlecht	2-2 (1-1)
Caen - Real Saragosse	3-2 (3-1)

Mercredi

FC Valence - Naples	1-5 (0-1)
Vitesse Arnhem - Derry City	3-0 (1-0)
A. Salzbourg - Ajax Amsterdam	0-3 (0-0)
S. Wednesday - S. Luxembourg	8-1 (4-1)
Paris SG - PAOK Salonique	2-0 (2-0)
FC Malines - Oerebro SK	2-1 (1-0)
VAC FC - FC Groningue	1-0 (1-0)
Manchester Un. - Torpedo Moscou	0-0
Standard Liège - Portadown FC	5-0 (2-0)
FC Copenhague - M. Palloiljat	5-0 (2-0)
Widzew Lodz - Eintracht Francfort	2-2 (2-0)
IFK Norrköping - AC Torino	1-0 (0-0)
Slavia Prague - H. of Midlothian	1-0 (0-0)
Dynamo Moscou - Rosenborg BK	5-1 (1-0)
Juventus Turin - A. Famagouste	6-1 (4-0)
Lokomotiv Plovdiv - AJ Auxerre	2-2 (1-1)
Dynamo Kiev - Rapid Vienne	1-0 (0-0)
E. Craiova - Pan. Athènes	0-6 (0-2)
Benfica Lisbonne - Belvedur Izola	3-0 (2-0)
Wacker Innsbruck - AS Rome	1-4 (1-3)
Sigma Olomuc - Uni Craiova	1-0 (0-0)
GKS Katowice - Galatasaray Ist.	0-0
Poli Timisoara - Real Madrid	1-1 (0-1)
Fenerb. Istanbul - Botev Plovdiv	3-1 (2-0)
GRASSHOPPER - Sp. Lisbonne	1-2 (1-1)

Hier soir

Vitoria Guimaraes - Real Sociedad	3-0 (2-0)
-----------------------------------	-----------

Les matches retour auront lieu le 30 septembre.

Suite et... fin!

Maradona annonce qu'il abandonne le football professionnel.

La supervedette argentine du football, Diego Maradona, a créé la surprise hier à Séville en annonçant qu'il abandonne sa carrière de footballeur professionnel.

«La décision a été prise», a-t-il déclaré à des journalistes dans un hôtel de la capitale de l'Andalousie. «Cela me désole parce que j'avais un énorme désir de jouer. Mais assez est assez.»

Agé de 31 ans, Maradona était arrivé dimanche en Espagne dans l'espoir de négocier son transfert du club de

Naples à celui de Séville. Mercredi, Séville avait offert à Naples 4,5 millions de dollars pour qu'il abandonne ses droits sur Maradona. Et hier, des responsables du club espagnol ont déclaré qu'une réunion devait avoir lieu lundi à Zurich pour négocier le transfert du joueur.

Mais Diego Maradona a, semble-t-il, choisi de dire stop au football professionnel. Il devrait quitter samedi Séville à destination de Buenos Aires. (ap)



Maradona à Séville: l'au revoir devient adieu!

Humeur

Mai 1992. Tout là-bas, en Amérique du Sud. Le match est de bienfaisance. Premier engagement. On glisse la balle à Maradona. Qui jongle et expédie le cuir... dans la lucarne. Depuis le milieu du terrain! Toutes les télévisions du continent passent et repassent le chef-d'œuvre. Génial, Diego? Oui.

Démon... stration!

Quelques mois plus tôt. Du côté de Naples et de Buenos Aires. Dans un coin de salon, Maradona shoote. Se shoote. Est arrêté, menottes aux poignets. Toutes les télévisions du monde passent et repassent le sombre film. Dégoutant, Diego? Oui.

Ainsi va la vie, qui souffle tour à tour le chaud et le froid, le beau et le laid, le blanc et le noir.

Hier soir, Diego Maradona a écrit le mot fin du feuilleton de l'été. Celui qui faillit détrôner Diana, Fergie, Stef, Juan Carlos et royale compagnie. Hier soir, Maradona a écrit le mot fin de sa carrière sportive.

Quand vous le critiquez, n'oubliez pas qu'il fut extraterrestre. Quand vous l'encensez, n'omettez pas qu'il fut infernal.

Ainsi va le sport, ainsi va la vie, ainsi va l'homme. Tantôt ange et tantôt démon.

Christian Michellod

Basketball

Rien à faire

Fribourg - Istanbul
64-83 (25-41)

Salle de Sainte-Croix. 900 spectateurs. Arbitres: Tallone (It) et Vauthier (Fr).

Fribourg: Fragnière (3), Cramer (8), Alt (2), Mrazek (18), Fernandez, Edwards (18), Reynolds (15). Entraîneurs: Eicher et Mrazek.

Istanbul: Saricoban (2), Koguru (9), Naumaski (7), Aydın (17), Oztürk (5), Güney (2), Bitim, Richard (22), Oyguc (6), Sarioa (15). Entraîneurs: Aydın et Ergin.

Battu de 32 points à l'aller, Sisley Fribourg Olympic n'a pas eu l'ombre d'une chance de prendre sa revanche au match retour, face à Efes Pilsen Istanbul. Les Turcs se sont encore une fois imposés nettement, de 19 points, par 83-64. Ils menaient déjà de 16 longueurs à la pause (41-25) et se sont logiquement et facilement qualifiés pour le second tour préliminaire.

Les Fribourgeois, privés de Patrick Koller (blessé), ont été dépassés par le rythme des visiteurs, qui ont «volé» bon nombre de ballons. Supérieurs également en taille, les Turcs étaient les maîtres sous les paniers. L'Américain Richard (22 points), Aydın (17), Sarioa (15), Koguru (9) et le Croate Naumaski (7 points), il a pu renoncer à ses tentatives meurtrières à 3 points, au profit du jeu collectif ont emmené une formation qui a pu roder la totalité de son contingent, seul un joueur sur dix ne marquant pas de point.

Côté Fribourg, on a évolué avec sept éléments, mais le clivage était déjà grand à l'intérieur même du cinq de base. Les Américains Edwards (18 points et quelques rebonds) et Reynolds (15) ont cependant eu le soutien de Harold Mrazek, le fils d'un des entraîneurs, qui a prouvé sa classe naissante avec 18 points marqués.

Tennis

Manuela à Zurich

Après Steffi Graf et Martina Navratilova, la Suisse Manuela Maleeva-Fragnière (9e au classement de la WTA) et les Tchécoslovaques Jana Novotna (11e) et Helena Sukova (13e) ont également été engagées pour les European Indoors de Zurich (350 000 dollars), qui se tiendront du 5 au 11 octobre. La Tessinoise Emanuela Zardo figure également dans le tableau (32 joueuses), qui sera complété par deux invitations et par la gagnante du tournoi de Paris.

Football

LS: Béguin sur la touche

Blessé mercredi lors d'un entraînement, le centre-avant lausannois Alain Béguin a subi hier une arthroscopie au genou gauche. Il sera éloigné des terrains durant six à huit semaines.

Cantona blessé

L'international français, blessé mercredi lors de la défaite de son équipe, Leeds United, à Stuttgart, lors du match aller des seizièmes de finale de la coupe des clubs champions (3-0 pour les Allemands) pourrait être éloigné des terrains pour six à huit semaines. Cantona, touché à une cuisse, avait quitté le terrain à la 62e minute.

Boxe

L'or transformé en argent

Le boxeur américain Oscar De la Hoya a brillamment négocié sa médaille d'or des poids légers aux Jeux olympiques de Barcelone, obtenant un contrat d'une valeur d'un million de dollars, le plus important jamais signé par un boxeur passant professionnel. (si)

CYCLISME

Le « mondial » juniors sur route

Un nouveau Zberg et un nouveau Vifian: ça promet!

L'Uranais Markus Zberg, champion suisse juniors sur route et de la montagne, le Bernois Roger Aebischer, le Lucernois Marcel Renggli, l'Argovien Urs Huber, le Saint-Gallois Urs Graf et le Genevois Frédéric Vifian, représenteront la Suisse au championnat du monde juniors sur route, dimanche, à Athènes. Disputé depuis 1975, le « mondial » juniors a révélé des champions comme Roberto Visentini ou Greg Le-Mond. Mais, davantage de champions du monde juniors ont rapidement disparu de la scène, dont hélas deux Suisses: Beat Schumacher (1981) et Patrick Vetsch (1989).

Les chances suisses sont sans doute très réelles avec Markus Zberg, aussi doué que son frère Beat. Figure dans la sélection helvétique, dirigée par le Soleurois Kurt Bürgi, également un Romand: Frédéric Vifian. Autre patronyme, qui nous dit quelque chose. Bernard Vifian fut l'un de nos meilleurs pros, il y a plus de vingt ans. Il avait mis trop vite un terme à sa carrière, à un âge (27 ans) où un coureur ne commence qu'à découvrir le moyen de puiser le meilleur en lui-même.

Conseiller avisé

Frédéric, qui est le fils de Bernard, bénéficie, en revanche, d'un conseiller avisé qui «n'a pas voulu que je commence le vélo trop tôt, car les coureurs émués, fatigués, usés, la vingtaine à peine franchie, sont légion». Sport essentiellement physique, le cyclisme peut griller ses enfants à une allure vertigineuse. Deux conceptions s'affrontent. Primo, débuter tôt pour acquérir la technique; secundo, garder tout son influx en commençant plus tard. Rominger et Zülle ont pratiqué respectivement le football et le ski alpin avant de prendre leur première licence de cycliste à 20 ans passés! Inconvénient: tous deux sont relativement peu à l'aise dans un peloton. Avantage: ils sont forcément devenus attaquants.



Beat Zberg ne sera peut-être pas le seul champion de la famille.

Keystone

Frédéric Vifian a dû attendre d'avoir 16 ans avant que son père ne l'inscrive dans un club, la PEV (Pédale des Eaux-Vives, Genève). «Je crois que j'ai bien rodé les fondamentaux dans les sorties familiales», remarque le collégien, qui passera sa maturité en juin de l'an prochain. Frédéric Vifian n'aura que 18 ans en octobre. «Je n'ai jamais couru ni en écoliers ni en cadets.» Le ski de fond et les courses pédestres constituaient ses terrains d'expression chronométrés. Sa première course cycliste, il l'a disputée il y a un an et demi seulement! «Ma première victoire, c'était deux mois après mes débuts... le jour de la fête des mères.» Ses attaches familiales sont indubitables.

Jamais stressé

Si la pomme ne tombe jamais très loin de l'arbre, le fruit ne ressemble pourtant pas toujours au concepteur. Autant

Bernard Vifian paraissait d'un caractère soucieux, «autant», prétend l'entraîneur de la PEV, Norbert Blanc, frère d'un autre ancien bon pro romand, Georges Blanc, «Frédéric ne se laisse jamais gagner par le stress... ce qui énerve son père». Ce père, qui avait été un excellent rouleur, apte à se classer dans les dix premiers des contre-la-montre du Tour de France et ancien champion suisse de poursuite. «On me l'a dit», remarque Vifian II avec retenue. «Las, je ne crois pas que ce soit mon point fort. Je manque singulièrement de puissance.»

Encore que, avec si peu de courses dans les jambes, il soit évidemment fort difficile - et inutile - de coller une étiquette à son talent. Frédéric Vifian dit préférer les parcours sélectifs. Alors, il sera peut-être grimpeur. Toujours cette manie de classer les gens... «J'ai disputé une course de côte de toute ma

carrière.» Norbert Blanc, précisa: «Septième du championnat suisse de la montagne, l'an passé.» Longiligne - 1 m 80 pour seulement 61 kg - Frédéric Vifian verra probablement son corps, son développement physique lui dicter ses domaines de prédilection.

Mais on n'en est pas là. Apparemment, il n'y a pas de danger de voir Frédéric Vifian sauter les étapes. Son père et ses entraîneurs («Je n'oublie pas Christophe Woeffray, l'entraîneur cantonal, à qui je dois mes plans d'entraînement») et même son collège de Claparède («Pour les congés, ils ont toujours été sympa avec moi») y veilleront. Tout le respect qu'il porte à son entourage ne l'empêche pas de vivre les yeux grands ouverts. «Il n'y a que dix juniors à Genève. Et chez les cadets, je ne vois pas qui serait capable de reprendre le flambeau. A qui la faute? Peut-être au manque de dynamisme des clubs...» (si)

ATHLÉTISME

Länggasse Berne favori

Le championnat suisse interclubs.

Les titres du championnat suisse interclubs seront décernés ce week-end lors des tours finals, selon une formule en vigueur pour la quatrième fois chez les messieurs et pour la troisième fois chez les dames. Le TV Länggasse Berne, opposé au LC Zurich et au LC Brühl Saint-Gall, tentera d'obtenir au Wankdorf son cinquième titre consécutif dans la compétition masculine, alors que la finale des dames mettra aux prises, au Sihlhölzli de Zurich, le LC Zurich (détenteur du titre), TV Unterstass et LV Winterthur.

La bataille promet de faire rage à Berne, tant les trois formations en lice sont proches: lors des tours préliminaires, le LC Zurich a précédé le TV Länggasse de 4 points et le LC Brühl de 8 points! Les Zurichois seront privés de Dave Dollé et Stefan Burkart, mais pourront compter sur Werner Günthör. Chez les dames, Winterthur avait obtenu le meilleur total fin mai, mais le LCZ - avec Julie Baumann et Rita Schönenberger - et le TVU (Martha Grossenbacher, Sieglinde Cadusch) semblent posséder les meilleurs atouts.

Il apparaît probable que le championnat suisse interclubs sera disputé pour la dernière fois avec le système actuellement en vigueur. Une commission de la FSA a développé une nouvelle conception qui devrait permettre de supprimer les poules de classement, qui n'intéressaient personne ou presque, et le système de cotation en fonction des performances, qui rendait la compréhension de

la compétition difficile pour les spectateurs. Les finales (pour le titre et contre la relégation) devraient à l'avenir regrouper quatre formations et les points être attribués en fonction des places.

Messieurs

Ligue nationale A. Tour final (places 1-3) au Wankdorf de Berne: TV Länggasse Berne, LC Zurich, LC Brühl. Poule de classement (places 4-6) au Sihlhölzli de Zurich: Hochwacht Zoug, TV Unterstrass, BTV Aarau. Tour de relégation (places 7-9) à Champel-Genève: LV Winterthur, ST Berne, Stade Genève.

Ligue nationale B. Tour final au Neufeld de Berne: LV Wettingen-Baden, Old Boys Bâle, GG Berne. Poule de classement à l'Allmend de Lucerne: CARE Vevey, LC Bâle, LC Lucerne. Tour de relégation au Kleinholz d'Olten: LV Langenthal, CEP Cortaillod, TV Olten.

Dames

Ligue nationale A. Tour final au Sihlhölzli de Zurich: LC Zurich, TV Unterstrass Zurich, LV Winterthur. Poule de classement au Neufeld de Berne: LV Langenthal, LC Brühl Saint-Gall, GG Berne. Tour de relégation au Wankdorf de Berne: TV Länggasse Berne, LV Wettingen-Baden, LC Lucerne.

Ligue nationale B. Tour final au Munot de Schaffhouse: LC Frauenfeld, BTV Aarau, LC Schaffhouse. (si)

MOTOCYCLISME

Sacré opportunité!

Fontannaz invité au Superprestige.

Souvent malchanceux cette année, mais brillant lorsqu'il a pu défendre ses chances, le pilote valaisan Pierre-André Fontannaz participera le week-end prochain au Superprestige qui se déroulera à Jarama, près de Madrid.

C'est Michel Mettraux en personne, président de l'IRTA, qui a demandé l'inscription de Fontannaz pour cette course qui réunit les meilleurs pilotes d'Europe et du monde dans un trophée

en trois manches. Le Valaisan affrontera des noms prestigieux sur le circuit castillan. On annonce en effet la présence, entre autres, de Cadalora, Biaggi et Cardus. Pierre-André Fontannaz effectuera ce déplacement en compagnie du Biennois Adrian Bosshard, un des pilotes suisses du Continental Circus.

Inutile de préciser que Fontannaz est très heureux de cette opportunité. Avant son départ, il a avoué espérer terminer dans les dix premiers de cette course hors championnat.

MOTOCROSS

Ducommun: l'exploit

Devant plus de 4000 personnes, l'épreuve de Broc a permis aux Valaisans de connaître des fortunes diverses.

Nicolas Ducommun, le pilote international de Savièse, terminait à la quatrième place de sa série qualificative, malgré un doigt endolori par une récente opération. En finale, lors de la première manche, il prit un bon départ et se classa à un brillant cinquième rang. Un exploit compte tenu de son handicap. Dans la deuxième manche, Ducommun abandonna, vaincu par la douleur.

Quant à Jean-Frédéric Duc, l'autre Valaisan en lice à Broc, il chuta en qualification, alors qu'il était troisième. Tant et si bien qu'il se retrouva en deuxième ligne au départ des deux courses. Dix-neuvième, puis quinzième en finale, Duc n'a donc marqué qu'un tout

petit point. Mais l'intéressé demeure en tête du classement général, avec désormais une avance de dix points sur son principal contradicteur.



Nicolas Ducommun: cinquième, malgré sa récente opération. (ld)

Cyclisme

Encore Dekker

L'espoir hollandais Erik Dekker a remporté son second succès d'étape consécutif au Tour de l'avenir. Le vice-champion olympique s'est imposé, lors de la 10e étape, longue de 72 km et courue à la vitesse du son (47,973 km/h de moyenne!) entre Vannes et Pontchâteau, au sprint du peloton, devant deux amateurs, Piotr Kochelenko (Rus) et Bruno Thibout (Fr). Dekker est actuellement professionnel stagiaire chez Panasonic.

Le pro français François Simon, vainqueur d'une étape au Giro, a enlevé, l'après-midi, la 11e étape, un contre-la-montre de 29 km à Pontchâteau, à la moyenne non moins supersonique de 47,671 km/h, devant les amateurs hollandais Bart Voskamp, battu d'une seconde, et Leon Van Bon (3e à 9"). Son compatriote, le professionnel stagiaire de RMO Hervé Garel, est toujours maillot jaune devant son coéquipier Jean-Philippe Dojwa.

Imboden 5°

Franco Chioccioli, respectivement l'équipe GB-MG Boys, puisque l'épreuve est disputée par équipe de six coureurs, ont remporté la Cronostaffetta à Pescara. La 26e édition, scindée comme les précédentes, en deux parties, soit 126 km en ligne, puis 36 km par équipe et contre la montre, à Cepagatti, près de Pescara, a vu la victoire de Chioccioli, dans la course individuelle, devant Giancarlo Perini (Carrera), Simone Biasci (Mercatone) et son coéquipier Davide Rebellin. Le Suisse Heinz Imboden a terminé 5e, alors que Carrera (sans Chiappucci) a enlevé l'épreuve par équipe.

Mais, grâce aux 1re et 4e places de Chioccioli et Rebellin (plus des bonifications de 20, 15, 10 secondes pour les trois premiers), les GB-MG Boys ont conservé la première place. L'équipe succède au palmarès à la formation française Toshiba, emmenée, l'an dernier, par un irrésistible Tony Rominger. CLAS, sa nouvelle formation, n'était pas au départ.

Athlétisme

Suisses excellents

Les décathloniens suisses Philipp Huber et Alain Schetty ont réalisé une belle remontée lors de la seconde journée des «mondiaux» juniors de Séoul, pour se classer respectivement au 5e et au 8e rang. Sur 100 m haies, Martina Stoop a réalisé le 10e temps des demi-finales en 13"81, manquant de peu la qualification pour la finale.

L'Uranais Philipp Huber (Altdorf), dont le record personnel est de 7440 points (un total qui lui aurait permis de s'imposer à Séoul), est remonté hier de la 13e à la 5e place (7188 points). Le grand espoir du décathlon helvétique a battu son record personnel sur 110 m haies (15"35) et sur 1500 m (4'21"11), dominant le champion du monde, le Cubain Raul Duany, dans la moitié des épreuves. Mais Huber (18 ans) a laissé trop de points au poids et au 400 m lors de la journée initiale.

Schetty, qui a gagné quatre places dans la seconde partie de la compétition, a approché son meilleur total de 58 unités en totalisant 7111 points. Les spécialistes argoviennes des haies Martina Stoop et Bettina Stähli (13"91) ont toutes deux obtenu le second meilleur temps de leur carrière.

USA: un seul champion

Mike Stulce (poids) sera le seul champion olympique représenté dans l'équipe des Etats-Unis, à l'occasion de la coupe du monde, à La Havane, du 25 au 27 septembre. (si)

Meubles Du Vieux Battoir

**Nous vous offrons le meuble
si vous le trouvez moins cher ailleurs!**

Daniel Bellet
Capital + Confiance

**PARTOUT PRÈS DE CHEZ VOUS
GRÂCE A NOS 9 MAGASINS**

Un cadeau unique: un kilo... à chaque visiteur



Meubles à chausseries chêne **200.-** Crédençe chêne **250.-** Secrétaire-marqueté **300.-**

CHARRAT MATHOD ST-SULPICE CHATILLENS AIGLE COURTAMAN GENÈVE ROCHES MARIN

Route cantonale
A côté du Moulin
Tél. 026/46 10 71
9 h. - 18 h. 30

Entre Orbe et Yverdon
Tél. 024/59 17 48
9 h. - 20 h.

Rte cant. Lausanne-Genève
Tél. 021/691 46 71
9 h. - 19 h.

Rte d'Oron-Lausanne
Tél. 021/907 71 08
9 h. - 19 h. - Samedi 17 h.

Sortie autoroute
Zone industr.
Tél. 025/26 17 06
9 h. 18 h. 30

A 5 min. de Fribourg
Sortie aut. Morat
Tél. 037/34 15 00
9 h. - 19 h.

Av. de Châtelaine 81-83
Tél. 022/796 10 00
9 h. - 19 h. - Samedi 17 h.

Entre Moutier et Delémont
Sortie Moutier
Tél. 032/93 57 17
9 h. - 19 h.

Sortie Neuchâtel
Tél. 038/33 61 55
9 h. - 18 h. 30

**Le 100%
des participants
des cours d'art
et d'artisanat ont
osé une première
fois.**

Et vous?

*L'Ecole-club accueille
débutants et avancés*

Sion 027 22 13 81
Martigny 026 22 72 71
Monthey dès 14 h 025 71 33 13
Sierre dès 18 h 027 55 21 37

**ecole-club
migros**

VEHICULES AUTOMOBILES

Ford Sierra 2,0i GLX 4x4

49 000 km, fin 1990,
blanche, toutes
options, superbe
état, valeur neuve
Fr. 35 000.-, cédée
Fr. 20 500.- ou
Fr. 546.- par mois.

Tél. (027) 55 98 75.
22-045599

Achète au plus haut prix

toutes voitures,
camions, camion-
nettes, kilométrage
et état sans impor-
tance. Ne vendez
pas sans me consul-
ter. Paiement comp-
tant.

Tél. (077) 22 37 13
ou (021) 961 12 86.
22-042402

ARCIONI

Tel 027 23 53 21

A vendre
Suzuki Swift GS 1,3
1985, 72 500 km,
Fr. 5500.-

Jeep Suzuki SJ 410
Cabrio
1983, 60 000 km,
Fr. 5500.-

Suzuki LJ 80
1981, pour brico-
leur, Fr. 1500.-

Suzuki SJ 410
agricole (rouge),
1982, 76 350 km,
Fr. 11 500.-

Suzuki SJ 410
agricole (rouge),
1982, 96 000 km,
Fr. 10 500.-

Suzuki Vitara
Wagon J1X PP
démonstration,
1992, 5000 km,
Fr. 22 500.- (val. à
neuf Fr. 28 000.-)

Suzuki jeep
Samurai
5.1992, 2900 km,
Fr. 16 500.-

Suzuki jeep SJ 413
surélevée avec
crochet de
remorque, 11.1987,
80 400 km,
Fr. 7900.-

Ford Orion 1,6i Ghia
1991, 22 000 km,
Fr. 17 900.-

Toutes expertisées.
Tél. (027) 23 53 23
Privé (027) 22 72 04
36-035517

SUZUKI

Volvo 240 GL

1983, 102 000 km,
exp., super état,
accessoires.

Ø (027) 38 45 82.

036-035844

GARAGE DE L'AUTOROUTE Daniel DISSENBACH CHÂTEAUNEUF-CONTHEY

VOITURES AVANTAGEUSES

AUDI 80	1982	3 800.-
AUDI 80 QUATTRO	1987	12 500.-
BMW 318i	1983	4 500.-
FIAT UNO turbo i.e.	1987	6 000.-
ISUZU GEMINI 16V	1989	6 800.-
LANCIA DELTA HF turbo	1985	6 500.-
MERCEDES 190 E	1986	15 000.-
OPEL ASCONA 1,8i	1986	6 300.-
OPEL ASCONA 2000 E	1981	2 500.-
SUZUKI VITARA J1X-PP		

démo	1992	22 000.-
SUZUKI SWIFT 1000 GL	1992	10 500.-
VW GOLF 1,6	1983	3 500.-
VW SCIROCCO 16V	1986	10 800.-
YAMAHA XT 600 Tenebre	1987	3 800.-
SUZUKI VITARA Longbody, neuve, prix spécial		
SUZUKI SWIFT GTI, neuve, prix spécial.		

AGENT SUZUKI
Crédit - Leasing - Avantageux
Véhicules expertisés et garantis.
Facilité de paiement.
Tél. (027) 36 33 00

36-035812

PUBLICITAS (027) 29 51 51

Unique La NISSAN MICRA à des prix nets. Du jamais vu!



Illustration Micra Tramp

NISSAN MICRA 1.2, 45 kW (57 CV-DIN), traction avant, la consommation la plus basse de sa classe selon les statistiques du TCS, boîte manuelle 5 rapports ou automatique à 3 vitesses, équipement complet, avec toit ouvrant ou entièrement repliable.

MICRA L, 3 portes, fr. 12'325.- net
MICRA LX, 3 portes, fr. 13'250.- net
MICRA LX, 5 portes, fr. 13'750.- net
MICRA Tramp, 3 portes, fr. 13'500.- net
MICRA Fashion, 3 portes, fr. 14'460.- net
MICRA Fashion, 5 portes, fr. 14'960.- net*
MICRA Super "S", 3 portes, fr. 15'115.- net
MICRA Canvas, 3 portes, fr. 15'345.- net*

*avec boîte automatique + fr. 850.-
3 ans de garantie d'usine, de garantie sur la peinture et de garantie remorquage. 6 ans contre les perforations dues à la corrosion. Téléphone Nissan 24 heures sur 24.

Avec chaque Micra neuve:
4 pneus à neige



GRATUITS
montés sur jantes



DÉCOUVREZ LA QUALITÉ NISSAN!

Vos agents:

GARAGE ATHÉNA S.A., SIERRE (027) 55 77 22

GARAGE DU CAMPING S.A., CONTHEY (027) 36 23 23

GARAGE DU SALANTIN S.A., MARTIGNY (026) 22 31 29

Sous-agents:

Garage de VALÈRE, SION, (027) 31 20 64; Garage LAZER, SAVIÈSE, (027) 25 31 31; Garage du MOULIN, ARDON, (027) 84 49 26; Garage de CHERMIGNON, CHERMIGNON-DESSUS, (027) 43 21 45.

A saisir! Subaru SVX 3,3i

(reprise contre-
affaire)
7000 km, 2 mois,
valeur neuve:
Fr. 57 500.-
cédée à Fr. 47 500.-

Tél. (027) 31 20 51.

036-035576



A vendre Ford Sierra Cosworth 4x4

220 PS, mod. 1990,
29 000 km, cuir, état
de neuf, nouveau
red. Fr. 39 800.-
Reprise éventuelle.
Tél. (027) 55 03 08
(interne 25).

036-035453

**Publicitas
(027) 29 51 51**



SIMFEROPOL - FC SION

Venez soutenir votre équipe jusqu'en Ukraine. Notre compagnie d'aviation organise un vol direct à bord d'un bimoteur 10 places pour le match retour **SIMFEROPOL - FC SION**.
Inscriptions et renseignements au (021) 312 32 24.

22-045674

A vendre Pik-Up VW

double cabine, 1988,
type 2, 45 000 km,
pont tôle alu.
Fr. 14 500.-
BMW 318i
1988, 4 portes,
78 000 km, options.
Fr. 14 500.-

Break Nissan SLX

1989, 100 000 km,
parfait état.
Fr. 11 500.-
Peugeot 205 GTI
1.9, 1988, grand
confort, 85 000 km.
Fr. 11 500.-
Lancia Turbo HF
Martini
1988, 100 000 km.
Fr. 9500.-

Peugeot 205 Junior

1988, 60 000 km.
Fr. 7800.-
Peugeot 104
Talbot
1983. Fr. 2600.-
Opel Kadett 1300
GT
1985. Fr. 6500.-
Véhicules experti-
sés.

Tél. (027) 86 44 60
ou (077) 28 36 25
(natel).
036-035567

A vendre

Nissan Micra

5 portes, 1990,
13 000 km, bleue.
Fr. 11 200.-

Tél. (027) 36 21 58.

036-035932

A vendre

Nissan

Sunny

wagon

1988, 83 000 km,
bleue.
Fr. 7800.-

Tél. (027) 36 21 58.

036-035929

A vendre

Nissan

Sunny

1983, 62 000 km,
beige.
Fr. 6800.-

Tél. (027) 36 21 58.

036-035935

A vendre

Opel Ascona

1983, 80 000 km,
embrayage et pneus
neufs, expertisée.
Fr. 3000.-

Tél. (027) 31 11 33.

036-035546

Golf GTi 16V

1988, 55 000 km,
noir, exp.,
Fr. 15 900.- ou
Fr. 370.- par mois.

Tél. (037) 61 63 43.

17-775440

Porsche 944

1985, Fr. 19 800.- ou
Fr. 399.- par mois.

Tél. (037) 62 11 41.

17-775795

Range Rover Vogue

1986, inj., options,
Fr. 19 800.- ou
Fr. 465.- par mois.

Tél. (037) 61 63 43.

17-775438

Jaguar XJ6 III

1983, 83 000 km,
Fr. 16 900.- ou
Fr. 299.- par mois.

Tél. (037) 62 11 41.

17-775794

Mercedes 190 E 2,3

1987, 95 000 km,
options, exp.,
Fr. 19 800.- ou
Fr. 465.- par mois.

Tél. (037) 61 63 43.

17-775439



*Laissez parler
vos mains*

Dessin Peinture
Aquarelle

Composer des couleurs
Poterie Céramique

Pâte à sel
Fimo

Peinture sur soie

Peinture paysanne

Rafraîchir les meubles

Sculpture sur bois

Patchwork

Coupe et couture

Tricot Crochet

Tricot à la machine

Mieux réussir ses photos

La caméra vidéo

Le montage vidéo

**ecole-club
migros**

A vendre

camionnettes

Mazda

Toyota

VW

dès Fr. 5000.-, exp.
Ø (027) 36 36 10.

036-035771

Vignerons! A vendre

Ford Transit 120 S

avec pont arrière,
25 000 km, 1989,
excellent état.
Fr. 14 800.-

Tél. (027) 55 03 08
(interne 25).

036-035455



OCCASIONS

Financement/leasing avantageux

Opel Corsa GL 1,3i, 5 p.	10.88	9 600.-
Opel Kadett GL 1,6 aut., 5 p.	7.86	7 400.-
Opel Kadett GLS 1,8i, 4 p.	10.86	9 500.-
Opel Kadett GSi 16V, 3 p.	3.90	18 900.-
Opel Kadett GSi 16V, 5 p., opt.	2.91	19 900.-
Opel Ascona Jubilé 2,0, 5 p.	6.87	9 500.-
Opel Vectra GL 2,0i 4x4, opt.	5.90	19 900.-
Opel Omega GL 2,0i CRVAN	1.89	14 600.-
Opel Omega Montana 2,4i	12.89	15 600.-
Opel Calibra 2,0i, opt.	4.90	21 900.-
Fiat Tipo 2000 16V, 150 PS	9.91	19 900.-
Ford Escort XR3i ABS, 3 p.	4.89	13 900.-
Peugeot 205 GTI, 3p.	8.88	11 200.-
VW Golf GTi 1800, 3 p.	2.88	14 400.-
VW Golf Champion 1800, 5 p.	5.89	12 900.-
Seat Ibiza turbo horag, 2 p.	4.89	9 900.-
Subaru Justy 4x4, 5 p.	4.89	11 900.-
Ford Scorpio 4x4 Ghia, opt., 4 p.	10.90	31 900.-
Mitsubishi Canter diesel util.	3.87	18 500.-

Véhicules de démonstration

Opel Calibra 16 V, rouge	3000 km	offre spéciale
Opel Monterey 3,2, V6	3200 km	offre spéciale
Isuzu Trooper 2,6i, 3 p.	500 km	offre spéciale
Opel Combo 1,6i, 3 p.	500 km	offre spéciale

GARAGE ATLAS SIERRE - SA

GEORGES MARIÉTHOZ

Route du Simplon 75 - SIERRE - Tél. 027 / 55 87 01

OUVERT LE SAMEDI

collaborateur de vente:

LANZI MAURO - Natel 077/ 28 24 71



Golf-curling

10^e tournoi international à Crans-Montana

Après l'ouverture de la saison de curling 1992-1993 avec les 24-Heures de Martigny, disputées le week-end dernier, cette fin de semaine sera réservée au 10^e tournoi international golf-curling qui se déroulera à Crans-Montana.

Cette dixième édition sera honorée par la présence de quarante équipes dont celles de Baden-Hills (3), Berlin, Fussen, Garmisch et Witten pour l'Allemagne; de Genève (2), Crans-Montana (6), Lausanne et Neuchâtel pour la Suisse romande, le solde des participants provenant des régions bâloises, bernoises, grisonnes et zurichoises.

La journée de vendredi 18 septembre est réservée au golf et, dès 19 heures, c'est le curling qui prendra le relais et qui se poursuivra le samedi, de 8 à 19 heures, et le dimanche, de 7 h 30 à 14 h 45, heure à laquelle nous connaissons l'heureux vainqueur qui recevra un bon pour quinze jours de vacances aux Bahamas, voyage compris, pour quatre personnes. Enfin, rappelon qu'à Berne, l'an passé, c'était la formation de Montana-Cervin qui s'était imposée.

(cx)

Boxe

Un meeting professionnel à Fribourg

Pour la première fois depuis de nombreuses années, Fribourg accueillera ce week-end un meeting de boxe professionnel. A l'occasion de cette réunion, qui se déroulera samedi dès 20 heures à la salle du Belluard, le Vaudois Bernard Bonzon (mi-lourds) affrontera le Belge Roland de Vulder, le Genevois Johnny Kichenin (surlégers) se mesurera à l'Espagnol Gateano Torregossa et le Fribourgeois Jean-Luc Riedo (moyens) croquera les gants avec le Belge Pietro Scarito. Quatre combats amateurs compléteront la soirée. (si)

Volleyball

Un tournoi international à Genève

Organisée par Genève-Elite, la coupe de Genève - un tournoi international féminin qui vivra sa 8^e édition - réunira cinq équipes ce week-end à la salle Henry-Dunant. Deux formations suisses, le club organisateur et le BTV Lucerne, champion national en titre, seront opposées à trois équipes étrangères: Tungram Budapest (champion de Hongrie 1992), le Racing-Club de Cannes et MJT Dauphines Charleroi.

Les rencontres se dérouleront samedi dès 14 heures et dimanche dès 9 heures. L'horaire des rencontres. Samedi 19: matches à 14, 16 et 18 heures. Dimanche 20: matches à 9 et 11 heures. Finale 3^e place à 13 heures. Finale à 15 heures. (si)

Tennis

Maleeva-Hlasek défendront leur titre

Les Suisses Manuela Maleeva-Fragnière (25 ans) et Jakob Hlasek (28) seront présents en janvier prochain à Perth (Aus) pour défendre leur titre dans la Hopman Cup, un tournoi de double mixte. (si)

Football

Mozer opéré

Blessé le week-end dernier lors d'une rencontre de championnat, Carlos Mozer, le défenseur brésilien de Benfica Lisbonne, a été opéré d'une distorsion des ligaments du genou. (si)

ATHLÉTISME

Schweickhardt: un 12^e titre

Le Saxonin s'est une nouvelle fois montré le meilleur sur 10 000 mètres à Martigny.

Au stade d'Octodure, les quarante et un concurrents ont trouvé d'excellentes conditions. Les dames ont ouvert la soirée à 19 heures, puis se sont déroulées trois séries sur 10 000 m. Dans la dernière, on attendait une lutte serrée. Il n'en fut rien. Dès le troisième kilomètre, Stéphane Schweickhardt était détaché.

Départ prudent

La course a débuté prudemment. Un peloton de huit coureurs, emmené par Michel Délèze, a couvert le premier kilomètre en 3'14". Un second groupe passait à près de 10 secondes.

Contrairement à son habitude, Schweickhardt est demeuré aux aguets durant les cinq premiers tours (6'20"). Après un bref relais de Dominique Crettenand, le Saxonin a produit une première accélération. Le peloton est revenu. Un petit tour de piste et voilà la deuxième secousse. Seul Constantin résiste avant d'accélérer à son tour et de lâcher prise, pour faire la course avec Michel Délèze.

Seul en tête

A mi-course, Schweickhardt comptait seize secondes d'avance. Puis c'est le Genevois Jacques Blanc qui est passé en deuxième position. Finalement, le Saxonin est crédité de 30'31"35. Ses deux copains de club terminent ensemble, à 40 secondes (quatrième rang). «Je ne pensais pas gagner de cette manière. Après être resté discret d'abord, j'ai voulu faire la course devant, comme je le fais habituellement. Après quelques à-coups, j'ai pu contrôler la course», conclut le vainqueur, qui songe sérieusement au marathon. Ce sera

peut-être en novembre...

Test prometteur

La course féminine, sur 5000 m, a regroupé cinq athlètes. Sandra Fournier du CA Sion a voulu effectuer un test sur une distance nouvelle pour elle.

C'est la Fribourgeoise Andréa Ayozy qui a dicté le rythme. La jeune Sédunoise s'est placée dans sa foulée. Le premier kilomètre a été couvert en 3'36". Yolande Moos du CA Sierre concédait cinq secondes aux deux filles de tête. Petit à petit, les positions se sont précisées. La sociétaire du TV Düdingen s'est maintenue en première position. Elle était créditée de 10'57" aux 3000 m. Sandra Fournier passait en 11'15" et Yolande Moos en 11'36".

Finalement, la Sédunoise, encore junior, était créditée de 18'59"95, concédant trente-trois secondes à la gagnante. La Sierroise a terminé en 19'41"30.

«Cette course ne constituait pas vraiment un but. J'ai profité de faire un test avant les épreuves plus longues, sur route, Morat-Fribourg notamment», nous dit la sympathique championne valaisanne de 19 ans. (fpg)

Dames

5000 m: 1. Hayoz Andréa, TV Düdingen, 18'26"76; 2. Fournier Sandra, CA Sion, 18'59"95; 3. Moos Yolande, CA Sierre, 19'41"30; 4. Coquoz Hikka, SG Saint-Maurice, 21'12"85; 5. Farquet Isabelle, TAC Saint-Maurice, 21'47"26.

Hommes

10 000 m, première série: 1. Lovey Samuel, Orsières,



Sandra Fournier (à gauche) et Stéphane Schweickhardt ont remporté nettement le titre valaisan.

39'24"31; 2. Udressy Serge, Troistorrents, 39'35"88; 3. Tornay Jean-Michel, Reppaz, 41'12"80.

Deuxième série: 1. Marclay Blaise, CABV Martigny, 34'12"51; 2. Bagnoud Jean-Victor, Chermignon, 35'08"77; 3. Nendaz Philippe, Conthey,

36'11"63.

Troisième série: 1. Schweickhardt Stéphane, CABV Martigny, 30'31"35; 2. Blanc Jacques, Stade Genève, 31'08"69; 3. Romer Marcel, Stade Genève, 31'11"48; 4. Constantin Thierry, CABV Martigny, 31'26"10; 5. Délèze

Michel, CABV Martigny, 31'26"20; 6. Crettenand Dominique, CABV Martigny, 32'03"57; puis: 9. Carruzzo Jean-Pierre, CA Sion, 33'15"91; 11. Felley Jean-Yves, CA Sion, 34'23"43; 14. Sauthier Jean-François, SC Derborence, 35'52"63.



TEST AUTO

Mazda: un mariage de raison

Performances et confort sont également conciliables sur un coupé sport. La MX-3 le prouve.

Par Gérard Joris

Cela relève de l'évidence: on ne peut concevoir deux coupés identiques, présentant les mêmes caractéristiques, au sein d'une même marque automobile. En lançant presque simultanément la MX-3 - sa présentation lors du Salon de l'automobile de Genève, le printemps dernier, avait attiré l'attention de tous les observateurs - et la MX-6 (quelques mois auparavant), Mazda ne pouvait commettre l'erreur de passer outre à cette contrainte. Elle ne l'a évidemment pas faite. Si ce n'est la nature même de la voiture - toutes deux sont des coupés sportifs à quatre places - rien

ne rapproche vraiment la MX-3 et la MX-6. Sans renier ses origines, la dernière-née de Mazda jouit d'une personnalité propre qui en fait un modèle à part entière de la firme. Elle débarque sur le marché avec ses qualités et ses défauts mais avec des objectifs fondamentalement différents.

Un style propre

Comme la MX-6, la MX-3 a bénéficié d'une étude très fouillée de la part des dessinateurs et ingénieurs japonais au niveau de la carrosserie. Coupé fidèle à la silhouette générale de base de Mazda, la MX-3 se présente dans un habit très réussi. Fluide, plongeante, sa ligne se termine par

une proue arrondie et un bouclier qui s'intègre parfaitement à l'ensemble. De forme ovoïde, les phares ont été étudiés pour former un tout compact avec l'ensemble de la carrosserie. On retrouve pratiquement la même unité de style à l'arrière, où les traditionnels ailerons et boucliers ont été conservés. Le résultat de cette recherche approfondie effectuée au niveau de l'esthétique se répercute tout naturellement sur le CX de la voiture. Avec son 0,31 de coefficient de pénétration dans l'air, la MX-3 est tout proche de la MX-6, qui avait fait, elle, l'objet d'une attention toute spéciale de la part des ingénieurs de Mazda sur ce point précis.

V6 inédit

Personnalisée au niveau de l'esthétique, la MX-3 l'est également au niveau du moteur. Si cette dernière a reçu, comme la MX-6, un moteur à six cylindres de 24 soupapes (quatre soupapes par cylindre), les caractéristiques propres de celui-ci sont sensiblement différentes. Sur la MX-3, il s'agit, en fait, d'un tout nouveau moteur de 1845 cm³, avec un alésage de 75 mm et une course de 69,6 mm, équipé du système VRIS propre à Mazda. L'effet de suralimentation obtenu par ce système particulier et très sophistiqué permet l'obtention d'un couple plus élevé et surtout plus constant. Le moteur de la MX-3 développe une puissance de 136 chevaux à 6500/mn. Très flexible, souple et silencieux, il obtient un couple de 130 Nm à 2000/mn déjà et de 145 Nm à 3000/mn. C'est de toute évidence un excellent résultat pour ce moteur qui a la particularité d'être le plus petit de ce type produit en série.

A la hauteur

Lorsqu'ils ont imaginé la MX-3, les ingénieurs japonais ont, certes, pensé aux performances - un coupé doit par définition privilégier dans une certaine mesure cet aspect - mais aussi au confort et au bien-être des passagers. Les dimensions de la voiture (4220 mm de longueur et 1695 mm de largeur) ont été prévues pour accueillir sans difficulté quatre passagers. Comme la MX-6, la MX-3 se veut donc un coupé sportif mais qui offre simultanément un habitacle très généreux. Modulable, le coffre complète la qualité de l'offre. D'une capacité de 289 litres, il contient jusqu'à 390

litres après rabattement des sièges arrière.

Spacieuse, la MX-3 bénéficie également d'un équipement de série à la hauteur des ambitions de Mazda. Tout, ou presque, est de série. La direction à assistance variable, l'ABS, le verrouillage central, les lave-vitre et rétroviseurs (sur la GT seulement) électriques font notamment partie de l'offre de série. Le prix, lui, varie, selon les versions (six au total). La plus petite et la plus simple (modèle LX avec moteur 1300 cm³) coûte 19 900 francs seulement. Mais si vous voulez vous offrir le luxe et les performances de la GT, ce sera alors 27 500 francs qu'il vous faudra déboursier.

Impressions

Pour notre test, nous avons bénéficié de la version GT. Elle s'est révélée à la hauteur de ses ambitions avouées. Sur les routes de montagne comme sur les autoroutes, la MX-3 a dévoilé tous ses atouts. Sa puissance d'accélération (8,5 secondes pour passer de 0 à 100 km/h, soit exactement le même temps que la MX-6 équipée d'un moteur de 165 chevaux!) permet des dépassements éclair en montagne. Sur les routes de plaine, le côté confort prend le dessus. Spacieuse et silencieuse, la MX-3 se révèle très agréable à conduire. Par rapport à sa grande sœur, la consommation est réduite de deux litres environ. Pour les 1850 km que nous avons couverts à son volant (tronçons de montagne et de plaine confondus), la MX-3 a exigé 188 litres d'essence, soit une moyenne de 10,1 litres aux 100 km. Un chiffre relativement modeste, compte tenu des performances dont est capable la MX-3.



Mazda MX-3: élégance et performances.

ldd

Athlétisme

Test Conconi à Martigny

Un nouveau test de Conconi aura lieu au stade d'Octodure, le mercredi 23 septembre. Ce test permet de mieux s'entraîner et d'augmenter le rapport entraînement et rendement en compétition, il est ouvert aux coureurs populaires et licenciés, hommes ou femmes. L'inscription se fait directement auprès de la FSA à Berne, le délai étant fixé au 3 septembre.

Le CABV Martigny, par l'intermédiaire de J.-Pierre Terretaz, tél. (026) 211 160 (bureau) se tient à votre disposition pour des renseignements complémentaires.

Saisissez cette occasion, testez vos capacités et laissez-vous conseiller par des spécialistes!

Boxe

Victor Rabanales par k.-o.

Le Mexicain Victor Rabanales a conservé son titre des poids coq (WBC) en battant le Japonais Joichiro Tatsuyoshi par k.-o. au 9e round d'un combat prévu en 12 reprises, à Osaka. (si)

Cyclisme

«GAN» reprend «Z»

Dix-sept ans après son retrait, le puissant groupe d'assurances GAN fait son retour dans le peloton du cyclisme français en remplacement de «Z», l'Américain Greg LeMond restant le coureur-phare du groupe.

Il n'y aura pas de grands changements par rapport à l'ancienne équipe «Z», toujours dirigée par Roger Legeay. Forte de dix-sept unités, elle sera articulée autour de LeMond, Thierry Claveyrolat, Jean-Claude Colotti, Thierry Gouvenou, Christophe Capelle, François Lemarchand, Jérôme Simon, Eddy Seigneur, Pascal Lance, Philippe Casado, Laurent Bezaul et Bruno Cornillet.

«Nous aurons également Francis Moreau, qui vient de signer, et nous attendons deux autres coureurs», a encore précisé Roger Legeay. (si)

Football

Un joueur avale sa langue

Paul Warhust, défenseur de Sheffield Wednesday, a été emmené à l'hôpital sans connaissance après avoir avalé sa langue suite à une collision avec le gardien de Spora Luxembourg, lors d'une rencontre de coupe de l'UEFA. La rapide intervention du physio de son équipe, qui lui a prodigué les premiers soins et lui a permis de respirer, lui a sans doute sauvé la vie. Un communiqué de l'hôpital a fait savoir que le joueur avait été admis en observation - notamment pour détecter d'éventuelles lésions cérébrales - et qu'il se portait bien. (si)

Ottmar Hitzfeld opéré à un genou

Victime mercredi lors d'une séance d'entraînement de son équipe d'une déchirure des ligaments croisés, Ottmar Hitzfeld, l'entraîneur de Borussia Dortmund, a subi une opération. Il sera remplacé ce week-end à Cologne par son assistant Michael Henke. Il pourrait retrouver sa place la semaine prochaine pour la rencontre face au Bayern Munich. (si)

BASKETBALL

La bande des quatre favoris

Le championnat suisse de LNA débute samedi. Avec Monthey.

La saison 1992-1993 réservera-t-elle son lot de surprises comme cela fut le cas les saisons dernières? Sans doute, tant les changements à l'intersaison ont été importants. Cependant, quatre équipes devraient en principe occuper les premiers rangs au terme de la saison régulière, à fin janvier: Fribourg-Olympic, Bellinzona, Pully et Union Neuchâtel. Dans ce cas de figure, il resterait alors deux places disponibles pour le tour final (du 30 janvier au 20 mars) avant les demi-finales des play-offs dont la première rencontre est prévue le 3 avril.

Outre la disparition de SF Lausanne (pour raisons financières), on note également l'apparent affaiblissement du champion Fribourg-Olympic qui a enregistré le départ de son entraîneur Joe Whelton (à Bellinzona) et de six joueurs dont ses deux Américains Jadow et Martin, remplacés par Edwards et Reynolds. Trois éléments viendront renforcer les rangs fribourgeois avec les arrivées de Mathias Fernandez (SF Lausanne), Philippe Fragnière (SF Lausanne) et Vincent Cramer.

Tous ces bouleversements permettront-ils aux Fribourgeois de retrouver la cohésion et l'enthousiasme qui les avait conduits au sacre ce printemps? Seuls Célestin Mrazek et Claude Eicher, les nouveaux entraîneurs, peuvent sans doute répondre à la question. En tous les cas, Fribourg-Olympic ne semble pas à mieux actuellement si l'on se réfère à son résultat du match aller en coupe d'Europe (lourde défaite 91-59 à Istanbul la semaine dernière). Mais il est vrai que le basketball suisse ne s'exporte pas très bien...

Bellinzona: dents longues

Le principal rival de Fribourg pour la course au titre pourrait bien s'appeler Bellinzona. Les Tessinois visent la timbale et se sont donné les moyens de leurs ambitions. Après s'être attaché les services de Joe Whelton (Fribourg-Olympic), l'un des meilleurs entraîneurs exerçant en Suisse, Bellinzona a bien étoffé son contingent avec les arrivées de l'assimilé McCord (Lugano), Fillmor, Lopez (Pully), Grimes (Fribourg-Olympic) et Mike Stockalper, rentré des Etats-



L'enthousiasme des Montheysans sera un atout important.

Unis. Quant à ses deux Américains, Fields et Polite, ils ont réussi, à l'instar de Stockalper, des débuts prometteurs en coupe d'Europe.

Pully: favori

Pully et Union Neuchâtel émergent également au rang des favoris. Les Pulliérans, qui ont conquis leur cinquième trophée consécutif en coupe de Suisse l'an dernier (!) et réussi un bon championnat (éliminés en demi-finale des play-offs), présenteront pratiquement la même équipe, à l'exception du retour de David Schaller (Vevey), et peuvent viser le titre sans forfanterie. Quant à Union Neuchâtel, il avait réussi un parcours admirable pour un néo-promu la saison passée, ne s'inclinant qu'en demi-finale face au futur champion. Comme Pully, les Neuchâtelois ont misé sur la stabilité et leur effectif sera

pratiquement le même que l'an dernier.

Champel et Vevey en outsiders

Champel et Vevey apparaissent sur le papier légèrement en retrait du quatuor des favoris. L'équipe genevoise, toujours dirigée par Jon Ferguson, n'a subi aucun changement notable par rapport à l'an dernier. Les Veveysans, pour leur part, sont déjà très heureux de pouvoir disputer ce championnat après les problèmes de parrainage qu'ils ont connu cet été. L'équipe de la Riviera, placée sous la direction bicéphale des Yougoslaves Miodrag Marjanovic et Micha Kresovic, a été très rajeunie et visera avant tout le maintien. Une accession au tour final reste cependant dans les cordes aussi bien de Champel que de Vevey.

Monthey: la surprise

Côté relégation, plusieurs

équipes semblent de prime abord concernées et les deux néo-promus notamment. Cependant, aussi bien Monthey que Lugano semblent suffisamment armés pour assurer leur maintien. Les Valaisans, qui retrouvent la LNA après deux années de purgatoire, entendent bien rester dans leur nouvelle catégorie de jeu. Avec deux étrangers, McCollum et Bullock, de bonne valeur et l'enthousiasme de leurs jeunes joueurs, les Montheysans pourraient créer une agréable surprise, à l'instar d'Union Neuchâtel l'an dernier. Quant à Lugano, avec les arrivées de Gary Stich et Igor Novelli (Fribourg-Olympic) et des deux Américains Toomer et Owens, il dispose également de bons atouts comme son compagnon d'ascension.

Pour Bernex et SAM Massagno, la compétition s'annonce plus délicate. Les Bernésiens ont perdu Bullock (Monthey) et Stoianov, mais recruté McCarthy (SF Lau-

sanne), Queloz et Bongard. Sera-ce suffisant? Les résultats de Bernex dépendront sans doute en grande partie des performances de ses deux nouveaux étrangers, les Américains Derrick Kirce et Ray Forster.

Enfin SAM Massagno, nouvellement dirigé par l'Américain Tom Scheffler, tentera de ne pas être le dernier des clubs tessinois. L'effectif a subi plusieurs changements notoire avec les départs de Cereghetti, Isotta, Pellini et Gaggini, que remplacent Kellerhals, Mascitelli, Mettler et Petoud. Comme pour Bernex, la valeur de ses deux étrangers jouera un rôle très important. (si)

Première journée

Champel - Neuchâtel
Massagno - Lugano
Monthey - Lugano
Pully - Bellinzona
Vevey - Bernex

LES PANIERS PERCÉS

Le BBC Bagnes a 15 ans...



Les cadettes du BBC Bagnes forment actuellement une partie de l'équipe fanion.

C'est en septembre 1977 qu'un groupe de filles passionnées de ballon orange fonde le BBC Bagnes sous la présidence de Mme Aline Vaudan. Alexis Giroud et Dany Darbellay tiennent les rênes de l'équipe féminine évoluant en championnat cantonal seniors. En septembre 1978, les hommes ont pris également goût au basketball et inscrivent une équipe en deuxième ligue. Suivant une bonne progression, ces deux équipes et le comité mettent sur pied en 1979 un mouvement jeunesse. Actuellement, le club compte une équipe seniors masculins en deuxième ligue et une équipe féminine en première ligue ainsi qu'une équipe poussins et minis.

Pour marquer l'événement, l'actuel comité du club organise samedi 19 et dimanche 20 septembre, un grand gala de basketball avec des matches pour grands et petits, garçons et filles...

Aujourd'hui, c'est l'équipe féminine qui représente l'équipe fanion du BBC Bagnes puisque cette équipe évolue en première ligue nationale. D'ailleurs, en quinze ans d'existence, il a été longtemps question des filles qui se sont adjugées le meilleur palmarès sur le plan valaisan avec six titres de champion-

nes. Lors de la saison 1990-1991, les Bagnardes accédèrent pour la première fois de leur histoire en première ligue nationale.

Ces brillants résultats ont invité le comité à organiser un grand match de gala féminin. C'est en effet pas moins que Fémina Lausanne, vainqueur de la coupe et du championnat en 1991, qui sera opposé à Troistorrens récemment promu en LNA. Coup d'envoi à 20 h 35, au collège du Châble.

Enfin une tombola et des concours de shoots seront ouverts à tous et à toutes. De l'ambiance à Bagnes où les organisateurs vous attendent nombreux. L'entrée est libre.

Samedi 19 septembre

16.00 Bagnes - Leytron (2e ligue)
18.00 Bagnes - Saillon (filles)
20.30 Fémina Lausanne - Troistorrens LNA

Dimanche 20 septembre

10.00 Bagnes - Martigny (poussins)
11.00 Bagnes - Bagnes (vétérans)
14.00 Bagnes - Martigny (minimes)
15.00 Bagnes - Bagnes (parents)

Aujourd'hui vendredi 18 septembre 1992
CAFÉ-RESTAURANT-BAR ATILA, SAXON
 ● Spécialités portugaises ● Restauration suisse



A cette occasion et pour marquer l'anniversaire de Suzy, JOSÉ, CINA et SUZY se font un plaisir de vous offrir l'

APÉRITIF de 19 h à 20 h

Animation par le **GRUPE FOLKLORIQUE PORTUGAIS D'ÉVIONNAZ**



J&PH
 JACQUES ALPHONSE & PHILIPPE
 ORSAT FRÈRES
 CAVE TAILLEFER SA

Heïrensia
 SÉLECTION DU VALAIS
 BOUCHERIE - CHARCUTERIE
PITTELOU
 SION
 Yvan Pitteloud - Gilbert Pannatier
 Rue du Rhône Tél. 22 11 26 Succ. La Matze Tél. 22 32 37

CAVES ORSAT
 VALAIS SUISSE
 ORSAT
 L'ORIGINALITÉ
 MARTIGNY - Tél. (026) 22 24 01

COMPTABAG
 Comptabilité et facturation
 Tél. (027) 22 60 10
 Av. de la Gare 30
 1950 SION

VOUILLOZ J. MARC
 BOULANGERIE - PATISSERIE
 Tél. 026/44 14 00
 1907 SAXON Rue des Barrières

ALPHONSE REUSE
 Eaux minérales
 Dépôt Morand
 1907 SAXON

Les Fils Maye S.A.
 Les grands vins du Valais
 1908 RIDDES (VS)
 Tél. (027) 86 55 86
 Fax (027) 86 60 92

CHICCO D'ORO
 Av. de Tourbillon 26 C - Sion
 Tél. (027) 22 77 78

Achetez chez le vigneron
CAVE DE BRANSON
 FULLY
 Famille Pinet
 Tél. (026) 46 10 81

L'offre actuelle
Bauknecht
 Lave-linge «éco»

43 litres d'eau et 0,4 kWh d'électricité seulement en programme rapide
 A partir de **Fr. 1590.-**

13 programmes, sélection de température en continu, système de pénétration directe, stop-eau, etc.

Votre spécialiste
Jean-Daniel Rey
 Electroménager
 Service et vente
3962 Montana
 Tél. (027) 41 56 38 - 41 86 41

Liquidation totale
 Pour cause de cessation de commerce. Il sera procédé à la liquidation de la **Galerie d'Agaune à St-Maurice** objets, tableaux, meubles anciens, articles souvenir. Durée: jusqu'au 30 septembre 1992. Prix: jusqu'à 50% du prix affiché. Horaire: du mardi au samedi: - 13 h 30 à 18 h.
 Tél. (025) 65 10 92. 036-030806

A vendre
copeaux de bois et d'écorce
 idéal pour recouvrement de sols (par ex. vignes, plantation, jardinage, manège, etc.) Fr. 20.- le m³ livré à pied d'œuvre. Grandes quantités disponibles.
 Tél. (027) 63 29 19. 036-035171

TV, VIDÉO HI-FI
 Plus de 100 TV et vidéos couleur neuves, des meilleures marques au prix le plus bas, 1 an de garantie, Philips, Grundig Sony, JVC, Panasonic, Orion Salora et d'autres.
 TV grand écran 51 cm, 50 programmes, télécommande Fr. 450.-, idem 63 cm Fr. 900.-, 70 cm Fr. 1000.- avec stéréo et télétexte Fr. 1050.-, vidéos VHS VPS, télécommande, 50 programmes de Fr. 450.- à 700.-
 ☎ (037) 64 17 89. 22-044482

Paiement après résultats
Professeur Diallo
 voyant médium, résout vos problèmes, retour définitif de l'être aimé. Amour, travail, chance, protection, désenvoûtement, impuissance. Résultat immédiat.
 ☎ (0033) ou (023) 50 35 19 19. 18-013754

ENSEIGNEMENT
 A l'heure... de mettre en pratique les bonnes résolutions de l'été: Reprise des cours de **Yoga**
 Débutants, anciens, futures mamans. Renseignements et inscriptions: **Marie-Cécile Perrin** Rue du Bourg 26, 1920 Martigny, Tél. (026) 22 44 69. 036-035036

Chermignon-Dessus
Samedi 19 septembre
à 20 heures

GRAND LOTO

DES GRENAIERS DE CHERMIGNON

20 séries normales:
 le panier des Grenadiers (val. Fr. 150.-)
 la «fatte» de Saint-Georges (val. Fr. 100.-)
 un fromage à raclette (val. Fr. 80.-)
 un jambon (val. Fr. 60.-)

1re série spéciale:
 bon de voyage (val. Fr. 1000.-)
 maxi-panier garni (val. Fr. 500.-)
 bon garage (val. Fr. 300.-)
 panier garni (val. Fr. 200.-)

2e série spéciale:
 maxi-panier garni (val. Fr. 1000.-)
 assortiment de vin (val. Fr. 500.-)
 bon garage (val. Fr. 300.-)
 panier garni (val. Fr. 200.-)

Prix des abonnements: triple Fr. 60.-, double Fr. 50.- et simple Fr. 30.-
 séries spéciales: la série Fr. 5.-
 le carnet des séries: triple Fr. 20.-
 le carnet des séries: double Fr. 15.-

+ TOMBOLA GRATUITE
 Prix: 1 fusil des Grenadiers de Saint-Georges + 3 bons repas. 36-035011

MALENTENDANTS

NOUVEAUTÉ: appareil adaptable à toutes situations programmé par télécommande



- Contrôle gratuit et conseils pour malentendants
 - adaptation de toutes marques d'appareils acoustiques
 - réparations et piles
 - AI/AVS/CNA/AMF

3960 Sierre - Av. Général-Guisan 19 - 3e étage (Centre commercial Casino)
 Tél. (027) 56 35 35 - (021) 24 07 07
 SUR RENDEZ-VOUS
 E. THARIN et ses collaborateurs 36-012761

Pour vous et votre bureau!

- Papeterie et fournitures de bureau
- Meubles de bureau
- Classeurs Biella
- Enveloppes, papiers à lettre ELCO
- Matériel d'écriture ROTRING pour bureaux techniques
- Stylos de luxe (Caran d'Ache, Watermann, Montblanc)
- Feutres Edding
- Photocopies (imprimantes laser)



Papeterie · Maroquinerie · Tabacs
 Articles de voyage · Fournitures et meubles de bureau

Gimmis S.A.

3960 Sierre · Rue du Bourg 3 · Tél. 027/55 17 95

FRISBA
 Garages
 Protègent votre voiture des orages!

FRISBA SA, 1095 Lutry
 Tél. 021/39 13 33 Fax 021/39 51 57

Pour moi c'est un fait évident.
 Veuillez s.v.p. m'envoyer d'autres informations concernant les garages FRISBA. FV47

Nom _____
 Rue/No. _____
 NPA/Lieu _____
 Téléphone _____

BOUCHERIE au Gourmet
 TRAITEUR

Placide Pannatier & Fils
 Grand-Pont 23 - 1950 Sion

Saison de la chasse
 Choix de gibier

Depuis plus de 20 ans, un succès

Notre traditionnel civet cuit
 Terrine de gibier

Nouveau
 Spätzli prêts à rôtir
 Filets mignons de cerf avantageux
 Un petit cadeau accompagne le gibier

N'oubliez pas nos buffets froids ainsi que les apéros de mariage et les abschied.

Un quart de siècle à votre service ça se fête... à bientôt!

36-035832

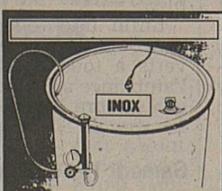
VIGNERONS-ENCAVEURS

Préparez les vendanges!

RÉSERVATION RECOMMANDÉE

FERMÉ LE LUNDI MATIN

Cuves à plafond mobile



Normalement du stock
 100, 150, 250, 300, 400, 600, 1000 litres



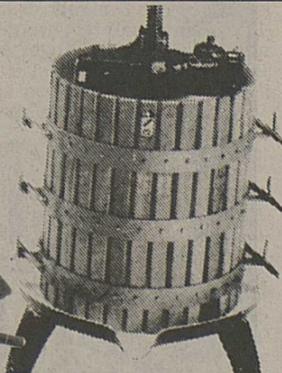
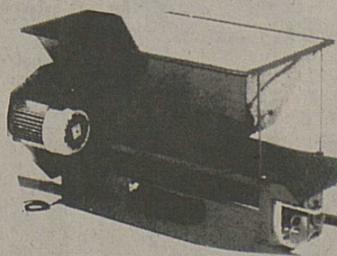
Tonneaux plastique
 60, 100, 150, 200, 300, 400, 500 litres

Réipients plastique alimentaire pour cuvage, etc.
 5110, 225, 350, 500, 700 l dès **31.-** (+ robinet)



Pompe à vin
 dès **238.-**

Fouloir manuel dès 188.-
 Fouloir-égrappoir manuel électrique dès **398.-**
 électrique dès **710.-**



Pressoirs mécaniques
 45, 70, 95, 130 litres
 dès **322.-** et **hydrauliques**
 165, 210, 265, 330 litres
 dès **1208.-**

- Du stock:**
- Etiquettes autocollantes
 - Millésimes autocollants
 - Caissettes à vendanges
 - Filtreuse à vin
 - bouchons en liège
 - bouchons-capsules plastique
 - capsules métalliques
 - capsules thermorétractables
 - Tireuse

Mosoni-Vuissoz

COMPTOIRS RÉUNIS - Tél. (027) 58 13 00
 3977 GRANGES (route de Chalais)

GRAND CHOIX D'ARTICLES DE SAISON : PRIX 100% AVANTAGEUX

FERME LE SAMEDI APRES - MIDI

AFFAIRES IMMOBILIERES

Vétroz-Grône-Uvrier-Veyras

A vendre directement du constructeur

villas individuelles

Prix sans concurrence. Très belle situation.

Visites: tél. (077) 21 60 23 ou (025) 71 20 23.

036-035971

A vendre au centre de Siere

magnifique appartement 6½ pièces

+ garage.

Prix: Fr. 490 000.-

Pour tout renseignement, tél. (027) 55 79 70 (heures des repas).

036-033930

A vendre à 10 min de Sion

mazot

à rénover. Vue imprenable. Accès toute l'année. Proximité pistes ski.

Tél. (027) 22 79 09.

036-035191

Miège

Résidence Les Coccinelles, nous vendons pour seulement Fr. 980.- par mois

app. 4½ pièces

120 m², avec ascenseur, cave, garage, place de parc, situé au centre du village.

Samedi 19 septembre 1992 Portes ouvertes de 14 h - 16 h.

On vous attend!

Conseil et financement: ☎ (077) 21 60 23 ou (025) 71 20 23.

036-035965

Miège

A vendre de privé

terrain à construire

avec autorisation de construire une villa individuelle.

☎ (077) 21 60 23 ou (025) 71 20 23.

036-035966

A vendre de privé

à Sion-Ouest

bel

appartement 4½ pièces

4½ pièces

Les Fils Maye S.A.

Les grands vins du Valais



1908 RIDDES (VS)
Tél. (027) 86 55 86
Fax (027) 86 60 92

Hôtel-Restaurant du Muveran

Riddes Isabelle et Sébastien Burget-Filliez tél. 027/ 86 21 91

Ascension à la carte au Muveran

RIDDÉS. - L'établissement public riddan proche de la nature, puisqu'on le dit... digne «descendant» du Muveran, s'est offert une nouvelle carte de visite. Son «look» extérieur est resté de marbre. De roche, pour être précis! Quant à sa carte des mets, elle a opté pour la cuisine française. Le nouvel auteur de ces œuvres, pur et authentique «produit» de l'Hexagone, n'est autre que Sébastien Burget, l'ancien chef de cuisine du Pas-de-Cheville, à Conthey. En coulisse, Sébastien taquinera son goujon de couteau à écailler. Poissons et crustacés sauteront du fourneau dans votre assiette. Les spécialités sur ardoise et tartes flambées alsaciennes écarquilleront des yeux étonnés et comblés. Pour les «marieurs» de profession et de dégustation, ou pour joindre l'utile à l'agréable, le Muveran suggère, chaque semaine, son repas d'affaires. Pour les amateurs de quinzaines gastronomiques, la thaïe, la grecque, l'alsacienne, etc. passeront à... la casserole. Pour ce qui est du menu du jour, il satisfera votre désir et votre appétit moyennant potage, assiette et dessert, et ce pour 13 francs! Rayon festivités, le Muveran vous accueille dans un décor de circonstance. Mariages, banquets divers, repas de sociétés et autres peuvent faire le bonheur de quelque 120 personnes. De quoi «s'encorder» tout au long d'une ascension culinaire chère au Muveran de Sébastien Burget. (rb)



Photo Gibus

INAUGURATION OFFICIELLE aujourd'hui 18 septembre

APÉRITIF OFFERT dès 17 heures.

Cordiale invitation à tous!

Ouvert tous les jours de 6h30 à 23h00 (ve et sa 24h00). Fermé le dimanche.

LE MOLESON SA PRODUITS FRAIS
Produits laitiers
Œufs du pays - Charcuterie
1861 VILLARSVIRIAUX

FABRIQUE DE MACHINES A CAFÉ
Ch. Saint-Hubert 13 - Sion - (027) 22 81 83
SISTAR SA a eu le plaisir d'installer la machine à café SHTA+2 entièrement automatique.

Bonne chance et nos meilleurs vœux
Hügli
Hügli produits alimentaires S.A.

Le Délice
Leytron - Oronnaz
A. Michellet ☎ (027) 86 32 91
Chaux 86 32 94

SOUS LES TROPICS

no bon appétit
Christian Delaloye primeurs
Tél. (027) 86 50 30 - 1957 ARDON

MORAND
MARTIGNY VALAIS SUISSE

ESSO GAZ pour privés, hôtellerie, industrie
BUTANE PROPANE

CHARLY FORMAZ
MARTIGNY - Tél. (026) 22 65 70

F. & J. GALLONI

Spécialités alimentaires italiennes

1908 RIDDES

Tél. (027) 86 21 38 - Fax 86 62 10

Boucherie-Charcuterie

B. & J. Udry

027/36 13 19

1963 Vétroz

ELVIA ASSURANCES

JEAN-CLAUDE FORT

Inspecteur

1908 RIDDES

A vendre, 5 km sortie autoroute de Bex

chalet 4 pièces

garage, tout confort. Fonds propres: Fr. 40 000.-

☎ (025) 65 27 63, dès 18 heures.

036-033735

A vendre à Loye-sur-Grône

chalet 4½ pièces

tout confort, terrain 700 m². Fr. 275 000.-

Tél. (027) 58 13 93.

036-035538

A vendre

2 villas-chalets

région Sierre-Sion, rive droite, terrain, belle vue, ensoleillé.

Renseignements: Tél. (027) 41 54 20.

036-034016

A vendre ou à louer à Vex,

maison familiale

vue imprenable comprenant: 4 chambres, salon, s. à manger, cuisine, garage et cave.

Surface habitable 170 m².

Tél. (027) 55 93 55 et (077) 28 20 78.

036-035814

Vous êtes bricoleur, achetez à la Combaz dans le val d'Hérens

superbe chalet

3 pièces + mezzanine, à terminer (Fr. 44 000.-). Prix de vente Fr. 200 000.-. Vue, soleil.

Pour visite et renseignements tél. (026) 22 42 62.

036-033172



JACQUES SAVIOZ

3960 siere tél. 027-56 12 01

A louer à Sierre, rue Centrale

appartement 4½ pièces

Fr. 1200.- + Fr. 150.- ch. c. Libre tout de suite.

36-035776

A louer à Sion, Gravelone dans villa

grande chambre indépendante

(45 m²) avec salle de bains + jardin. Prix: Fr. 550.- charges comprises.

Tél. (027) 23 26 17, heures des repas.

036-035785

A louer pour tout de suite à Grône

divers appartements

de 3½ et 4½ pièces.

Tél. (027) 58 19 33, concierge.

036-034255

Conthey, à louer dans petit immeuble neuf grand appartement

4½ pièces

Cuisine agencée. Loyer Fr. 1170.- + charges. Libre date à convenir.

Tél. (025) 71 33 71, heures de bureau ou (025) 39 22 20.

036-034947

A vendre

Savièse (VS)

villa terrasse, meublée avec goût, vue splendide, Fr. 430 000.-

Ecrire sous chiffre G 018-18742, Publicitas, case postale 645, 1211 Genève 3.

Tél. (022) 342 19 01, 18-018744

A louer

Votre logement

tout équipé. Valais central, plaine. Ensoleillé été hiver. Fr. 74 500.-

Tél. (022) 342 19 01, 18-018744

A louer

studio

avec cuisine séparée plus chambre indépendante avec WC-douche.

Tél. (027) 25 38 25, 18-018735

A louer

A Genève chambre

pour étudiante, Fr. 500.-, jouissance cuisine.

Tél. (022) 748 86 29, 18-017147

A louer

Haute-Nendaz

Pour Noël (2 semaines), février, Pâques, la clé d'un agréable CHALET ou appartement chez Logement City (021) 312 23 43.

18-013894

A louer

Sierre-Centre joli studio

meublé, Fr. 735.- net. Libre tout de suite.

Tél. (027) 86 65 26, 036-029975

A louer

CHAMOSON joli studio

meublé, Fr. 695.- net. Libre tout de suite.

Tél. (027) 86 65 26, 036-019516

130 km frontière

maison villageoise

6 pièces, confort. Terrain: 5000 m² arboré.

Prix: Fr. 90 000.- ou crédit possible à étudier.

Tél. (0033) 84 85 12 21, 18-016727

A louer à l'année

à Valençon

(env. 10 min de Sierre et de Crans) villa individuelle 3 pièces

avec balcon sud, pelouse, jardin, garage. Très calme. LIBRE TOUT DE SUITE.

Fr. 1200.- par mois + charges, garage compris. Meublé ou non, (poss. de discuter du prix et de l'entrée).

Tél. (027) 55 96 40, 036-035726

A louer à Sallion-les-Bains

appartement 4½ pièces meublé

Libre tout de suite. Fr. 1600.- par mois, charges comprises.

☎ (022) 786 61 50, prof. ou 792 63 75, privé.

036-035888

A vendre ou à louer à l'année à Sapin-haut-sur-Saxon

chalet

tout confort. Très bien situé. Habitable à l'année.

Ecrire sous chiffre D 036-34777 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.

036-034777

A louer

Sierre-Centre joli studio

meublé, Fr. 735.- net. Libre tout de suite.

Tél. (027) 86 65 26, 036-029975

A louer

Sierre, grand studio neuf meublé

avec balcon. Fr. 700.- charges comprises.

Tél. (027) 31 14 82, 036-034014

A louer

Sierre, dépôt dès 240 m²

chauffés et éclairés, accessibles par petits véhicules de livraison. Fr. 5.- le m² par mois, charges comprises.

Tél. (027) 23 34 95 P. Gasser, 036-032709

A louer à Saint-Léonard dans villa

très beau 5½ pièces en duplex

terrasse aménagée 33 m², garage, lavelling, séchoir.

Fr. 1450.- + charges.

☎ (027) 31 28 71, 036-035830

A louer à Sion, chemin des Collines,

studio meublé 25 m²

Fr. 650.- par mois, charges comprises. Rens. + visites: tél. (027) 23 34 95.

036-035632

A louer à Sion, chemin des Collines,

appartement 3½ pièces

récent, tout confort, avec garage, Fr. 1500.- charges comprises.

Tél. (027) 22 41 21, 036-035961

GOLF

Gaston Barras sort de son trou

Monsieur Golf en a par-dessus le green de voir son sport être victime de toutes sortes d'interdits.

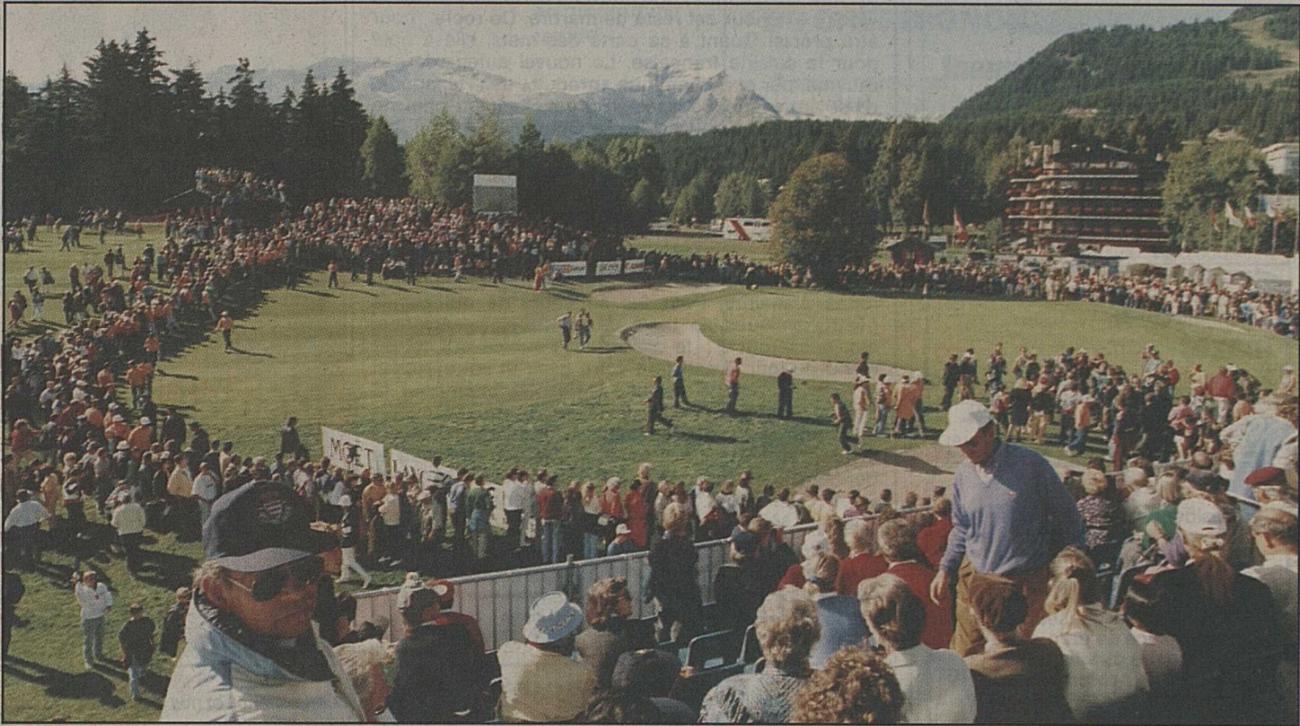
Par Christian Rappaz

La patience, on le sait, a ses limites. Celles de Gaston Barras, l'homme qui tient la petite balle blanche à bout de club sur le Haut-Plateau et dans notre pays, sont atteintes. Résultat, pourtant réputé pour son calme, sa pondération et sa diplomatie, le patron de l'European Masters craque. Et (re)part en croisade afin de convaincre les politiques et tous ceux, associations de défense de l'environnement, paysannes et autres qui, depuis des années, bloquent les projets de nouvelles constructions de parcours, de l'urgence d'une prise de conscience. Pour ce faire, son discours, encore tenu récemment à Zurich devant un parterre de personnalités issues de tous les secteurs concernés, est simple et clair. En un mot et comme, hélas, dans bien d'autres domaines, la Suisse est en passe de prendre un retard qui s'avérera bientôt inéluctable en matière de golf. «Un sport en pleine extension à travers la planète et dont certains pays, l'Espagne et le Portugal notamment, se servent déjà comme vecteur publicitaire pour leur tourisme», souligne le président de la fédération nationale en brandissant quelques chiffres révélateurs. Ceux de l'augmentation du nombre de parcours chez nous et chez nos voisins au cours de ces vingt dernières années. De dix-sept à cinquante et un pour l'Autriche, de dix à soixante pour la Belgique et de vingt-sept à trente-neuf pour la Suisse. «Dont huit se trouvent en dehors de nos frontières» (cinq en France et trois en Allemagne)

précise Gaston Barras, ulcéré par cette situation: «Je trouve inadmissible d'être contraint de construire des golfs à l'étranger alors même que la Confédération verse des subsides à des agriculteurs qui ne demandent qu'à mettre leurs terrains à disposition pour la construction de nouveaux parcours.»

Pertes importantes

Le temps étant de l'argent, ce retard dans les infrastructures se traduit par des pertes importantes pour notre économie. «Des dizaines de milliers de nuitées et de jours de vacances sont ainsi perdus. De plus, bon nombre d'adeptes ne peuvent se mettre au golf à cause de cette insuffisance», regrette l'homme d'affaires du Haut-Plateau, qui fustige, au passage, la légèreté avec laquelle nos autorités traitent le dossier. «Par manque de connaissance, la plupart de nos hommes politiques influencent négativement les associations écologiques, agricoles et de l'aménagement du territoire. Ils mettent en concurrence le golf avec la sauvegarde de l'agriculture et de la nature. C'est faux. Archifaux. Les études d'impact l'ont démontré, avec un peu de bonne volonté et de bon sens de la part de chaque partenaire, l'évolution peut se faire en parfaite harmonie. M. Melchior Ehrler, président de l'Association suisse des paysans, l'a d'ailleurs reconnu la semaine dernière en avouant qu'il était désormais normal que certains terrains agricoles, dans des conditions bien précises, soient débloqués pour la construction de golfs», relève



Difficile de réfuter la popularité croissante du golf et son caractère naturel. Ici, l'arrivée du récent masters de Crans-Montana.

dubost-ldd

Gaston Barras, réjoui par cette position bien sûr. «C'est toujours un petit pas de plus», souligne l'ancien président de Chermignon, prêt à poursuivre le combat. Rapport à son formidable boum, il est vrai que le jeu en vaut réellement la chandelle...

Du tac au tac

- Vous affirmez que le golf connaît un boum fabuleux. Prouvez-le.

- Avec 60 millions d'adeptes recensés, il devient l'un des sports les plus pratiqués au monde.

- Et en Suisse?

- Le Golf-Club de Crans compte aujourd'hui 1750 membres, soit une augmentation annuelle de 150 lors des cinq années écoulées. Quant à la Suisse, le nombre de ses licenciés a plus que doublé en dix ans pour atteindre 21000. Ce chiffre serait sans doute de 35 000 à 40 000 si l'on trouvait des parcours en nombre suffisant.

- J'en doute car le golf est un sport de riches.

- Faux. Aux Etats-Unis, où les parcours pullulent, c'est un sport excessivement populaire et à la portée de tous. Mais évidemment, il faut des parcours.

- Migros projette d'en construire trois, publics, où tout un chacun pourra évoluer sans avoir à payer de finance d'entrée.

- La Fédération suisse de golf ne peut, bien sûr, que se réjouir de cette initiative qui démontre bien que la démocratisation de ce sport n'est pas une simple vue de l'esprit.

- En parlant de finance d'entrée, à combien est-elle fixée à Crans?

- 4000 francs pour les personnes originaires du Haut-Plateau, 12000 pour les Valai-

sans et 15000 pour les autres. Montant constituant des parts sociales et payable en trois ans.

- Le budget du masters?

- Un peu plus de 4 millions.

- Couvert?

- Pour la première fois, nous rentrerons dans les chiffres noirs cette année.

- On dit que vous épongez personnellement les pertes?

- Plus maintenant. Mon investissement se limite au temps consacré à l'organisation depuis quelques années.

- On dit que Crans-Montana fait son trou avec le golf et le masters si je peux me permettre l'expression...

- Il est vrai qu'ici la crise semble se faire sentir moins violemment qu'ailleurs. Le golf et le masters contribuent à cette bonne santé, c'est certain. Cela dit, nous offrons des animations attrayantes durant toute l'année. C'est à ce niveau que réside sans doute notre force.

- Modeste?

- Il est vrai que le masters connaît un retentissement mondial. Après le British Open, c'est le plus important d'Europe.

- Les retombées?

- Elles sont énormes pour la station. Elles pourraient également l'être pour le Valais et la Suisse entière. Certains l'ont compris. Montreux et Gstaad par exemple, qui parraineront un trou lors de la

prochaine édition. D'autres, hélas, mettent plus de temps. Et puis, il y a la jalousie. Dommage.

- Et à ceux qui prétendent que Gaston Barras s'occupe de golf pour conforter ses affaires, que répondez-vous?

- Simplement ce qu'a écrit un de vos confrères à mon sujet il y a quelque temps: «Si Gaston Barras s'occupait de ses affaires autant que du golf, il serait multimillionnaire.» Je ne l'ai pas inventé.

- Mais encore?

- A dire vrai, je trouve la réflexion méchante dès lors que les retombées d'animations telles que le masters ou de la semaine musicale de Crans, dont je m'occupe également, profitent à tout le Haut-Plateau et même au Valais. Mes collègues commerçants ou agents immobiliers me le disent souvent et vous le confirmeront volontiers. Dans ce contexte, je bénéficie donc, comme les autres, de l'attrait que suscite notre station. Sans plus. Voilà la réalité!

- Au fait, selon vous, combien de parcours devrait-on construire en Suisse pour répondre à la demande que vous estimez?

- A mon avis, une bonne vingtaine. Oui, vingt... (rap)

«Les lois nous asphyxient!»

Cloués au pilori, les mouvements écologiques ne doivent pas porter seuls le chapeau.

Membre de vieille date du WWF et de la ligue pour la protection de la nature, Gaston Barras refuse catégoriquement de faire porter le chapeau aux mouvements écologiques. «Contrairement à ce qui se dit, ces associations ne sont pas systématiquement opposées à la création de parcours de golf. Si tant est que les promoteurs s'approchent d'elles pour négocier et tenter de résoudre les problèmes auxquels elles sont sensibles. Non, l'ennui c'est que la législation helvétique laisse une telle marge de manœuvre aux opposants de tout poil, que les projets finissent par être relégués au fond des tiroirs par les délais de recours, les études

d'impact et autres élaborations de variantes supplémentaires. Tout cela épuise en effet les énergies, fait exploser les coûts et décourage, en fin de compte, même les plus tenaces», affirme le promoteur chermignonard, jamais en retard d'un exemple: «Tenez, selon le rapport officiel de l'époque, la construction du tronçon d'autoroute Sion-Brigue devait être terminée à fin 1984. Ce délai est donc dépassé depuis huit ans et le chantier vient à peine de démarrer. Pendant ce temps, plus de 40 millions de francs ont été dépensés en études, contre-études, projets et contre-projets», révèle Gaston Barras, avant de conclure, pessimiste: «Recordwomen du

monde des lois et des interdictions, la Suisse est, en fait, gentiment en train de s'asphyxier. Et le malheur, c'est que je commence à douter de ce pays en soient réellement conscients. J'en veux pour preuve, cette petite phrase lâchée récemment par un homme politique valaisan très en vue: «Les études d'impact constituent une ressource économique importante pour notre canton!» A partir de là, je ne m'étonne plus que ces gens travaillent sur un décret d'aménagement du territoire suicidaire alors même que nous traversons une grave crise conjoncturelle et structurelle. Le monde à l'envers en quelques sorte...» (rap)



En 1981, Gaston Barras (à gauche) confiait la construction d'un second 18-trous à Crans-Montana, à Jack Niklaus, le meilleur joueur de tous les temps. Onze ans plus tard, seule la moitié du projet a pu être menée à terme. Temps perdu.

ldd



Le golf et le masters attirent, du monde entier, de grandes personnalités à Crans-Montana. Ici, Gaston Barras est entouré de gauche à droite, de MM. Paul Schmidhalter, vice-président du Conseil national, Jacky Bonvin, James Spence, vainqueur 1992, Serge Sierro, conseiller d'Etat, M. Tanaka, président de Canon Europe, M. Meier, directeur suisse de Moët et Chandon, et M. Adolf Ogi, conseiller fédéral.

dubost-ldd

Nouvelliste

SERVICES

ANTENNES

TÉLÉVISION

INSOLITE

INVITATION

Futilité, surprise?

32

Tous les programmes

34

Colomb condamné

40

Le vol à voile

40

Cet emplacement publicitaire est à votre disposition

Pour tout renseignement: (027) 295 151, interne 211

CINÉMA

Le «cocooning» des grands espaces

Clap de première, dès ce soir, sur la Fête séduoise du cinéma.

Quand le menu de la Mostra télescope celui du Festival de Deauville et s'épice d'un zeste de Locarno, cela donne la cinquième Fête du cinéma de Sion. De quoi prendre le pouls du septième art et se retrouver au cœur des grands écrans!

Pour la rentrée automnale, les Américains cultivent les antinomies. La première tendance flatte les instincts du «cocooning». «Jeune femme partagerait appartement» vous démontre par A plus B les inconvénients de prendre une colocatrice vaguement psychopathe. «Obsession fatale» suit un couple envahi par un flic plutot fêlé.

De son côté, «My New Gun» décortique avec acidité les délires d'une ménagère à qui son mari offre un pistolet. Hollywood brise cette ligne de conduite avec la séduction historique des grands espaces. «Horizons lointains», vaste saga mélodramatique, se boucle sur la «Cherokee Strip» célèbre course de chars de 1892. «Le dernier des Mohicans», porté par une prestation magistrale de Daniel Day Lewis, observe la chute d'une civilisation. Nous voilà donc au XVIIe siècle plus très loin de «Black Robe» où le père Laforgue découvre le peuple indien de 1634. La culpabilité

envers les peaux rouges prend une forme actuelle sur «Cœur de tonnerre», polar produit par Robert De Niro en personne. Ce «thriller» joue, en bonus, avec les origines vaguement cheyennes de l'acteur principal Val Kilmer. Plaines du Far West et doux foyers dénichent un «terrain» d'entente dans le très controversé «Patriot Games». Un paisible agent de la CIA voit son innocente famille (côté jardin américain) menacée par des terroristes irlandais (côté cour internationale). La réconciliation atteint un autre pinacle sur le «classieux» «La belle et la bête», le premier dessin animé de Disney nommé aux Oscars 1992 dans la catégorie «meilleur film». Toutes générations confondues, critiques et spectateurs crient au génie!

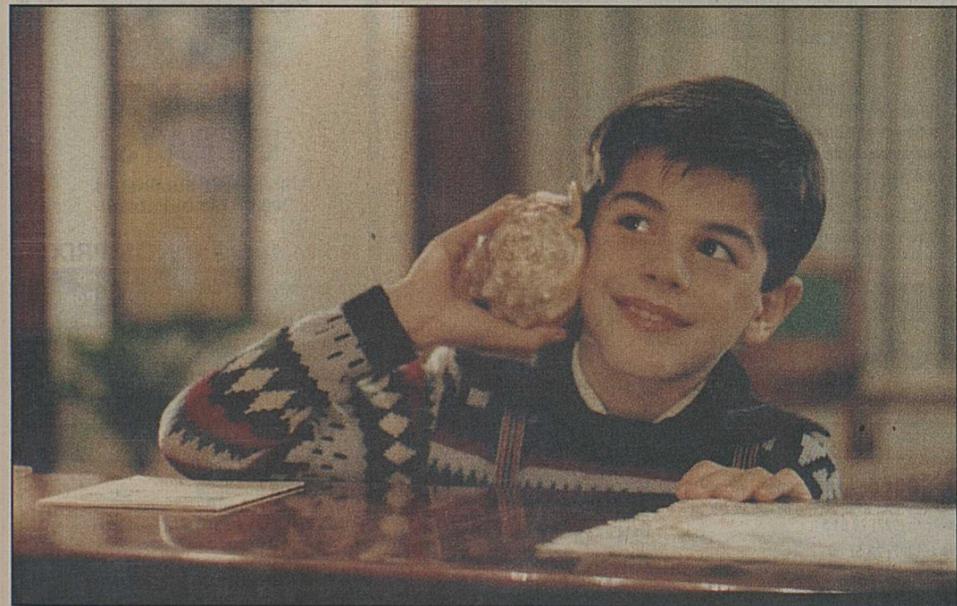
L'automne 1992 du cinéma francophone vibre, lui, aux accents de l'introspection adulte. «Hors saison» permet à Daniel Schmid une visite au pays de l'enfance. Il suffit au personnage principal d'ouvrir les portes d'un vieil hôtel pour franchir le seuil des souvenirs. Moins lyrique et très provocateur, «Léolo» explore une mémoire canadienne avec une optique bien plus corrosive. Provocation qu'on rejoint, on s'en serait un peu douté, dans «Lune de fiel», catalogue fort illustré des perversions humaines ou «L. 627» dont le réalisme très fouillé va jusqu'à



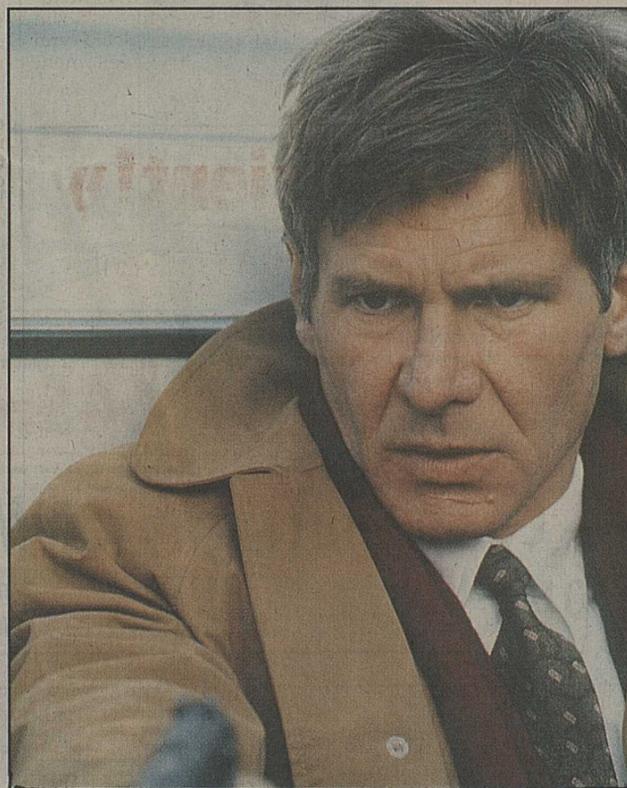
«La belle et la bête», un bijou où l'animation classique est épaulée par les prouesses de l'ordinateur. Une des dix-huit avant-premières programmées par les organisateurs.

déranger le ministre de l'Intérieur français en personne!

Ces trois nuits cinématographiques risquent, elles, de chambouler votre biorythme. Car tenir le coup en visionnant 150000 mètres de pellicule, il ne faut pas ménager ses doses de caféine. Garçon, un ristretto! Joël Cerutti



«Dans «Hors saison», le palace m'a rappelé certains hôtels de Kandersteg où j'ai passé mon enfance», glisse le conseiller fédéral Adolf Ogi.



«Patriot Games». Harrison Ford y reprend le rôle tenu par Alec Baldwin dans «A la poursuite d'Octobre rouge».

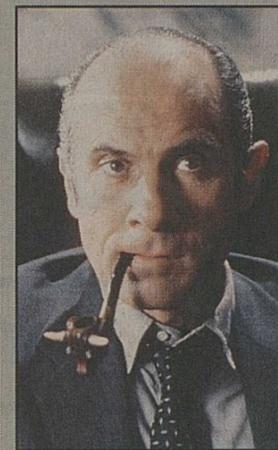
PROGRAMME DE LA FÊTE

Capitole	Arlequin	Lux
Vendredi 18	Vendredi 18	Vendredi 18
20.00 Hors saison*	20.00 Horizons lointains*	20.00 Alien 3
21.45 Un cœur en hiver	22.30 Le dernier des Mohicans*	22.15 Nikita
23.45 Le voleur d'enfants*	00.30 Lune de fiel*	00.30 My new Gun*
01.30 L.627*	03.00 Patriot Games*	02.15 L'arme fatale 3
04.15 J'embrasse pas		04.30 Thelma et Louise
Samedi 19	Samedi 19	Samedi 19
14.00 Urga	14.00 Olivier et Olivia	14.00 Face à face
16.00 Tous les matins du monde	16.00 Fredy VI	16.15 Dead again
18.00 Léolo*	18.00 Monty Python à Hollywood	18.15 L'arme fatale 3
20.00 Le voleur d'enfants	20.00 La belle et la bête*	20.30 Alien 3
21.45 Lune de fiel	21.45 Horizons lointains	22.45 Jeune femme partagerait appartement*
00.15 Au cœur des ténèbres*	00.15 Patriot Games	00.45 Cœur de tonnerre*
02.00 Apocalypse Now	02.30 Obsession fatale*	03.00 White men can't jump*
Dimanche 20	Dimanche 20	Dimanche 20
14.00 Léolo	14.00 Curly Sue	14.00 L'arme fatale 3
16.00 Un cœur en hiver	16.00 Ballroom Dancing*	16.15 Face à face
18.00 Hyènes*	18.00 Black Robe*	18.30 Le silence des agneaux
20.00 L.627	20.00 Horizons lointains*	20.45 Alien 3
22.45 Hors saison	22.30 Le dernier des Mohicans	23.00 Jeune femme partagerait appartement

*Avant-premières

Antennes

Burma en promo



Sans Guy Marchand, le producteur Eddy Cherki n'aurait jamais mis sur les rails «Nestor Burma». Contrairement à d'autres tentatives, cette adaptation reçoit l'approbation tacite du papa de Burma, Léo Malet. «En réalité, dans nos téléfilms, on ne conserve pas une ligne de Malet. On le trahit à la lettre mais on garde son esprit, les autres avaient procédé avec une démarche inverse», constate Cherki. Ce mardi, avec Guy Marchand, notre producteur venait promouvoir une série dont huit épisodes sont encore planifiés. L'opportunité d'une rencontre avec un acteur-chanteur incapable de se prendre au sérieux.

Voir page **32**

Pari mutuel

Les favoris du jour

Aujourd'hui se courent à Auteuil sept courses d'obstacles. Toutes les courses se jouent en pari simple, les courses N°s 2, 3 et 4 en trio-couplé.

Favoris

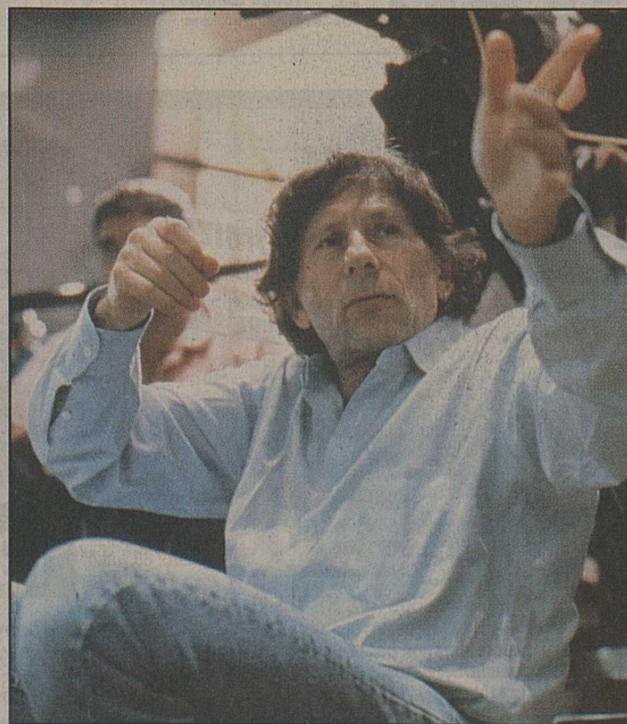
- 9 partants: 9-2-1
 - 13 partants: 2-9-8
 - 15 partants: 8-12-5
 - 11 partants: 6-1-10
 - 12 partants: 1-11-6
 - 11 partants: 11-8-1
 - 15 partants: 6-8-13
- Le jockey à suivre: D. Landau N° 7 dans la 1re, N° 10 dans la 4e, N° 6 dans la 7e.
Arrivée du quinté +: 11-2-17-9-3.

Jeunesse

Petits chercheurs

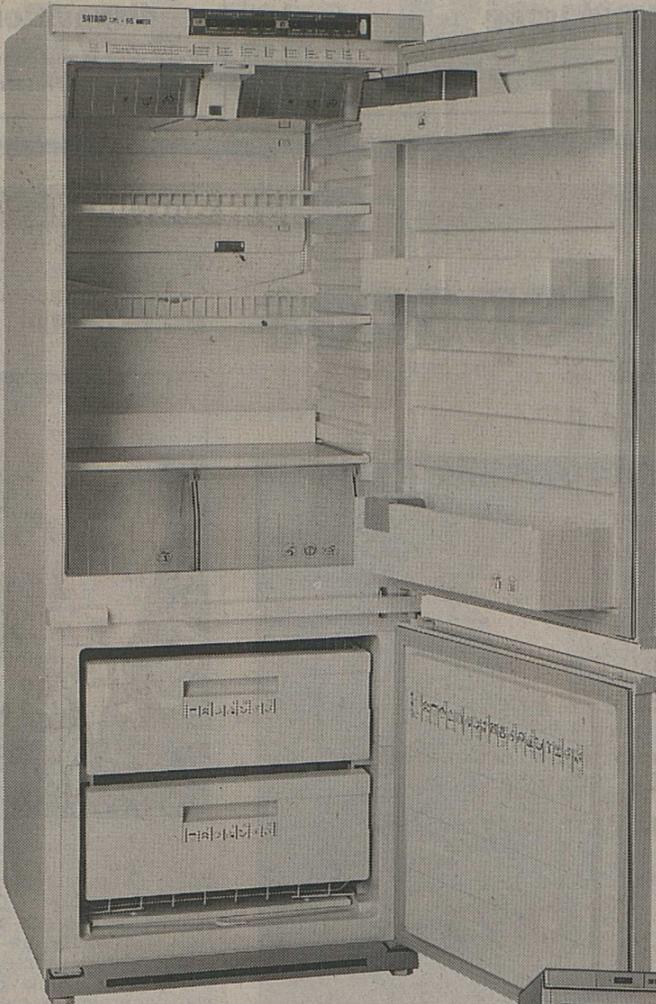
Qu'est-ce que c'est? Comment fait-on? Pourquoi ça marche? Autant de questions qu'il ou elle pose souvent, en véritable petit chercheur. «Le petit chercheur», ce sont des livres d'expérience faciles à réaliser à la maison et sans danger, des livres de découverte, des livres-loisirs pour l'écolier curieux. Des livres pour savoir comment, et donc pour savoir pourquoi.

Les différents titres de cette collection comprennent l'énergie, la lumière, la couleur, l'air, l'eau, l'électricité, les aimants, le son, les cinq sens, les machines, le chaud et le froid. Editions Bordas Jeunesse.



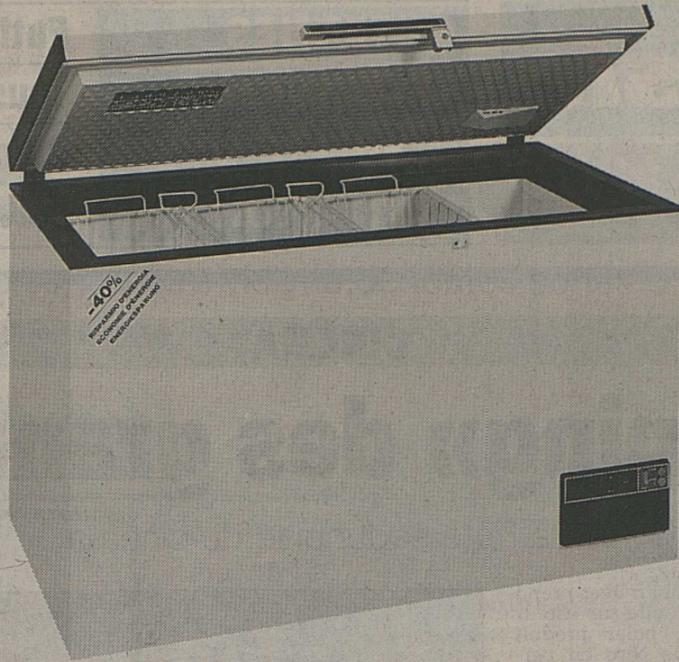
Roman Polanski. Après le demi-succès de «Frantic», le cinéaste va-t-il retrouver les faveurs du public avec «Lune de fiel»?

Au pays du froid



Combiné réfrigérateur-congélateur Satrap 175+55****. Réfrigérateur: capacité 177 litres, dégivrage entièrement automatique. Congélateur: capacité 42 litres, consommation d'énergie: 1,3 kWh / 24 h

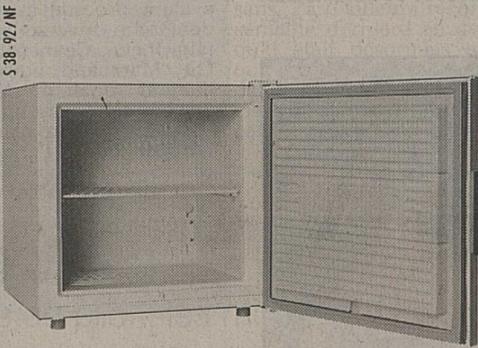
675.-



Congélateur-bahut à faible consommation d'énergie Satrap-ecomax 30****. Capacité 280 litres, système de congélation rapide avec voyant de contrôle (jaune), voyant de contrôle secteur (vert), voyant de contrôle de la température (rouge), compartiment de précongélation, température minimale de conservation: -18°C, consommation d'énergie: 0,95 kWh / 24 h

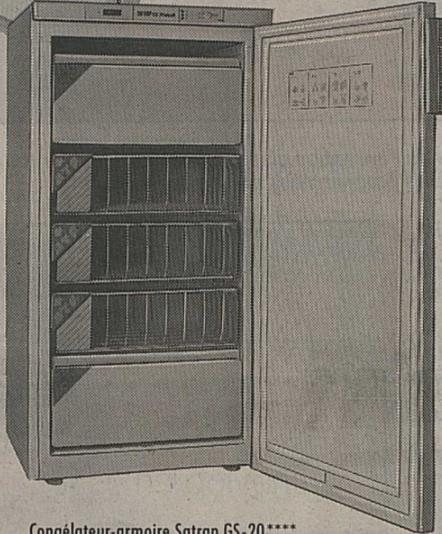
745.-

Garantie Coop
2 ans de garantie Coop
Service Coop
La sécurité dès l'achat



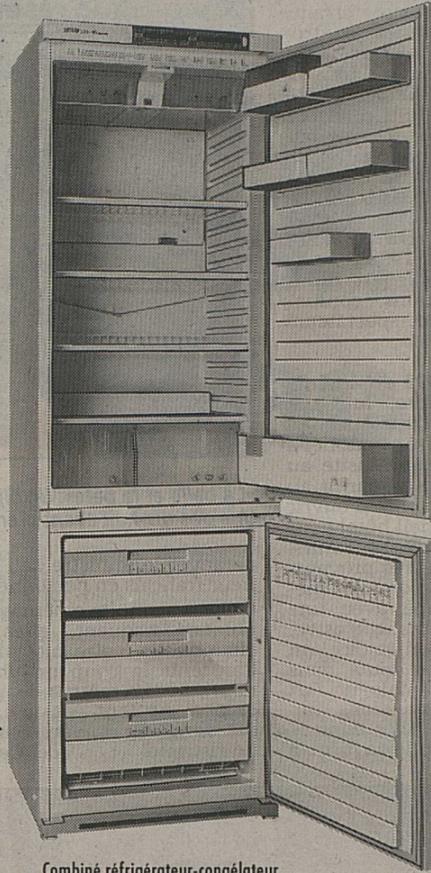
Congélateur-armoire Satrap GS-5****. Capacité 50 litres, système de congélation rapide, 95 watts, consommation d'énergie: 0,95 kWh / 24 h, thermostat réglable

395.-



Congélateur-armoire Satrap GS-20****. Capacité 178 litres, indicateur de température visible de l'extérieur, système de congélation rapide avec voyant de contrôle (jaune), voyant de contrôle de la température (rouge), 2 compartiments de précongélation, consommation d'énergie: 1,45 kWh / 24 h

645.-



Combiné réfrigérateur-congélateur Satrap 220+90****. Réfrigérateur: capacité 225 litres, dégivrage entièrement automatique. Congélateur: capacité 67 litres, température minimale de conservation -18°C, consommation d'énergie: 1,6 kWh / 24 h

825.-

Super Centre Coop Martigny et Monthey Coop City Sion

Coop
vous informe

FUST ELECTROMENAGER

CUISINES/BAINS, LUMINAIRES, TV/HIFI/VIDEO

Aspirateurs

- Choix immense de toutes les meilleures marques
- Nombreux accessoires (tuyaux, suceurs, sacs) pour tous les modèles

Bosch BBS 5523

Aspirateur-traîneau. Puissance 1000 W. Tuyau métallique. Accessoires intégrés. **Prix choc FUST** (ou paiement par acomptes)

149.-

Electrolux 1865

Puissance 1100 watts. Réglage électronique de la force d'aspiration. Accessoires intégrés. **Prix choc FUST** (ou paiement par acomptes)

270.-

Miele 255 i

Aspirateur-traîneau, puissance 250 - 1200 watts. Tuyau télescopique. Accessoires intégrés. **Prix choc FUST** (ou paiement par acomptes)

498.-

- Réparation de toutes les marques
- Toutes les marques en stock
- Modèles d'occasion et d'exposition
- Garantie du prix le plus bas! Votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours, un prix officiel plus bas.

Sion, av. de Tourbillon 47 027 / 22 77 33
Martigny, Marché PAM, r. de Fully 026 / 22 14 22
Eyholz-Visp, Fust-Centro,
Kantonsstrasse 79 028 / 46 75 74
Villeneuve, Centre Riviera 021/960 26 55
Réparation rapide toutes marques 021/311 13 01
Service de commande par téléphone 021/312 33 37

Parc avicole - Briey sur Chalais
A vendre

poules brunes au sol

11 mois de ponte. Fr. 6.- la pièce. Par dix, une gratuite.
☎ (027) 58 29 74, 8 - 19 heures (sauf le dimanche).

036-032047

CHEVALINES

Profitez maintenant du...

POULAIN DE LAIT DU PAYS

Une qualité supérieure. Des prix imbattables!

Notre succès: NOS PRIX!

Martigny: Super Centre Coop
Tél. 026 / 22 00 01 Rue de la Poste
MARTIGNY CENTRE COMMERCIAL MANOIR
Tél. 026 / 22 12 86
MONTHEY Ruelle des Anges
Tél. 025 / 71 36 02
SIERRE CENTRE COMMERCIAL CASINO
Tél. 027 / 55 90 28
SION Place du Midi 37
Tél. 027 / 22 96 77

Nouvelliste

Imprimerie Moderne de Sion S.A.
Administration et rédaction
André Luisier, directeur général
et éditeur responsable
1950 Sion, rue de l'Industrie 13
Tél. (027) 297 511

Téléfax (027) 297 565
Service des abonnements
(027) 297 525-526
Chèques postaux 19-274-0

Rédaction centrale

André Luisier, directeur; Hermann Pellegrini, rédacteur en chef; François Dayer, Pierre Fournier et Roland Puipe, rédacteurs en chef adjoints; Roger Germainier, éditeur adjoint et analyste; Jean-Paul Riodel, rédacteur de nuit;

Michel Masserey, Michel Pichon, Gérald Théodoloz, Jean-Marc Theytaz, Jean-Cosme Zimmermann, rédacteurs de jour; Xavier Duroux (stagiaire), Jean-Pierre Bahler, Jacques Mariéthoz, Gérard Joris, Christian Michellod, Christian Rappaz, Blaise Craviolini, rédacteurs sportifs; Raphaël Bolli, rédacteur publicitaire; Casal, caricaturiste.

Tirage contrôlé

44 221 exemplaires. REMP base 1991.

Réception des annonces

Publicitas S.A., Sion, avenue de la Gare 25, téléphone (027) 29 51 51.

Téléfax (027) 23 57 60

Edition du lundi: jusqu'à vendredi à 10 h.
Edition du mardi: jusqu'à vendredi à 16 h.
Edition du mercredi au samedi: l'avant-veille du jour de parution à 16 h.

Avis mortuaires: la veille du jour de parution

jusqu'à 17 h 30. (En dehors des heures de bureau ils peuvent être transmis directement à la rédaction du journal, téléphone (027) 297 511 jusqu'à 22 heures.)

Renseignements techniques

Surface de composition d'une page: 289x440 millimètres.
Corps fondamental: 8 (petit).
10 colonnes annonces de 25 mm de largeur.
6 colonnes réclames de 44 mm de largeur.

Tarif de publicité

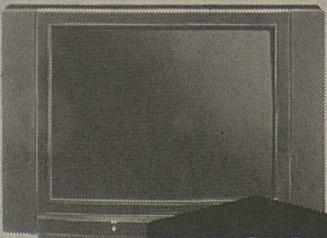
Annonces: Fr. 1.055 le millimètre (colonne de 25 mm), hauteur minimale 30 mm.
Réclames: 4 fr. 50 le millimètre.
Gastronomie: 2 fr. 35 le millimètre.
Publireportage: 2 fr. 05 le millimètre.
Avis mortuaires: 1 fr. 45 le millimètre (colonne de 44 mm).
Rabais de répétition sur ordres fermes et sur abonnement d'espace.

Ing.dipl.

FUST

TV/HIFI/VIDEO

CONSEIL "ECONOMIES" FUST
Dans l'ensemble de nos magasins TV/HiFi/vidéo, nous changeons tous nos modèles d'exposition avec de **super-rabais supplémentaires!**



Loc. 66.-/m.* A-S inclus **1490.-**

Télévision Philips 28 ST 1734
Tube-écran 70 cm Blackmatrix-FSQ. 60 programmes. TOP-télétexte. Commandes par menus avec affichage sur écran. 2 x 20 W.



Loc. 37.-/m.* A-S inclus **590.-**

Magnétoscope JVC HR-D 640
HQ-VHS. 3 têtes, arrêt sur image, programmation par télécommande avec LCD. Nettoyage automatique des têtes.



Loc. 89.-/m.* A-S inclus **1980.-**

Gaméscope Hi8 Sony CCD-TR 705
Zoom motorisé 8 x/macro. Son stéréo. Sensibilité 2 lux. Insertion titre numérique.



Loc. 48.-/m.* A-S inclus **995.-**

Chaîne stéréo Technics Mini SC-CH 7
2 x 30 W. Egaliseur. Radio avec 28 stations fixes. Montre avec programmes de mise en marche. Double cassette. Lecteur CD. Télécommande. Haut-parleurs "bassreflex" à 2 voies.

- Durée minimale de location 6 mois* (Caméras vidéo 12 mois)
- Choix immense, toutes les marques à partir du stock
- Livraison, raccordement
- Elimination des vieux appareils
- Service de réparation pour toutes les marques
- Garantie du prix le plus bas (votre argent sera remboursé si vous trouvez ailleurs, dans les 5 jours et pour le même appareil, un prix officiel plus bas)

Conseil à domicile

Sion, av. de Tourbillon 47
(027) 22 17 66

A-S = abonnement de service

Ferd Lietti SA
SION
Rue de la Dixence 48

SAMEDI 19 SEPTEMBRE
JOURNEE DE LA CUISINE
DE 8h 00 à 17h 00

Avec la participation de

V ZUG

L'avant-garde pour cuisine et buanderie.

Miele
Séchage parfait avec Miele.



027 22 80 29
BROSCHETTI
GASSER FRERES S.A.

Exposition Gd-Pont 29 SION

Molière



Le théâtre, sa passion...

Zoé
EGGS HENRI, SION
Tél. (027) 22 27 22 bur.
(027) 25 30 96, pr.

Adressez-vous à lui en toute confiance!
25 ans d'expérience dans la branche ASSURANCES

UNION UAP
ASSURANCES



L'assurance, sa profession

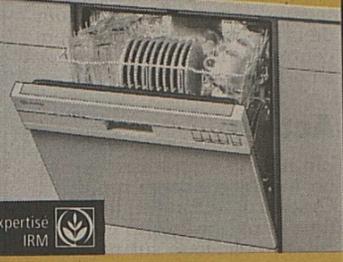
Ferd Lietti SA
SION
Rue de la Dixence 48

SAMEDI 19 SEPTEMBRE
JOURNEE DE LA CUISINE
DE 8h 00 à 17h 00

Avec la participation de

Bauknecht connaît vos désirs, Madame

Lavez plus économiquement qu'à la main!



Expertise IRM

18 litres d'eau, 1,4 kWh d'électricité seulement.
Travail feutré: 48 dB(A)

ANNONCES DIVERSES

Orgues de renommée mondiale
10 ans de garantie intégrale à placer dans les cathédrales, les églises ou chez soi.
Pour tout renseignement:
Charly Stauffer
Manufacture d'orgues
3960 Corin-Sierre
Tél. (027) 55 79 92.



Allen

36-030940

A Chessel...
(aussi le dimanche soir)

moules marinières
pommes frites à gogo **Fr. 19.-**
et toujours nos spécialités (filets de perche, pierrade, menus, carte, etc.)

Il est prudent de réserver!

Auberge de la Poste
☎ (025) 81 11 52.

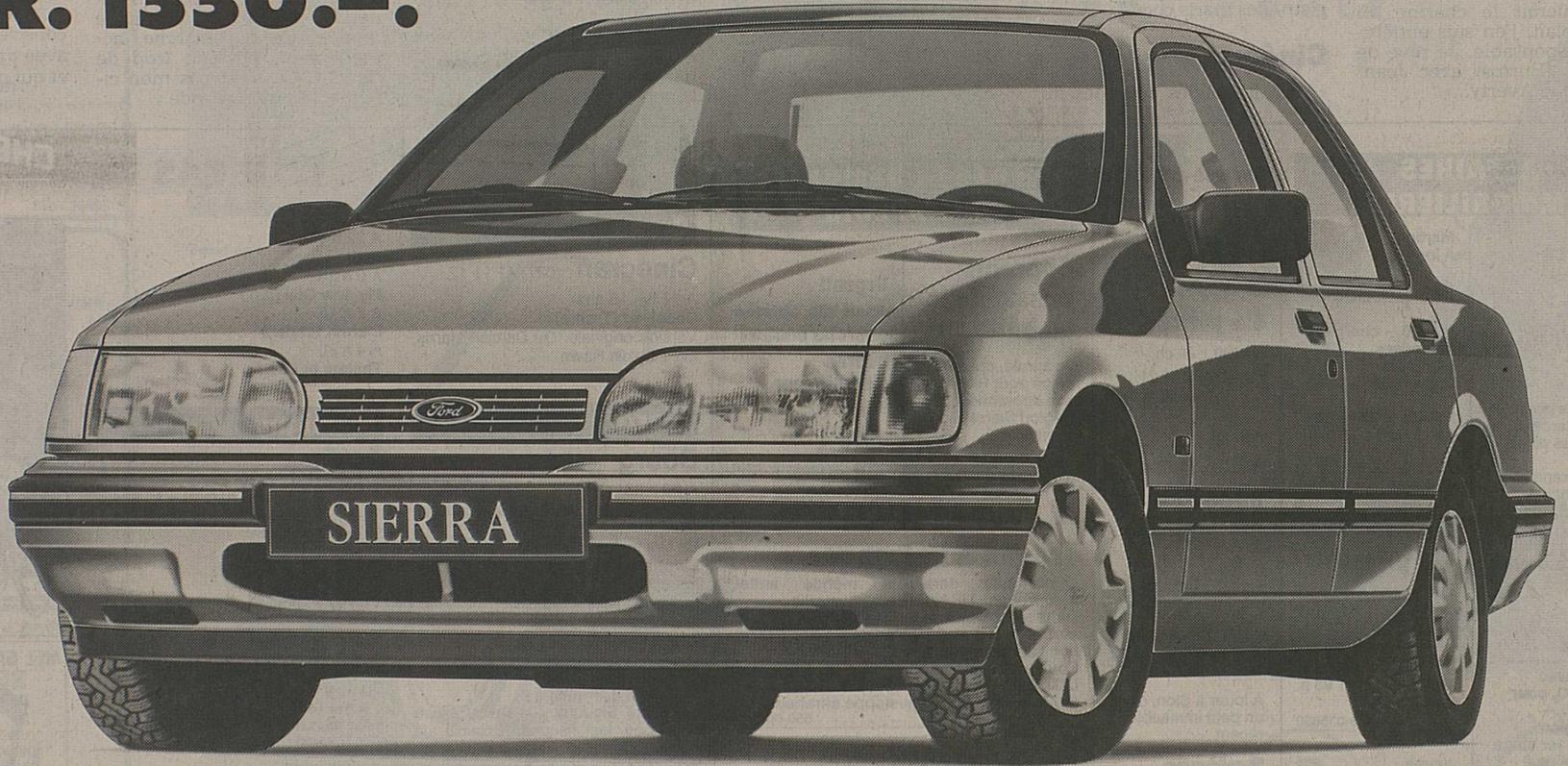
22-039400

Café de l'Union Mazembroz-Fully
Noëlla et Gilda ont le plaisir de vous inviter à l'apéritif

de la réouverture du café le samedi 19 septembre dès 17 h

36-033810

CHOISISSEZ LE BON RAPPORT.
LA SIERRA COMFORT: UNE BOÎTE AUTOMATIQUE À FR. 665.- AU LIEU DE FR. 1330.-.



Marti, Ogilvy & Mather

Impossible d'être mieux équipé à meilleur marché. Car en plus de sa transmission automatique, la Sierra Comfort est équipée d'une climatisation. Deux avantages qui ne vous coûtent que Fr. 1465.- au lieu de Fr. 3610.-, soit une économie de Fr. 2145.-. Aujourd'hui plus que jamais, vous pouvez compter sur votre concessionnaire Ford.



Collombey: Nouveau Garage de Collombey S.A., tél. (025) 71 22 44 - **Sierre:** Garage du Rawyl S.A., av. Max-Huber 18, tél. (027) 55 03 08 - **Sion:** Garage Kaspar S.A., rue du Tunnel 20, tél. (027) 22 12 71

Ardon: Garage du Bisse, tél. (027) 86 13 57 - **Bex:** Michel Favre, tél. (025) 62 18 10 - **Brig-Glis:** Garage des Alpes, tél. (028) 23 13 61 - **Fully:** Garage de l'Etoile S.A., tél. (026) 46 10 17 - **Grône:** Garage Central, tél. (027) 58 12 80 - **Le Châble:** Garage Saint-Christophe Bagnes S.A., tél. (026) 36 23 23 - **Martigny:** Garage Kaspar S.A., tél. (026) 22 63 33 - **Montana-Crans:** Garage du Lac, tél. (027) 41 18 18 - **Riddes:** Garage du Pont, tél. (027) 86 39 87 - **Saint-Maurice:** Garage Saint-Maurice, tél. (025) 65 12 06.

Ferd Lietti SA
SION
Rue de la Dixence 48

SAMEDI 19 SEPTEMBRE
JOURNEE DE LA CUISINE
DE 8h 00 à 17h 00

Avec la participation de

allmilmö
Meubles de cuisine

ANNONCES DIVERSES

Hôtel Restaurant Cheminots
GENTLEMAN BAR

R. du Closillon 1 - MONTHEY - 025 71 22 08

Nous vous recommandons
NOS SPÉCIALITÉS DE CHASSE

18-013990

Professeur Bangoura

tout grand voyant médium d'Afrique, né avec un don surnaturel, résout tous les problèmes: amour, désenroulement, puissance, sexuelle, amaigrissement, bonheur, chance aux jeux, affaires commerciales, etc. Résultat aux dates souhaitées. Paiement après résultat selon votre désir.

Tél. 023 ou 0033/50 35 18 11.

036-035592

GRAND VOYANT MÉDIUM

Paiement après résultat
Peut vous aider à résoudre tous vos problèmes. Même les plus désespérés entre homme et femme. Chance, travail, protection contre les ennemis. Affection retrouvée. Bons résultats en une semaine. Prenez contact avec moi.
M. Lamine, F 74240 GAILLARD, Allées des Terreaux 4, tél. (0033) 50 95 84 64.

Avis aux collectionneurs

Bourse d'échange de couvercles de crème à café le 19 septembre dès 13 h 30 au café Le Sporting à Sierre. Bienvenue à tous, venez nombreux.
Club Pierrot.

036-035592

Ferd Lietti SA
SION
Rue de la Dixence 48

SAMEDI 19 SEPTEMBRE
JOURNEE DE LA CUISINE
DE 8h 00 à 17h 00

Avec la participation de

snaidero
INTERNATIONAL
Meubles de cuisine

ANTENNES

« On surprend les gens avec la futilité »

De passage à Genève pour une promotion du feuilleton «Nestor Burma», Guy Marchand ne peut que séduire!

Il faudrait louer un microscope très puissant pour examiner l'égo de Guy Marchand. D'une humoristique modestie, l'acteur entre en totale symbiose avec le personnage de Nestor Burma. Il partage avec ce détective le goût de la réplique qui touche plein centre. Petit glossaire recueilli à l'emporte-pièce.

Acteur

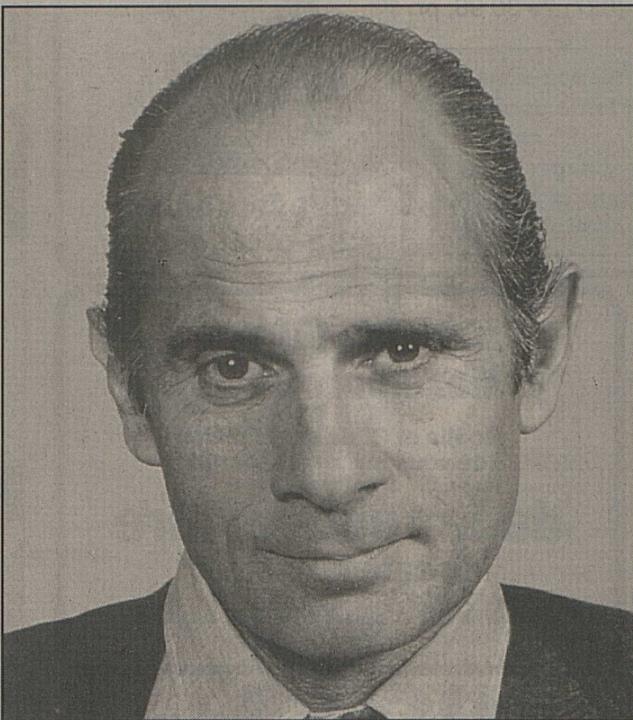
«Je suis un acteur assez facile, on me l'a d'ailleurs reproché. Grâce à cette facilité, je ne me fatigue pas beaucoup et je me repose beaucoup sur mes collègues. Finalement, acteur c'est tordre le coup à sa connerie.

Blier

«J'aime bien le réalisateur Bertrand Blier mais il veut un peu trop choquer le bourgeois. Le bourgeois, il a un cancer comme les autres, qu'est-ce que ça peut lui faire qu'on veuille le choquer?»

Burma

«Je me régale avec «Burma». On se laisse, par instants, entraîner par des côtés totalement surréalistes qui collent aux romans de Léo Malet. Il s'agit d'une série B, avec ses faiblesses. On reste souvent assez simple, presque primaire, mais petit à petit, on se laisse surprendre par le charme de la série. Trop de logique tuerait le charme. Si cela déplaît, j'en suis entièrement responsable. Je rêve de faire un «Burma» avec Jean-Christophe Averty...»



«Trouver une série comme «Nestor Burma», à l'âge que j'ai, c'est vraiment un luxe!»

Calvitie

«Je devrai mettre un sourire à ma calvitie tellement elle est présente à l'écran.»

Cocu

«J'aurais fait une très grande carrière en plein néo-réalisme «franchouillard». J'aurais été un excellent second rôle en 1936 car j'excellerai dans le registre des maris cocus.»

Cinéma

«Avec les règles actuelles du

cinéma, vous êtes condamnés soit au succès soit à la dépression.

Je préfère de loin jouer dans un film de Jean Marboeuf, déjà rentabilisé par la coproduction, où l'on est de toute façon sûr que cela ne marchera pas!»

Divan

«Elles sont bien, ces conférences de presse, cela m'évite une séance chez le psychanalyste.»

Femme

«J'adore tourner sous la direction d'une femme. Elle possède toute la rouerie et le charme qui flattent ma vanité de macho.

De plus, elle n'apporte jamais ses problèmes personnels sur le plateau.»

Générique

«J'ai failli chanter sur le générique de «Nestor Burma». Finalement, je m'en suis abstenu. Cela aurait fait un peu onaniste, non? Je conti-



Le prochain «Burma» («Le soleil naît derrière le Louvre») par la réalisatrice Joyce Bunuel) passe le mardi 29 sur la TSR à 20 h 10.



Maurice Pialat.

nue à être un chanteur égaré dans le cinéma.»

Pialat

«Maurice Pialat saurait faire jouer une borne. Il prend une passante dans la rue, il lui colle une gifle, elle pleure, elle gagne un César.»

Personnage

«Si vous comprenez le personnage que je suis, vous me le tapez en deux exemplaires, cela peut toujours servir.»

Privé

«Le détective privé possède un côté immoral, un scepticisme et une sorte d'innocence qui me conviennent bien.»

Rapp (Jean-Philippe)

«Il me change des animateurs de grande surface qui présentent les journaux télévisés français.» (Remarque émise à la sortie du JT de 13 heures)

Sabatier

«Quand je vais chez Sabatier ou chez Foucault, j'ai l'impression de travailler. Quand je joue avec l'orchestre de Claude Bolling, là, c'est du plaisir pur.»

Sécurisant

«Il faut se battre, à la télévision, contre l'élément sécurisant. On doit prendre le risque de ne pas plaire à tout le monde. Ce qui marche, actuellement, possède trop de rigueur. Ce n'est pas mon cinéma, pas mon monde.»

Télévision

«J'aime le rythme de tournage qu'impose la télévision. Sur un plateau de cinéma, je m'ennuie. Le metteur en scène m'appelle, il appuie sur un bouton et j'ai l'air con. Pour un feuilleton, au contraire, j'ai vraiment l'impression d'aller au charbon.»

Violence

«Honnêtement, la violence ou le sexe sont mis à des doses très homéopathiques dans «Nestor Burma». Comparez avec les nouvelles à la télévision! Il faut avoir un sacré appétit pour manger après... Si l'on enlève au polar le sang, la sueur et la fange, il ne reste plus rien.»

Tavernier

«Bertrand Tavernier, il frise toujours le chef-d'œuvre. Pourtant, avec sa mauvaise conscience, il se dédouane avec une scène inutile au film et qui met tout par terre.»

Joël Cerutti

AFFAIRES IMMOBILIERES

A vendre aux Mayens-de-Riddes 2000 m² de terrain à bâtir
viabilisé.
Route sans issue en limite de parcelle à 5 minutes des pistes de skis.
Situation tranquille, vue imprenable.
Prix Fr. 125.- le m².
Tél. (091) 47 22 34 (midi et soir)
036-035912

Anzère 3 1/2 pces
de 80 m² avec balcon S/O, pour Fr. 185 000.-
Une occasion unique au 1er étage d'un chalet de 6 unités à 800 m du centre. Séjour, cheminée, 2 chambres, 2 salles d'eau. Situation sud-ouest, accès facile.
Pour visiter: (027) 38 13 14.
036-035668

Chamossion, à louer dans immeuble neuf
2 1/2 pièces
Loyer Fr. 757.- + charges.
3 1/2 pièces
Loyer Fr. 923.- + charges.
Libre le 01.11.1992.
Tél. (025) 71 33 71, heures de bureau, ou (025) 39 22 20.
036-034952

Demande à louer pour saison d'hiver chalet ou appartement 3 pièces
à proximité des pistes de ski.
☎ (077) 31 44 02, (032) 97 69 53.
036-034631

Martigny A louer
2 1/2 pièces
Fr. 920.- charges comprises.
Libre: dès fin septembre.
Tél. (026) 23 15 30 de 13 h 30 à 18 h 30.
036-035155

Martigny, à louer appartement 4 1/2 pièces
quartier calme et ensoleillé, proche du centre.
Libre: 1er octobre 1992.
Tél. (026) 22 81 93 h. bureau.
036-035630

Martigny, Finettes 15 A louer appartement 3 1/2 pièces
+ garage.
Loyer modéré.
Libre: 1er novembre 1992
Tél. (026) 22 34 79.
036-035597

A louer à Martigny-Bourg 1 appartement 2 pièces
meublé,
+ 1 studio
meublé,
Libres tout de suite.
Tél. (026) 22 38 91.
036-035601

A vendre au centre de Sierre, directement de l'entrepreneur appartement 2 1/2 pièces
+ garage, au 3e étage, 56 m².
Fr. 254 000.-
Tél. (027) 56 23 50 ou 55 06 69.
036-031931

Savièse-Lentines

A louer au 1.12.1992
2 1/2 pièces
Fr. 680.- + ch.
au 1.1.1993
4 1/2 pièces
Fr. 900.- + ch.
☎ (027) 22 41 21.
036-035578

A louer
à Sion, Platta appartement 3 1/2 pièces
calme,
Fr. 995.- charges comprises.
Tél. (027) 23 63 89.
036-035859

A louer à Sion, dans un petit immeuble récent

2 pièces meublés
dès Fr. 840.- + charges.
Libres au 1er octobre 1992.
☎ (027) 22 66 23.
036-034683

Retraité PTT cherche à louer appartement 2 1/2 pièces
Bus à proximité. Sion ou Martigny.
Ecrire sous chiffre V 036-34991 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
036-034991

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Martigny - urgent! on cherche jeune fille au pair
pour s'occuper d'un enfant de 18 mois.
Fam. Guinot Serge, Pl. Centrale 7, 1920 Martigny.
036-035521

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Apprenti dessinateur en bâtiment
3e année, cherche place pour terminer son apprentissage. Région Sierre-Sion et environs.
Tél. (027) 56 13 95 (h. des repas).
036-035603

Urgent! Jeune fille, sérieuse cherche contrat auprès d'employeur comme aide dans café-restaurant
Tél. (025) 63 21 90.
036-035862

Travail à l'étranger
Opportunité dans le monde entier, comprenant: USA, Canada, Australie. Dans le tourisme, la construction, la finance, etc. Manuels, listing d'adresses et informations à prix intéressants. Pour documentation, écrire à **INFOCOM LTD, PO BOX 56, 6963 PREGASSONA.** S.V.P. envoyer une enveloppe affranchie. 550-000.179

Couple français cuisinier pizzaiolo et épouse connaissant les 2 services.
Sérieux et motivés, 12 ans d'expérience
cherchent place
Faire offres sous chiffre Z 132-727628, Publicitas, case postale 2054, 2302 La Chaux-de-Fonds 2.

Secrétaire-réceptionniste
24 ans, excellentes connaissances d'allemand, bonnes références dans le domaine hôtelier, cherche emploi à Sion et environs.
Ecrire sous chiffre V 036-35184 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
036-035184

Propriétaire encaveur cherche caviste ou œnologue
Faire offres avec curriculum vitae sous chiffre U 036-35742 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
036-035742

CINÉMAS

Crans
Cinécran (027) 41 11 12
A 17 h - 16 ans
Deceived (Trahise)
Version originale. De Damian Harris, avec Goldie Hawn.

Sierre
Bourg (027) 55 01 18
A 20 h 30 - 14 ans
Action... Humour... Folles poursuites...
Un film vraiment explosif!
L'arme fatale 3
Le duo de choc est de retour! Mel Gibson et Danny Glover.

Casino (027) 55 14 60
A 20 h 30 - 16 ans
Sédante Sigourney Weaver, elle a pris tous les risques. Enlaidie, le crâne rasé, elle est une Ripley impressionnante qui se bat pour exterminer la «bête» dans Alien 3
signé David Fincher, dernier cauchemar pour ce mythe du pire monstre spatial.

Sion
Arlequin (027) 22 32 42
Fête du cinéma
A 20 h
Horizons lointains (a.p.)
A 22 h 30
Le dernier des Mohicans (a.p.)
0 h 30
Lune de Fiel (a.p.)
A 3 h
Patriot Games (a.p.)

Capitole (027) 22 32 42
Fête du cinéma
A 20 h
Hors saison (a.p.)
A 21 h 45
Un cœur en hiver
A 23 h 45
Le voleur d'enfants (a.p.)
A 1 h 30
L. 627 (a.p.)
A 4 h 15
J'embrasse pas

Lux (027) 22 15 45
Fête du cinéma
A 20 h

Alien 3
A 22 h 15
Nikita
A 0 h 30
My new Gun (a.p.)
A 2 h 15
L'arme fatale 3
A 4 h 30
Thelma et Louise

Martigny
Casino (026) 22 17 74
Ce soir vendredi à 20 h 30 - 16 ans
Première suisse
Sigourney Weaver
Alien 3
La peur au ventre!

Corso (026) 22 26 22
Ce soir vendredi à 20 h 30 - 14 ans.
Quatrième semaine de succès!
L'arme fatale 3
avec Mel Gibson et Danny Glover.
Irrévocablement derniers jours.

Monthey
Monthéolo (025) 71 22 60
Il est là! Ce soir à 20 h 30 - 16 ans
En stéréo - En première suisse
Sigourney Weaver, le crâne rasé est extraordinaire dans
Alien 3
1971, il surgissait du néant. 1986, il disparaissait définitivement. 1992, chacun vit à nouveau la peur au ventre.

Plaza (025) 71 22 61
A 20 h 30 - 14 ans
Première suisse
Autant d'éclats de rire que de coups de feu
L'arme fatale 3
Le duo de choc est de retour. Mel Gibson, Danny Glover dans le film d'action de la rentrée.

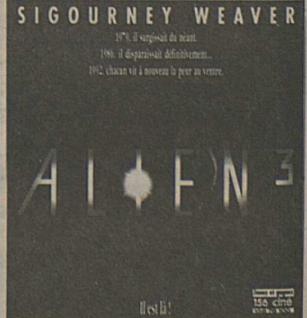
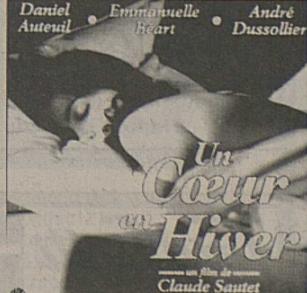
THÉÂTRE

Monthey

Crochetan

Sion

Théâtre de Valère



**AFFAIRES
IMMOBILIERES**

Fully
Situation calme, arrêt de bus à proximité, à louer dès le 1er novembre 1992
jolie villa mitoyenne neuve
avec jardin. Surface habitable 160 m², 4 chambres à coucher, grand séjour/salle à manger avec cheminée, entrée indépendante, garage 2 places
Location: Fr. 1600.- par mois.
☎ (026) 46 29 54, heures de bureau (demandez Mme Brun).
036-035355

A vendre à Grône
Immeuble Le Trèfle
appartements
3½, 4½ et 5½ pièces
Superbe situation. Proximité de l'école, au centre du village. Facilités de paiement.
Renseignement et visite:
☎ (077) 21 60 23 ou (025) 71 20 23.
036-035970

Haute-Nendaz
centre de la station
A louer ou à vendre
2½ p. + studio
meublés avec balcons
tout confort, dates à convenir.
Tél. (027) 86 62 06.
036-032750

EXCEPTIONNEL!
A vendre
magnifique attique
à 10 min de Sion, confort moderne, cheminée, vue panoramique, finitions au gré du preneur, aide fédérale possible.
Tél. (027) 22 79 09.
036-034731

A vendre
Valais central
(région Saint-Martin)
- chalet en construction
- raccard à transformer
- mayen à transformer
- appartement dans chalet
Tél. (027) 81 27 47 bureau ou 81 27 86 privé.
036-035498

Exceptionnel!
A vendre pour raison de contre-affaire à Châteauneuf-Conthey
magnifique appartement
4½ pièces
confort, commodités, tranquillité, verdure, parking, aide fédérale, finitions au gré du preneur.
Renseignements-visites:
(027) 22 79 09.
036-034740

A louer à Châteauneuf-Conthey
dans immeuble neuf
attique 3½ pces
avec terrasse.
Libre tout de suite.
Tél. (027) 36 35 45, bureau ou (027) 36 64 92, h repas.
036-035886

Sierre et Conthey
La dernière villa individuelle
à vendre pour Fr. 1400.- par mois, près du centre dans un cadre magnifique.
Venez visiter:
☎ (077) 21 60 23 ou (025) 71 20 23.
036-035972

A vendre à Sierre
villa
à l'état de neuf, grand terrain vigne et jardin potager, près du centre, ensoleillement et calme.
☎ (077) 21 60 23 ou (025) 71 20 23.
036-035968

Branson-Fully (VS). A louer très beau
4½ pièces
136 m² + 30 m² terrasse, vue imprenable.
Complètement équipé, lave-vaisselle, micro-ondes, lave-linge, sècheuse, cheminée de salon.
Place de parc à l'abri Fr. 1600.- par mois, charges comprises.
Tél. (026) 46 17 93, dès 19 h.
22-045644

On chuchote partout que cet automne les fuseaux sont un «must». Et quel confort! A combiner avec un pull, une longue jaquette et des accessoires originaux. C'est l'automne en fête!



8.-

Gants, lambswool/angora/nylon

15.-

Sac disco en cuir, noir

38.5

SHIRT BRODÉ
À COL ROULÉ
ANTHRACITE
coton/acrylique. S, M, L

Béret en laine, 10.-



119-A-9209

Cardigan brodé, encolure V, coton/acrylique, anthracite. S, M, L, 48.-

Fuseaux assortis. S, M, L, 20.-

40.-

Trotteur, cuir/semelle en caoutchouc, noir. 36-41



30.-

Sac à bandoulière, noir



Bienne · Ecublens · Fribourg · Genève · La Chaux-de-Fonds · Lausanne · Martigny · Neuchâtel · Petit-Lancy · Sion · Vevey · Yverdon

Mollens. A vendre ou à louer dans chalet résidentiel
appartement 4 pièces
non meublé, 110 m², balcon 30 m², grand confort, 2 salles d'eau, cheminée, galetas, cave, garage-box, ascenseur, vue, soleil. Tout de suite ou à convenir. Fr. 369 000.- ou Fr. 1550.-, charges incl.
Tél. (064) 51 68 47.
13-766547

Granges,
particulier vend villa
Construction 1989, 1re qualité. Situation très tranquille. Prix Fr. 630 000.-
Ecrire sous chiffre Z 036-33448 Publicitas, case postale 747, 1951 Sion 1.
036-033448

A remettre à Anzère
cause départ à l'étranger
salon de coiffure
60 m², exploitable tout de suite.
Tél. (027) 38 20 10.
036-035148

Gravelone
A vendre ou à louer
superbe villa neuve
5 pièces
cheminée, garage. Situation et standing de 1er ordre.
Renseignements-visites:
(027) 22 79 09.
036-034522

URGENT! A vendre à Saint-Léonard, dans petit immeuble neuf,
appartement 4½ pièces
cuisine entièrement équipée, grand séjour, balcon, grande cave, place de parc.
Valeur: Fr. 320 000.-
Cédée à Fr. 263 000.- (soit 2280.- m²).
Possibilité aide fédérale
Fonds propres: Fr. 27 000.-
Soldes mens. dès Fr. 855.-
AGENCE PIERRE JACQUOD
12, rue du Rhône - SION
Tél. 027/ 23 21 56 - M. Aymon

A vendre à Réchy
Immeuble Le Cristal C, le dernier appartement aux combles
Samedi 19 septembre portes ouvertes de 10 h - 12 h.
(Nous ne faisons pas d'escompte, mais nous offrons une haute garantie et le choix des finitions). Aménagement: poutres apparentes au plafond, ascenseur, garage, place de parc, jardin potager, calme et ensoleillement, grande cour sans danger pour les enfants. Profitez de tout ce luxe!
Payez seulement Fr. 900.- par mois.
☎ (077) 21 60 23 ou (025) 71 20 23.
036-035967

A louer au centre de Massongex (VS)
appartement 3½ pièces
rénové, grande cuisine agencée, bain, 2 balcons ensoleillés, réseau TV.
Fr. 940.- + charges.
Tél. (01) 341 19 52.
44-770723

A vendre
superbe appartement de 116 m²
4 pièces, salon avec cheminée, grande cave, situé en plein centre de la commune de Savièse (Granois).
Tél. (021) 807 31 43.
22-045698

A vendre à Sierre,
route de Bottire
terrain à bâtir 738 m²
Tél. (027) 55 17 60.
036-035646

Suisse Romande

- 8.40 Journal canadien
- 8.59 La lettre du jour
- 9.00 Top models 1104. Série.
- 9.20 La misère des riches 3/60. Série.
- 9.45 Vive les animaux 7/20. Terre d'animaux: les lions de mer de la Californie.
- 10.10 Les espions /dipe à Colone.
- 10.55 Soif de livres Aujourd'hui: André Malraux.
- 11.10 Pique-notes Présenté par Lolita Morena. Vous aimez Ballade et sa musique populaire? Vous aimez 5 de der et ses parties de jass? Alors, vous allez être comblés! Dorénavant, les deux émissions n'en font plus qu'une!
- 11.50 Docteur Doogie Une rupture difficile.
- 12.15 Madame est servie Le choix.
- 12.45 TJ-midi
- 13.10 Le droit d'aimer
- 13.35 Les feux de l'amour 22. Série.

14.20 Les aventuriers

108' - Fr. - 1967. Film de Robert Enrico. Avec: Alain Delon, Lino Ventura, Joanna Shimkus, Serge Reggiani. Trois amis, dont une femme, partent à la recherche d'un fabuleux trésor englouti dans un avion au large du Congo, mais ils ne sont pas seuls à convoiter le magot.

- 16.10 Le médecin de campagne La plante miracle.
- 17.00 Les Babibouchettes et le kangourou
- 17.05 Cococinel Une faim de grenouille.
- 17.10 Tintin Les bijoux de la Castafiore (1/2).
- 17.35 Manu La kermesse paroissiale.
- 17.45 La petite maison dans la prairie Les suppôts de Satan.
- 18.35 Top models 1105. Série.
- 19.00 Journal romand
- 19.15 Téléchance
- 19.30 TJ-soir 20.00 Météo.
- 20.10 Tell quel Votation fédérale: les tunnels de la discorde.

21.00 Le gendarme de Saint-Tropez

95' - Fr. - 1964. Film de Jean Girault. Avec: Louis de Funès, Jean Lefebvre, Michel Galabru.

- 22.40 Agents secrets Documentaire. Le combat contre le crime organisé semble aujourd'hui impossible sans ces hommes que l'on appelle des agents secrets. Mais qui sont ces hommes qui, souvent au péril de leur vie, s'infiltrent dans des groupes de criminels? Qui sont ces hommes qui veulent devenir agents secrets?
- 23.35 TJ-nuit
- 23.45 Fans de sport Boxe. 2e réunion professionnelle au Studio 4 de la Télévision suisse romande. Commentaire: Bertrand Duboux.

0.35 La loi de Los Angeles



Lorsque Kusak interroge le sergent Flynt, celui-ci n'éprouve aucun remords d'avoir tué la petite Sarah. Lors de la séance, Kelsey fait un rapport sur l'affaire Gunther Hall.

1.25 Bulletin du télétexte

TF1

- 6.00 Passions Le divan de tous les rêves.
- 6.30 Intrigues La dame en rouge.
- 7.00 TF1 matin
- 7.20 Club Dorothée - Avant l'école
- 8.30 Télé-shopping
- 9.00 Haine et passions
- 9.40 Un cas pour deux Un jardinier ambitieux.
- 10.30 Rire en boîte et boîte à rire
- 10.50 Tribunal Le pickpocket.
- 11.20 Le destin du docteur Calvet
- 11.50 Tournez... manège
- 12.30 Le juste prix
- 12.55 A vrai dire Informations consommation.
- 13.00 Journal 13.30 Météo - Bourse.
- 13.35 Les feux de l'amour Feuilleton.
- 14.30 Hôpital central Série.
- 15.25 Hawaï, police d'Etat Meurtre au stade (2).
- 16.20 Club Dorothée
- 17.30 Loin de ce monde Evie tient ses promesses.
- 17.55 Hélène et les garçons Opération éjection.
- 18.25 Une famille en or Jeu animé par Patrick Roy.
- 18.55 Santa Barbara** Feuilleton. Malgré les conseils de Richard, Cruz raconte à Eden qu'on lui a demandé de faire un travail concernant la sécurité des Etats-Unis.
- 19.20 La roue de la fortune
- 19.50 Le bébé show
- 20.00 Journal 20.40 Météo.
- 20.45 Les marches de la gloire** Présenté par Laurent Cabrol.
- 22.05 Le défi Présenté par Laurent Cabrol. Deux sportifs de haut niveau, représentant deux villes françaises, s'affrontent. Leur objectif: se surpasser pour voir aboutir un projet social, culturel ou humanitaire.
- 22.45 Music stars Présenté par Michel Drucker. Invité: Michel Sardou.
- 23.55 Arthur: émission impossible Présenté par Arthur.
- 0.50 Le bébé show
- 0.55 TF1 nuit - Météo
- 1.00 Intrigues Série. La veuve noire.
- 1.30 Info revue
- 2.30 Les amours de la Belle Epoque Série. Crapotte.
- 2.55 Vivre libre Terre sauvage.
- 3.40 L'aventure des plantes Les conditions extrêmement extrêmes.
- 4.05 Festival de Saint-Riquier Mikhaïl Rudy et le Fine Arts Quartet. Au programme: Bach, Mozart.
- 5.00 Histoires naturelles
- 5.30 Musique
- 5.40 Tribunal de nuit

ARTE

- 17.00 Rediffusion
- 19.00 L'art aux Etats-Unis Extraits de la soirée thématique.
- 19.30 Mies van der Rohe Documentaire.
- 20.30 8½ journal: Strasbourg
- 20.40 Transit Au sommaire: deux familles, allemande et française, commentent les événements de la semaine.
- 22.10 Les enfants de la plage 85' - France - 1991. Film de Williams Crépin. Avec: Isabelle Otero, Myriam Boyer.
- 23.35 Ma Vénus est un animal sauvage

France 2

- 6.05 Falcon Crest
- 6.30 Télématin
- 8.30 Amourusement vôtre
- 8.55 Amour, gloire et beauté
- 9.15 Eve raconte
- 9.25 Matin bonheur
- 11.20 Motus
- 11.50 Pyramide
- 12.25 Que le meilleur gagne
- 13.00 Journal
- 13.45 INC
- 13.50 Tatort Trop belle pour dormir. Téléfilm de Rolf von Sydow. Avec: Heinz Drache, Anja Jaehnicke.
- 15.35 La chance aux chansons Le phono de papa.
- 16.25 Des chiffres et des lettres
- 16.50 Beaumanoir** La double dérobade. Avec: Sophie Durin, Sylvie Genty, Jacques Serres.
- 17.15 Giga La fête à la maison: Le chant libre. Quoi de neuf, docteur? Cancro ou génie. Reportages.
- 18.25 Magnum Les enfants terribles.
- 19.10 Emissions pour le référendum
- 19.35 Que le meilleur gagne plus
- 20.00 Journal 20.30 Paris-Moscou-Pékin. 20.35 Journal des courses. 20.40 Météo.
- 20.50 Adieu marin** Téléfilm d'Alain Schwarzstein. Avec: Jean-Philippe Ecoffey, Pierre Vanneck, Jessica Forde, Catherine Alcover, Marisa Pavan.
- 22.30 Belphégor 1. Téléfilm de Claude Barma. Avec: Yves Renier, Christine Palle, Juliette Gréco, François Chaumette. Une rumeur étrange court: il y aurait un fantôme dans le Louvre, la nuit, près de la statue de Belphégor. Un gardien l'a vu, un autre est retrouvé assassiné. André Bellegarde, jeune étudiant en sciences, va se passionner pour cette histoire fantastique.
- 0.50 Journal des courses
- 0.55 Journal - Météo
- 1.10 Envoyé spécial (R)
- 3.25 Empreintes
- 4.15 Eve raconte (R)
- 4.25 24 heures d'info
- 4.40 Dessin animé
- 4.45 La culture en chantier
- 5.15 La chance aux chansons

M6

- 6.45 6 minutes
- 7.15 Contact 6: manager
- 7.20 Flipper le dauphin Duel.
- 7.45 M6 kid
- 8.15 Boulevard des clips
- 9.10 M6 boutique
- 9.25 Boulevard des clips
- 10.45 Matchmusic
- 11.00 Cagney et Lacey
- 12.00 Papa Schultz
- 12.25 Ma sorcière bien-aimée
- 13.00 Roseanne
- 13.25 Madame est servie (R)
- 13.55 La famille Ramdam
- 14.25 Destination musique
- 17.15 Zygopolis
- 17.35 Campus show
- 18.05 Booker
- 19.00 Les routes du paradis 19.55 6 minutes
- 20.00 Madame est servie Un lointain parent.
- 20.30 Capital 20.35 6 minutes
- 20.40 Vidéo scandale Téléfilm de Noël Nossek. Avec: Lisa Hartman, Anthony Denison, Vanessa Williams, Peter Juraski, Jennifer O'Neil.
- 22.35 Mission impossible, vingt ans après Le bayou.
- 23.30 Emotions 0.00 Capital 0.20 Rapline 0.45 Boulevard des clips 1.00 6 minutes 1.05 Boulevard des clips 2.00 Culture pub 2.25 Fréquentar 3.20 Culture rock 3.50 Les conquérants de l'impossible 4.45 Chinook 5.35 Culture rock 6.00 Boulevard des clips

France 3

- 7.30 C'est Lulo
- 8.00 Continentales
- 9.30 Les entretiens d'Océaniques 2 et fin. Alfred Sauvy.
- 10.25 Parole d'école
- 10.55 L'homme du jour
- 11.00 Carré vert
- 11.15 Le jardin des bêtes
- 11.30 Confidantiel femmes
- 11.45 La cuisine des mousquetaires
- 12.00 Les titres de l'actualité 12.05 Le programme de votre région. 12.30 Editions régionales. 12.45 Journal.
- 13.00 Drôles de crocos
- 13.15 Dona Beija
- 13.45 Français si vous parliez
- 14.45 Golf: Trophée Lancôme
- 16.25 Zapper n'est pas jouer
- 17.55 Une pêche d'enfer
- 18.25 Questions pour un champion
- 18.55 Un livre, un jour
- 19.00 Le 19-20
- 20.05 Hugo délire
- 20.15 La classe
- 20.45 Thalassa** Dans les bras du Danube.
- 21.45 Caractères Invités: Myriam Anissimov: Dans la plus stricte intimité, Anne-Marie Garat: Aden, Patrick Modiano: Un cirque passe, Daniel Rondeau: La part du diable.
- 22.50 Campagne pour le référendum
- 23.05 Soir 3 - Météo
- 23.20 Raid Paris-Moscou-Pékin
- 23.30 Traverses Nous ne vivrons plus ensemble. Ce film a été tourné il y a quatre mois dans la ville croate d'Osijek et dans ses environs.
- 0.25 Continentales
- 1.10 Portée de nuit

TV5

- 7.00 Journal français
- 7.40 F comme français: Méthode Victor
- 8.00 Flash TV5
- 8.05 Journal canadien
- 8.25 Flash TV5
- 8.30 Sports loisirs
- 8.55 Flash TV5
- 9.00 Temps présent (R)
- 10.00 Mémoire d'un objectif Le retour du Minotaure.
- 11.00 Yougoslavie (R)
- 11.55 Flash TV5
- 12.00 La chance aux chansons
- 12.40 Journal belge
- 13.10 La Bonne Aventure
- 13.40 La chambre des dames (R)
- 14.30 Ramadan
- 15.10 La bande des six
- 16.00 Journal TV5
- 16.15 Vision 5
- 16.30 Une pêche d'enfer
- 17.00 Comment ça va?
- 17.30 Gourmandises
- 17.45 Méthode Victor
- 18.00 Questions pour un champion
- 18.30 Journal TV5 et météo
- 19.00 Le jeu des dictionnaires
- 19.30 Journal belge
- 20.00 Plein cadre
- 21.00 Journal TF1 et météo
- 21.30 Variétés
- 23.00 Journal français
- 23.20 Médiasud
- 23.35 A découvert 0.05-0.20 Raison de plus

Autres chaînes

- Suisse alémanique** 14.00 Schulfernsehen Abenteuer in der Pflanzenwelt (11-12). 14.55 Ökosports (3-4). 15.15 Menschen, Technik, Wissenschaft - Report (W) 16.00 Tagesschau 16.05 Rehen-Programm Abenteuer in der Pflanzenwelt (12). 16.35 Tele-Gym (6). 16.50 Kinder- und Jugendprogramm De Muzzy im Gondoland. Englisch für Kinder und Familie. 16.55 1, 2 oder 3. 17.40 Gutenacht-Geschichte, Dr. Snuggler. 17.55 Tagesschau 18.00 Unserer Hagenbecks Serie. Zirkus um Emil. 19.00 Schweiz aktuell 19.20 Eidgenössische Voksabstimmung am 27. September 19.30 Tagesschau 20.00 Europa hautnah 20.10 Die Freitagrunde NEAT. 21.50 10 vor 10 22.20 Dona Beija 35/45. Série. Mit Maité Proença, Fernando Eiras. 23.15 Die Hälfte des Himmels (La mitad del cielo.) 120' - Spa. - 1986. Spielfilm von Manuel Gutiérrez Aragón. Mit Angela Molina, Margarita Lozano. 1.15 Nachtbulletin 1.20-2.15 Friday Night Music Ray Charles. Konzert des weltberühmten Blues-Sängers mit seinen bekanntesten Titeln wie If you go away, Georgia u.v.a.m.
- Suisse italienne** 6.30 Textvision 12.00 Cartoni a mezzogiorno Pallino: Le insonnie di dormiglione; Beany e Cecil: La bella addormentata e la bestia. 12.25 Passioni (83) 13.00 TG tredici 13.10 T.T.T. Il popolo dei monti. 14.05 5x5 Il nostro passato prossimo fra cronaca e storia: 1975-1980. 15.55 Textvision 16.00 Il grande pianeta 7. Documentario. I dinosauri. 16.50 Videopostcards 17.00 Senza scrupoli (91) 17.25 Tivutiva? Le avventure di Robin Hood. 18.00 I Robinson 5. Telefilm. Il mio ragazzo. 18.25 Cosa bolle in pentola? 19.00 Il quotidiano 20.00 Telegiornale 20.30 Centro 21.35 Il commissario Kress Telefilm. Il giocatore. 22.35 TG Sera 22.50 Quattro risate con Mister Bean 23.20 Una volta non basta Film di Guy Green. Con Kirk Douglas, Alexis Smith, David Janssen, Deborah Raffin, George Hamilton. 1.20-1.25 Textvision
- ARD - Allemagne 1** 6.00 Morgenmagazin. 9.03 Das Buschkrankenhaus. 9.45 Let's move. Fitness-Spass. 10.03 Abenteuer und Legenden. 10.50 Hunder Meisterwerke. 11.03 Umschau. 11.25 Späte Leidenschaft. 2/2. Fernsehfilm. 12.55 Presseschau. 13.00 Mittagsmagazin. 13.45 Wirtschafts-Telegramm. 14.02 Sesamstrasse. 14.30 Spiele des Lebens. 15.20 Der Sternensohn. 15.35 Richtig Guitarr. Film mit Jan Vetter, Hans Runge. 17.00 Punkt 5 - Länderreport. 17.15 Tagesschau. 17.25 Regionalprogramme. 20.00 Tagesschau. 20.15 Höllenfahrt. Spielfilm mit Robert Stack. 21.45 Plusminus. 22.30 Tagesthem. 23.00 Golden Girls. 23.25 Sportschau. 23.50 Zwei Italiener mögens heiss. Spielfilm mit Christian de Sica. 1.20 Tagesschau. 1.25-1.30 Zuschauer - Entspannen - Nachdenken.
- ZDF - Allemagne 2** 6.00-13.45 ARD-ZDF Vormittagsprogramm. 13.45 EURO. 14.30 Brennpunkt Algier. Spielfilm mit Yvonne de Carlo. 15.45 Grün und bunt. 16.00 Heute. 16.05 Raumschiff Enterprise - Das nächste Jahrhundert. 17.00 Heute - Sport. 17.15 Länderjournal. 17.50 Ein Heim für Tiere. 19.00 Heute. 19.20 Unsere Hagenbecks. 20.15 Derrick. 21.15 Vermisst. 21.45 Heute-Journal. 22.20 Deutschland lacht. 22.50 Die Sport-Reportage. 23.20 Der Wilde von Montana. Spielfilm mit Buddy Ebsen. 0.40 Heute. 0.45-2.25 Aibi. Spielfilm mit O. E. Hasse.
- RAI - Italie 1** 6.50 Unomattina estate. 9.05 Provaci ancora Harry. 10.05 Telegiornale Uno. 10.05 Voglia di cantare. 12.00 Unofortuna. 12.30 Telegiornale Uno. 12.35 La signora in giallo. 13.30 Telegiornale Uno. 14.00 C'era una volta. Film. 15.50 Duello alla pistola. Film. 17.05 Big! Autunno. 18.00 Telegiornale Uno. 18.10 Amerindia. 18.40 Il tempo delle scelte. 19.40 Il naso di Cleopatra. 20.00 Telegiornale Uno. 20.40 Poker di spie. Film. 22.20 Telegiornale Uno. 22.30 Gli la maschera. Spettacolo. 0.00 Telegiornale Uno. 0.40 Mezzanotte e dintorni. 1.00 Fantasy party. 1.25 Alla maniera di Cutter. Film. 3.10 Telegiornale Uno. 3.20 Porta magica. 4.10 Aeroporto internazionale. 4.40 Telegiornale Uno. 4.50 Divertimenti. 5.45 Melodramma.
- EUROSPORT** 9.00 Athlétisme. 10.00 Mountainbike. 10.30 Eurofun. 11.00 Trans World Sport. 12.00 Vendredi direct: Tennis. Tournoi ATP de Bordeaux - Football - Athlétisme: Championnat du monde juniors à Séoul. 20.30 Triathlon: Quelle Supersprint. 21.30 Eurosportnews 1. 22.00 Boxe. 23.30 Athlétisme: Championnat du monde juniors à Séoul. 0.30-1.00 Eurosportnews 2.

La Première

Info pile toutes les heures (sauf à 13.00 et 18.00) et à 6.30, 7.30, et 8.30. Journal entre 6.00-9.00, 12.30-13.00 et 17.30-19.00. 6.00 Journal du matin. Avec notamment à 6.20, 7.22 et 8.22. Matin pratique. 6.12 Le baladeur. 6.15 Le chèque et le choc. 6.22 La question du jour. 6.28 Bulletin routier. 6.30 Journal des régions et titres de 7.00. 6.42 Découverte. 6.50 Journal des sports. 6.58 A fleur de temps. 6.59 Dons du sang. 7.10 Le kiosque. 7.18 Le baladeur. 7.26 Commentaire d'actualité. 7.30 Journal. 7.35 Le chèque et le choc. 7.40 Le baladeur. 7.45 La question du jour. 7.52 Jeu Règle de trois. 7.55 Bloc-notes économique. 8.10 Revue de la presse romande. 8.15 Le kiosque alémanique. 8.30 Journal et cours de monnaies. 8.35 Journal des sports. 8.40 Découverte, 2e diffusion. 8.45 Propos de table. 8.52 A l'affiche. 9.05 Petit déjeuner. Par Patrick Ferla. OM. 10.05-12.00 La vie en rose. FM. 10.05 5 sur 5. Avec entre 11.00 et 12.00 Jeu Règle de trois. 10.05 La tête au carré. 11.00 Info pile + bulletin boursier. 12.30 Journal de midi. 12.50 Les cahiers du spectacle. 13.15 Après mi-doux. Avec le jeu Règle de trois. 17.00 Info pile + bulletin boursier. 17.30 Journal du soir. 17.49 Journal des sports. 17.55 Promotion de Forum. 18.00 Journal du soir. Avec à 18.22 Forum. 19.05 Baraka. En direct de Blagoevgrad (Bulgarie). 22.05 Les cacahuètes salées, par Bruno Düring. 0.05-6.00 Programme de nuit. Relais de la Télédiffusion ligne 6 (Light).

Espace 2

Info pile à 6.00, 7.00, 8.00, 9.00, 11.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 20.00 et 24.00. 0.05 Notturmo. Louis Ferdinand, prince de Prusse. Beethoven, Mozart, Schumann, Rheinberger, Telemann, Corelli, Tchaïkovski, Fauré, J. Strauss fils, Viotti, Mendelssohn, Chabrier. 6.10 env. Matin pluriel. Avec notamment à 6.40 Clé de voûte. 7.30 Memento culturel. 8.10 env. Matin complice. 9.05 Demain la veille. 9.15 Magellan. 9.30 Les mémoires de la musique. Ernest Chausson, le maître des songes (10 et fin). 11.05 Espace 2 questionne. 11.30 Entrée public. La criée des arts et spectacles. 13.05 Helvétiques. Schubert, Haydn. 14.05 Clairière. Livret de service (5). 14.15 Musique d'abord. Vocalisés. 17.05 Espace 2: magazine. Dossier: littérature. Evénements et actualités. 18.05 A l'affiche. 18.15 En quête de disques. 19.05 Jazzz. Bleus. 20.05 Plein feu. 20.30 Un strapontin pour deux. Concert final du CIEM. Orchestre de la Suisse romande. 22.30 La marche de l'histoire. Hôtels et chemins de fer. 23.50 Novitads (en romanche). 0.05-5.59 Notturmo.

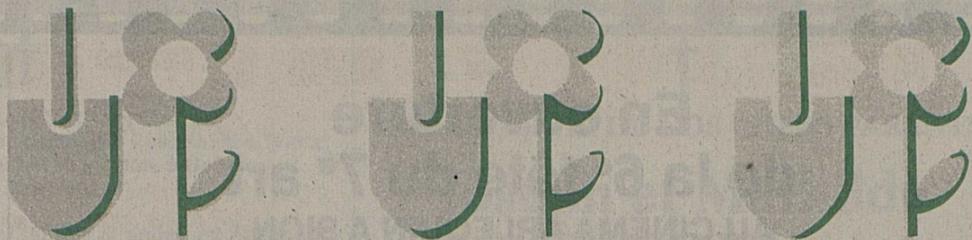
Radio Rhône

5.55 Bonjour, bonjour! (Michel Mottiez). 6.45 Info Rhône matin. 7.30 Le journal des sports. 7.45 Info Rhône matin. 9.00 Le petit déjeuner de Patrick Ferla. 10.00 C'est la vie (Pierre-Alain Roh). 12.15 Info Rhône midi. 12.30 Le journal RSR 1. 13.00 Vanille framboise (Maggy). 16.00 Tea time (Bertrand). 17.00 Rhône hit (hit-parade, Joël). 18.00 Le journal de RSR 1. 18.30 Info Rhône soir + l'invité du journal. 19.00 Entantillage (Jean-Luc Balles-traz). 19.15 L'émission religieuse. 20.00 Un invité, un programme: Pierre-Alain Chanton disques Evasion. 22.00 FM & Compagnie (Michel Mayor). 24.00 Info pile + RSR 1.



A2 - 13 h 50 - Tatort.

jardinfa...



Jardin-passion!

Le jardinage amateur passionné plus d'un Français sur deux. Et ces jardiniers du dimanche dépensent chaque année, constate le Centre de documentation de l'Assurance (CDIA), plus de 38 milliards de francs pour l'entretien et la décoration des surfaces vertes, du modeste balcon au parc luxuriant.

Depuis peu, le jardin potager, avec ses rangées de fraises, de carottes et de salades, a fait place au jardin d'agrément. On plante, on arrose, on taille, on coupe, mais aussi on aménage vérandas,

salons d'extérieurs et jardins d'hiver. Mobilier, parasols et barbecues font désormais partie du décor au même titre que les brouettes et l'outillage, manuel ou électrique.

Partie intégrante de la maison d'habitation ou de la résidence secondaire, la moindre pelouse arbore un tourniquet d'arrosage et nécessite tondeuse ou motoculteur.

Mais la pratique du jardin ne va pas sans risque: coupures, blessures, brûlures en constituent souvent la rançon. (ap)

La poire, fruit du néolithique

Originaire, comme beaucoup d'arbres fruitiers, de l'Asie centrale, le poirier s'est répandu dès l'époque néolithique dans toute l'Europe occidentale et on a retrouvé des pépins de poire dans de nombreux sites préhistoriques, ce qui indique que c'était un fruit consommé déjà à cette époque.

La culture proprement dite de la poire aurait commencé en Chine plus de 4000 ans avant notre ère. Les Grecs semblent avoir apprécié les poires qu'Homère nommait «cadeau des dieux» mais ce

sont les Romains qui, pratiquant systématiquement la greffe, développèrent le nombre des variétés. Caton n'en cite que six mais Platon déjà plus de quarante et on en recensait une bonne soixantaine à la fin de l'empire romain. «Grefte tes poiriers, Daphnis, tes petits neveux en recueilleront les fruits», chantait Virgile.

La diffusion des poires se fit progressivement dans toute l'Europe.

A l'époque médiévale, les poires, toutefois, ne devaient pas être fameuses si l'on en



judge par leurs dénominations: «caillou rosat» ou «poire d'angoisse»... Mais les variétés devaient rapidement s'améliorer et devenir plus nombreuses. On en comptait environ 200 à la Renaissance, près de 500 sous le régime du roi Soleil. Aujourd'hui, l'éventail des variétés s'est encore enrichi et on en dénombre plusieurs milliers dont une dizaine seulement ont une réelle importance commerciale.

La poire a connu une certaine célébrité politique sous Louis-Philippe. Le caricaturiste Philippon eut en effet l'idée de dessiner la tête du roi sous la forme d'une poire et il fut pour cela déferé devant les tribunaux. Le lendemain du procès on vit des poires sur tous les murs de la capitale et le toupet du roi fut appelé «coiffure à la poire». De bouche en bouche, une chanson circula dans laquelle ni le souverain ni l'avocat général, du nom de Tarbé, ne furent épargnés: «Comme le roi, Monsieur Tarbé, peut aujourd'hui faire sa poire» chantaient les opposants au régime.

On peut classer les poires en trois groupes: les poires d'été (guyot, williams), les poires d'automne (beurré-

hardy, louise-bonne d'Avranches, conférence, alexandrine douillard, packam's triumph, doyenné de comice) et les poires d'hiver: la passe-crassane.

Les plus prisées sont sans conteste la williams, de son vrai nom «bon chrétien william's» obtenue en Angleterre en 1770 et qui ne fut introduite en France qu'en 1830, toujours inégalée avec sa chair fine, fondante, juteuse, sucrée et musquée, et «docteur Jules-Guyot», ou «guyot», née un siècle plus tard et qui est plus précoce, avec une chair juteuse, fondante mais moins parfumée.

Ce n'est pas par hasard si l'on préconise de toujours garder «une poire pour la soif». Il s'agit en effet d'un fruit éminemment rafraîchissant.

Modérément énergétique (elle apporte environ 50 calories aux 100 grammes), la poire renferme de nombreux minéraux et oligo-éléments avec prédominance de potassium. Sa teneur en vitamine C varie selon les espèces et le degré de maturité, mais ne dépasse guère 5 à 10 mg aux 100 grammes. Ses fibres abondantes (2,5 à 3%) sont bien tolérées pour les variétés à chair fondante, moins bien pour les poires granuleuses. (ap)

Il est temps de bouturer

Rosiers, géraniums, fuchsias et hortensias sont quatre grands classiques des jardins qu'il est aisé de multiplier par le bouturage.

Le bouturage du rosier est un jeu d'enfant. Il faut attendre que les grosses chaleurs soient passées. L'important pour réussir est de choisir un terrain si possible abrité du soleil et que vous enrichirez avec de la bouse de vache, l'engrais préféré des rosiers. On en trouve maintenant sous forme asséchée dans les jardinerie.

Prélevez vos boutures sur des rameaux défloris comportant au moins deux yeux bien formés. Choisissez des tiges aoûtées, aux bourgeons bien formés, qui doivent avoir une vingtaine de centimètres de long. Elles doivent être indemnes de toutes taches suspectes. Taillez la bouture à trois nœuds juste au-dessous d'un bourgeon pour la partie inférieure et juste au-dessus pour la partie supérieure. Conservez uniquement les

feuilles du nœud supérieur que vous réduirez un peu avec des ciseaux. Trempez le bas de chaque bouture dans une poudre d'hormones qui favorisera l'enracinement. Les boutures devront être enfoncées, à dix centimètres environ les unes des autres, dans la terre bien ameublie. Faites-en un grand nombre pour multiplier vos chances de réussite. Placez sous plastique pendant dix jours et maintenez bien humide.

Même si le bouturage peut donner de très bons résultats dans des conditions assez précises, mieux vaut mettre toutes les chances de son côté en s'équipant de quelques accessoires indispensables: des outils qui coupent bien (sécauteur, greffoir, couteau, ciseaux que vous désinfecterez soigneusement avant chaque usage à l'alcool à 90°).

Si les boutures des rosiers se font en pleine terre, les boutures de géraniums, fuchsias et hortensias se pratiquent plutôt dans des pots de

terre avec un substrat composé de terreau léger, sable, tourbe blonde, vermiculite bien mélangés pour obtenir un support de culture léger. Si vous optez pour les godets de tourbe, vous aurez encore plus de chances de réussite. Il vous faut un arrosoir à pomme fine ou un pulvérisateur et, surtout, des hormones de bouturage ainsi que des fongicides en poudre pour faciliter la reprise et éviter la propagation des maladies.

Pour bouturer le géranium, le roi des plates-bandes, prélevez des rameaux bien vigoureux dont vous retirerez les feuilles qui sont à la base. Coupez aux trois quarts les autres feuilles à l'exception de celles du bouton terminal, celui-ci devant absolument rester intact. Plongez l'extrémité des tiges dans de la poudre d'hormones, repiquez en veillant à bien tasser le mélange autour des tiges et, surtout, à ce que les feuilles qui demeurent sur le rameau ne touchent pas le substrat. Si le rameau à bouturer porte des

fleurs ou des boutons de fleurs, supprimez-les. Plantez une bouture par pot.

Même procédé pour le fuchsia, qui est sans doute la plante dont les boutures reprennent le mieux, même sans poudre d'hormones. C'est quand l'hortensia achève sa floraison que le moment est propice à son bouturage. Taillez des pousses vigoureuses n'ayant pas fleuri cet été, d'une longueur de 15 à 20 cm. Coupez juste au-dessus d'un nœud, avec un couteau bien tranchant. Enlevez les deux premières paires de feuilles à la base de ce rameau. Le substrat doit être composé de deux cinquièmes de terre de bruyère et trois cinquièmes de sable grossier. Il faut à tout prix plonger chaque bouture dans de la poudre d'hormones. Les rameaux - un seul par pot - seront enfoncés de trois centimètres.

Toutes ces boutures demandent à être arrosées et à être placées soit en châssis froid, soit dans un endroit du jardin où le soleil ne tape pas trop fort. (ap)

Au point vert

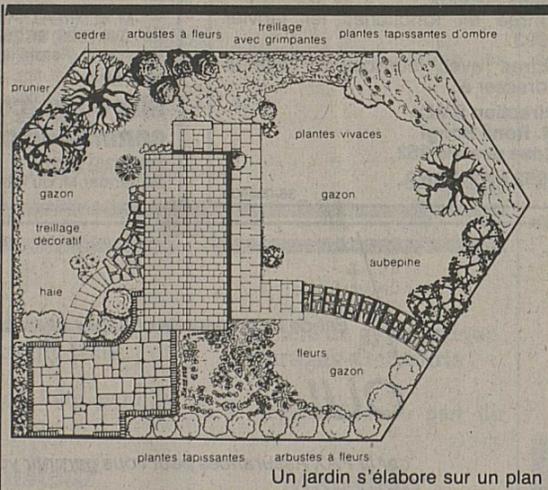
Route cantonale

CONTHEY
(027) 36 68 18

GRANGES
(027) 58 17 14

- Occupez-vous de vos oignons!
Tulipes, crocus, jacinthes, narcisses, iris, etc.
- Chrysanthèmes 20-25 cm 5.-
- Lavandes pièce 2.-
- Thuya plicata 90-100 cm en container 8.-
- Thuya occidentalis 90-100 cm en container 8.-
- Cyprès de Leyland 100-120 cm en container 11.-

C'est le moment de planter:
fraises, framboises, mûres, raisinets!



Un jardin s'élabore sur un plan

Un jardin ne s'improvise pas il s'élabore sur un plan

F.R.A.C.H.E.B.O.U.R.G S.A
P A Y S A G I S T E M + F
1870 MONTHÉY 025 / 71 25 78

«Vieux» légumes

Pour sauver les variétés rustiques.

La fondation Pro Specie Rara souhaite que les espèces et variétés végétales autochtones reviennent sur les tables. C'est pourquoi elle a ouvert à Kölliken (AG) un centre dans lequel les variétés rustiques de légumes, de fruits et de raisins seront conservées et entretenues.

L'abondance des fruits et légumes exotiques fait aujourd'hui oublier que les variétés autochtones étaient autrefois très nombreuses et trouvaient place sur les tables, écrit Pro Specie Rara. Les variétés rustiques étaient bien adaptées à leurs lieux de culture. Elles n'avaient pas seulement bon goût mais résistaient bien aux parasites et étaient d'un bon rapport.

Actuellement, selon Pro Specie Rara, 95% des

semences et plants végétaux sont importés et les règles du Gatt ne manqueront pas de mettre définitivement sur la touche les petits cultivateurs. Il s'impose donc de préserver toutes les espèces menacées et de rechercher, pour les sauver, les variétés en voie de disparition.

Actuellement, la banque de données de Pro Specie Rara recense 189 plantes comestibles de jardin ou de plein champ menacées et plus de 1600 variétés de fruits. Le but sera atteint lorsque toutes les variétés menacées auront été largement redistribuées. Plus de 500 personnes participent déjà aux campagnes de conservation de Pro Specie Rara, soutenues par le WWF et la LSPN. (ap)

POUR VOS TRAVAUX DE JARDINAGE, CONSULTEZ-NOUS!

Brandalise

Possibilité de locations

K. BRANDALISE & FILS S.A.

Tracteurs et machines
1957 ARDON
Tél. (027) 86 35 35



RABAIS SPÉCIAL SUR MACHINES D'EXPOSITION

PIERRE BRANDALISE

BRANDALISE

Tél. 025 / 71 79 79 Fax 025 / 71 84 68

TRACTEURS ET MACHINES
MATÉRIEL D'ENTRETIEN POUR PARCS ET JARDINS
1868 COLLOMBEY-LÈ-GRAND



GRANDE TOMBOLA
Tirage chaque mois

Prochaine parution le vendredi 23 octobre 1992

**En ouverture
de la 6^e fête du 7^e art
AU CINÉMA ARLEQUIN A SION**

TOM CRUISE



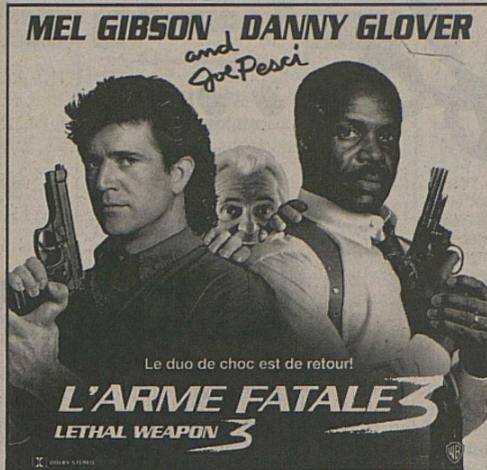
Il a tout quitté pour réaliser son rêve.

NICOLE KIDMAN

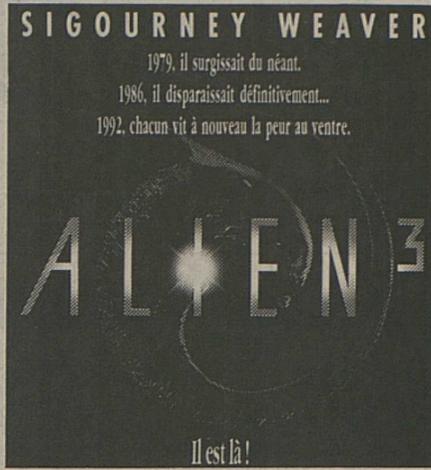


Un film de RON HOWARD

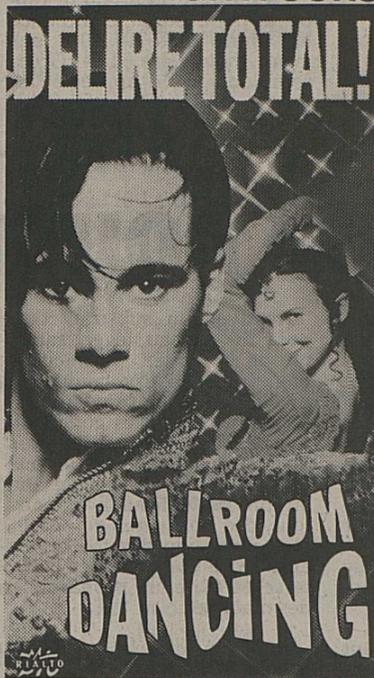
HORIZONS LOINTAINS



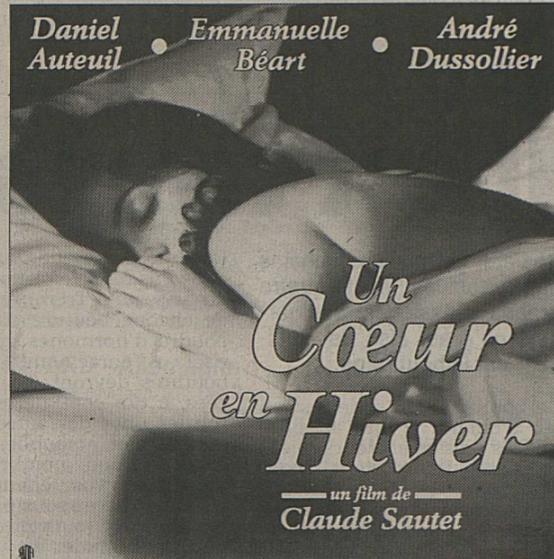
**SION: LUX
SIERRE: BOURG
MONTHHEY: PLAZA
MARTIGNY: CORSO**



**SION: LUX
SIERRE: CASINO
MONTHHEY: MONTHÉOLO
MARTIGNY: CASINO**



SION: ARLEQUIN



SION: CAPITOLE

OFFRES ET DEMANDES D'EMPLOIS

Faites-nous confiance...

Importante compagnie suisse d'assurance sur la vie cherche plusieurs collaborateurs et collaboratrices habitant le Valais pour son service externe dans l'ensemble du canton.

Faites-vous connaître...

- chevronnés ou inexpérimentés bienvenus
- nationalité suisse ou permis C
- âge idéal 23-35 ans.

Changez de cap!

Il sera répondu à toutes les candidatures. Une entière discrétion vous est assurée. Vos offres, munies des documents usuels, sont à transmettre sous chiffre Y 003-39993, Publicitas, case postale, 4010 Bâle.

La Compagnie de chemin de fer et d'autobus Sierre-Montana-Crans (SMC) engage

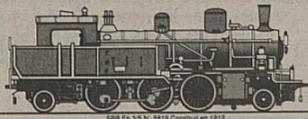
- 2 chauffeurs de camions pour son service cargo domicile**
- 1 chauffeur d'autobus et camion**

Place stable avec tous les avantages sociaux. Entrée en fonctions: 1er janvier 1993.

Offres avec curriculum vitae à adresser à:

**Direction SMC
M. René Bongli
Case postale 362
3962 MONTANA.**

36-034902



M. et Mme D. Pierrehumbert-Häni
Tél. (025) 26 26 61 - 1860 AIGLE
Fermé le mercredi

**cherche
fille ou garçon de buffet et
commis de cuisine**

Tél. (025) 26 26 61,
demander M. ou Mme Pierrehumbert.
22-120-5085

Cercasi per Liguria

Coppia guardiani

Lui giardino e Vigna, lei cucina e casa.
Casa a disposizione.
Telephono (022) 367 16 13.

18-017527

Nous cherchons dans votre région
représentante

Salaire motivant au-dessus de la moyenne. Débutante acceptée. Véhicule indisponible.
Tél. (037) 82 20 22-23.

17-775850



YVERDON-LES-BAINS

J.-G. Criblet-Ogliz
Tél. 024 / 21 49 95
Fax 024 / 21 18 48

engage pour 15 octobre ou à convenir

jeune cuisinier

Travail dans cuisine moderne. Bon salaire à personne capable. Pour rendez-vous (024) 21 49 95, J.-G. Criblet.

196-722728

Cherchons pour tout de suite jusqu'au 15 décembre 1992

jeune fille pour cuisine et service.

Restaurant des Alpes, 3960 Niouc sur Sierre
Ø (027) 55 13 55.
036-035857

Bar La Grange à Montana

cherche

serveuse

Ø (027) 41 12 65.
036-034027

Jeune sommelière qualifiée

cherche place, horaire de la journée.

Tél. (027) 25 17 36.

036-035627

Nous sommes une importante compagnie suisse d'assurance sur la vie et nous cherchons pour notre agence générale du Valais, située à Sion, une

secrétaire

parfaite bilingue français-allemand. Date d'entrée immédiate ou à convenir.

Votre offre de service, accompagnée des documents habituels, nous parviendra sous chiffre R 003-40004, Publicitas, case postale, 4010 Basel.

URGENT!

Cherchons pour plusieurs de nos clients en Valais

- maçons qualifiés
- carreleurs qualifiés
- lignards qualifiés
- monteurs en tableaux qualifiés
- plâtriers-peintres qualifiés
- monteurs en chauffage et sanitaire qualifiés
- serruriers qualifiés
- tuyauteurs qualifiés
- secrétaire français-italien-allemand

Contactez tout de suite Top-Intérim au (026) 22 80 63 ou adressez vos offres de service par écrit.

Sans permis de travail s'abstenir.

36-023172

**L'ADMINISTRATION CANTONALE
MET AU CONCOURS
LES POSTES SUIVANTS:**

Ingénieur en génie des procédés en qualité de responsable de la halle pilote et un ingénieur en technologie alimentaire en qualité de chargé de cours et de missions de développement (év. chimiste ou biologiste) auprès du Département agro-alimentaire et biotechnologie de l'Ecole d'ingénieurs du canton du Valais (EIV) à Sion.
Délai de remise: 25 septembre 1992.

Chef de la centrale d'engagement au grade de brigadier auprès de la Police cantonale.
Délai de remise: 25 septembre 1992.

Gouvernante auprès de l'Hôpital psychiatrique de Malévoz à Monthey.
Délai de remise: 25 septembre 1992.

Chargé(e) de cours en mathématique auprès de l'Ecole d'ingénieurs du canton du Valais (EIV) à Sion.
Délai de remise: 2 octobre 1992.

Chimiste auprès du Laboratoire cantonal.
Délai de remise: 2 octobre 1992.

Educateur(trice) de jour diplômé(e) auprès du Centre médico-éducatif La Castalie à Monthey.
Délai de remise: 2 octobre 1992.

La formule spéciale pour les offres de service est fournie sur demande par le Service du personnel et de l'organisation, tél. (027) 216006, Planta, 1951 Sion. Ce dernier donne également tous les renseignements souhaités.

Est-ce le moment de changer de place de travail?

OUI

car la PAX Assurances peut vous garantir votre place si:

- vous adorez relever les défis;
- vous savez travailler de manière indépendante
- vous désirez adapter votre salaire à vos capacités.

Alors vous êtes

le conseiller en prévoyance

que nous sommes impatients d'intégrer au sein de notre jeune et dynamique équipe du service externe.

Discrétion garantie, envoyez sans tarder vos documents usuels à:



M. Georges-A. Gessler, agent général PAX Valais, av. de la Gare 5, 1951 Sion
Tél. (027) 22 29 77 - Fax (027) 23 16 88



S'est endormie dans la paix du Seigneur, à l'hôpital de Sion, le jeudi 17 septembre 1992

Madame Madeleine ZUCHUAT- SAUTHIER

1931

Font part de leur chagrin:

Son époux:
Charles ZUCHUAT, à Savièse;

Ses enfants:
Philippe et Yvette ZUCHUAT-ROH et Marie-Cécile, à Savièse;
Jean-Charles et Corinne ZUCHUAT-ANTONIOTTI, à Sion;
Nicolas ZUCHUAT et son amie Claire-Lyse, à Savièse;

Son papa:
Emile SAUTHIER, à Sensine;

Ses frères et sœurs:
Famille Marguerite et Marc FOLLONIER-SAUTHIER, à Lausanne;
Famille Clémence et Georges ÉVÉQUOZ-SAUTHIER, à Sensine;
Famille Jean et Marylou SAUTHIER-ÉVÉQUOZ, à Chexbres;

Ses beaux-frères et belles-sœurs:
Famille Paul BERTHOUSOZ-ZUCHUAT, à Sensine;
Madame Madeleine ZUCHUAT, à Bâle;
Madame Jeannette ZUCHUAT, à Savièse;
Famille Bernadette et Oscar LIAND-ZUCHUAT, à Savièse;
Famille Pierre et Hannelore ZUCHUAT-RIEBEN, à Saxon;

Ses filleuls et filleules;

ainsi que les familles parentes et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de Savièse, le samedi 19 septembre 1992, à 10 h 30.

La défunte repose à la crypte de Saint-Germain, aujourd'hui vendredi 18 septembre 1992, à partir de 16 heures. La famille y sera présente de 18 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de faire-part.



La direction et le personnel de la Caisse cantonale de compensation

ont le regret de faire part du décès de

Madame Madeleine ZUCHUAT

maman de Philippe et belle-maman d'Yvette, leurs collaborateurs et collègues de travail.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



EN SOUVENIR DE Patricia JACOMELLI



1987 - 18 septembre - 1992

Cinq ans déjà que tu nous as quittés. Si cruel fut ton départ, si doux reste ton souvenir. Cinq ans que nous contemplons le ciel, nous disant qu'en permanence un ange veille sur nous. Ta famille.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Montana, le dimanche 20 septembre 1992, 8 h 30.



EN SOUVENIR DE Justine EMERY



19 septembre 1982
19 septembre 1992

Si nous vivons, nous vivons pour le Seigneur; si nous mourons, nous mourons pour le Seigneur.

Romains 14, 7.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Lens, le samedi 19 septembre 1992, à 19 heures, pour notre chère maman trop tôt disparue.

Fernand,
Béatrice, Geneviève.



Madame Caroline DUBOIS-ALBISETTI, à Clarens;
Monsieur Albert DUBOIS et sa compagne Rosemarie, à Borex;
Mademoiselle Isabelle DUBOIS et sa maman, à Genève;
Monsieur Gilbert DUBOIS, à Montreux;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies, en Suisse et à l'étranger, ont la tristesse de faire part du décès de

Monsieur Paul DUBOIS

leur très cher époux, papa, beau-papa, nono, frère, oncle, cousin, parrain, parent et ami, enlevé à l'affection des siens le 14 septembre 1992, dans sa 87^e année.

Selon le désir du défunt, l'incinération a eu lieu dans l'intimité.

En son souvenir, vous pouvez penser à la fondation Beau-Site-Montbrillant, c.c.p. 10-18922-7.

Domicile de la famille: EMS Montbrillant, 1815 Clarens.

R. I. P.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



EN SOUVENIR DE NOS CHERS BIEN-AIMÉS

Les morts sont des invisibles, ce ne sont pas des absents.

Marguerite FAVRE 1991 - 1992

Bruno FAVRE 1991 - 1992

Oswald FAVRE 1982 - 1992

Marie FAVRE 1977 - 1992

Que l'espoir de savoir nos chers disparus dans un monde meilleur nous aide à vivre dans l'amour de Dieu et découvrir dans l'au-delà la splendeur éternelle.

Votre famille.

Une messe sera célébrée au Carillon à Saint-Léonard, le samedi 19 septembre 1992, à 19 heures.



Profondément touchée par les nombreux témoignages d'amitié et d'affection reçus, la famille de

Monsieur Germain DONNET

remercie sincèrement toutes les personnes qui, par leur présence, leurs dons, leurs messages de condoléances, leurs envois de fleurs, l'ont entourée lors de sa douloureuse épreuve et les prie de trouver ici l'expression de sa profonde et vive reconnaissance.

Un merci particulier:

- au père Noël et aux concélébrants;
- à la direction et au personnel soignant du rez du home Les Tilleuls;
- au bâtiment 358 de Ciba-Geigy S.A.;
- à M. Antoine Rithner.

Monthey, Lausanne, septembre 1992.

036-035197



La Gym hommes de Martigny-Ville

a le regret de faire part du décès de

Monsieur René RAPPAZ

son membre.

Les membres sont priés d'assister à l'ensevelissement.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-036181



La société de gymnastique Martigny-Octoduria

a le regret de faire part du décès de

Monsieur René RAPPAZ

membre vétérans et grand-papa de Marianne Celletti, monitrice des pupillettes.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La classe 1952-1953 de Veyonnaz

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Philippe LATHION

frère de leur contemporaine et amie Huguette.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-036227



EN SOUVENIR DE NOS CHERS PARENTS

Joseph et Mathilde MUDRY



1976 - 1992

1991 - 1992

Votre souvenir en nos cœurs demeure à jamais.

Une messe d'anniversaire sera célébrée au Carillon à Saint-Léonard, aujourd'hui vendredi 18 septembre 1992, à 19 h 30.



*Plus que parler à Dieu,
Prier c'est écouter Dieu
nous dire sa parole
qui est toujours
une parole d'amour.*

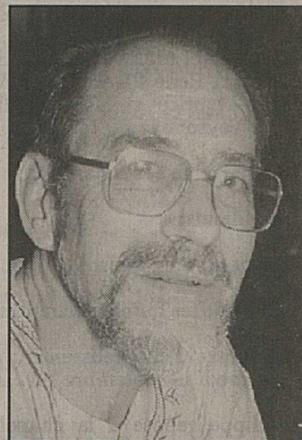
† Gabriel, le 17 octobre 1985.

EN SOUVENIR DE

Gabriel BALET

père-évêque
de Moundou (Tchad)

1989 - 19 septembre - 1992



Une messe sera célébrée à l'église de Grimisuat, le samedi 19 septembre 1992, à 18 heures, à sa mémoire et à celle de toutes les personnes décédées le même jour dans le désert du Ténére.



La classe 1918 de Martigny et environs

a le regret de faire part du décès de

Monsieur René RAPPAZ

son contemporain et ami.

036-036223



La classe 1947 de Fully

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Pierre-André METTAZ

fils de ses contemporains
Ginette et Pierre.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-036167



EN SOUVENIR DE Marthe CAPPELLIN



1991 - 19 septembre - 1992

Ton souvenir demeure toujours dans le cœur de tous ceux qui t'ont aimée.

Tes enfants, petits-enfants et arrière-petit-fils.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à la chapelle de La Balma, le samedi 19 septembre 1992, à 19 heures.



EN SOUVENIR DE Edouard CARRAUX



1991 - 19 septembre - 1992

Que ceux qui l'ont connu et aimé aient une pensée pour lui en ce jour.

Une messe sera célébrée à l'église de Vouvy, le samedi 19 septembre 1992, à 19 heures.

**22
heures**
Dernier délai
pour vos
annonces
mortuaires



*J'ai combattu
le bon combat
J'ai chanté
les louanges du Seigneur
Et, de là-haut,
je veille sur vous.*



S'est endormi dans la paix du Seigneur, à l'âge de 32 ans, le 17 septembre 1992, après une longue et pénible maladie supportée avec courage, muni des sacrements de l'Eglise

Philippe LATHION

Font part de leur immense chagrin:

Sa maman et son papa:
Rose et Hermann LATHION-DÉLÈZE;

Son frère, sa sœur, sa belle-sœur et son beau-frère:
Christian et Chris LATHION-GLASS et leurs enfants Elyse et Alexandre, à Veysonnaz;
Huguette et François ROUX-LATHION et leurs enfants David et Olivier, à Champlan;

Sa grand-maman:
Agnès DÉLÈZE-PRAZ, à Clèbes;

Ses oncles et tantes:
Monique et Michel THÉODOLOZ-LATHION et famille, à Veysonnaz et Nendaz;
Veuve Hélène FOURNIER-DÉLÈZE et famille, à Clèbes et Nendaz;
Alphonsine et Marcel MARIÉTHOZ-DÉLÈZE et famille, à Nendaz et Sion;
Georges et Marie-Thérèse DÉLÈZE-PRAZ et famille, à Clèbes;
Irène et René PRAZ-DÉLÈZE et famille, à Clèbes et Conthey;
Jean-Maurice et Noëlle DÉLÈZE-FOURNIER et famille, à Veysonnaz;

Sa marraine et ses parrains;

Ses filleuls;

Ses nombreux amis;

ainsi que les familles parentes et alliées.

La messe d'ensevelissement aura lieu à l'église de Veysonnaz, le samedi 19 septembre 1992, à 10 heures.

Philippe repose à la chapelle de Clèbes où la famille sera présente aujourd'hui vendredi 18 septembre, de 18 à 20 heures.

Une veillée de prière aura lieu à l'église de Veysonnaz, aujourd'hui vendredi 18 septembre 1992, à 20 heures.

Cet avis tient lieu de faire-part.



Le Chœur mixte de Veysonnaz

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Philippe LATHION

ancien membre, fils de Rose, membre actif, et frère de Christian, ancien membre.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-036158



La classe 1960 de Veysonnaz

a la grande douleur de faire part du décès de

Monsieur Philippe LATHION

son contemporain et ami.

Nous garderons de Philippe un lumineux souvenir.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-036122



Le service technique de VIP S.A.

a le pénible regret de faire part du décès de

Philippe LATHION

leur collègue de travail.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-036194



Il a plu au Seigneur de rappeler à Lui Sa fidèle servante

Madame Angèle BRUCHEZ

née DEVILLAZ

décédée au foyer Sœur-Louise-Bron à Fully, le jeudi 17 septembre 1992, dans sa 87^e année, munie des sacrements de l'Eglise.

Font part de leur peine:

Marie RODUIT-BRUCHEZ, à Fully, ses enfants et petits-enfants, à Estavayer, Martigny, Dorénav et Orny;
Maurice BRUCHEZ-GAY, à Martigny, ses enfants et petits-enfants, à Charrat;
Jeanne DEVILLAZ-ANÇAY, à Fully;

Ses neveux et nièces;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de Fully, le samedi 19 septembre 1992, à 16 heures.

La défunte repose à la crypte de Fully où la famille sera présente aujourd'hui vendredi 18 septembre, de 19 à 20 heures.

En lieu et place de fleurs, pensez au foyer Sœur-Louise-Bron à Fully.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Le chœur mixte Le Muguet d'Aproz

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Philippe LATHION

membre actif, frère de son directeur Christian, que le Seigneur a rappelé auprès de Lui pour chanter Ses louanges.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La direction et le personnel de la société Téléveyonnaz S.A.

ont le regret de faire part du décès de

Philippe LATHION

fils d'Hermann Lathion et oncle de David Roux, leurs employés.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-036235



La direction et le personnel de la société VIP S.A., à Veysonnaz

ont le regret de faire part du décès de

Philippe LATHION

leur fidèle employé.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-036191



VIP S.A. et la copropriété de la résidence Magrappé

ont le regret de faire part du décès de

Philippe LATHION

fils de Rose Lathion, leur concierge.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-036193



Nous avons été profondément touchés par les nombreux témoignages de sympathie reçus lors du décès de notre cher époux et papa

Monsieur Joseph GAUDARD

Nous vous remercions sincèrement pour votre présence, vos dons, vos messages réconfortants, et vous prions d'accepter la reconnaissance de toute notre famille.

Leytron, septembre 1992.

036-036071



S'est endormi dans la paix du Christ, muni des saints sacrements de l'Eglise, à l'âge de 86 ans

Monsieur Léonce GRANGES-RODUIT

de Julien



Font part de leur peine et de leur espérance:

Ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants:
Lydia GROGNOZ-GRANGES, ses enfants et petits-enfants, à Bulle, Londres, Berne et Broc;
Odette ZYSSET-GRANGES, ses enfants et petits-enfants, à Martigny et Fully;
Roger et Fernande GRANGES-DOLT, leurs enfants et petite-fille, à Fully et Morges;
Léa DELÉGLISE-GRANGES et ses enfants, à Fully et Charrat;
Marie-Thérèse et François DUBOIS-GRANGES, à Saint-Maurice;
Léo et Henriette GRANGES-MARTIGNONI, leurs enfants et petits-enfants, à Fully et Martigny;
Edmond et Hildegard GRANGES-HAASE et leurs enfants, à Fully et Saillon;
Marie-Josée et Lucien FAGHÉRAZZI-GRANGES et leurs enfants, à Martigny;
Anny GRANGES, à Baden;

Ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs:
Famille de feu Herman GRANGES;
Famille de feu Marc GRANGES;
Famille de feu Marius GRANGES;
Famille Adrien BENDER-GRANGES;
Monsieur et Madame Ernest GRANGES-FORT;
Madame Cécile RODUIT-GRANGES et famille;
Famille de feu Paul RARD;
Famille de feu Clovis RODUIT;
Madame Cécile RODUIT;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture aura lieu à l'église de Fully, le samedi 19 septembre 1992, à 16 heures.

Le défunt repose à la crypte de Fully où la famille sera présente aujourd'hui vendredi 18 septembre 1992, de 19 heures à 20 h 30.

P. P. L.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La direction et le personnel de la Société de Banque Suisse Valais

ont le profond regret de faire part du décès de

Monsieur Alphonse GUGLER

papa de M. Gilbert Gugler.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-036142



EN SOUVENIR DE

Rose et de Louis ZUFFEREY ZUFFEREY



1982 - 1992



1984 - 1992

Que ceux et celles qui vous ont connus et aimés aient une pensée pour vous.

Votre famille.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Grône, le samedi 19 septembre 1992, à 18 h 30.



*J'étais dans la joie
quand je suis parti
vers la maison du Seigneur.*

Son épouse:
Martine METTAZ-LAVENNE, à Martigny;

Ses parents:
Pierre et Ginette METTAZ-HUGUET, à Fully;

Son frère:
Jean-Philippe METTAZ et son amie Sylvie FLEUTRY,
à Fully;

Ses beaux-parents:
Marcel LAVENNE et Rose FEIL, à Strasbourg;

Ses grands-parents:
André et Isaline HUGUET-CHATRIAND, à Produit;

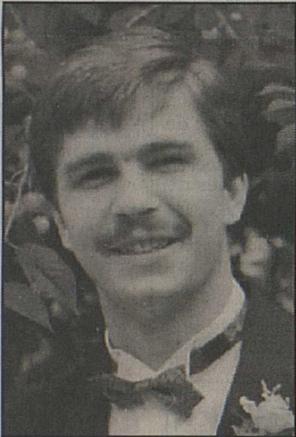
Ses beaux-frères et belles-sœurs:
Alain et Brigitte LAVENNE et leurs enfants, à
Strasbourg;
Blondine LAVENNE, à Strasbourg;

Ses oncles et tantes:
Elisabeth METTAZ, à Fully;
André et Rose-Marie CHATRIAND-CHATRIAND et
leurs enfants, à Montagnon;
Martial et Simone HUGUET-CARRAUX et leurs
enfants, à Collombey-le-Grand;
Myriam et Mario MASTROENI-HUGUET et leurs
enfants, à Aigle;
Yvonne et Daniel ZUFFEREY-HUGUET et leurs
enfants, à Produit;
Paul et Brigitte HUGUET-ANÇAY et leur enfant, à
Troistorrents;
Charly et Danielle HUGUET-DORSAZ et leurs
enfants, à Saillon;
Joël HUGUET et son amie Monique BORNET, à
Ovronnaz;

Son parrain:
Pierre-André GEX, à Monthey;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont la
profonde douleur de faire part du décès accidentel de

Monsieur Pierre-André METTAZ



leur cher époux, fils, beau-fils, beau-frère, frère, petit-
fils, neveu, cousin et ami, enlevé à leur tendre affection
dans sa 23^e année, muni des sacrements de l'Eglise.

La messe d'ensevelissement aura lieu à l'église de
Fully, le samedi 19 septembre 1992, à 16 heures.

Pierre-André repose à la crypte de Fully où la famille
sera présente aujourd'hui vendredi 18 septembre 1992,
de 19 heures à 20 h 30.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La direction et le personnel
de la maison Nirak Sports
ainsi que les familles
Dolder, Müller, Bollomey et Pitteloud

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Pierre-André METTAZ

fils de M^{me} Ginette Mettaaz, responsable du service publicité et
amie des familles.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-036241

**Pour vos mortuaires Publicitas Sion
(027) 29 51 51**



La direction et le personnel
de S.O.S. Surveillance

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Pierre-André METTAZ

agent de sécurité auxiliaire

Ils garderont un souvenir ému de celui qui fut leur collaborateur
et leur collègue.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La direction et le personnel
des Messageries du Rhône

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Pierre-André METTAZ

fils de M^{me} Ginette Mettaaz, leur collaboratrice fidèle et dévouée.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La direction et le personnel
de CWS S.A. Crissier et Fully

ont la profonde tristesse de faire part du décès de

Monsieur Pierre-André METTAZ

fils de Pierre, leur collaborateur.



La direction et le personnel
de la société coopérative Migros Valais

ont le regret de faire part du décès survenu le 16 septembre 1992
de

Monsieur Pierre-André METTAZ

aide-mécanicien au garage de la centrale, à Martigny.

Ils garderont de ce collaborateur et ami le meilleur des souvenirs.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-036132



La direction et le personnel
de l'entreprise Cher-Mignon S.A. à Chermignon

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Pierre-André METTAZ

frère de Jean-Philippe, leur collaborateur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-036087



Le tea-room La Diligence,
ses collaborateurs et amis

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Pierre-André METTAZ

*Ce qui fait la grandeur
d'un homme,
c'est sa bonté.*

S'est endormi subitement à
son domicile, le 17 septembre
1992, dans sa 74^e année

Monsieur René RAPPAZ

retraité CFF

Font part de leur peine:

Son épouse:
Yvonne RAPPAZ-DUBUIS, à Martigny;

Ses enfants:
Marie-Lise et Gilbert CELLETTI-RAPPAZ, à Martigny;
Sylviane et Charles-André AYMON-RAPPAZ, à Saint-Maurice;

Ses petits-enfants:
Carole AYMON, à Saint-Maurice;
Muriel et Jean-Jacques BELLON-AYMON, à Saint-Maurice;
Marianne CELLETTI et son ami Thierry PETOUD, à Martigny;
Patrick CELLETTI, à Martigny;
Sandra AYMON, à Saint-Maurice;

Sa sœur, ses frères, ses belles-sœurs et beaux-frères:
Rémy RAPPAZ, à Saint-Maurice, et famille;
Misette DUBOULE-RAPPAZ, à Saint-Maurice, et famille;
Maurice et Madeleine RAPPAZ-DUPLAN, à Ollon;
Famille de feu Félix RAPPAZ, à Epinassey;
Ninette DUBUIS-JACQUIARD, à Sion, et famille;
Laurette et Jean PITTELOUD-DUBUIS, aux Mayens-de-
Riddes, et famille;
Ginette et Pierrot PITTELOUD-DUBUIS, à Salins, et famille;
Irène et Emile SIGGEN-DUBUIS, à Savièse, et famille;

Ses filleuls et filleules;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église Saint-Michel à
Martigny-Bourg, le samedi 19 septembre 1992, à 10 heures.

Le défunt repose à la crypte Saint-Michel à Martigny-Bourg où
la famille sera présente aujourd'hui vendredi 18 septembre 1992,
de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La direction et le personnel
de l'entreprise Salamin Electricité S.A.
à Martigny

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur René RAPPAZ

beau-père de Gilbert Celletti leur fidèle contremaître.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-036200



La classe 1970 de Fully

a le chagrin de faire part du décès de

Monsieur Pierre-André METTAZ

son cher contemporain et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Les collaboratrices et collaborateurs
des Messageries du Rhône
de Martigny et de Fully

ont le profond regret de faire part du décès de

Monsieur Pierre-André METTAZ

fils de Ginette, leur collègue et amie.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-036218



*J'ai combattu
le bon combat
J'ai chanté
les louanges du Seigneur
Et, de là-haut,
je veille sur vous.*



S'est endormi dans la paix du Seigneur, à l'âge de 32 ans, le 17 septembre 1992, après une longue et pénible maladie supportée avec courage, muni des sacrements de l'Eglise

Philippe LATHION

Font part de leur immense chagrin:

Sa maman et son papa:
Rose et Hermann LATHION-DÉLÈZE;

Son frère, sa sœur, sa belle-sœur et son beau-frère:
Christian et Chris LATHION-GLASS et leurs enfants Elyse et Alexandre, à Veysonnaz;
Huguette et François ROUX-LATHION et leurs enfants David et Olivier, à Champlan;

Sa grand-maman:
Agnès DÉLÈZE-PRAZ, à Clèbes;

Ses oncles et tantes:
Monique et Michel THÉODULOZ-LATHION et famille, à Veysonnaz et Nendaz;
Veuve Hélène FOURNIER-DÉLÈZE et famille, à Clèbes et Nendaz;
Alphonsine et Marcel MARIÉTHOZ-DÉLÈZE et famille, à Nendaz et Sion;
Georges et Marie-Thérèse DÉLÈZE-PRAZ et famille, à Clèbes;
Irène et René PRAZ-DÉLÈZE et famille, à Clèbes et Conthey;
Jean-Maurice et Noëlle DÉLÈZE-FOURNIER et famille, à Veysonnaz;

Sa marraine et ses parrains;

Ses filleuls;

Ses nombreux amis;

ainsi que les familles parentes et alliées.

La messe d'ensevelissement aura lieu à l'église de Veysonnaz, le samedi 19 septembre 1992, à 10 heures.

Philippe repose à la chapelle de Clèbes où la famille sera présente aujourd'hui vendredi 18 septembre, de 18 à 20 heures.

Une veillée de prière aura lieu à l'église de Veysonnaz, aujourd'hui vendredi 18 septembre 1992, à 20 heures.

Cet avis tient lieu de faire-part.



Le Chœur mixte de Veysonnaz

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Philippe LATHION

ancien membre, fils de Rose, membre actif, et frère de Christian, ancien membre.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-036158



La classe 1960 de Veysonnaz

a la grande douleur de faire part du décès de

Monsieur Philippe LATHION

son contemporain et ami.

Nous garderons de Philippe un lumineux souvenir.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-036122



Le service technique de VIP S.A.

a le pénible regret de faire part du décès de

Philippe LATHION

leur collègue de travail.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-036194



Il a plu au Seigneur de rappeler à Lui Sa fidèle servante

Madame Angèle BRUCHEZ

née DEVILLAZ

décédée au foyer Sœur-Louise-Bron à Fully, le jeudi 17 septembre 1992, dans sa 87^e année, munie des sacrements de l'Eglise.

Font part de leur peine:

Marie RODUIT-BRUCHEZ, à Fully, ses enfants et petits-enfants, à Estavayer, Martigny, Dorénavant et Orny;
Maurice BRUCHEZ-GAY, à Martigny, ses enfants et petits-enfants, à Charrat;
Jeanne DEVILLAZ-ANÇAY, à Fully;

Ses neveux et nièces;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église paroissiale de Fully, le samedi 19 septembre 1992, à 16 heures.

La défunte repose à la crypte de Fully où la famille sera présente aujourd'hui vendredi 18 septembre, de 19 à 20 heures.

En lieu et place de fleurs, pensez au foyer Sœur-Louise-Bron à Fully.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



Le chœur mixte Le Muguet d'Aproz

a le regret de faire part du décès de

Monsieur Philippe LATHION

membre actif, frère de son directeur Christian, que le Seigneur a rappelé auprès de Lui pour chanter Ses louanges.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La direction et le personnel de la société Téléveysonnaz S.A.

ont le regret de faire part du décès de

Philippe LATHION

fils d'Hermann Lathion et oncle de David Roux, leurs employés.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-036235



La direction et le personnel de la société VIP S.A., à Veysonnaz

ont le regret de faire part du décès de

Philippe LATHION

leur fidèle employé.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-036191



VIP S.A. et la copropriété de la résidence Magrappé

ont le regret de faire part du décès de

Philippe LATHION

fils de Rose Lathion, leur concierge.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-036193



Nous avons été profondément touchés par les nombreux témoignages de sympathie reçus lors du décès de notre cher époux et papa

Monsieur Joseph GAUDARD

Nous vous remercions sincèrement pour votre présence, vos dons, vos messages réconfortants, et vous prions d'accepter la reconnaissance de toute notre famille.

Leytron, septembre 1992.

036-036071



S'est endormi dans la paix du Christ, muni des saints sacrements de l'Eglise, à l'âge de 86 ans

Monsieur Léonce GRANGES-RODUIT

de Julien



Font part de leur peine et de leur espérance:

Ses enfants, petits-enfants et arrière-petits-enfants:
Lydia GROGNUZ-GRANGES, ses enfants et petits-enfants, à Bulle, Londres, Berne et Broc;
Odette ZYSSET-GRANGES, ses enfants et petits-enfants, à Martigny et Fully;
Roger et Fernande GRANGES-DOLT, leurs enfants et petite-fille, à Fully et Morges;
Léa DELÉGLISE-GRANGES et ses enfants, à Fully et Charrat;
Marie-Thérèse et François DUBOIS-GRANGES, à Saint-Maurice;
Léo et Henriette GRANGES-MARTIGNONI, leurs enfants et petits-enfants, à Fully et Martigny;
Edmond et Hildegard GRANGES-HAASE et leurs enfants, à Fully et Saillon;
Marie-Josée et Lucien FAGHÉRAZZI-GRANGES et leurs enfants, à Martigny;
Anny GRANGES, à Baden;

Ses frères, sœurs, beaux-frères et belles-sœurs:
Famille de feu Herman GRANGES;
Famille de feu Marc GRANGES;
Famille de feu Marius GRANGES;
Famille Adrien BENDER-GRANGES;
Monsieur et Madame Ernest GRANGES-FORT;
Madame Cécile RODUIT-GRANGES et famille;
Famille de feu Paul RARD;
Famille de feu Clovis RODUIT;
Madame Cécile RODUIT;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture aura lieu à l'église de Fully, le samedi 19 septembre 1992, à 16 heures.

Le défunt repose à la crypte de Fully où la famille sera présente aujourd'hui vendredi 18 septembre 1992, de 19 heures à 20 h 30.

P. P. L.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La direction et le personnel de la Société de Banque Suisse Valais

ont le profond regret de faire part du décès de

Monsieur Alphonse GUGLER

papa de M. Gilbert Gugler.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-036142



EN SOUVENIR DE

Rose ZUFFEREY et de Louis ZUFFEREY



1982 - 1992



1984 - 1992

Que ceux et celles qui vous ont connus et aimés aient une pensée pour vous.

Votre famille.

Une messe d'anniversaire sera célébrée à l'église de Grône, le samedi 19 septembre 1992, à 18 h 30.



*J'étais dans la joie
quand je suis parti
vers la maison du Seigneur.*

Son épouse:
Martine METTAZ-LAVENNE, à Martigny;

Ses parents:
Pierre et Ginette METTAZ-HUGUET, à Fully;

Son frère:
Jean-Philippe METTAZ et son amie Sylvie FLEUTRY,
à Fully;

Ses beaux-parents:
Marcel LAVENNE et Rose FEIL, à Strasbourg;

Ses grands-parents:
André et Isaline HUGUET-CHATRIAND, à Produit;

Ses beaux-frères et belles-sœurs:
Alain et Brigitte LAVENNE et leurs enfants, à
Strasbourg;
Blondine LAVENNE, à Strasbourg;

Ses oncles et tantes:
Elisabeth METTAZ, à Fully;
André et Rose-Marie CHATRIAND-CHATRIAND et
leurs enfants, à Montagnon;
Martial et Simone HUGUET-CARRAUX et leurs
enfants, à Collombey-le-Grand;
Myriam et Mario MASTROENI-HUGUET et leurs
enfants, à Aigle;
Yvonne et Daniel ZUFFEREY-HUGUET et leurs
enfants, à Produit;
Paul et Brigitte HUGUET-ANÇAY et leur enfant, à
Troistorrens;
Charly et Danielle HUGUET-DORSAZ et leurs
enfants, à Saillon;
Joël HUGUET et son amie Monique BORNET, à
Ovronnaz;

Son parrain:
Pierre-André GEX, à Monthey;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies ont la
profonde douleur de faire part du décès accidentel de

Monsieur Pierre-André METTAZ



leur cher époux, fils, beau-fils, beau-frère, frère, petit-
fils, neveu, cousin et ami, enlevé à leur tendre affection
dans sa 23^e année, muni des sacrements de l'Eglise.

La messe d'ensevelissement aura lieu à l'église de
Fully, le samedi 19 septembre 1992, à 16 heures.

Pierre-André repose à la crypte de Fully où la famille
sera présente aujourd'hui vendredi 18 septembre 1992,
de 19 heures à 20 h 30.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La direction et le personnel
de la maison Nirak Sports
ainsi que les familles
Dolder, Müller, Bollomey et Pitteloud

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Pierre-André METTAZ

fils de M^{me} Ginette Mettaaz, responsable du service publicité et
amie des familles.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-036241

**Pour vos mortuaires Publicitas Sion
(027) 29 51 51**



La direction et le personnel
de S.O.S. Surveillance

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Pierre-André METTAZ

agent de sécurité auxiliaire

Ils garderont un souvenir ému de celui qui fut leur collaborateur
et leur collègue.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La direction et le personnel
des Messageries du Rhône

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Pierre-André METTAZ

fils de M^{me} Ginette Mettaaz, leur collaboratrice fidèle et dévouée.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



La direction et le personnel
de CWS S.A. Crissier et Fully

ont la profonde tristesse de faire part du décès de

Monsieur Pierre-André METTAZ

fils de Pierre, leur collaborateur.



La direction et le personnel
de la société coopérative Migros Valais

ont le regret de faire part du décès survenu le 16 septembre 1992
de

Monsieur Pierre-André METTAZ

aide-mécanicien au garage de la centrale, à Martigny.

Ils garderont de ce collaborateur et ami le meilleur des souvenirs.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-036132



La direction et le personnel
de l'entreprise Cher-Mignon S.A. à Chermignon

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Pierre-André METTAZ

frère de Jean-Philippe, leur collaborateur.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

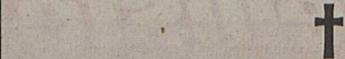
036-036087



Le tea-room La Diligence,
ses collaborateurs et amis

ont le regret de faire part du décès de

Monsieur Pierre-André METTAZ



*Ce qui fait la grandeur
d'un homme,
c'est sa bonté.*

S'est endormi subitement à
son domicile, le 17 septembre
1992, dans sa 74^e année

Monsieur René RAPPAZ

retraité CFF

Font part de leur peine:

Son épouse:
Yvonne RAPPAZ-DUBUIS, à Martigny;

Ses enfants:
Marie-Lise et Gilbert CELLETTI-RAPPAZ, à Martigny;
Sylviane et Charles-André AYMON-RAPPAZ, à Saint-Maurice;

Ses petits-enfants:
Carole AYMON, à Saint-Maurice;
Muriel et Jean-Jacques BELLON-AYMON, à Saint-Maurice;
Marianne CELLETTI et son ami Thierry PETOUD, à Martigny;
Patrick CELLETTI, à Martigny;
Sandra AYMON, à Saint-Maurice;

Sa sœur, ses frères, ses belles-sœurs et beaux-frères:
Rémy RAPPAZ, à Saint-Maurice, et famille;
Misette DUBOULE-RAPPAZ, à Saint-Maurice, et famille;
Maurice et Madeleine RAPPAZ-DUPLAN, à Ollon;
Famille de feu Félix RAPPAZ, à Epinassey;
Ninette DUBUIS-JACQUIARD, à Sion, et famille;
Laurette et Jean PITTELOUD-DUBUIS, aux Mayens-de-
Riddes, et famille;
Ginette et Pierrot PITTELOUD-DUBUIS, à Salins, et famille;
Irène et Emile SIGGEN-DUBUIS, à Savièse, et famille;

Ses filleuls et filleules;

ainsi que les familles parentes, alliées et amies.

La messe de sépulture sera célébrée à l'église Saint-Michel à
Martigny-Bourg, le samedi 19 septembre 1992, à 10 heures.

Le défunt repose à la crypte Saint-Michel à Martigny-Bourg où
la famille sera présente aujourd'hui vendredi 18 septembre 1992,
de 19 à 20 heures.

Cet avis tient lieu de lettre de faire part.



La direction et le personnel
de l'entreprise Salamin Electricité S.A.
à Martigny

a le pénible devoir de faire part du décès de

Monsieur René RAPPAZ

beau-père de Gilbert Celletti leur fidèle contremaître.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-036200



La classe 1970 de Fully

a le chagrin de faire part du décès de

Monsieur Pierre-André METTAZ

son cher contemporain et ami.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.



Les collaboratrices et collaborateurs
des Messageries du Rhône
de Martigny et de Fully

ont le profond regret de faire part du décès de

Monsieur Pierre-André METTAZ

fils de Ginette, leur collègue et amie.

Pour les obsèques, prière de consulter l'avis de la famille.

036-036218

Nouvelliste

et Feuille d'Avis du Valais

CHABLAIS	Souvenir au cimetière	10
MARTIGNY	Un motard se tue	13
SION	Du nouveau aux Collons	15
HAUT-VALAIS	La Lonza innove	18
SIERRE	Saison de magie	20

Cet emplacement publicitaire est à votre disposition

Pour tout renseignement:
(027) 295 151, interne 211

Insolite

Coupable!



keystone

Dans un «procès» historique mercredi, des avocats de Christophe Colomb ont défendu la cause de leur «client» et tenté de prouver que beaucoup de choses n'ont pas changé depuis qu'il a découvert l'Amérique en 1492.

Mais le jury n'a pas suivi les plaidoiries et a reconnu Christophe Colomb coupable de meurtre, torture, esclavagisme, enlèvement, imposition de travaux forcés, violences et vols pendant son séjour à Hispaniola. Ils n'ont pas retenu les accusations de viol, terrorisme international et génocide.

Christophe Colomb, qui aurait aujourd'hui 541 ans, a été condamné à cinquante années de travaux d'utilité collective pour chacun des chefs d'accusation, afin d'enseigner aux populations la véritable nature de ses activités.

Le procès était organisé par le Centre des droits de l'homme du département de droit de l'Université du Minnesota.

Les avocats de Christophe Colomb ont décrit leur client comme un «religieux fervent» qui n'a fait qu'agir selon les critères de son époque et sous les ordres de la reine d'Espagne Isabelle de Castille. (ap)

Regard sur... le vol à voile



Les Alpes, un planeur.

Découvrez les multiples facettes de la plus fabuleuse activité de la 3e dimension dans l'ancre du vol à voile valaisan sur l'aéroport régional de Sion, ce samedi dès 9 heures... Présentation des planeurs, vidéos et surtout possibilités d'effectuer un baptême de l'air encadré par un instructeur confirmé, souvenir inoubliable qui donnera naissance pour certains à une véritable passion: devenir pilote de planeur.

14100 mètres d'altitude, 2000 kilomètres sans escale, 155 km/h sur un circuit de 1000 km ou encore la très récente traversée de la Méditerranée de la Provence à Fez au Maroc... Ces performances

peuvent sembler bien modestes à l'époque de la navette, mais elles prennent une toute autre ampleur si l'on précise qu'elles ont été accomplies en vol sans moteur, par la seule utilisation des mouvements ascendants de l'atmosphère. S'élançant du haut des pentes sur leurs frêles assemblages de bois et toile, les hardis pionniers des lendemains de la première guerre étaient bien heureux quand ils parvenaient à tenir l'air quelques minutes. Les résultats obtenus aujourd'hui donnent la mesure des progrès réalisés, tant dans la connaissance de l'aérodynamique que dans la construction de ces silhouettes effilées utilisant les matériaux

composites dernier cri que l'on peut observer dans les cieux valaisans, lorsque l'oiseau retrouve son nid, la nuit se faisant sentir. Le planeur permet actuellement à son pilote de pratiquer, dans les meilleures conditions et avec un très haut niveau de sécurité, le plus exaltant des sports, celui qui concrétise un des plus vieux rêves de l'homme: voler sans aucun artifice mécanique, comme les oiseaux...

Un planeur qui pèse entre 300 et 750 kg, avec son ou ses deux occupants, et démuné de tout moyen de propulsion, n'a aucune raison de rester en l'air; lancé à une certaine altitude, en atmosphère stable, il

ne tardera pas à retrouver le plancher des vaches, pourtant plus il sera fin, plus il ira loin! Le vol à voile consiste donc à rechercher et à utiliser au mieux les mouvements ascendants de l'air pour prolonger son vol. La valeur d'un véli-vole (c'est ainsi que se nomme l'adepte du vol à voile), est donc fonction de son habileté à déceler les ascendances pour les utiliser, et à éviter dans toute la mesure du possible des endroits où l'air descend. Cela exige un certain «flair» qui, même chez les plus doués, ne peut être que le résultat d'une expérience acquise progressivement et au prix de plus d'une déception... Léonard Favre

En bref

L'attrait de l'étranger

La place financière suisse a perdu de son importance en 1991. Les Suisses ont tellement épargné l'an dernier qu'un montant record de 27 milliards de francs a été placé en titres étrangers. C'est l'un des principaux enseignements de la statistique de la balance suisse des paiements en 1991, publiée par la Banque Nationale Suisse.

Voir page **4**

Comptoir: bisbille

Un conflit a éclaté entre le Comptoir suisse et la ville de Lausanne. La Société coopérative du Comptoir suisse a annoncé qu'elle «engageait une action pour faire respecter ses droits» dans la couverture des frais du parking du palais de Beaulieu. Construit en 1989, ce parking reste déficitaire. La ville de Lausanne avait accepté de couvrir la perte de 1991. Elle ne compte cependant plus le faire cette année.

Voir page **7**

Humeur

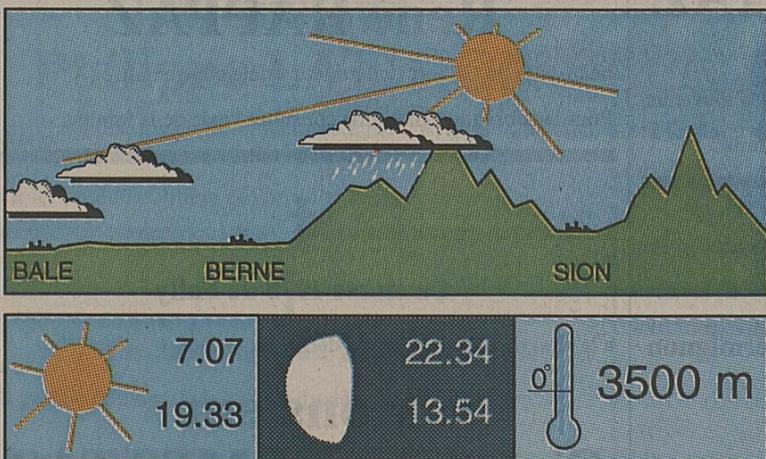
François Mitterrand ambitionne-t-il de reposer au Panthéon des grands hommes, au côté de Jean Monnet, père fondateur de l'Europe, ou simplement de sauver son régime? En tout cas, on a rarement vu, à la veille d'un scrutin réputé à risque, une telle débauche de moyens, matériels sans doute, psychologiques plus encore, au sens d'un machiavélisme débridé.

Sans gloire...

Il y a une semaine, c'était Bernard Kouchner, ci-devant ministre et Zorro patenté de l'action humanitaire, qui improvisait une conférence de presse au cours de laquelle des journalistes ébahis voyaient l'abbé Pierre, frère silhouette sous sa cape élimée, ployant sous les années, voix chevrotante, exhorter les Français à voter et, finalement, à voter «oui». Car, son mentor Kouchner s'inquiétait de ne pas le voir articuler clairement le message. Quand ce fut fait, on le vit embrasser «le vieux papa». La République ne sortait pas grandie de cette mascarade.

Mais on n'avait pas tout vu. Il restait le cancer de la prostate du président, révélée trois jours avant le scrutin, pour mieux convaincre les hésitants de ne pas abrégier les jours de ce vieillard, livrant son ultime combat. Bien, sans doute, pour la transparence du pouvoir, mais celle des mœurs politiques? L'Elysée aurait pu attendre lundi, comme Pierre Bérégovoy qui renvoyait au lendemain du référendum, et en fonction du résultat, la baisse des taux d'intérêt français. L'intérêt, on le pressent, n'était pas le même: ce qui vaut pour le loyer de l'argent ne vaut pas pour les urnes.

Il y a trop de référendums en Suisse, selon de bons esprits, pas assez en France. Merci pour cette démocratie directe dont le seul objectif est de faire prendre... les vessies pour des lanternes...
Pierre Schäffer



Aujourd'hui

Une faible perturbation atteindra la Suisse cet après-midi par l'ouest. Selon Cointrin, elle ne donnera pas de pluie en Valais, ou tout au plus de petites averses en montagne. Le soleil sera déjà de retour demain et nous restera fidèle plusieurs jours.

Demain



Après-demain



Evolution

Demain: retour du soleil, mais des résidus nuageux. De dimanche à mercredi: temps ensoleillé et doux.

Hier

A Sion: journée superbe, minicumulus en montagne, de rares cirrus, 27 degrés.

A 14 heures:

Pluie: 12 à Helsinki. Très nuageux: 14 à Riga, 16 à Dublin, 23 à Bilbao.

Peu nuageux: 16 à Brème et Prague, 21 à Londres, 25 à Bordeaux, 26 à Malaga.

Beau: 12 au Sântis, 14 au Grand-Saint-Bernard, 17 à La Sage et La Haye, 18 à Crans-Montana, 19 à Davos et au Sépey, 20 à Zermatt, Pully et Bruxelles, 21 à Zurich, Aarau et Glaris, 22 à Vouvy-Aigle, Montreux,

Fey, Ulrichen, Genève et Lugano, 23 à Viège, Bâle et Locarno, 24 à Gênes, 25 à Paris et Venise, 26 à Nice, 27 à Palma, 28 à Athènes, 29 à Alicante et Florence, 32 à Grenade et Séville.

Rétrospective

Maximum de pluie en un mois en Valais et dans l'Est vaudois en 1991: Les Avants 317 mm, Oberwald 303, Grand-Saint-Bernard 294, Ulrichen 268, Simplon-Village 263, Morgins 250, Kippel 243, Clarens 237, Crans-Montana 233.

Nous fêtons...

... Jean Massias, XVIe siècle. Né en Espagne, il passa en Amérique où il devint, à Lima, portier d'un couvent. Il fut sensible à la misère et à l'injustice.

